

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA



TESIS DOCTORAL

**Provincia de Monte-Líbano : estudio regional y ordenación
de la zona alta desde Wadi de Jamajim hasta el norte**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR

Hanna Sassine

DIRECTOR:

José Manuel Casas Torres

Madrid, 2015

Hanna Sassine

TP
1981
042



X-49-039811-0

PROVINCIA DE MONTE-LIBANO: ESTUDIO REGIONAL
Y ORDENACION DE LA ZONA ALTA DESDE WADI AL JAMAJIM HASTA EL NORTE

Departamento de Geografía
Sección de Geografía
Facultad de Geografía e Historia
Universidad Complutense de Madrid
1981



BIBLIOTECA

© Hanna Sassine
Edita e imprime la Editorial de la Universidad
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía
Noviciado, 3 Madrid-8
Madrid, 1981
Xerox 9200 XB 480
Depósito Legal: M-40119-1980

I

PROVINCIA DE MONTE-LIBANO :
ESTUDIO REGIONAL Y ORDENACION DE LA ZONA ALTA
DESDE WADI AL JAMAJIM HASTA EL NORTE .

Memoria presentada por HANNA -
SASSINE para la obtención del
Grado de Doctor , dirigida por
D. José Manuel Casas Torres , -
Catedrático de Geografía de la
Universidad Complutense .

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE GEOGRAFIA E HISTORIA .

MADRID 1980

II

Dedico este trabajo a mis queridos padres , hermano ,
hermanas , amigos y a mi querida Patria .

III

INDICE

PAGINAS

INTRODUCCION	I
<u>CAPITULO I</u> : PRESENTACION DE EL LIBANO .	II
I.1.- Introducción .	I2
I.2.- El medio físico .	I4
I.3.- Potencial humano y economía .	27
I.4.- Historia y Arte .	37
I.5.- Presentación de algunos lugares turísticos .	4I
I.6.- Citas bibliográficas .	45
<u>CAPITULO II</u> : LA REGION OBJETO DE ESTUDIO .	47
II.1.-Introducción .	48
II.2.- El medio físico .	49
II.2.1.- El relieve .	50
II.2.2.- Clima .	62
II.2.3.- Hidrografía .	74
II.2.4.- Vegetación natural .	76
II.2.5.- Lugares naturales de interés turístico .	82
II.3.- Potencial humano .	86
II.3.1.- Originalidad histórica .	86
II.3.2.- Origen y composición religiosa de la población .	97
II.3.3.- Movimientos migratorios de la población .	IO7
II.3.4.- Movimientos naturales y estructura de la población .	II8
II.3.5.- El habitat .	I32
II.4.- Agricultura y Ganadería .	I46
II.4.1.- Características y evolución de la agricultura .	I46

IV

II.4.2.- Cultivos tradicionales .	I5I
II.4.3.- Técnicas agrícolas actuales y principales cultivos .	I53 .
II.4.3.1.- Manzanos .	I58
II.4.3.2.- Cerezos .	I6I
II.4.3.3.- Perales .	I62
II.4.3.4.- La vid .	I63
II.4.3.5.- La patata .	I65
II.4.3.6.- El trigo .	I66
II.4.3.7.- Otros productos agrícolas .	I66
II.4.4.- Problemas actuales de la agricultura .	I70
II.4.5.- La ganadería .	I76
II.4.5.1.- Características y especies.	I76
II.4.5.2.- Ganadería tradicional y ganadería moderna .	I8I
II.5.- Industria y servicios .	I92
II.5.1.- La actividad industrial .	I92
II.5.2.- Los servicios .	20I
II.6.- Problemas y ordenación de la economía.	207
II.6.1.- Caracteres generales .	207
II.6.2.- La ordenación .	208
II.6.2.1.- Ordenación del sector primario .	2II
II.6.2.2.- Ordenación en la vegetación natural .	22I
II.6.2.3.- Ordenación de la ganadería.	222
II.6.2.4.- Ordenación del sector secundario .	223
II.6.2.5.- Ordenación del sector terciario .	225
II.7.- Citas bibliográficas .	227
<u>CAPITULO III</u> : EL TURISMO EN LA REGION DE ESTUDIO .	238
III.1.- Consideraciones generales .	239

V

III.2.- Equipamientos , problemas de financiación e influencias del turismo .	248
III.2.1.- Alojamientos hoteleros y extrahoteleros .	248
III.2.2.- Otros equipamientos para actividades complementarias .	255
III.2.3.- Problemas de financiación e influencias del turismo .	263
III.3.- El turismo tradicional estival .	268
III.3.1.- Características generales .	268
III.3.2.- Capacidad y categoría de los establecimientos .	274
III.3.3.- Volumen y origen de los turistas .	278
III.3.4.- Problemas del turismo estival .	287
III.4.- El turismo invernal de montaña .	289
III.4.1.- Características generales .	289
III.4.2.- Características de la zona en que se localizan las esta- ciones de esquí .	292
III.4.3.- Los centros de esquí y sus instalaciones .	296
III.4.4.- Evolución y volumen del turismo invernal .	307
III.4.5.- Origen geográfico, demandas y beneficios de este turismo.	320
III.5.- Integración del turismo en los géne- ros de vida y sus perspectivas .	327
III.6.- Turismo y transformación del espacio .	341
III.7.- Citas bibliográficas .	348

<u>CAPITULO IV</u> : ORDENACION TURISTICA DE LA ZONA .	351
--	-----

VI

IV.I.- Perspectivas de la evolución de la zona .	352
IV.I.I.- Consideraciones generales .	352
IV.I.2.- Los promotores , metas y proyectos actuales .	356
IV.I.3.- Críticas a los proyectos .	364
IV.2.- Principios para una ordenación turística .	372
IV.3.- Proyecto de ordenación .	383
IV.4.- Citas bibliográficas .	399
<u>CONCLUSIONES</u> .	400
<u>BIBLIOGRAFIA GENERAL</u> .	407
<u>APENDICE FOTOGRAFICO</u> .	422

I

INTRODUCCION .

El trabajo " Provincia de Monte-Líbano : estudio regional y ordenación de la zona alta , Desde Wadi al Jamajim hasta el -- Norte " , Constituye la Memoria para la obtención del Grado de Doctor y fue realizado bajo la dirección del catedrático Doctor Don José Manuel Casas Torres .

La zona de estudio abarca 39.741 hectáreas y está limitada al Norte por la provincia del Norte , al Sur por el valle - " Wadi al Jamajim " , al Este por la provincia de la Beqaa y al Oeste por los límites que proporciona el fenómeno turístico y que se reflejan en el Norte en aquellos pueblos que conocen un mayor contingente turístico y en el Sur en los que conocen el - menor , es decir este límite occidental está marcado por una línea que dista 10,5 kms. de la costa y termina en el extremo Sur oeste a 18 kms de la capital , Beyrouth , y en el extremo Noroeste a 27,7 kms. de la segunda gran ciudad libanesa , Tripoli.

La causa principal que me empujó a estudiar esta zona fue no haber sido estudiada y la fama que algunas de sus poblaciones tienen a nivel nacional e incluso internacional por su riqueza artística , originalidad histórica , riqueza natural , - originalidad humana y atractivo turístico en los últimos diez - años .

En la delimitación de la zona de estudio , hemos apuntado ya , al hacer los límites occidentales , un fenómeno , el turismo , que es el que trataremos de destacar en todo nuestro estudio . Al ser libanés y conocer la zona suficientemente , nos pareció que una región en la que se habían producido unas transformaciones totales en los últimos 20 años , merecía un estudio científico a fin de , no solamente darle una mayor divulgación, sino también intentar de una forma ordenada y clara proponer - una serie de medidas orientativas , a fin de que su futuro desarrollo pueda tener una mejor planificación . Este deseo de ordenación y planificación del espacio estudiado , fue el primero - de los objetivos que nos propusimos . Al ahondar y avanzar en -

el estudio , tuvimos que recurrir al análisis de toda una serie de caracteres tanto físicos como humanos , no solo de la zona , sino de todo el país en el que se encuentra . Es por esto , que en el presente trabajo , se analizan en primer lugar las características generales del Líbano para pasar después a un estudio más específico de la zona a fin de podernos explicar , por último , las peculiaridades turísticas y de ordenación de dicho fenómeno y general que es el objetivo principal de este trabajo . Es decir , hemos pretendido el análisis de una actividad importantísima para nuestra zona , siguiendo un método eminentemente deductivo basado en una presentación del país , la zona y la actividad .

La zona presenta como caracteres físicos una altitud en los fondos de valles de 520 a 580 metros y en los puntos más altos de 2.187 a 2.625 metros , es decir una altitud media cercana a 1.700 metros . Esta orografía responde a dos regiones : Región alta o meseta alta sin cubierta vegetal y región baja con vegetación y cultivos . Los materiales dominantes son las calizas dispuestas en una estructura de anticlinal que forma parte del " Domo libanés " al que corresponde casi toda la zona occidental del Líbano , es decir lo que se denomina Monte-Líbano .

La cercanía a la costa y su elevada altitud media hacen que el clima sea de tipo mediterráneo con ciertas matizaciones debidas a la altitud que se manifiestan en un incremento de la humedad hacia las zonas más altas . Las cuatro estaciones se diferencian claramente , siendo los inviernos lluviosos y fríos y los veranos templados y secos .

Las características litológicas y climáticas explican claramente el que la zona sea un gran depósito de agua que alimenta numerosos manantiales y que su hidrografía presente cursos de agua con caudales temporales .

La vegetación natural es escasa siendo la especie arbórea más característica el Cedro .

Respecto a los aspectos humanos la zona se caracteriza - por haber estado poblada desde épocas muy antiguas y porque su población demostró gran dinamismo desde sus comienzos . Está habitada desde hace 6.000 años , como lo atestiguan los vestigios prehistóricos , fenicios , griegos y romanos encontrados . - (Heliópolis se encuentra al Este de la zona y Byblos al Oeste) Fue la última región pagana y la primera cristiana (Maronita - sobre todo en su parte Norte) . En el siglo X sufrió la infiltración de musulmanes chiitas por la persecución de los musulmanes sunnitas y en el siglo XVIII , una minoría musulmana sunnita se instaló en la parte Norte . Hoy en día los cristianos forman la mayoría con el 89,62 % de la población residente , que alcanza la cifra de 72.768 habitantes y el resto , es decir - 10,38 % , es musulmana . La población que eligió para su residencia esta zona alta y accidentada , por las persecuciones político-religiosas sufridas a lo largo de muchos siglos , transformó las vertientes en terrazas donde se cultivan frutas , verduras y legumbres ; y construyó sus casas junto a los manantiales .

Pueblo famoso desde tiempos inmemoriales por su gran amor a las aventuras y al comercio , ha alimentado tradicionalmente una corriente emigratoria en busca de trabajo y libertad . - (España recibió a la primera persona de nuestra zona en 1.879) A partir de finales del siglo XIX la ola de emigrantes no ha cesado , llegando a registrar hasta 10.000 habitantes/año en los años anteriores a la primera Guerra Mundial (entre 1.918 y 1.938 el promedio anual se acercó a 4.400 personas/año y entre 1.946 - 1.959 a 3.500 personas/año) lo que indica que cerca de la mitad del pueblo libanés reside fuera de él . Hoy en día la emigración ha cambiado la dirección de su flujo , pasando de - unos valores mínimos hacia el extranjero (países árabes y occidentales) a una emigración hacia las ciudades costeras -

(Beyrouth , Jounié y Byblos) de forma que más de la mitad de los residentes en ellas , es decir el 50,6 % , proceden de la zona de la que han salido por razones de trabajo , enseñanza o clima .

De la población total sólo el 28,8 % es activa (81,45 % varones y 18,54 % mujeres) . Por sectores esta población activa se distribuye en 46,79 % sector primario ; 14,27 % secundario y 38,94 % terciario .

Dentro de las actividades económicas hay un predominio - del sector primario . Los cultivos de regadío ocupan un 35,56 % de la superficie cultivada de la zona , frente al 64,32 % de los cultivos de secano .

Dentro de los árboles frutales es el manzano el que ocupa el primer lugar en extensión e importancia : (1.403,6 hectáreas y unas 90.792 toneladas) siguiéndole el cerezo , el peral y la vid . Entre los cultivos anuales el tomate encabeza la producción con 687,6 toneladas seguido de cebollas , trigo y patatas. Los beneficios de la agricultura y de la ganadería alcanza las 184.881.955 L.L. .

El sector secundario y la construcción absorben el 14,27% de la población activa de la que el 31,05 % trabaja dentro de la zona , mientras que el resto lo hace fuera , en Beyrouth , Jounié y Byblos . Esto se explica por la escasa industria existente en la zona . Las únicas industrias que tienen importancia son las artesanales : queso , el agua embotellada e industria textil .

En el sector terciario (servicios y turismo) trabaja el 38,94 % de la población activa ; el 44,6 % de ésta , va a trabajar fuera de la zona y el 89,2 % de las mujeres que trabajan lo hacen en este sector .

El turismo, que tiene gran importancia, cuenta con un equipamiento bastante bueno. Hay 28 hoteles y 11 pensiones que totalizan 1.835 plazas, además 2.873 casas y chalets (particulares y alquiladas) que agrupan unas 16.203 plazas. Estos alojamientos se completan con camping, colonias de vacaciones, albergues de jóvenes, escuelas de esquí e internados. Hay otros equipamientos que complementan al turismo (cafeterías, salas de fiesta, cines, campos de golf, de balon-volea, balon-cesto, de tenis y piscinas ... etc.). Otros servicios existentes son los sanatorios, médicos, públicos ... etc. La zona cuenta además con una red de comunicaciones asfaltada que une todos los pueblos.

Ya hemos señalado que el objetivo primordial de nuestro estudio era el análisis del turismo y la ordenación futura del mismo en todos sus aspectos.

Dentro del turismo en sí, podemos distinguir dos tipos cuyas características difieren notablemente: El turismo tradicional estival y el turismo invernal de montaña.

La evolución del turismo tradicional estival ha sido rápida a lo largo de los últimos 20 años, por la mejora de las vías de acceso, el incremento del nivel de vida generalizado a todo el país, el aumento de los alojamientos y por la creación de 4 estaciones de invierno que tienen una acción polivalente. Este turismo se caracteriza por un volumen de estancias que alcanza la cifra de 39.104, siendo 295.920 las de los turistas de paso. De las 39.104 estancias, un 13,38 % corresponden a extranjeros y el resto, 86,62 % son libaneses. Los extranjeros proceden principalmente de Europa y de América, mientras que los libaneses son de Beyrouth (55,37 %), Byblos (11,90 %), Jounié (31,25 %) y el 1,47 % de otras regiones libanesas. Los visitantes de paso, que son los más numerosos, están compuestos por el 91,29 % de libaneses frente al 8,69 % de extranjeros (Europa - América) de los primeros el 53,93 %

vienen de Beyrouth ; el 18,06 % de Jouniá ; el 15,06 % de Byblos y el resto viene de las demás regiones libanesas , es decir la cercanía juega un gran papel en este flujo .

El turismo invernal está motivado por la nieve y las 4 estaciones (Aayoun es-Simane , Faqra , Laqlouq y Qanat-Bakiche) de deporte invernal existentes . Este turismo conoció un gran auge en los primeros años de la década de los 70 . Igual que el turismo estival , se caracteriza por su flujo de paso que alcanza las 824.224 personas mientras que el de estancia en hoteles y pensiones (41.926 personas), en residencias particulares y casas alquiladas (8.900 personas) y en otras formas de alojamiento (11.940 personas), da un total de estancias durante el período que se extiende desde Diciembre hasta finales de Mayo de 62.866 personas. El origen de esta clientela es semejante a la del turismo estival: 56,02% de Beyrouth, 18,56% de Jouniá, 4,88% de Byblos, 14,49% de otros lugares y el 6,02% son extranjeros .

Este flujo turístico ha motivado una transformación no sólo morfológica de los propios pueblos donde se ha localizado, sino también de las actividades de toda la zona . El turismo estival ha provocado unas transformaciones en los propios límites de los núcleos de población al incrementar las edificaciones en las afueras de los cascos antiguos . Además , ha motivado toda una serie de remodelaciones internas que han afectado al aspecto de las edificaciones y a la especialización de los establecimientos comerciales que abastecen a la población visitante .

Modificaciones paisajísticas han provocado igualmente las estaciones de esquí que se han instalado o desarrollado en la montaña (Aayoun es-Simane , Laqlouq , Faqra y Qanat-Bakiche) - y que han sido la causa de que hayan surgido núcleos residenciales a veces aislados y otras unidos a pueblos existentes .

Pero no son sólo estas modificaciones las que se han verifi

ficado sino que como consecuencia de ellas y del propio fenómeno turístico se ha producido un cambio en los hábitos y tradiciones de los habitantes así como una modificación en sus fuentes de ingresos , lo que ha hecho que la agricultura haya pasado de ser una actividad única a ser casi un complemento de la actividad turística .

Es decir , el turismo es la causa de la transformación general de toda la zona y por ello , esta actividad , es la llamada a constituir el puntal del desarrollo futuro .

Las fuentes en que nos hemos basado para la realización de este estudio pueden dividirse en dos grupos : bibliográficas y estadísticas .

Las primeras agrupan una serie de obras generales sobre El Líbano y algunas , muy escasas y parciales , que estudian aspectos concretos de la región o monografías muy específicas sobre algunos pueblos . Entre las obras generales las más destacables son los estudios del medio físico referidos a todo el país y publicados en Francia o en el propio país . Los estudios de aspectos humanos son mucho más escasos y realizados hace muchos años , por lo que su interés casi es exclusivamente histórico . Son también escasas , aunque no tanto como las propiamente geográficas , las obras que estudian aspectos artísticos, esencialmente arquitectónicos , ya que el país cuenta con destacados monumentos de interés mundial , y en ellas se hace , a veces , referencia a algún aspecto geográfico . Hemos tenido en cuenta esta bibliografía artística ya que el turismo como fenómeno cultural , a veces , tiene como única meta la admiración de los vestigios del pasado .

Entre las escasísimas obras locales hemos de citar , por ser las únicas , las de Hachem Louis " Historia de Aaqoura " , Houbaiqa Boutros " Historia de las familias de Beskinta " y -- Katani Souleiman " El Líbano - Beskinta " .

El problema de las fuentes estadísticas es mucho mayor , - ya que no existen o son datos de hace muchos años , y si bien - en lo que se refiere a aspectos puramente físicos (relieve , - clima , ... etc.) pueden ser aceptados , en los aspectos humanos y económicos solamente son datos de referencia , ya que han quedado en todos los casos desfasados o modificados . Es decir, las cifras de población o de producciones agrícolas e industriales, que los organismos oficiales publicaron en la década de los años 30, y que son las últimas con que oficialmente se cuenta , - es obvio que están totalmente superadas .

Por esta causa nos fué imprescindible acudir a las encuestas directas a fin de poder analizar con cierto grado de fiabilidad y rigor la situación actual , tanto de la población como de las actividades económicas de la zona . Es pues , la encuesta directa la que nos ha permitido poder llevar a cabo la finalidad que nos propusimos al iniciar el estudio y son los datos proporcionados por dichas encuestas , lo que creemos podrían - justificar por si solos este trabajo , ya que esperamos pueden servir en el futuro como partida o referencia de nuevos trabajos . La realización de las encuestas se hizo en dos momentos : invierno de 1.978 y verano del 1.979 debido a la crisis libanesa que afecta al país desde hace cinco años , la cual además ha dificultado la posible realización de más encuestas . La encuesta se dirigió a la gente que mejor conocimiento tiene de su - actividad : maestros , directores de escuelas , curas , sacerdotes , secretarios de alcalde , tenientes de alcalde , taxistas , policías , comerciantes de tiendas , ancianos , oficiales cabezas de familia , amas de casas , guardianes de tierra , - trabajadores , ganaderos , propietarios de fincas , de huertas y de empresas , es decir a todos los sectores de las diversas - actividades . En general fueron muchas las preguntas que se - hicieron a cada persona , preguntas sobre la evolución demográfica , movimientos de la población , estructura , actividades , ... etc. .

El total de la gente encuestada fue de 683 personas que - representan el 1,9 % del total de los residentes permanentes en la zona .

Resumiendo , en este estudio vamos a analizar la activi-- dad turística de un sector de la parte alta de la provincia del " Monte-Líbano " , a través del análisis de múltiples variables relacionadas con el entorno próximo de su región , y con el ge- neral de El Líbano . Además proponemos al final de este trabajo a modo de orientación , un proyecto de ordenación general de - toda la zona estudiada .

Solo queda decir que de ningún modo hubieran sido posibles los resultados de esta investigación sin la constante ayuda y - asesoramiento del Profesor Casas Torres , bajo cuya dirección y apoyo totales se ha llevado a cabo este trabajo . Por esto re-- sulta obligado y justo , el reconocimiento de mi gratitud más - sincera .

Quiero expresar igualmente mi máxima gratitud a los Excmos Sres D. José Luis Flores Estrada , D. Mariano Sanz Briz y D. - Luis Jordana de Pozas , Embajadores de España en El Líbano - Asi como al Ilmo. Sr. D. Primitivo Martínez Mateo, Agregado Cul- tural de la Embajada de España en El Líbano , gracias a los cua- les me fue concedida y renovada una Beca de estudios sin la que no hubiese sido posible mi estancia en España desde Abril de - 1.975 hasta la fecha y que ha tenido como objeto la convalida-- ción de mi Licenciatura en Geografía y la realización de este - trabajo .

Por último , quiero expresar mi agradecimiento a todas - las personas que a lo largo de estos años me han ayudado con su asesoramiento y amistad .

II

CAPITULO I • PRESENTACION DE " EL LIBANO " .

I.I.- INTRODUCCION:

El actual Estado de El "Líbano" Lubnan" o la montaña blanca; es un pequeño país con una superficie de 10.400 Kms², casi igual a la de la provincia española de "NAVARRA". Forma una franja costera, junto al Mediterráneo oriental de 210 Kms de largo y de 50 Kms de ancho .

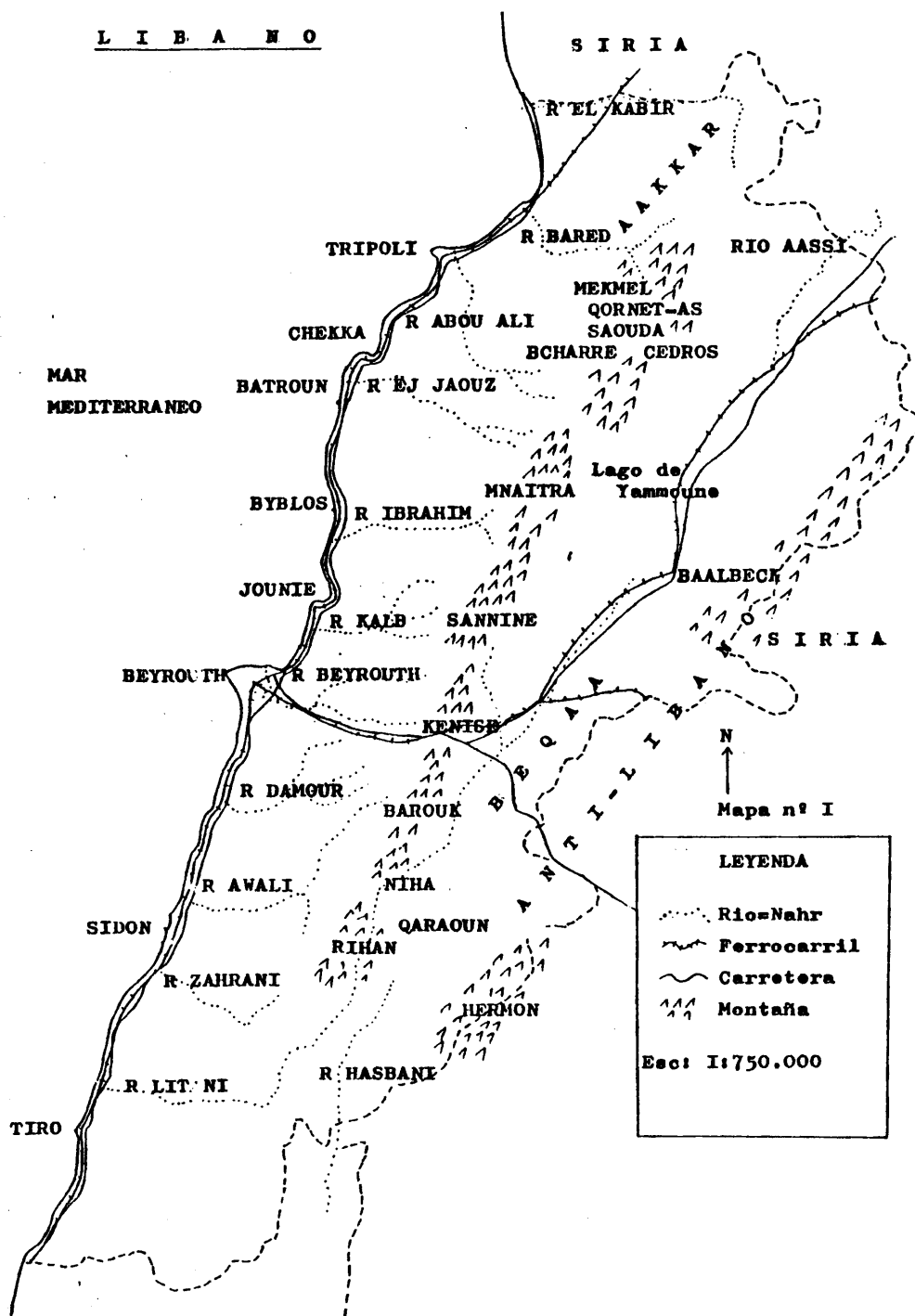
Topográficamente, se eleva regularmente de Oeste a Este , desde el litoral, por las pendientes de pinares, hasta las cimas de las montañas en las que crecen los bíblicos "Cedros" . Aquí se ofrece una panorámica que va desde la tierra santa de Palestina al Sur, a las montañas del Norte y Este de Siria y al Oeste el Mediterráneo . (mapa N^o I) .

Tras el Monte del Líbano, de Norte a Sur, se extiende la llanura de la Beqaa, en otro tiempo llamada "Granero del Imperio romano". Al Este, la cadena montañosa del "Anti-Líbano". Su situación, junto al Mediterráneo, y cerca de África, hacen de este país un lugar de contacto de diversas influencias físicas, humanas y económicas, pero obligado a tradiciones religiosas antiguas y dominaciones políticas .

Su fachada litoral fue plataforma para que un pueblo, el fenicio, extendiera su cultura, comercio, y poderío por el Mediterráneo, y haya mantenido hasta hoy una tradición migratoria y comercial .

Aislado en montañas difícilmente accesibles, sin contactos directos con los Beduinos del desierto de Siria, El Líbano sufre sin duda las influencias del desierto, pero muy atenuadas, lo que le diferencia de otras naciones árabes .

El Líbano es actualmente un enclave cristiano, étnicamente Semítico, en pleno Próximo-Oriente (El Próximo-Oriente se abre al Mediterráneo ; al Oriente-Medio al Océano Indico ; y el Extr



mo-Oriente al Oceano Pacífico " (I). También por estas características es muy sensible a la inestabilidad de la zona , una de las más problemáticas de nuestros días .

Igual que la antigua Fenicia , El Líbano tiene numerosas comunidades de emigrantes en el extranjero y en América en particular . Estas comunidades tienen mucha influencia sobre su economía por las divisas que envían frecuentemente , y por otra parte , ha sido objeto de alabanzas por parte de los poetas y de los grandes viajeros , desde los tiempos bíblicos hasta la Era nuclear .

I.2.- EL MEDIO FISICO .

Situado en la parte Suroeste de Asia , El Líbano se encuentra entre 33° y 34° 40' de latitud Norte y 35° y 36° 40' de longitud Este . Ocupa el centro del gran arco que forma el Mediterráneo Oriental entre el promontorio turco y el egipcio .

Las dos cadenas montañosas paralelas , de orientación S-SW , N-NE , están separadas por la llanura de la Beqaa . La cadena occidental da al mar Mediterráneo y domina una estrecha llanura litoral . En la del Este la divisoria de aguas forma la frontera con Siria .

La llanura litoral , es sedimentaria y de una anchura de 14 kms. al Norte de Tripoli . Se cultiva en ella principalmente cereales , naranjo y olivo . Al Sur de Tripoli esta llanura se estrecha y existen muchas colinas escarpadas que la interrumpen. Al Sur de Beyrouth la llanura se hace poco a poco más ancha, la de Saïda (Sidón) y la de Tyr (Tiro) son de una gran fertilidad ; naranjo , limonero , almendro , plátano y níspero interrumpidas por colinas escarpadas .

La cadena occidental , de 180 kms. de largo , empieza al Norte por las montañas de Aakkar cuya cumbre alcanza 2.215 m.-

Al Sur la cordillera Mekmel, cuyo punto culminante Qornet as Saouda (3.083 metros), es la más alta de todas las libanesas. Al Oeste de esta montaña se encuentra el "Bosque de los Cedros", símbolo de la bandera nacional. La cadena continúa al Sur por la montaña Mnaitra (2.187 metros) que domina Aaqoura y Afqa -- (parte Norte de la zona estudiada) dónde nace el Nahr (Rio) Ibrahim o Nahr Adonis. Luego el macizo se extiende en largas -- cumbres desnudas para formar la montaña de Sannine en la parte Sur de la zona (2.625 metros), seguida de la montaña Kenise -- que está limitada en su parte meridional por la carretera que une Beyrouth con Damasco y que sigue el trazado de un valle --. Más al Sur de la línea de crestas, baja regularmente y va dando lugar sucesivamente a las montañas Barouk (1.948 metros), Niha (1.809 metros) y la de Rihan (1.680 metros), que domina las montañas de la alta Galilea en Palestina.

La estructura de esta cadena, que corresponde a un largo anticlinal, es relativamente simple: al Oeste las pendientes calcáreas descienden en gradas hacia el mar; de 800 a --- 1.400 metros es la región media constituida por areniscas y -- margas. Aquí encontramos valles, bastante anchos y profundos que albergan a numerosos pueblos maronitas en la parte Norte y pueblos druzos en el Sur. A partir de 1.400 metros, se en--- cuentra la parte alta (con una suave inclinación hacia el Oeste de la cima) que está formada, sobre todo al Norte, de --- grandes cumbres redondeadas del cretáceo medio. La parte meridional es jurásica desde la montaña Kenise hasta la montaña Rihan.

La ladera oriental de esta cadena cae casi perpendicularmente sobre la llanura de la Beqaa, pues se trata de un pliegue muy pronunciado. Esta cadena forma una verdadera muralla de 2.200 metros de altitud media, tiene cuatro corredores o pasillos que son, desde el Norte hacia el Sur: el de los Cedros 2.586 metros, el de Faraiya 2.000 metros, el de Dahr el Harf 1.700 metros, y el de Baidar (carretera Beyrouth-Damasco) 1.550

La llanura del interior o la " Beqaa " es un sinclinal , una prolongación de la gran falla que empieza desde el Rift en Africa oriental ; pasando por el Mar Rojo , el Mar Muerto , la Beqaa y la llanura de Amq en Siria hasta los pies del Amanus . Esta llanura mide 120 kms de largo y de 8 a 12 kms de ancho , con una altitud media de 900 metros . A la altura de Baalbeck (ciudad interior) la llanura se eleva a 1.100 metros ; desde - allí empieza a bajar hacia el Norte y hacia el Sur . Dos ríos la recorren , uno en la parte Norte, el Aassi u Oronte y otro - en el Sur, el Litani .

La cadena oriental o Anti-Líbano , estructuralmente es un largo anticlinal . Su línea divisoria de aguas forma la frontera con Siria . Es menos elevada y más compleja que la del Oeste. Cae casi perpendicularmente a la llanura de la Beqaa . En su -- parte Norte tiene una anchura de 30 kms y culmina a 2.629m. con una altitud media de 2.300 metros . Es un desierto de piedra sobre terrenos calcáreos del cretácico . Después , la cadena baja hasta 1.400 metros para elevarse en su parte meridional hasta - 1.840 metros , montaña de Hermon , que es un inmenso domo anticlinal calcáreo del jurásico . Esta cadena tiene dos corredores uno para el ferrocarril y otro para la carretera Beyrouth-Damasco .

La litología es simple . Todas las rocas del Líbano son - sedimentarias y las más antiguas se remontan a la Era secundaria . La única excepción son los terrenos volcánicos , basaltos esencialmente , de la meseta de Aakkar (Norte del Líbano) . La caliza cubre los 2/3 del país, lo que explica a la vez la aridez de la superficie y las reservas hidráulicas profundas que hacen del Líbano un gigantesco depósito natural .

Las calizas jurásicas son las rocas visibles más antiguas del Líbano , tienen un espesor de alrededor de 1.500 metros, son de color gris-azulado y dan a menudo rocas ruiniformes . Sobre- éstos descansa toda una serie de capas muy variadas , pero ----

generalmente blandas y a menudo impermeables , del cretácico inferior : margas , arcillas y sobre todo areniscas . Estas rocas son fácilmente reconocibles por el color ocre del suelo y por la pendiente suave de las vertientes . Los pinos acompañan a las areniscas y gracias a la presencia de numerosas fuentes , los afloramientos de estas rocas del cretácico inferior , han permitido la aparición de cultivos de regadío y de grandes pueblos de montaña .

Las capas blandas forman una serie de depresiones fértiles y pobladas que se continúan desde el Norte del Líbano hasta el Sur atravesando Boharré , Laqlouq , Qartaba , Beskinta y Barouk . Por encima reaparecen capas calcáreas espesas , las del Cretácico medio y superior (Cenomanense , Turonense) que pueden alcanzar localmente de 800 a 1.000 metros de espesor . Estas calizas amarillentas forman las dos cadenas , cubriendo todo el Anti-Líbano . Al Norte del corredor de Baidar afloran en las mesetas occidentales de las comarcas de Byblos y Batroun y en las mesetas del Sur del Líbano . Al igual , los materiales jurásicos , los Cenomanenses y Turonenses son muy permeables .

Las fuentes son escasas y poco caudalosas , los suelos cultivables son muy discontinuos . El Sur del río Awali y sobre todo la región de Chekka , están formadas por una serie de capas calcáreas , margas y creta , del Senonense al Nummulítico .

En la Beqaa y las regiones costeras , aparecen depósitos más recientes , de finales del terciario o del cuaternario : conglomerados , en la depresión interior , al Norte de Baalbeck , y tierras y aluviones diversos , generalmente fértiles , en la Beqaa central y meridional , en la llanura costera de Aakkar y en la región de Tiro y de Sidón .

Finalmente , al Sur de Beyrouth y cerca de Tripoli se extienden dunas litorales a menudo consolidadas , formando areniscas en profundidad .

El clima Libanés es de tipo mediterráneo en su conjunto , un invierno muy templado con muchas lluvias y un verano caluroso sin precipitaciones . El relieve lo diversifica en muchas variedades . Comparándolo con otros climas de la tierra , es uno de los más favorables a la especie humana , pero es mucho menos favorable a la vegetación .

El clima libanés está influido a la vez por el mar y por el continente ; pero el factor primordial es la situación en la latitud . El Líbano se sitúa entre 33° 22' y 34° de latitud norte. El Líbano se encuentra en el extremo Sur de la zona templada .- En invierno conoce anticiclones , depresiones y malos tiempos ; en verano , este país se encuentra bajo la influencia de las altas presiones subtropicales . El Mediterráneo ejerce una influencia considerable sobre el clima del Líbano sobre todo en las regiones occidentales . Si los efectos del mar son generalmente preponderantes , la influencia del continente (Euroasiático Norte y Noreste del Líbano ; el sahara y el desierto arábico del Suroeste al Suroeste) se hace sentir frecuentemente . El clima de todo el territorio libanés es típicamente mediterráneo , puesto que se encuentra en él en estado puro. Los tres caracteres fundamentales de este tipo de clima son : dominio de los vientos del Oeste , verano seco y benignidad de invierno y lo irregular de las lluvias .

Los vientos del Oeste (del Suroeste al Noreste), dominan aquí como en todas las zonas templadas situadas entre 30° y 60° de latitud , debido a la circulación general del aire . La influencia marina se debe a estos vientos dominantes del Oeste -- que vienen del Mediterráneo o del Océano Atlántico .

Finalmente , el verano seco está causado por la subida de nuevo en latitud , durante esta estación , del aire subtropical desértico . El aire dominante es del Suroeste , pero después de unos cincuenta días del equinoccio de primavera , un viento ---

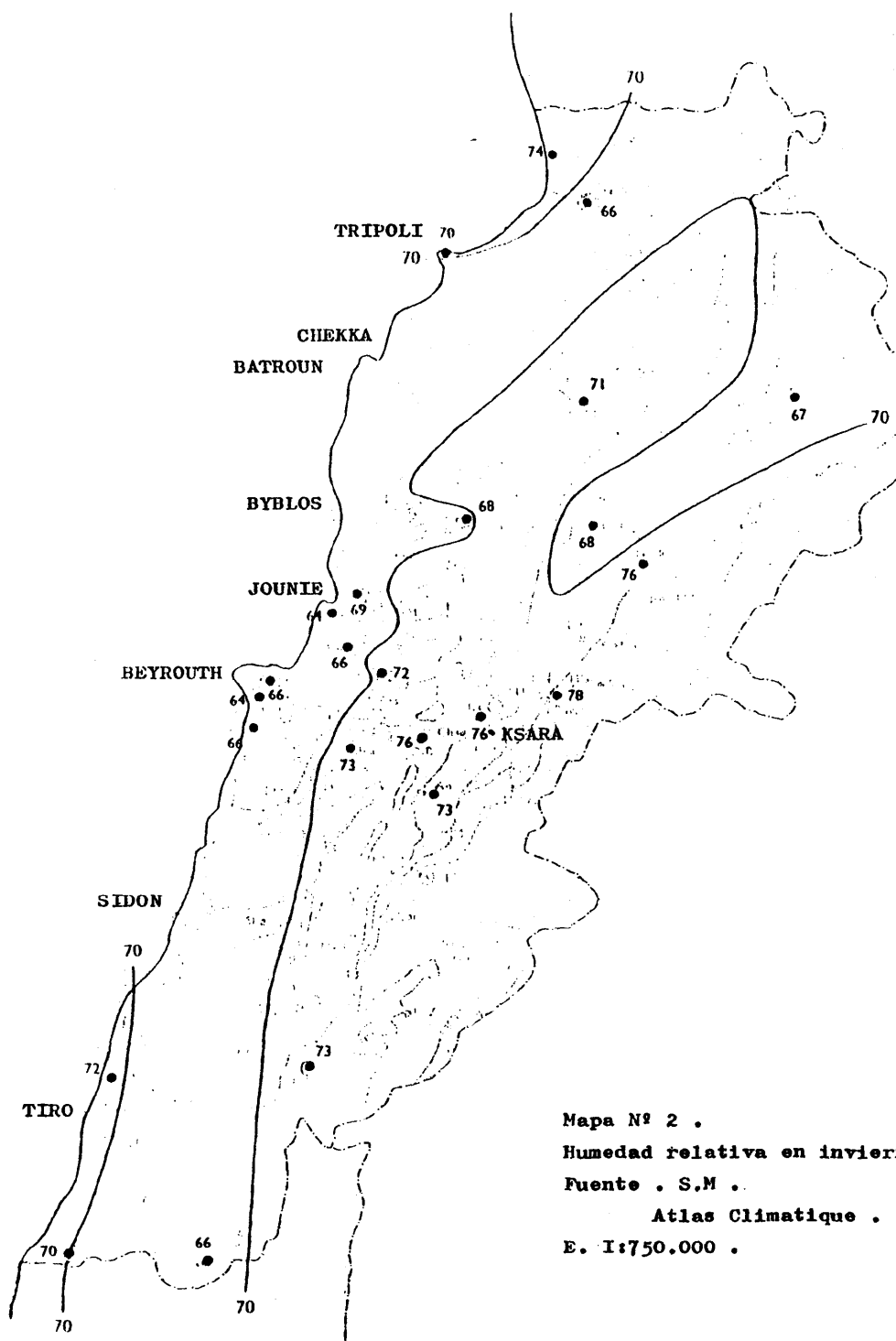
(Khamsein) muy seco y caluroso cargado de arena , sopla sobre el Líbano , durante unos dos días , desde las altas presiones del sahara al Norte de Africa . Durante el invierno , sopla por -- unos días un viento frío del Norte que afecta a la vegetación . También y por unos días , sopla un aire frío del Este pasando -- sobre las cimas cubiertas de nieve .

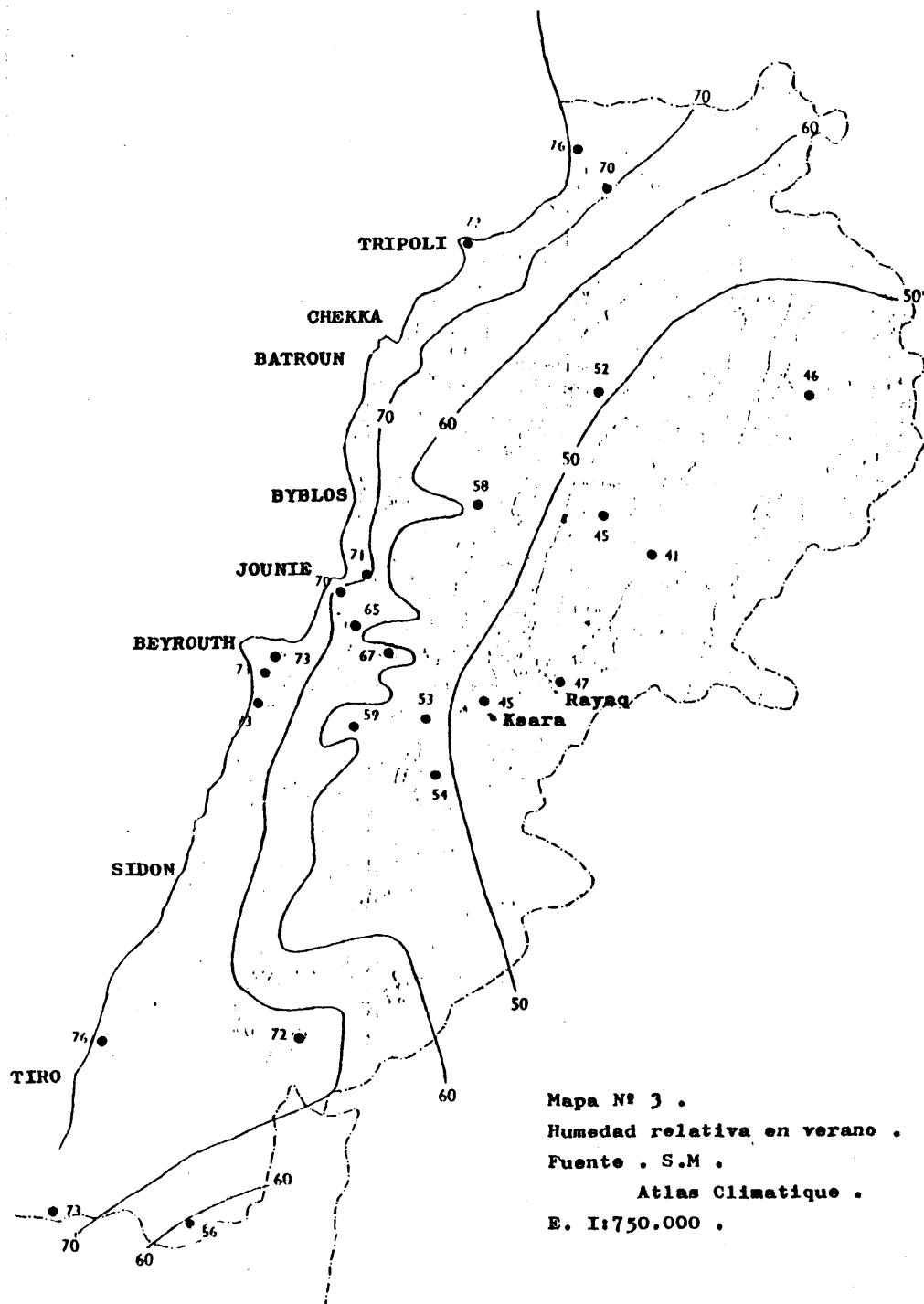
Resulta de estos datos que la insolación es fuerte , y -- los días en que no se ve ningún rayo solar son pocos (menos de 7 días por año entre Noviembre y Abril) . La nubosidad es débil. La media anual es de 3.000 horas de sol en Beyrouth (2) (72 % máximo posible) y de 3.225 en Ksara en el interior del país --- (78,7 %) . Frente a esto se dan 2.908 horas en Madrid , 2.793 en Málaga y 1.897 en Barcelona (3) . En el 58,5% de los años , el número de días de insolación inferior o igual a una hora oscila entre 15 y 24 , lo que es poco . Y un año de cada cinco cuenta con menos de 14 días de insolación débil . Durante medio siglo (1914-1970) de observación , no se han registrado más de 50 días con una insolación \leq a una hora .

En cuanto a la nubosidad media de todo el año , medida en octavas partes , es decir igual a 1/8 de la superficie aparente del cielo , es de 2,4 octavas partes en Ksara , 2,8 en Beyrouth y 3,2 en Baidar (Cadena occidental), a la altura de Beyrouth .

Estos caracteres comunes del clima libanés quedan matizados por el relieve . La cadena occidental, que es paralela al -- mar , detiene a la vez la expansión del aire marítimo del Oeste y la del aire continental del Noreste . Conviene distinguir --- tres zonas : el litoral , la montaña y el interior .

El contraste entre el litoral y el interior es más acusado en la parte central del país que en los extremos Norte y Sur donde las montañas son menos altas y dejan pasar el aire del Oeste hacia el interior . Se observa a lo largo del litoral central





Mapa N° 3 .
 Humedad relativa en verano .
 Fuente . S.M .
 Atlas Climatique .
 E. 1:750.000 .

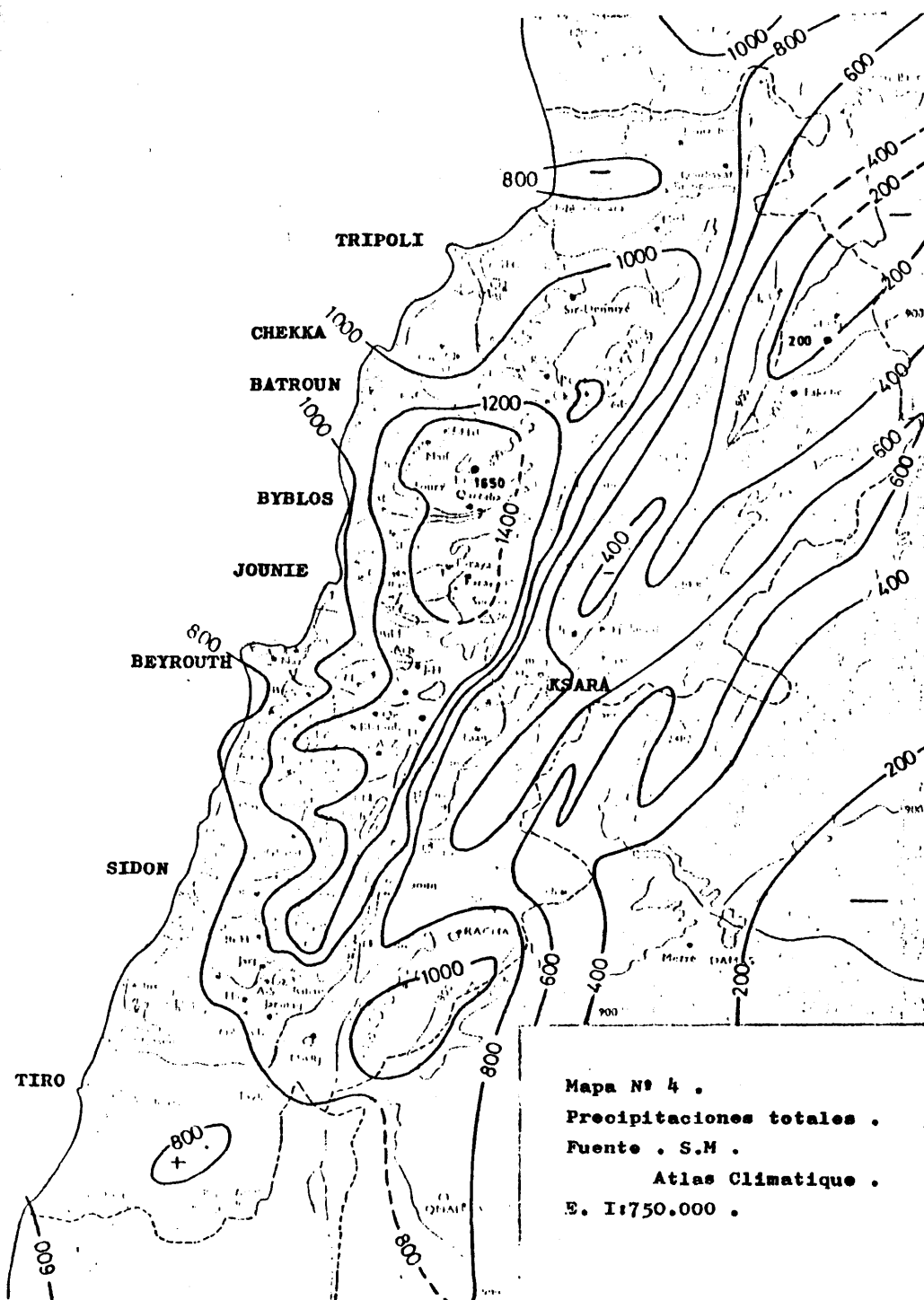
(entre Tripoli y Sidón) un clima marítimo con humedad atmosférica constantemente alta (la media anual se acerca al 70%) (Ver mapas 2 y 3) y oscilaciones débiles de temperatura .

La amplitud diurna es débil puesto que no supera los 7° - durante todo el año . La pluviosidad es abundante (800 a 1000mm) (mapa nº 4) pero repartida en pocos días ; 79 días (mapa nº 5) de lluvia al año en Beyrouth frente a 160 días en París con 600 mm. solamente , 106 días (4) en Madrid con 473,6 mm. , 74 días en Málaga con 618,4 mm. y 101 días con 630,2 mm. en Barcelona .

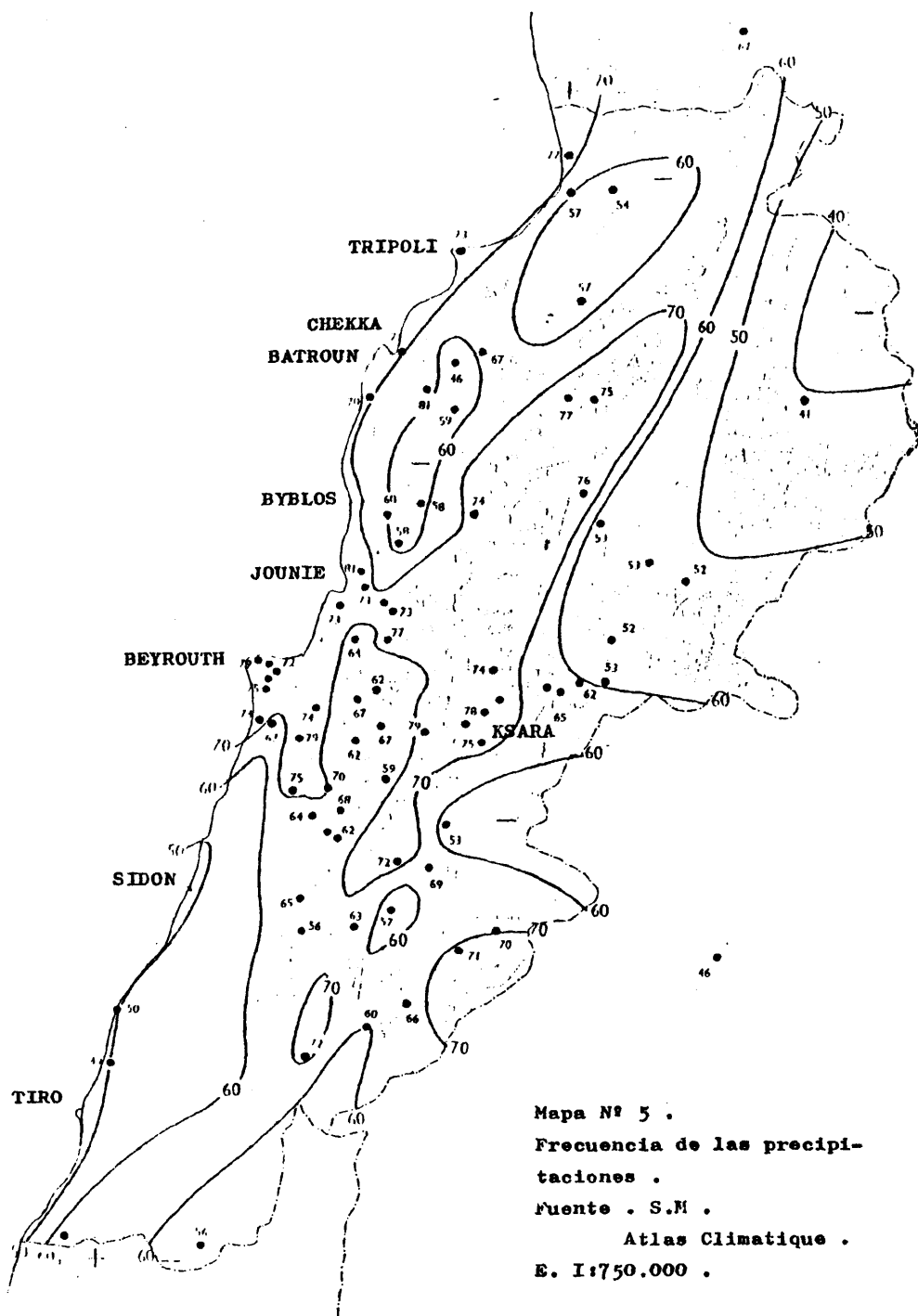
En el Norte y el Sur del litoral , la pluviosidad es un poco menor (750 m/m), el aire húmedo y seco alternan a menudo y en la llanura de Aakkar la helada es posible hasta el borde del mar . En esta zona se puede hablar de una primavera y un otoño cortos . Las precipitaciones caen desde Noviembre hasta Abril .

En la zona montañosa se observa una disminución de la temperatura (0,6° por cada 100 metros de altitud como media del año), un aumento de la oscilación diurna (5) (oscila entre 15° y 21°) y de la oscilación anual (entre 12° y 16°; debido a que se da una helada por año hasta los 400 metros de altitud, incrementándose estas heladas con la altura y a que la humedad baja en verano hasta 55° de media mensual) , y un aumento de las precipitaciones hasta más de 1500 mm! sobre la meseta de Sannine y de Laqlouq , dónde la nieve abunda en invierno . Esta zona goza de una primavera y de un otoño más largos que los de la zona litoral por la altitud .

La zona interior del Líbano que comprende la Beqaa, la vertiente oriental de la cadena occidental y la vertiente occidental de la cadena oriental , conocen un clima semi-continental - porque el aire Noreste de Siberia entra fácilmente , en tanto - que el aire marino del Oeste no entra hasta después de haberdejado sobre la cadena occidental la mayor parte de su humedad .



Mapa N° 4 .
 Precipitaciones totales .
 Fuente . S.M .
 Atlas Climatique .
 E. 1:750.000 .



La influencia continental es máxima en la zona de Baalbek (-23° en Enero de 1964 y 47° el 31 de Julio de 1957). En general la media anual durante el invierno es 7° y la del verano 24° por lo que la amplitud anual es de 17° (6) . A pesar de la altitud (1.000 metros) la pluviosidad es de 400 mm. Existe en Baalbek , al año , una media de 57 días muy calurosos (máximo superior a 35°) y 59 días con helada a la sombra . Los valores correspondientes para Beyrouth son 1,5 (días calurosos) y 0 (días con heladas) (7) .

Las restantes partes de la zona interior tienen un clima menos contrastado ya que el aire marítimo penetra allí más fácilmente por falta de altura de la cadena occidental . Hay 11 días con heladas (30 kms al Norte de Baalbek) y la pluviosidad es alrededor de 200 mm. En el resto de la Beqaa (de Rayak a Qaraoun) se cuentan de 600 a 800 mm. y alrededor de 25 días con heladas .

La cuenca de " Nahr Hasbani " es muy calurosa y húmeda -- (de 800 a 1.000 mm.) ; la Cadena Oriental o Anti-Líbano es medianamente árida y menos húmeda al Norte , pero al Sur , la montaña Hermon (2.814 metros) recibe más de 1.000 mm. , estando buena parte del año cubierta de nieve . En resumen esta zona conoce un invierno frío con poca lluvia (humedad 77% en Enero) y un verano caluroso y seco (40% en Julio) (8) .

Para la salud y la actividad de la especie humana , el clima del Líbano presenta grandes ventajas : oscilaciones mitigadas pero no nulas , precipitaciones abundantes repartidas en pocos días , fuerte insolación , cielo despejado y verano favorable al turismo por ser estable .

El viento " Khamsin " , el verano húmedo en la costa y seco en el interior , son hechos desfavorables para la vegetación y la agricultura , este clima es mucho menos adecuado por la sequía estival .

A pesar de la larga sequía del verano , que dura cinco meses, y a pesar del aspecto árido de las mesetas y altas superficies calcáreas , El Líbano es rico en agua por sus numerosos ríos permanentes . En efecto , el país está en conjunto muy regado sobre todo en la fachada Oeste de la cadena occidental . Las zonas calizas cubiertas por la nieve forman un gran depósito natural .

El Líbano cuenta con una quincena de ríos permanentes; una docena nacen del flanco de la cadena occidental y descienden rectos hacia el mar , perpendicularmente a la costa , siguiendo el camino más corto .

Los más importantes (mapa nº I) son, de Norte a Sur : Nahr el Kabir , Nahr el Bared , Nahr Abou Ali , Nahr el Jaouz , Nahr Ibrahim , Nahr el Kalb , Nahr Beyrouth , Nahr Damour , Nahr el Awali y Nahr Zahrani . Estos ríos son cortos (Nahr el Kabir : 58 kms y Nahr el Kalb 8 kms) , y corren por valles con pendientes fuertes , encajados entre las mesetas y las montañas calcáreas .

Los ríos tienen un régimen irregular ; las inundaciones - pueden producirse a finales de otoño , la época de altas aguas - es en Marzo y sobre todo en Abril por el deshielo . El estiaje - corresponde a finales del período seco desde Agosto hasta Octubre .

Los ríos permanentes desaparecen al Sur de Nahr Zahrani debido al relieve más bajo y a la latitud más meridional . En la depresión interior , menos regada , los ríos son más largos y más importantes : Nahr el Aassi (Oronte) , de 450 kms, nace a 30 kms al Norte de Baalbeck y desemboca cerca de Alejandreta, después de haber pasado por Siria (su caudal total medio anual es de 458 - millones de m³) . Nahr el Litani , el más largo y más importante de todos los ríos , con 160 kms de largo , nace en las cerca-

nías de Baalbeck , desciende hacia el Sur , cruza la cadena -- occidental por una " cluse " y desemboca en el Mediterráneo a 7 kms al Norte de Tiro . Su caudal total medio anual es de --- 410-651 millones de m³ . Otro río interior es Nahr el Hasbani de 300 kms de largo que nace a los pies de la montaña Hermon , se dirige hacia el Sur , y constituye uno de los afluentes de río Jordan que desemboca en el Mar Muerto .

La vegetación cubre el 8% de la superficie total (9), y es muy diversificada . Según la altura y el suelo se pueden -- distinguir en general tres zonas : Zona litoral , hasta 1.000m de altura . Los árboles de esta zona no crecen durante el vera^{no} , tienen troncos cortos , raíces profundas y hojas dispues^{tas} para resistir la sequía y son el roble , la encina , el álamo , etc ... La zona montañosa a más de 1.000 metros de alti^{tud} ; en ella encontramos coníferas y frondosas , cedros , encinas , hayas , álamos , cipreses , enebros etc. Por último la zona del interior , donde los árboles son diferentes por caer poca precipitación , creciendo a la orilla de los ríos y arroyos los sauces , chopos etc. En la Beqaa norte , donde cae poca precipitación , se encuentra la sabana y la estepa .

I.3. POTENCIAL HUMANO Y ECONOMIA .

El Líbano ofrece una extraordinaria mezcla de razas por su situación estratégica entre los tres viejos continentes : Europa , Africa y Asia . Los cananeos (Fenicios semíticos) que aparecieron hacia finales del cuarto milenio a. de C. , vieron venir como invasores a mucha gente : arameos , egipcios , hititas , asirios , hebreos , árabes y francos .

Después de la conquista árabe esta mezcla produjo un tipo racial definido : el libanés . La raza pura árabe que representan los beduinos nómadas no existe en el Líbano hoy día. En Beyrouth reside una comunidad europea bastante importante. También hay razas que no son semíticas : los Kurdos (indoeuropeos)

y sobre todo los armenios , transplantados de Turquía después - de la primera guerra mundial . Todo el mundo habla la lengua - árabe , los armenios la hablan también junto a su idioma .

El Líbano ha sido conocido como " refugio de gente perseguida política y religiosamente " , por lo cual podemos encontrar las tres religiones celestes : el cristianismo , el islamismo y el judaísmo . El cristianismo y el islamismo están más o menos igualmente representados .

Los cristianos , como los musulmanes , están divididos - en muchos ritos o sectas . Entre los cristianos podemos distinguir sobre todo : los Maronitas(10) unos 351.197 que están bajo la autoridad del Papa , pues son considerados como católicos y viven en la montaña libanesa ; los griegos ortodoxos --- (134.343) viven sobre todo al Norte del país ; los griegos - católicos (76.336) viven en el interior del país ; los protestantes (9800) viven en las ciudades ; los armenios ortodoxos (28.072) en Beyrouth ; los armenios católicos (6344) - viven en Beyrouth ; los jacobitas (2820) ; los sirios católicos (3115) ; los nestarianos (180) y los caldeos católicos (573) .

Entre los musulmanes podemos contar con (11) : los sunitas (195.335 miembros) que viven a lo largo del litoral ; los chiitas (165.945) viven al Norte de la Beqaa y al Sur del -- país ; los druzos (62.084) viven en las montañas del Sur del " Monte-Líbano " y a los pies de la montaña " Hermon " donde - empezó la predicación de Darazi jefe de la comunidad . Los judíos (12) forman una pequeña comunidad de 4003 miembros y vivenen en la capital Beyrouth .

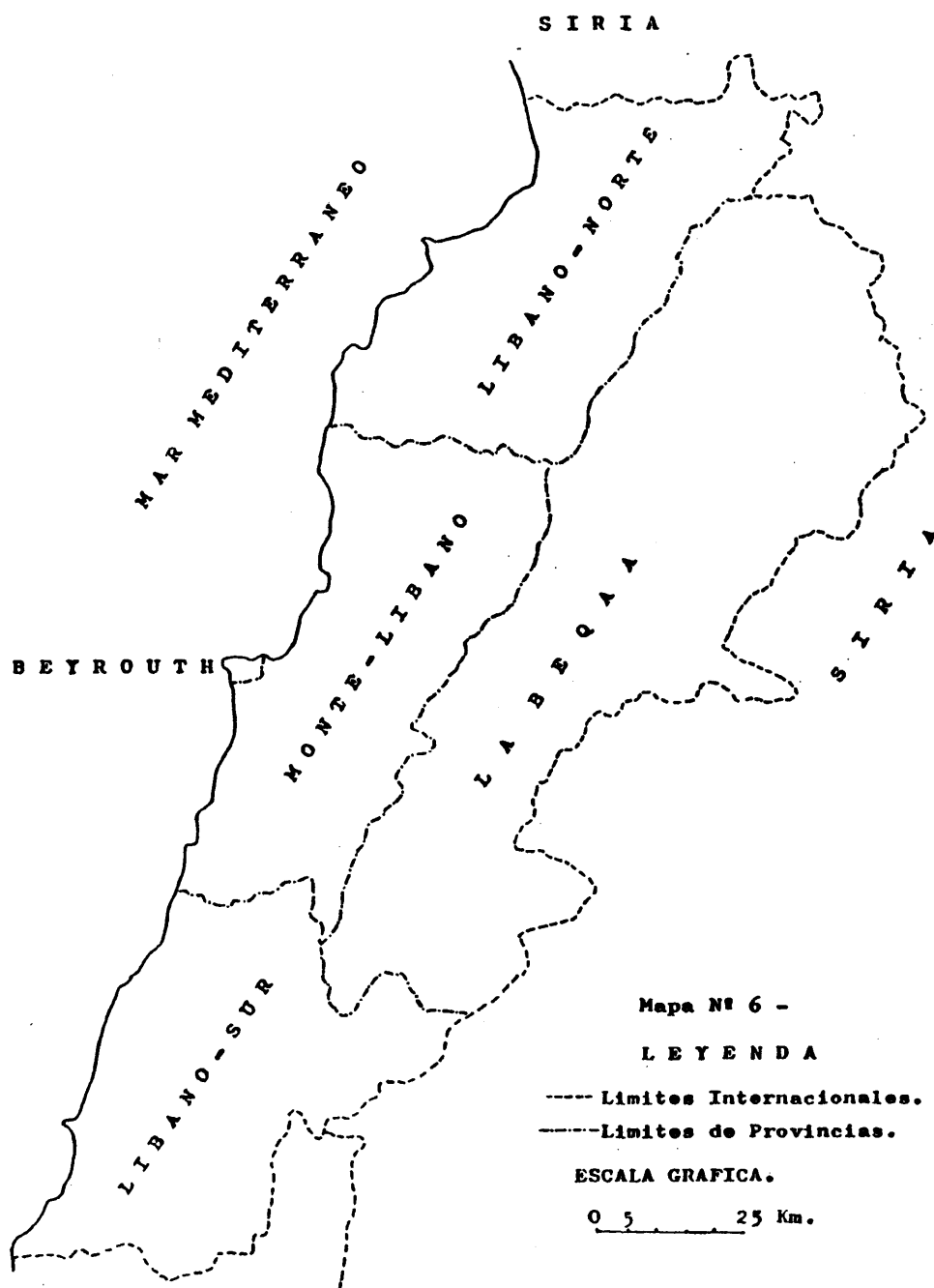
Además hay 7656 (13) miembros de diversas religiones entre las que podemos citar : latinos , ismaelitas , azidias , - asirios y kurdos .

En el año 1943 , los libaneses consiguieron la indepen---
dencia de Francia : El poder legislativo está en manos de un -
parlamento compuesto de una cámara de 100 diputados elegidos -
en las seis provincias del Líbano . No tiene senado . El poder
ejecutivo está confiado a un presidente de la República asisti
do por ministros responsables ante el parlamento .

Según la constitución , el presidente de la República --
tiene que ser cristiano maronita , mientras que el presidente
del consejo de ministros es musulman sunita y el presidente de
la cámara de diputados es musulman chiita .

El Líbano está compuesto de 6 provincias : la capital --
Beyrouth ; Líbano Norte , cuya capital es Tripoli ; Monte-Líba
no cuya capital es Baabda ; Líbano-Sur Oeste con capital en Si
dón ; la Beqaa con capital en Zahle y Líbano Suroeste de capi
tal Nabatié (El Líbano-Sur está dividido en dos partes) Mapa 6.

A finales de 1961 (14) , la población libanesa registra
da contaba 2.151.884 h. con una densidad de 206,9 h/km² . A fi
nales de 1964 (15) la población registrada se elevó a 2.367.141
habitantes con una densidad de 227,6 h/km² . En 1974 la densi
dad demográfica era de 260 h/km² . Dos ciudades sobrepasa
san los 100.000 h. : Beyrouth , la capital con 330.995 h. y --
Tripoli con 127.611 h. , le siguen en importancia , Sidón ----
(35.606 h.) , Tiro (18.220 h.) , Zahle (57.589 h.) y Baal-
beck (16.435 h.) .



Provincias.	Superficie km2.	Pob.registrada el 31-12-1964.	Densidad. Km2.
Beyrouth.	17,8	330.995	18595,2 h.
Monte-Líbano.	1950,4	678.687	347,9 h.
Líbano-Norte.	1981,17	551.409	278,3 h.
Líbano-Sur.	2000,58	458.958	229,4 h.
La Beqaa .	4280,28	347.092	81,09h.
Líbano entero.	10230,23	2.367.141	231,3 h.

Provincias.	Tasa de Natalidad.	Tasa de Mortalidad .
Beyrouth.	26,9 ‰	5,3 ‰
Monte-Líbano.	26,9 ‰	4,2 ‰
Líbano-Norte.	28,6 ‰	3,2 ‰
Líbano Sur .	43,7 ‰	3,7 ‰
La Beqaa.	34,8 ‰	3,5 ‰
Líbano entero.	31,6 ‰	3,9 ‰

Fuente : Recueil de statistiques libanaises N° 9 . Année 1973 . Publié par le Ministère du Plan Pgt. 52 - 55

De este cuadro se desprende la alta densidad de población de la provincia de Beyrouth por ser capital de la República y por las diversas funciones que desempeña : culturales, comerciales, turísticas, industriales ... Esta densidad alcanza la cifra de 18.595,2 h/km2 en 1964 mientras que la de Madrid se eleva a unos .300 h/km2 en el mismo año . Sigue en importancia la del " Monte-Líbano " con una cifra de 347,9h/km2. por la cercanía de la capital, sus características físicas y su industria en varios puntos . La del Líbano-Norte ocupa el tercer puesto (278,3 h/km2) por encontrarse allí la segunda ciudad del Líbano - Tripoli ; La provincia del Líbano-Sur tiene como densidad (229,4 h/km2) y por último está la provincia de la Beqaa con 81,09 h/km2 debido a su gran extensión superficial y a su lejanía de la capital .

Según las tasas de Natalidad, la provincia del Líbano--

Sur encabeza la de las demás provincias con 43,7 % por razones socioeconómicas ; y por las mismas razones ocupa el segundo lugar la provincia de la Beqaa con 34,8 % . En tercer lugar viene la de la provincia del Líbano-Norte con 28,6 % y finalmente está la provincia del Monte-Líbano y la provincia de Beyrouth con 26,9 % . Según la tasa de Mortalidad , la provincia de Beyrouth encabeza la de las demás provincias con 5,3 % debido a las clases pobres que residen allí ; la del Monte-Líbano alcanza la cifra de 4,2 % ; la del Líbano-Sur con 3,7 % ; la de la Beqaa (3,5 %) y la del Líbano-Norte (3,2 %) .

Respecto a los valores indicados para las tasas de natalidad y mortalidad es necesario hacer una serie de aclaraciones : El año que han tomado es 1964 por ser éste el más fiable a efectos de cifras ya que en general todos los datos de población en los últimos años son estimaciones . Respecto a los propios datos son bastante fiables las tasas de natalidad ya que, como ocurre en la mayoría de los países del mundo, es necesaria la inscripción en los oportunos registros para posteriores identificaciones . Sin embargo los valores de las tasas de mortalidad , somos conscientes , que son solamente aproximados en virtud de la propia situación del país y de la siempre difícil contabilización de dichas cifras en virtud de ser únicamente necesarias a nivel estatal y poco útiles para la propia población . La prueba de todo esto es que en años posteriores ---- (1972 fundamentalmente), los valores de las tasas de mortalidad se multiplican por tres, lo que indica que en dicho año se registraron oficialmente defunciones de años anteriores .

La economía libanesa se basa sobre todo en la agricultura , la industria , el comercio y los servicios que forman respectivamente el 15 % , 12 % , 27 % y 46 % de la renta nacional (16).

En agricultura y ganadería trabajan un 19 % de la población activa (17) .

La agricultura es un factor de riqueza para el Líbano. En todo el país hay 390.923 hectáreas cultivadas (año I.967) , - repartidas en : barbecho 44,7 % , sin regadío el 38,9 % y regadío el 16,4 % (18) .

Por el relieve y el clima se distinguen 5 regiones agrícolas en el Líbano : (19).

La llanura costera : presenta tres ventajas , invierno - suave , suelo profundo relativamente fértil , y una gran posibilidad de regadío gracias a los numerosos ríos permanentes. Esta región con sus llanuras aluviales (pequeñas y estrechas) produce agrios , plátanos , verduras , tomates y cereales sobre todo en el Norte (llanura de Aakkar) .

La región media : Entre 100 y 800 a 1000 metros de altitud , es una región extremadamente desfavorecida , con relieve muy accidentado y pendientes acusadas . Debido a las rocas calizas los suelos son discontinuos o esqueléticos y el agua no abundante limita o dificulta el regadío . Se cultivan cereales olivos , higueras , vid , almendros y tabaco , sobre todo en el Norte y Sur del país .

La región alta : A partir de 1000 metros y hasta los --- 1800 metros de altitud . Es una región privilegiada , poblada y rica . El relieve es más abierto , menos accidentado , las pendientes son más suaves . Las fuentes y manantiales son numerosos , y el clima favorece el cultivo del manzano , peral , cerezo , melocotonero , vid , cereal y cultivos hortícolas .

El frescor de las noches del verano y la innivación durante el invierno , predisponen a esta región para el veraneo y a los deportes de invierno . Esta región goza también de paisajes con bellos bosques . En la parte más alta , desnuda , -- pastan durante el verano rebaños caprinos y ovinos .

La región interior o llanura de la Beqaa , ofrece en el norte cereal y pastos , cultivándose cerca de los ríos albaricoques , higueras y verduras . En el centro y Sur son los cereales , verduras , manzanos , vid , patatas , remolacha , los cultivos dominantes unidos a una ganadería moderna .

Por último la región de Anti-Líbano , es en sus zonas -- norte y centro una región vacía donde pastan los caprinos , -- mientras que en el Sur las bajas pendientes de la montaña ---- " Hermon " , recuerdan la región media por el clima y el regadío dándose allí los mismos cultivos .

La ganadería es mediterránea , practicada por sedentarios con transhumancia limitada debido a las exigencias climáticas y a la pobreza y exigüidad del terreno dedicado a los pastos . Podemos contar dentro de la caballería ganadera con las siguientes cifras (20).

Ganado.	Nº cabezas.
Bovinos.	83817 .
Ovinos .	226456 .
Porcino.	20650 .
Caprinos.	330043 .
Aves: Gallinas.	2858964 .
Pollos .	16500000 . 19.358.964.

En su totalidad , esta ganadería no es suficiente para el consumo local aunque si lo es la avicultura .

El principal problema que tiene planteado la agricultura es la falta de embalses y canales para el regadío .

En la industria trabajan el 25 % de la población activa (21) . La industria libanesa es muy frágil y limitada por falta de materias primas . Según Hassan Abou Al Ainain , 65.000 h. trabajan en la industria . Las dos industrias pesadas que

Podemos encontrar son : dos refinerías , una en las cercanías - de Tripoli y otra cerca de Sidón . También dos fábricas de cemento en Chekka al Sur de Tripoli , que cubren las necesidades del país y permiten la exportación .

La industria alimenticia es importante . Sus principales productos son : azúcar , aceite , cerveza , vino , Araq (bebida parecida al Anís) , conservas frutales , pastas , chocolate ... etc. . La industria textil es bastante floreciente : seda - natural y tejidos de algodón .

En el comercio y servicios trabajan un 56 % de la población activa (22) .

En cuanto al comercio , la situación geográfica de El Líbano ha favorecido siempre este tipo de actividad . En la antigüedad fueron Sidón y Tiro las que comerciaban con los egipcios y las demás naciones . En la actualidad Beyrouth monopoliza esta actividad . Las mercancías procedentes del Mundo Occidental pasan a Siria , Jordania , Iraq e incluso Iran por Beyrouth.

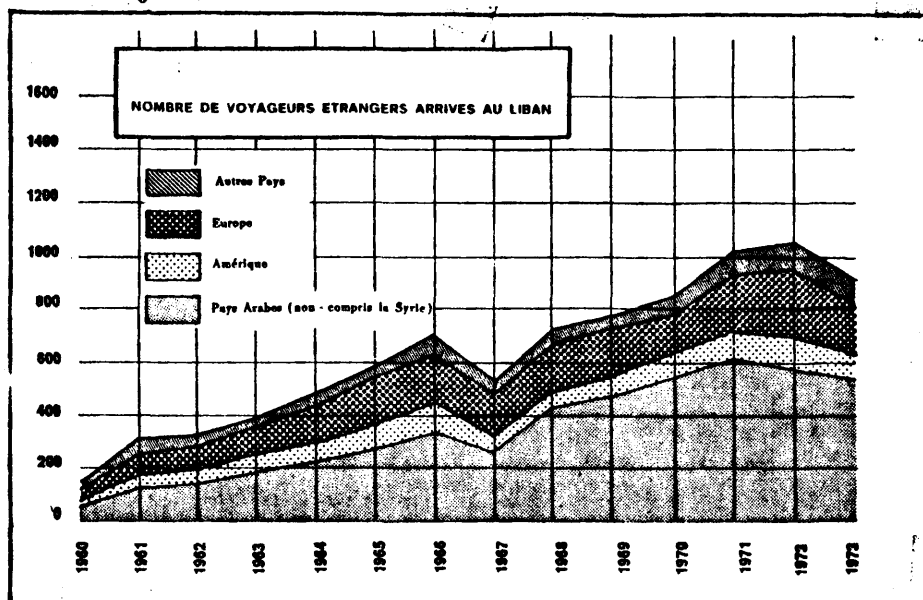
No hay que olvidar que Beyrouth tiene fama por su banca , Universidades extranjeras y nacionales , Aeropuerto internacional , su zona franca y sus casas de cambio libre .

Los servicios cubren el déficit de la balanza de pagos , por lo cual se puede decir que la economía libanesa es una economía de servicios , al igual que la de los países desarrollados . El sector turístico y el sector bancario son los pilares de la economía libanesa .

El turismo aumenta cada día según muestra el gráfico siguiente :

Número de viajeros extranjeros llegados al Líbano .

1.000 viajeros.



Fuente : Recueil de statistiques libanaises N°9:1973.pág.227.

El Líbano posee una red de comunicaciones buena y bien mantenida , cuya realización fue emprendida bajo el mandato francés . Mide 6.300 kms (23) y hay cuatro tipos de carreteras internacionales (570 kms) , principales (1420 kms) y secundarias y regionales (4.310 kms) . Sobre esta red circulaban 146.266 turismos , 1896 autobuses , 15.577 camiones en 1971 y 9695 motos (24) . En 1972 , la red había aumentado a 7.100 kms (25) . La red ferroviaria es muy reducida, midiendo 408 kms(26)

Bajo el punto de vista marítimo podemos distinguir tres puertos importantes : Beyrouth , Tripoli y Sidón, y es sobre todo el puerto de Beyrouth el que nos pone en contacto con todo el mundo .

El aeropuerto de Beyrouth con sus dos pistas largas (27) - de 3.250 y 3.170 metros respectivamente , con anchura de 61 m. cada una , une el Líbano con el mundo entero a través de rutas internacionales de gran importancia .

El Líbano cuenta además con una red de telecomunicación de calidad y un telexar que lo pone en contacto con el mundo entero (via satélite) .

I.4. HISTORIA Y ARTE .

En sus orígenes el hombre prehistórico dejó muchos vestigios en el Líbano, sobre todo en las grutas naturales del litoral y del interior del país . Se descubrieron fragmentos de esqueletos humanos que se remontan a la edad Neolítica, pero la ocupación fue más antigua por los restos de la industria lítica que se remontan al paleolítico inferior (Levalloisien y Acheulien) . Estos habitantes primitivos desaparecieron o se fusionaron en las numerosas migraciones de invasores . En el cuarto milenio se dio la mayor y más significativa migración de toda la protohistoria con los Amorreos , pueblo semítico que vino de Arabia y de la Mesopotamia y se establecieron como pastores en Siria y en la costa libanesa en el IV milenio a. de C. . Este pueblo semítico que habitaba en el interior y el litoral al Sur de Siria se llamó de los Cananeos y es el pueblo más antiguo de la historia (28) .

Más tarde , los griegos llamaron fenicios a los sedentarios instalados entre Acro al Sur y Arwad al Norte (es decir Líbano). Con los fenicios comenzará la historia del Líbano y su dominación se extendió solamente en la zona costera . La llanura de la Beqaa y Siria serán colonizadas un poco más tarde por los arameos .

Los Fenicios , fueron famosos comerciantes en el mundo antiguo . Los pequeños principados fenicios de Byblos , Bey-

routh y sobre todo Sidón y Tiro se disputaron la supremacía marítima y comercial del Mediterráneo . Sidón compitió con los marineros cretenses y chipriotas ; Tiro tuvo la hegemonía marítima y fundó Cartago en el VII siglo a. de C.

Entre los años 1680-1150 a. de C. , Fenicia tenía relaciones con los Egipcios y Babilonios ; Entre 1150 y 875 a. de C. logró su independencia y fue una época de estabilidad y --- prosperidad , con el apogeo de su expansión económica y comercial en la cuenca del Mediterráneo-Litoral de Europa y de África . Del 875 al 333 a. de C. fue la época de la dominación de los imperios orientales : Asirios , Babilónicos y Persas . La supremacía de Fenicia acabó con la conquista de Alejandro Magno en el 333 a. de C. .

En conclusión podemos decir que desde el siglo XXVII hasta el IV a. de C. el pueblo fenicio se impuso como intermediario comercial del mundo antiguo . No solamente fueron constructores de barcos , navegantes y excelentes artesanos , sino inventores de un sistema alfabético de escritura que es sin duda el más importante del mundo .

Alejandro Magno se apoderó de Tiro en el año 332, tras -- siete meses de resistencia, y la destruyó . Tras su muerte sus generales se pelearon entre sí (323-301 a. de C.) y Selucos Necator fundó la dinastía Sélucida . Sidón y Tiro vieron disminuir gradualmente su importancia debido a los conflictos .

En el año 64 a. de C. Pompeyo entró en el Líbano y Siria. La Paz Romana reinó en esta provincia durante quinientos años. Tiro y sobre todo Sidón florecieron de nuevo y Byblos y Helio- polis (Baalbeck) alcanzaron gran fama por sus templos . Beyrouth volvió a ser el centro intelectual del Oriente Clásico - por su famosa Escuela de Derecho en el siglo II .

En época bizantina (395-634) Oriente pasó a estar bajo

la autoridad de Bizancio y el cristianismo se impuso poco a poco a todos los cultos fenicios . Fue una época de prosperidad económica y actividades intelectuales y artísticas . A lo largo de 126 años (502-628) hubo conflictos entre bizantinos y sasánidas quienes tomaron Jerusalén en el año 614 . Estos conflictos agotaron a los adversarios y prepararon la victoria de las tribus árabes bajo la bandera del " Islam " .

A finales del año 635 , Abu Abaida Al Yarrah conquistó - Baalbeck , la primera ciudad libanesa del interior, y poco más tarde conquistó Beyrouth , Tiro , Sidón y Byblos (636) .

Los conflictos en el Oriente medio , favorecieron la conquista de los cruzados que se apoderaron de Antioquía en el -- 1098 y de Jerusalén en el 1099 , Tripoli cayó en 1109 y Beyrouth con Sidón en 1110 .

Los Mamelucos , desde los siglos XIII al XVI , viendo -- disminuido el peligro de los mongoles y los arameos , atacaron el Líbano y se apoderaron de él . Así echaron a los cruzados -- que más tarde intentaron recuperar lo que habían perdido . Esta lucha, y por otra parte el conflicto contra los musulmanes, precipitaron su caída frente a los turcos .

En 1516 , el país cayó en poder de Sulaiman I . Tripoli y Sidón fueron dos provincias . En esta época podemos distinguir : Una cierta autonomía bajo los príncipes " Main " 1572--- 1635 y bajo los " Shihab " 1789-1840 . Las guerras civiles : 1840-1860 , y posteriormente la independencia promovida por -- las grandes potencias de aquella época , 1861-1915 .

Cuatro años después del comienzo de la Primera Guerra -- Mundial , el ejército aliado entró en Beyrouth en Octubre de 1918 . Tras las conversaciones de Sikes-Picot (anglo-francés) el Líbano fue puesto bajo el mandato francés .

El Estado del Gran-Líbano fue constituido el primero de septiembre de 1920 (con sus fronteras actuales). La República libanesa fue proclamada el 23 de Mayo de 1926 . El 22 de Noviembre de 1943 el Líbano accedió a su independencia . Su primer presidente fue Bechara Al Khoury . En el verano de 1958 hubo una guerra civil por no dejar al presidente del momento --- " Camile Chamoun " que continuase un segundo mandato . En Abril de 1975 el Líbano sufrió una nueva guerra civil de cinco años de duración .

Artísticamente, la Prehistoria se caracteriza por su industria más que por sus obras de arte . Se han encontrado en el Líbano herramientas clásicas de las Edades de Piedra : raspadores , puntas de flecha , etc.

Durante la época del bronce el arte evolucionó mucho en la llanura litoral poblada por los fenicios .

Desde la primera edad de bronce (3000 a 2000 a. de C.) Fenicia estuvo influenciada por las civilizaciones de Egipto y de Mesopotamia debido a su situación geográfica . Por la dominación política , Egipto impuso a los Fenicios , comerciantes inteligentes , sus obras de arte . Luego copiaron vasos , pequeñas estatuas y estelas egipcias . La influencia de Mesopotamia se nota en el dominio de la arquitectura religiosa donde los Fenicios fueron fieles a la tradición semítica del Santuario Tripartito .

Con la invasión de los pueblos del mar 1200 a. de C. hubo un neto declive de la cerámica ; más tarde los artistas fenicios dieron un sello particular a sus obras de arte : Pequeñas estatuas , joyería , marfiles esculpidos , pendientes y -- sobre todo el famoso vidrio .

Los vestigios fenicios siembran todo el Líbano : Tripoli Batroun , Sidón , Tiro , Baalbeck , Byblos ó Jbeil , Beyrouth

Afqa etc..

A finales del siglo IV , los cristianos construyeron la primera basílica constantina en la ciudad de Tiro , más tarde los cruzados dejaron muchos vestigios en Tripoli , Batroun , Sidón , Tiro , Qartaba , Mayfouq etc ..

Los Griegos y los Romanos dejaron muchas huellas en el - Líbano . Las más famosas se encuentran en Baalbeck , Byblos, Si-
dón , Tiro , etc ..

Después de conquistar el Líbano , los árabes dejaron -- igualmente vestigios en Tripoli, Sidón , Tiro , Baalbeck, Anjar etc...

I.5. PRESENTACION DE ALGUNOS LUGARES TURISTICOS .

ANJAR.- Está en la llanura de la Beqaa , a 55 kms al Es-
te de Beyrouth . Allí se pueden ver las ruinas de un palacio á-
rabe : muros , calles y tiendas que indican su origen " Ama---
omista " . La ciudad era probablemente la residencia veraniega
del califa " Ibrahim Ben Walid Ben Abdel Malik " .

Byblos=JBEIL.- Está a 37 kms al Norte de Beyrouth , es -
considerada como la ciudad más antigua del mundo , habitada e-
continuamente . Los monumentos y vestigios que se suceden -
desde el Neolítico, Amoritas, antiguo Egipto, Hyksos, Fenicios
Griegos, Romanos, Bizantinos, Arabes y Cruzados impresionan -
por su belleza .

La imponente fortaleza de los Francos data de la época -
de los Cruzados : siglo XII , los Romanos están representados
por un pequeño anfiteatro y una pequeña columnata ; los Feni-
cios por una necrópolis real donde fue descubierto el sarcófa-
go del rey " Ahiiram " siglo XII a. de C., que lleva grabada una
inscripción del primer alfabeto conocido .

BEYROUTH.- La capital del Líbano , era una pequeña ciudad fenicia y a medida que el tiempo transcurrió , esta capital ganó importancia y fama . Fue centro cultural romano en el Oriente por su escuela de Derecho . Su situación geográfica , aeropuerto internacional , puerto y su zona franca , banca y casas de cambio libre , hacen de ella un famoso centro comercial .

Sus escuelas primarias y secundarias privadas y oficiales , con la importancia de las Universidades : Americana (La Universidad Americana de Beyrouth es el establecimiento más grande de todas las Universidades americanas en el extranjero) Libanesa y Árabe, hacen de ella un centro de enseñanza para todo el Oriente Medio .

BAALBECK.- Situada en la llanura de la Beqaa , a 85 kms. al Noreste de Beyrouth , es uno de los sitios históricos más grandiosos del mundo . Aquí se encuentran los monumentos más colosales de la época romana . La Acrópolis , nombre con el que se designa al conjunto de los templos romanos de Baalbeck, comprende el templo de Jupiter , del que permanecen tan sólo seis de las cincuenta y cuatro columnas de piedra que tenía, cada una de ellas mide treinta y tres metros de altura y tres metros y medio de diámetro (son actualmente las columnas romanas más grandes del mundo) . La Acrópolis comprende también el templo de " Baco " con sus espléndidas columnas y sus muros cincelados , todo ello muy bien conservado , así como el templo de " Venus " con su original planta circular .

SIDON.- Está a 43 kms al Sur de Beyrouth , es una de las ciudades más antiguas del mundo . Lo primero que llama la atención a medida que uno se acerca a ella es el " Castillo del Mar " , una fortaleza de los Francos del siglo XII que vigila la costa desde un islote a la entrada Norte del puerto .

Los vestigios del " castillo de Saint-Louis " dónde Luis

IX residió durante su gobierno del " Reino de Jerusalén " (1250-1254), se encuentran al Sur del antiguo puerto , al lado de la " Colina del Múrice " que debe su nombre al pequeño molusco - del que los Fenicios extraían su famosa tintura de púrpura .

Recientes excavaciones bajo el " Castillo de Saint-Louis sacaron a la luz vestigios bien conservados de una ciudad fenicia .

El templo del " dios Fenicio (Echmun) " del siglo V a. de C. está situado a 5 kms. al Este de Sidón-Saida .

TRIPOLI.- Está a 85 kms. al Norte de Beyrouth , ciudad famosa por el " Castillo de Saint-Gilles " de la época de los Cruzados construido en el siglo XII . También por la " Torre - Burj Es-Sebaa " (la torre de los leones) construida en el -- siglo XV , posiblemente sobre los restos de una torre más antigua , se conserva en pie aún y es la obra más notable de los - Mamelucos en la costa libanesa . Hoy día Tripoli es la segunda gran ciudad del Líbano .

TIRO.- Su construcción se remonta al año 2700 a. de C.-- La primera " Ciudad-Estado " de Fenicia y una de las más antiguas grandes ciudades del mundo . Está a 83 kms. al Sur de Beyrouth , y desde ella los Fenicios edificaron el primer imperio comercial del mundo . Su nombre " Sour " del árabe (muralla) es justificado . Nabucodonosor no pudo conquistarla aún después de haberla sitiado durante 13 años . El poderoso ejército de Alejandro Magno , para conquistarla tuvo que sitiarla durante 7 meses y construir un muelle. Pues la antigua ciudad construida tres mil años a. de C., estaba situada sobre una isla - cerca de la costa . En la actualidad se encuentra unida a tierra y a la " Nueva " ciudad por una carretera de cerca de 800m construida junto al muelle de Alejandro .

Recientes excavaciones en el lugar de la antigua ciudad

han permitido sacar a la luz ruinas fenicias , griegas , romanas y bizantinas .

Se puede admirar la tumba de " Hiram " , famoso rey de Tyr-Tiro que suministró al rey Salomón la madera de cedro para su templo y su palacio . Se puede admirar también otras numerosas maravillas arqueológicas perfectamente conservadas , en particular un hipódromo , un arco monumental y un acueducto to dos ellos romanos .

I.6.- CITAS BIBLIOGRAFICAS .

- (1) Michel Chiha : " Le Liban dans le monde " Perspectives -
d'avenir . (conference faite à Beyrouth) Decembre I.95I .
pág. 23 . Bib. Sainte Geneviève . París .
- (2) Recueil de statistiques libanaises n° 7 . Liban Beyrouth -
I.97I . pág. 23 .
- (3) Servicios meteorológicos nacionales . Madrid (media de IO
años I.96I - I.970) .
- (4) Servicios meteorológicos nacionales . Madrid (media de IO
años I.96I - I.970) .
- (5) Abou al Ainain. H. Estudios en la geografía del Líbano . -
ed. Dar an Nahda al Aarabia . Beyrouth I.968 . pág. I52 .
Bib. Universidad Libanesa .
- (6) Abou al Ainain. H. Opus. citado .
- (7) Recueil de statistiques libanaises . Opus. citado . pág. 25
- (8) Abou al Ainain. H. Opus. citado .
- (9) Abou al Ainain. H. Opus. citado . pág. I9I .
- (IO)-(II)-(I2)-(I3) RONDOT Pierre . " Les institutions politi--
ques du Liban des communautés traditionnelles à l'Etat Mo--
derne". Publication de l'institut d'études de l'Orient con--
temporain . Tome I París I.947 . Bib. Oriental Beyrouth .
- (I4) Recueil de statistiques libanaises . Opus. citado . pág.5I
- (I5) Bulletin officiel (Republique Libanaise) n° 28 . Ministè--
re de l'Interieur . Direction générale de l'Etat civil . -

Services statistiques . pág. 503 . Bib. Oriental Beyrouth.

- (16) Abou al Ainain. H. Opus. citado . pág. 322 .
- (17) L'enquête par sondage sur la population active au Liban .
Direction centrale de la statistique . Vol. I Novembre -
I.970 . Juillet I.972 Beyrouth pág. II3 .
- (18) Recueil de statistiques libanaise . Op. citado . pág. I05
- (19) Abou al Ainain. H. Op. citado .
- (20) Recueil de statistiques libanaises publié par le Ministère
du Plan . Direction centrale de la statistique . Beyrouth-
Liban n° 9 Année I.973 pág. I29 .
- (21) L'enquête par sondage ... Op. citado . pág. II3 .
- (22) L'enquête par sondage ... Op. citado . pág. II3 .
- (23) Recueil de statistiques libanaises n° 7 Op. citado.pág.I80
- (24) Recueil de statistiques libanaises n°7 Op.citado pág.I87
- (25)-(26) Recueil de statistiques libanaises n°7 Op.citado. pág
I80 .
- (27) Prost - Tournier. Jean-Marc . " Le Liban premier pays -
touristique du Moyen-Orient arabe ". Revue de Geographie -
de Lyon Tome 49 n° I Lyon I.974 pág. 374 .
- (28) HITTI Philippe : " El Líbano en la historia " . Beyrouth -
NEW-YORK I.959 . (Publicado con la participación de la -
Sociedad Franklin) pág. 6 .

CAPITULO II .

LA REGION OBJETO DE ESTUDIO .

II.I. Introducción :

Este estudio va a analizar una pequeña zona alta situada en el corazón del Líbano . Esta zona está a 17 kms. al Norte -- de la carretera principal que une Beyrouth a Damasco , y a 10-13 kms. de la costa mediterránea . Laqlouq , al Norte de nuestra zona , está a 28 , 66 y 45 kms. de Byblos , Beyrouth y Jounié respectivamente ; Afqa está a 36 , 74 y 53 kms. ; Beskinta está a 72 , 52 y 55 kms. ; Faraiya está a 50 , 54 y 33 kms.; Sannine está a 85 , 65 y 68 kms. .

Esta situación natural explica muy bien su relación de - contacto con las ciudades de la costa: Beyrouth , Byblos y Jounié .

Finalmente , es una zona destacada por sus originalidades : Física , histórica , humana , turística y artística .

Esta zona de 39.741 hectáreas , está limitada al Norte - por la provincia del Norte , al Sur por " Wadi Al Jamajim " , al Este por la provincia de la " Beqaa " y al Oeste por la curva de nivel que toca a veces los 520 m. en los profundos valles de la zona .

Sobre esta superficie vivían , teóricamente , 52641 habitantes registrados hasta finales del 64 (I) . Según el censo de 1932 que registró , presentes y ausentes , la densidad alcanzaba 132 h/km² , mientras que la densidad libanesa en el -- mismo año era de 227 h/km² , cifra que está lejos de la realidad porque el 35 % de dicha población vivía en el extranjero .

Actualmente la cifra de la población se acerca a 85000 h censados, lo que significa una densidad de 213,9 h/km² . Las encuestas personales dan la cifra de 72768 residentes . Esta población es joven porque el 53,8 % son menores de 20 años ; el - 38,3 % están entre 20 y 60 años y el resto, 7,9 % es mayor de -

60 años .

El Líbano , desde tiempos antiguos , supo atraer a los visitantes por su rico patrimonio turístico que constituye hoy día un gran pilar de su economía . Recorrer unos kilómetros -- basta para ver diversos paisajes . En primavera como en invierno , se puede nadar en sus playas mediterráneas , y media hora más tarde estar sobre la pista y esquiar a 1800 metros de altitud .

Líbano supo aprovechar sus ventajas , pero las planificaciones que existen chocan a veces por su incoherencia y de equilibrio . Este desequilibrio se acentúa , en unos lugares por falta de planificación , o la existencia de una mala .

Desde hace 10 años todos los reglamentos se ayudan mutuamente (Arquitectura , Geografía , Urbanismo etc..) para poner fin a la mala planificación y traer soluciones adecuadas .

Etienne Jullard , define bien la prioridad que aporta el geógrafo al equilibrio social y humano , más que las riquezas producidas : " Antes de la estricta rentabilidad , la ordenación coloca la mejora de niveles y de condiciones de vida -- del grupo humano entero " .

El geógrafo busca el desarrollo armónico de todas las regiones del país en función de su propia vocación .

La prioridad del turismo no debe , bajo ninguna razón , abandonar las otras actividades , más bien al contrario estimularlas a un ritmo rápido de desarrollo y de progreso . Así , este engranaje lleva a todo el país a la prosperidad y al confort .

II.2. EL MEDIO FISICO .

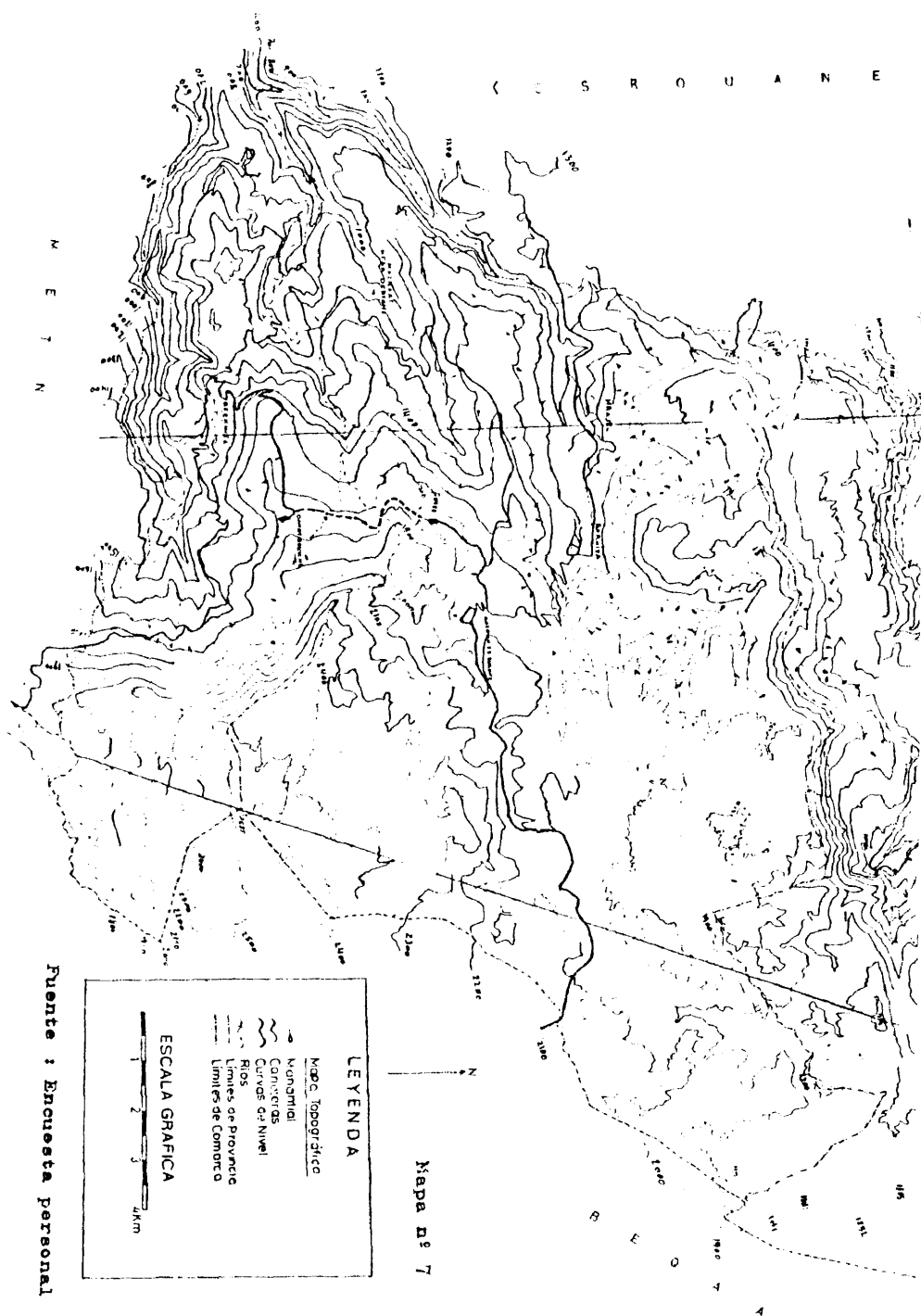
El paisaje natural , la vegetación , el clima y la hidro

grafía son elementos que influyen enormemente en el turista - que busca siempre sitios originales y bellos , aspectos que no faltan en nuestra zona que presenta muchos y diversos contrastes que llaman la atención . Esta zona , cuya altitud media es de 1800 m. , forma parte del gran anticlinal de la cadena occidental .

II.2.I- EL RELIEVE .

Nuestra zona abarca dos regiones : Región alta , o meseta alta , sin cubierto vegetal , y otra más baja , con vegetación y cultivos . (mapa N° 7 y gráficos N° I y 2) .

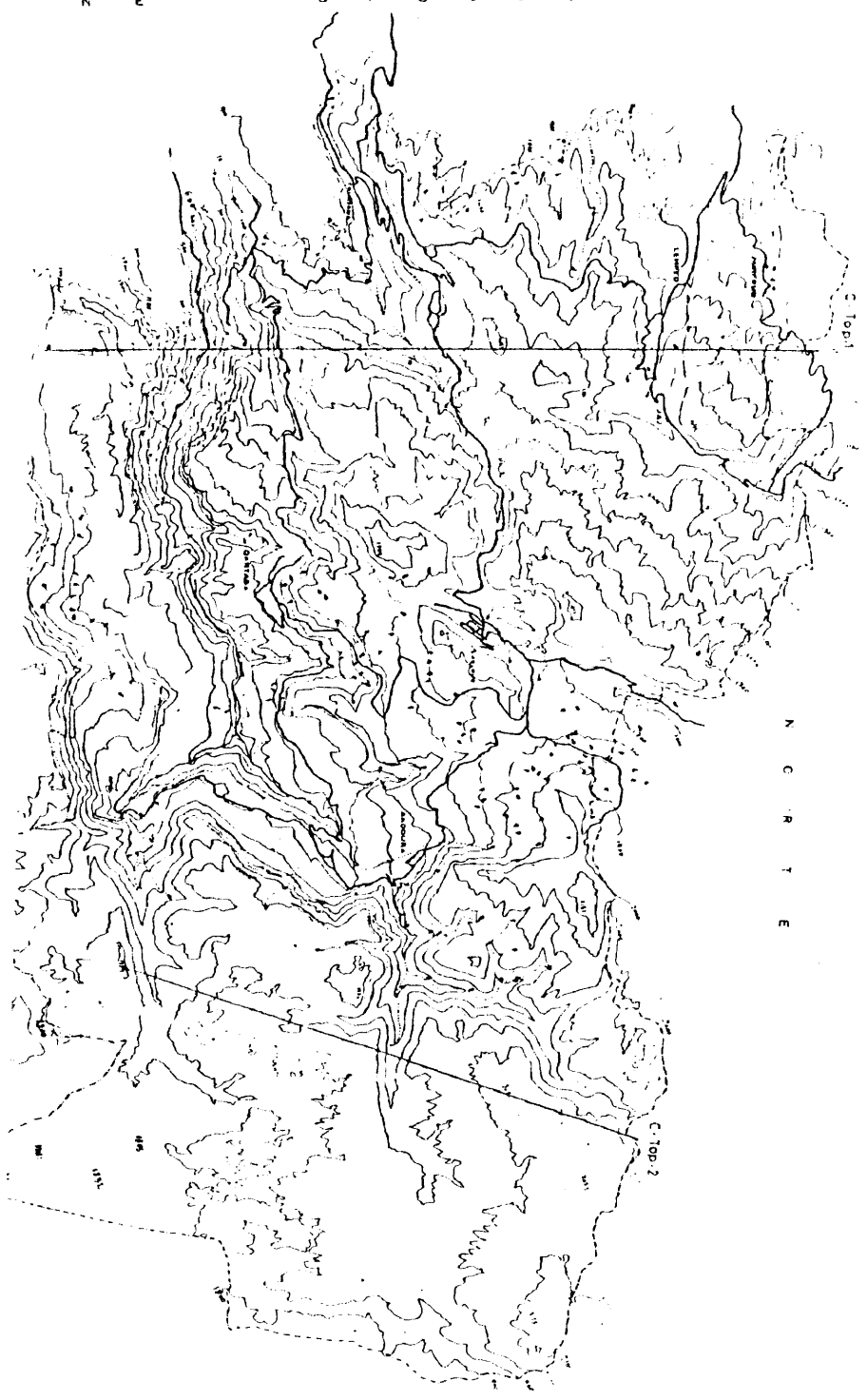
La región alta comprende el 60 % de la superficie de la zona . Tiene su punto culminante al Sur a 2625 m. (Jabal San-nine) . De allí empieza a bajar hacia el Sur hasta la altura de 2000 m. , y hacia el Norte hasta 1850 m. a la altura de Afqa y luego empieza a subir hasta 2187 m. al Norte de Aaqoura . Es pues una meseta de 2200 m. de altitud media con una inclinación muy suave en general . A pesar de esta altura , una carretera une el interior del país con la costa . En esta superficie en la que dos tercios son casi planos existen unos valles que evacúan el agua del deshielo : Al Norte , los valles (Ouadi Jacouz y Ouadi Al Aassafir) se juntan a la altura de Aaqoura y desembocan en el valle de " Nahr Ibrahim " ; más al Sur , los dos valles " Ouadi Homsaiya y Ouadi Chaqaa " se juntan , y sus aguas se mezclan con las del " Ouadi Mamzalé " a la altura de Afqa para más tarde desembocar en el valle de " Nahr Ibrahim " . También más al Sur , al Norte de Faraiya , el valle de Ouadi - Chabrouh tiene el mismo objetivo que los anteriores . Además - hay muchas cubetas y depresiones cerradas que conservan el agua por algún tiempo ; las más importantes son : " Birket Maouloula " al Sureste de Faraiya , " Birket el Hamra " y " Jouar - el Lzaq " al Este de Beskinta , " Ram el Abiad " al Este de Afqa . También al Este de Faraiya valles más pequeños , lo que explica la dificultad del desagüe y el aumento de la infiltración .

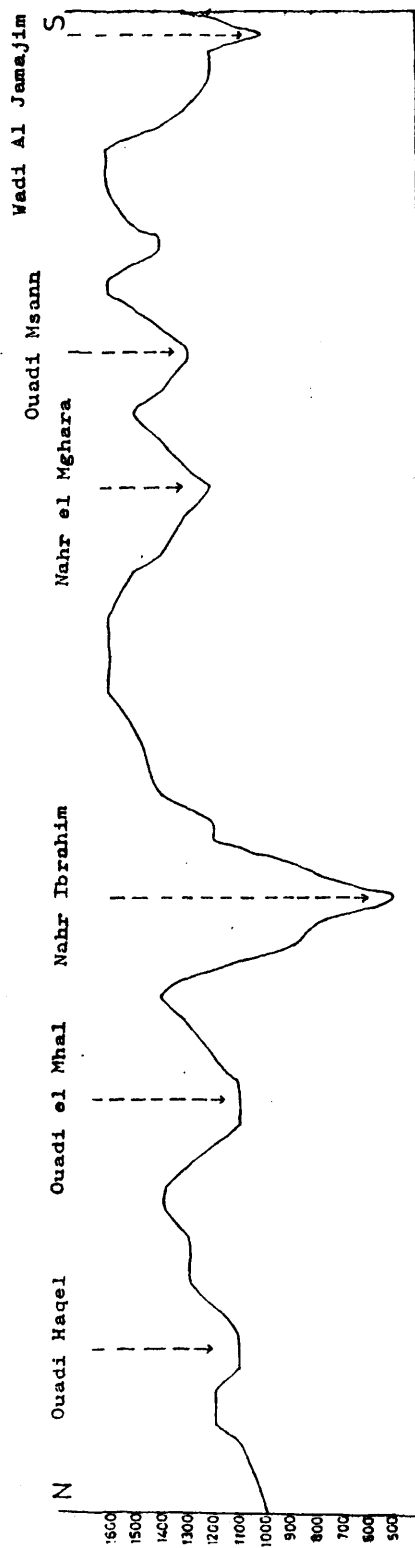


27

100

N E B Y B L O S



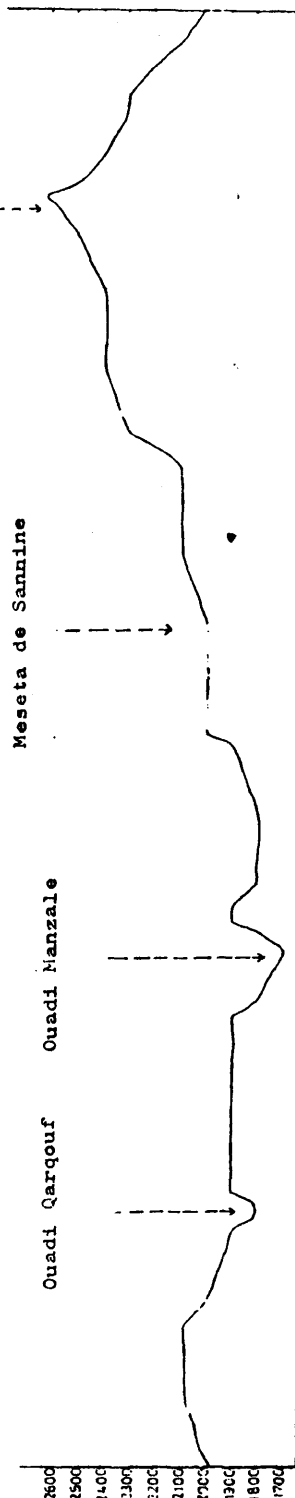


Perfil Topográfico Gráfico nº 1

Escala: 1:100.000

NNE

Jabal Sannine SSW



Perfil Topográfico Gráfico nº 2

Escala: 1:100.000

ción .

Esta parte alta es ancha , 17 kms. , a la altura de la estación de esquí de Laqlouq ; se estrecha a unos 9 kms., a la altura de Qartaba por la erosión regresiva de " Nahr Ibrahim " ensanchandose al Norte de Faraiya hasta llegar a 14 kms.; finalmente se estrecha al Este de Faraiya a 10 kms., por la erosión regresiva de " Nahr el Mghara " y a 4 kms. a la altura de Ouadi Al Jamajim por la erosión regresiva de " Nabaa Sannine " .

Tiene 29 kms. de largo desde el extremo Norte hasta el extremo Sur .

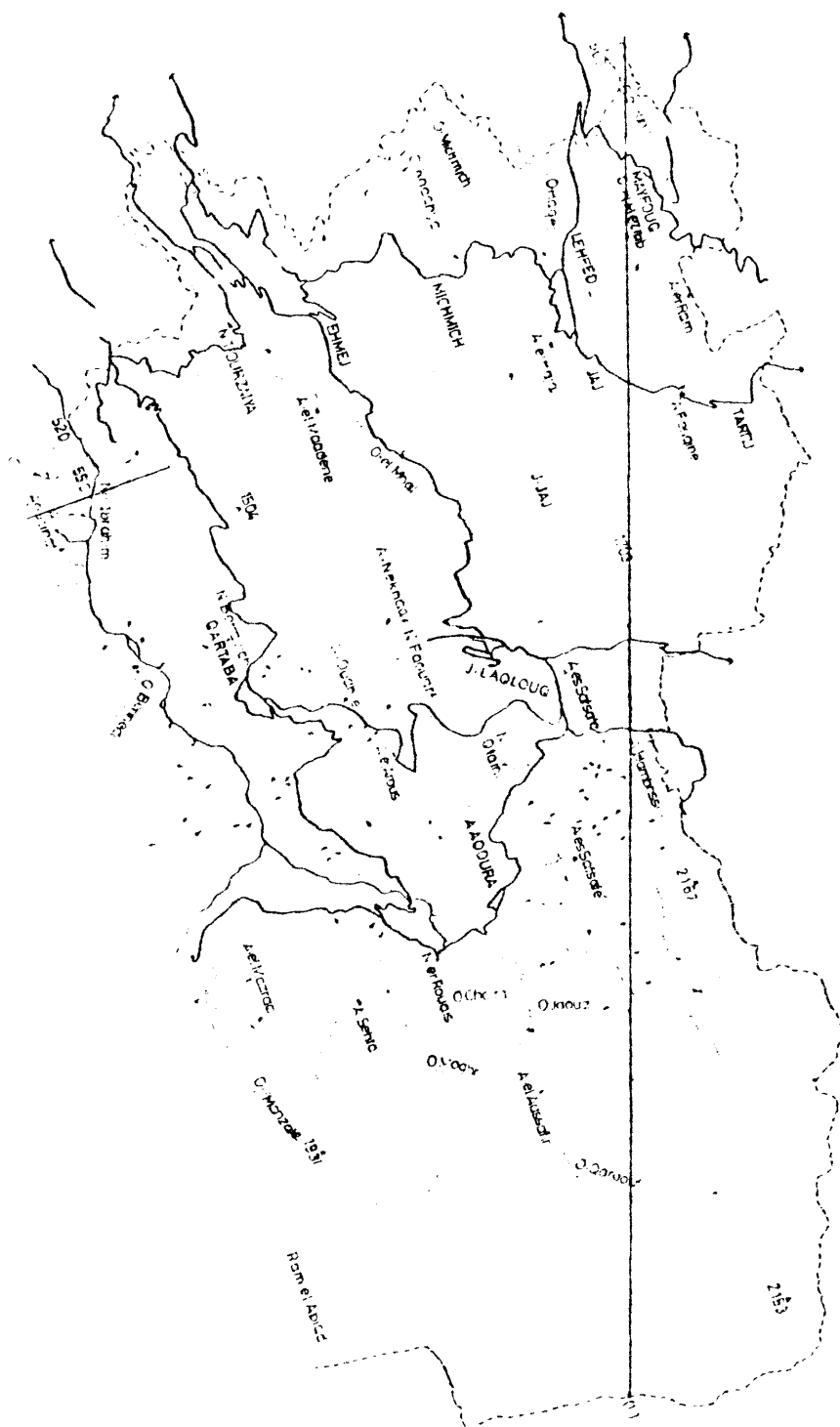
En la base de esta meseta alta , nacen potentes fuentes como " Nabaa er Rouais " ; " Nabaa Afqa " ; " Nabaa el Aassal " " Nabaa el Laban " ; Nabaa ej Jacuzé " y " Nabaa Sannine " , que gracias a la erosión dan " cuevas " y " sitios pitorescos " .

En esta parte se encuentran las cuatro estaciones de invierno: Laqlouq ; Aayoun-e-Simane ; Faqra y Qanat-Bakiche .

La región baja está situada al Oeste y forma el resto de la superficie de la zona . La separan de la parte alta vertientes escarpadas al Este y al Oeste de Qartaba , al Norte y Este de Faraiya y al Norte de Beskinta . Esta parte accidentada y poblada monopoliza todas las actividades de la zona estudiada. Tiene su punto culminante al Este de Jaj a 1703 m. .

Muchos valles evacuan el agua de la precipitación y del deshielo . Podemos contar desde el Norte hasta el Sur los siguientes valles o Ouadi : O. el Hami , O. el Mezrab , O. Haqel , O. Michmich , O. Khaabiya , O. el Mhal , O. Nahr Ibrahim , O. Chabrouh , O. Salib , O. Meann , y O. al Jamajim (ver mapa 8).

De estos valles los más importantes son :



Ouadi el Mhal que evacúa una parte de las aguas de Jabal Jaj y de Jabal Laqlouq y que recibe a lo largo de su trayecto el agua de otros más pequeños .

Ouadi Nahr Ibrahim , valle debido a dos afluentes , " Nabaa er Rouaia " y " Nabaa Afqa " , profundo y estrecho : 600 m de profundidad y unas docenas de metros de ancho . En su borde Norte se encuentran muchos pueblos siendo el más destacado Qartaba . Por su profundidad y sus vertientes fuertes ninguna carretera une las dos laderas , salvo en la parte alta a una altitud de 1200 m. .

Ouadi Salib , menos profundo que el anterior y es debido al " Nabaa el Aassal " y sus afluentes ; sus pendientes más suaves permiten la instalación de carreteras .

Ouadi Al Jamajim , más profundo que el anterior , debido a la erosión regresiva de " Nabaa Sannine " y sus afluentes . En su borde Norte se encuentran las poblaciones de Beskinta , Ain el qabou , y Kfar Aaqab . Es un valle profundo con vertientes abruptas . Entre los dos últimos valles , el terreno baja suavemente hacia el Oeste lo que ha permitido la instalación de pueblos como : " Mazraat Kfardebiane " , " Bqaatouta " y " Baqaata " en los bordes de unos pequeños valles .

Así pues son valles encajados y estrechos ; han sido los lugares originales para el habitat por sus posiciones abrigadas , con aspectos verdes que contrastan con la aridez de la montaña donde nos sorprenden sus paisajes runiformes , constituidos de piedras esculpidas por la erosión .

Esta parte sigue bajando de N.W a S.W y alcanza 1703 m. al Este de Jaj ; 1504 m. al Este de Qartaba ; 520 m. en el valle de Nahr Ibrahim ; 1117 al Sur de Mayrouba y 580 m. en "Ouadi Al Jamajim " : extremo Suroeste de nuestra zona .

Los árboles frutales pueblan las vertientes suaves de estos valles dónde el regadío es posible . Contrariamente, la parte alta se dedica en su mayoría a la ganadería en verano .

Respecto a la Estratigrafía , el mapa geológico realizado por Louis Dubertret nos señala que los materiales de la zona corresponden a edades que van desde el jurásico superior -- hasta el cretáceo medio, con inclusiones volcánicas que se remontan al jurásico y al cretáceo inferior (mapa nº 9 y cortes nº 3 y 4) . La potencia de los estratos de estos pisos es la siguiente :

Lias ??

Bajociense - Dolomia compacta pulverizable : 75m. de espesor .

Bathonienne - Oxfordienne : La misma roca 650-700 m.

Lusitanienne = calcáreo masivo 90 m.

Kimmerdgiense - Portlandienne superior = complejo volcánico máximo 180 m.

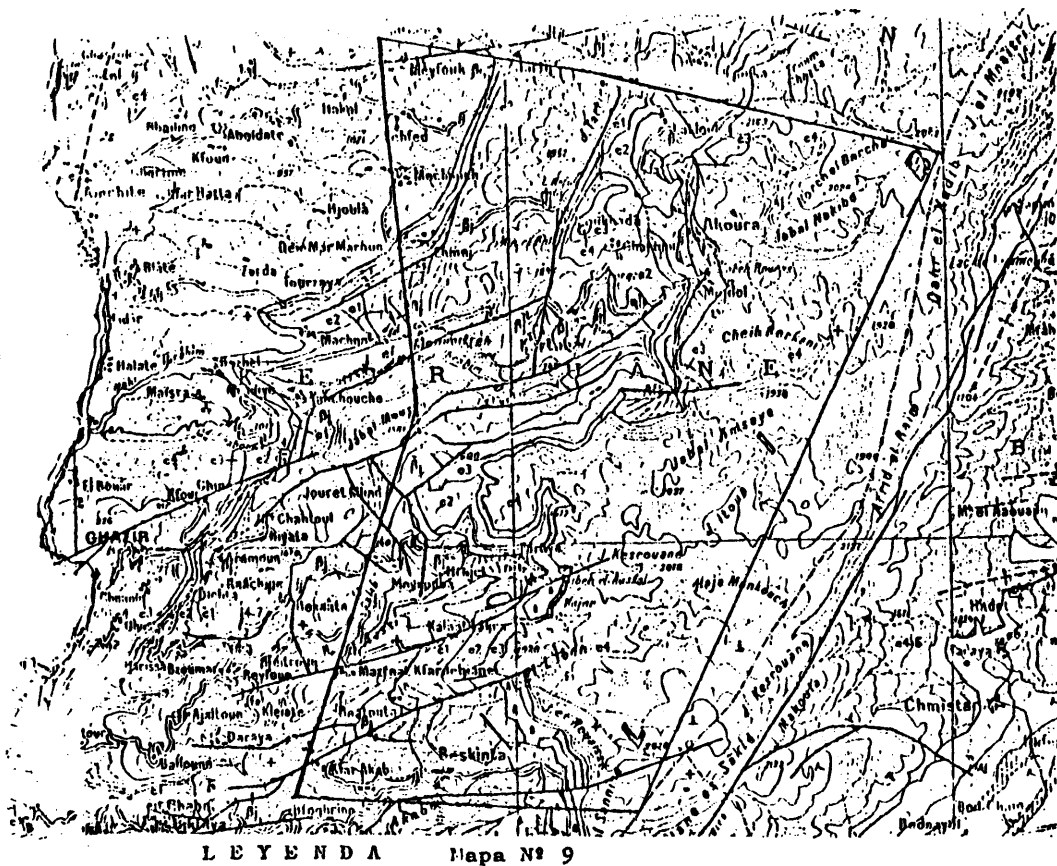
Portlandienne superior dividido en :

Acantilado calcáreo y dolomítico a sílice , máximo 60 m.

Alternativas de calcáreo oolítico ocre y de marga : máximo 180 m.

El cretáceo inferior presenta como materiales los siguientes: Areniscas de base (C_1) ; Roca blanda de color gris ocre , apenas cimentada con poca limonita . En su interior hay estratos visibles de 0,1 m. a 1 m. de espesor dónde se puede ver granos de cuarzo . Se pueden ver también basaltos , capas de arcillas gris a veces cargadas de carbón , " lignitos " con " piritas " . También la arenisca de base tiene capas de arcillas o margas que alternan con bancos calcáreos fosilizados . El espesor de las areniscas de base se acerca a 200-250m

El Aptiense (C_2) está formado de areniscas , arcillas , margas , basaltos y bancos de material calcáreo fino de color



LEYENDA Mapa N° 9

BJ = Kimmerdgiense-Portlandiense .

CI= Cretacico Inferior.

C2= Aptiense .

C3= Albense.

C4= Cenomanense.

/// = Graveras y coladas de barro.

ΔΔ = Desprendimientos.

— = Fallas.



Zona Estudiada

Fuente: Liban (Republique libanaise). Ministère (Travaux Publics). Carte Géologique du Liban, dressée par Louis Dubertret. 1955. Escala 1/200.000

Gráfico Nº 3 -

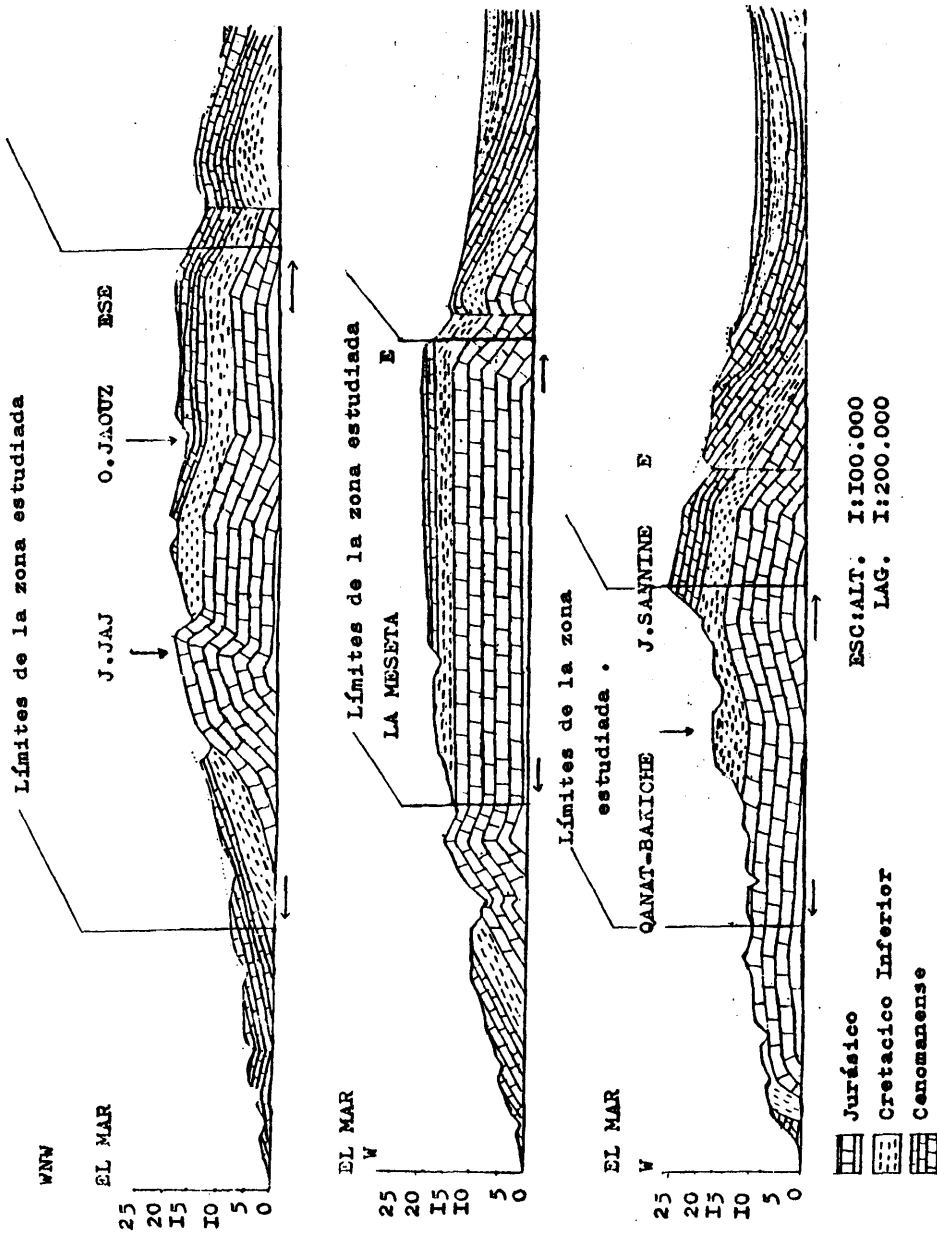
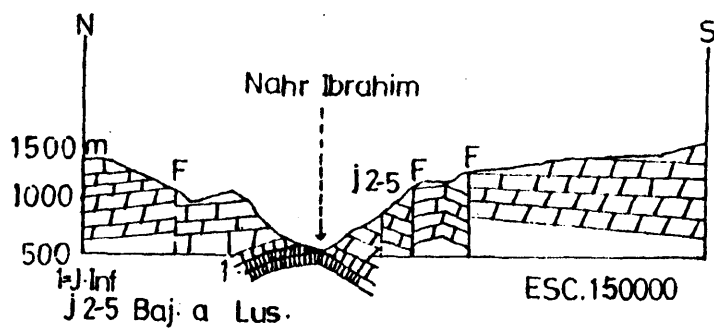


Gráfico No 4-

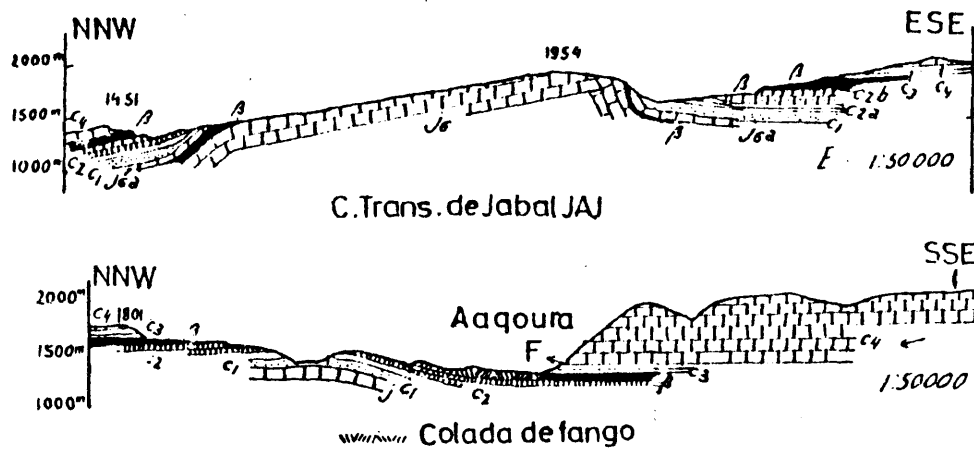


Corte en Nahr Ibrahim .

Fuente: Commentaire de la carte géologique
du Liban

Ese: 1:200.000

Gráfico No 5 -



Corte en Aaqoura .

Fuente: Commentaire de la carte géologique
du Liban. Feuille de Qartaba

Ese: 1:50.000

res gris azulado , ocre o gris blanquecino .

De uno de estos bancos sale una cornisa que se ve en toda la montaña libanesa desde el Sur hasta el Norte : Es la "Muralla blanca" que alcanza 50 m. de espesor . En general , el color de este conjunto es rojizo por la abundancia del óxido de hierro, siendo el espesor de este piso de 250 m. .

Dentro del cretáceo medio se encuentran los pisos :

Albense (C_3) , formado de areniscas con concreciones ferruginosas y a veces basaltos , además de bancos de calizas y de margas verdes muy fosilizados , su espesor varía entre 120 a 150 m. .

Cenomanense (C_4) , está formado de alternancia de bandas margocalcareas y de bandas calcáreas finamente estratificadas. En las bandas margo-calcáreas se puede ver : Silice en geodas cuarcíticas . Tiene como espesor de alrededor de 600 m. .

Además de esos afloramientos se pueden ver en el mapa geológico :

- Graveras y coladas de barro : en la región de Faraiya, en Afqa y en Aaqoura .

- Desprendimientos al Noreste de Beskinta y al Sur de Faraiya (ver gráfico nº 5) .

Estructuralmente nuestra zona forma parte de la Domo Libanes (2) o anticlinal constituido por una serie de capas que se remontan al " jurásico" y que forman la raíz profunda de este anticlinal , mientras que el Cenomanense constituye la capa exterior .

Las capas Cenomanenses ascienden rápidamente del Oeste al Este hasta el eje del anticlinal . En general la estructura de nuestra zona es muy sencilla . Existen algunas deformacio--

nes . Lo más destacado es " Jabal Jaj " cuya cima es tabular - aunque ligeramente en cuesta . Esta montaña , limitada por vertientes muy fuertes , corresponde a un anticlinal de sección cuadrada , su vertiente oriental es escarpada ; mientras que la vertiente occidental desciende en pendiente suave hacia el Oeste .

La meseta de " Sannine " y la meseta de " Laqlouq " constituyen un piso superior de cretácico encima del jurásico . La primera baja lentamente hacia el Norte de 2625 a 1800 m. al Este de " Nahr Ibrahim " ; la segunda baja del Norte hacia el Sur de 2187 a 1800 m. al Este de " Nahr Ibrahim " .

Los cortes transversales muestran una ligera pendiente de capas hacia el SSW. (gráfico nº 3) .

Sin embargo el macizo occidental , dónde se situa nuestra zona, posee una estructura plegada y fallada marcada por una fractura grande que , hacia el Oeste hace sumergir los sedimentos secundarios bajo el Mediterráneo . Al Este de esta flexión se ven las capas jurásicas que , más al Este, se cubren por capas del cretácico .

Siempre en nuestra zona se nota la existencia de un cierto número de fallas en el jurásico debido a su compacidad (gráfico nº 4) . Estas fallas se dirigen sobre todo del NNE a SSW, NW al SE , y otras de N.S variando el salto de estas fallas de 50 m. a unos 5 m. (mapa nº 9) .

Las capas calcáreas están afectadas por diaclasas ortogonales lo que determina una división de los bancos en bloques paralelepípedicos y facilita su desmantelamiento por retroceso del frente de las vertientes . Las diaclasas de fisuración favorecen la infiltración del agua .

Morfológicamente , el relieve depende del material y de

la erosión ; la erosión ha desmantelado las capas del cretácico para poner al descubierto las capas jurásicas que dejan ver un " Karst ruiniforme " en Mazraat Kfardebiane y en Laqlouq.

En la meseta , dónde se recibe una gran cantidad de agua, se puede notar la existencia de múltiples dolinas , de muchas docenas de metros de diámetro y profundidad , a veces , de más de 200 m. que están cerradas en el fondo por grandes escombros de rocas , dónde la nieve se queda todo el año .

El agua infiltrada alimenta los ríos permanentes después de crear profundas cuevas, como las de Afqa ; Hrajel etc..

Esta capa del cretácico medio corona la Muralla Blanca - que se ve en toda la montaña libanesa . Siempre en esta meseta encontramos cuvetas cerradas . Más abajo , el substrato jurásico está cubierto por capas del cretácico inferior lo que da la posibilidad de ordenar el terreno en terrazas . Mesetas calcáreas y pendientes fuertes están descubiertas por falta de suelo ; por el contrario , el fondo de las dolinas están poblados de árboles .

La disposición topográfica y estructural han favorecido la formación de unas coladas de fango de 3 a 4 kms. de largo en Aaqoura ; también coladas de soliflucción en Afqa y Faraiya

II.2.2.- CLIMA .

De tipo mediterráneo en su conjunto . Debido a la altitud de nuestra zona , podemos diferenciar dos grandes variantes que pueden denominarse como :

- Clima mediterráneo húmedo de montaña media hasta 1600-1700 metros .
- Clima mediterráneo húmedo de alta montaña .

La primavera empieza a mediados de Marzo , las temperaturas son suaves y se alternan días soleados y días nubosos con precipitaciones . El viento dominante es el del Suroeste . En el mes de Mayo el tiempo se hace más estable y la temperatura sube siendo las noches menos frías . En Junio ya se puede hablar de verano , la temperatura durante el día es agradable y las noches son frescas .

A mediados de Septiembre (Otoño) la nubosidad es abundante y descienden las temperaturas haciéndose las noches más frías . A finales de Septiembre, y en la primera mitad de Octubre , las lluvias vuelven a aparecer . Entre mediados de Octubre y mediados de Noviembre, sin embargo, estas descienden . A nivel popular se dice : " entre octubre y Noviembre hay otro verano " . A finales de Noviembre bajan las temperaturas y empiezan las precipitaciones, anunciando el invierno . Diciembre , Enero , Febrero y Marzo son los meses en que caen la mayoría de las precipitaciones .

Para el análisis de los elementos del clima nos hemos basado en los datos proporcionados por las siguientes estaciones meteorológicas : Nuestra zona tiene 7 estaciones : Laqlouq (estación de esquí) , Qartaba , Faraiya y Faraiya Mzar o Aayoun-e Simane , tienen datos termo-pluviométricos ; mientras que Tourzaiya , Beskinta y Qanat-Bakiche tienen solamente datos pluviométricos . Estas estaciones se encuentran dispersas de Norte a Sur por lo que sus datos pueden servir para dar idea del clima.

Un hecho a tener en cuenta es que todas las estaciones no se han construido en las mismas fechas , mientras que Tourzaiya data de los años 1940 ; Qartaba es de 1949 ; Laqlouq y Faraiya Mzar son de 1965 ; Faraiya de 1963 ; Beskinta de 1967 y Qanat-Bakiche de 1971 .

Otro hecho , es que todas las estaciones no tienen observaciones termo-pluviométricas y solamente Laqlouq y Faraiya --

tienen máquinas para medir la velocidad del viento a partir -
del 69 .

En cuanto a nubosidad e insolación los datos de las es-
taciones que existen en nuestra zona nos dan una idea más o me-
nos clara de las variaciones de dichos elementos climáticos .

Año	Días de niebla.	Días de bruma.
69-70		
Laqlouq .	113	122
Tourzaiya .	62	89
Qartaba .	---	---
Faraiya .	38	12
Aayoun-e-Simane .	50	40
Beskinda .	---	---

Año	Días de niebla.	Días de bruma.
71-72		
Laqlouq .	102	34
Tourzaiya .	64	92
Qartaba .	---	---
Faraiya .	41	3
Aayoun-e-Simane .	109	47
Beskinda .	---	---

Año	Días de niebla.	Días de bruma.
72-73		
Laqlouq .	---	---
Tourzaiya .	41	92
Qartaba .	---	---
Faraiya .	33	4
Aayoun-e-Simane .	72	10
Beskinda .	49	7

Los datos, como puede verse en el cuadro precedente, son incompletos, pero sin embargo notamos que en invierno hay fuerte nubosidad debido a las numerosas perturbaciones que se registran a lo largo de cinco meses. En verano la nubosidad se reduce al mínimo. En las diversas zonas se observa que en invierno hay más días nubosos en la montaña que en el litoral, pero en verano hay pocas nubes a más de 1200 m. de altura.

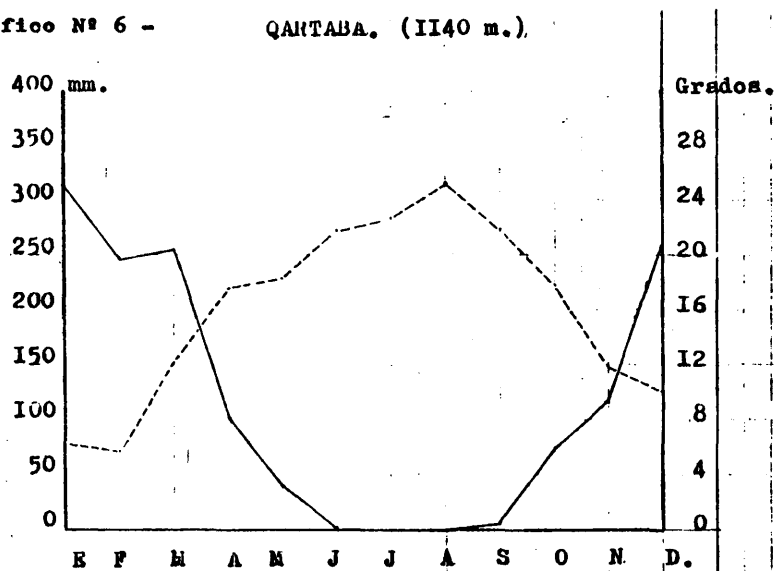
La insolación es más importante en la alta montaña que en el litoral, dándose valores menores en los fondos de los valles y las umbrias. Las medidas de la insolación y de la intensidad de las radiaciones solares son deficientes aunque el verano registra la cifra más alta de calorías / Cm^2 / día.

La temperatura, fruto de la latitud y de la altitud, necesita para medirla estaciones de observación de temperatura. Respecto a éstas, nuestra zona está bien dotada. Tiene una que se remonta al año 1948 (Qartaba), otra del año 1965 (Faraiya Mzar o Aayoun-e-Simane), otra del año 1968 (Laqlouq) y otra de 1969 (Faraiya); lo que hace que la serie de datos difiera según la estación que se considere (ver gráficos nº 6, 7 y 8 de las temperaturas).

Estos gráficos nos permiten ver que las temperaturas medias mensuales de los valles son más elevadas que las de la alta montaña debido a la altitud y a la situación. La amplitud en Agosto es de 23,2 grados en Aayoun-e-Simane y en Qartaba, -- 26,7 grados. En general, los meses de Julio y Agosto son los meses más calurosos del año con una media que oscila entre 18,5 y 19,7 grados a partir de 1700 m. de altitud; oscilando en la parte más baja entre 23,8 y 25,1 grados (Qartaba).

Los meses más fríos del año son Enero y Febrero, con una media que oscila entre 0,7 grados y 2,5 a partir de 1700 m. de altitud; es decir, en la alta meseta mientras que en la parte más baja (Qartaba) oscila entre 6,45 y 5,7 grados.

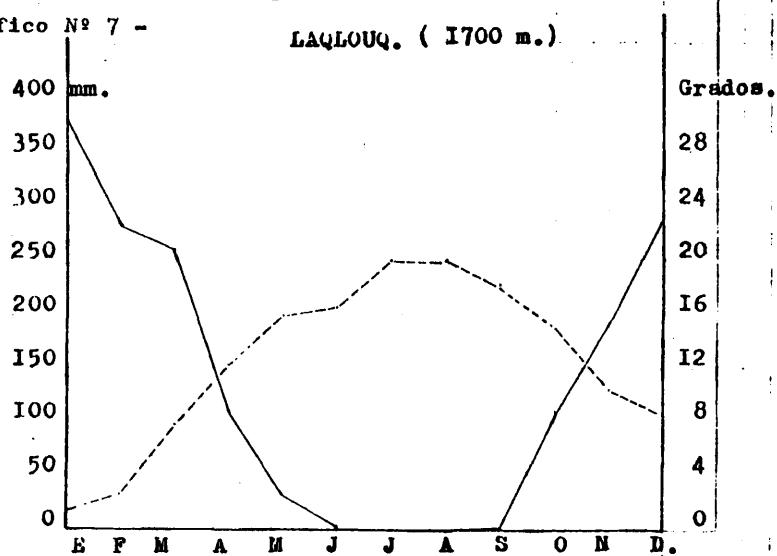
Gráfico N° 6 - QANTABA. (1140 m.).



— Precipitación media . 1949-70.

- - - Temp. media . 1948-72.

Gráfico N° 7 - LAQLOUQ. (1700 m.).



— Precipitación media 65-70.

- - - Temperatura media . 1968-70.

Gráfico N° 8 -

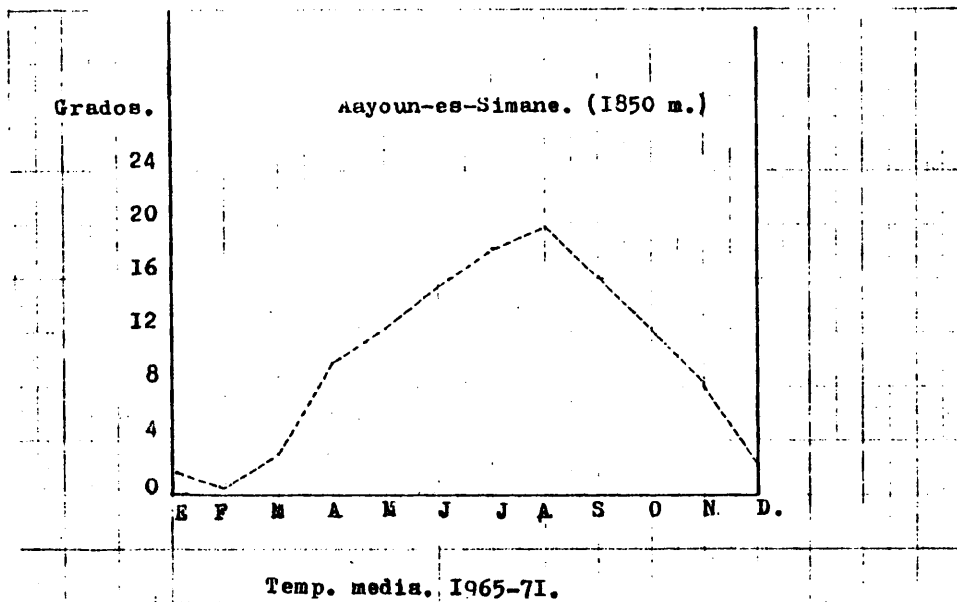
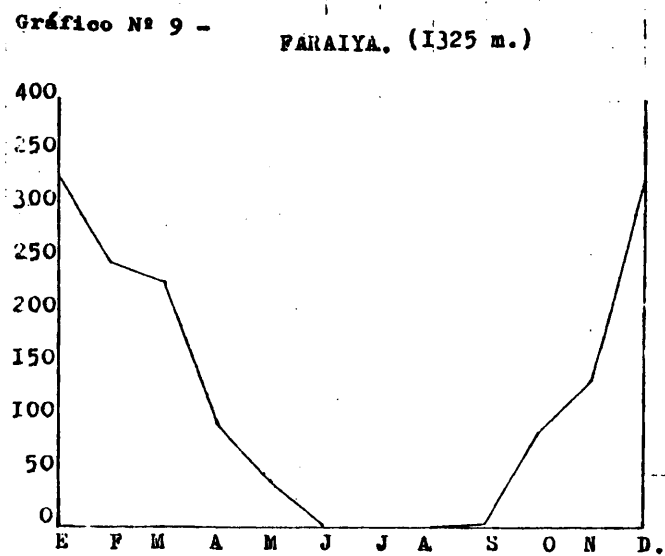


Gráfico N° 9 -



Precip. media . 1963-70.

Fuentes. S.M. 1977.

La media anual es de 11,1 y 9,5 grados (Laqlouq y Faraiya Mzar) a partir de 1700 m. y en la parte baja 14,7 grados -- (Qartaba) .

La amplitud térmica anual es de 17,1 grados en (Laqlouq y Faraiya Mzar) a partir de 1700 m. y 15,8 grados en la parte más baja (Qartaba) .

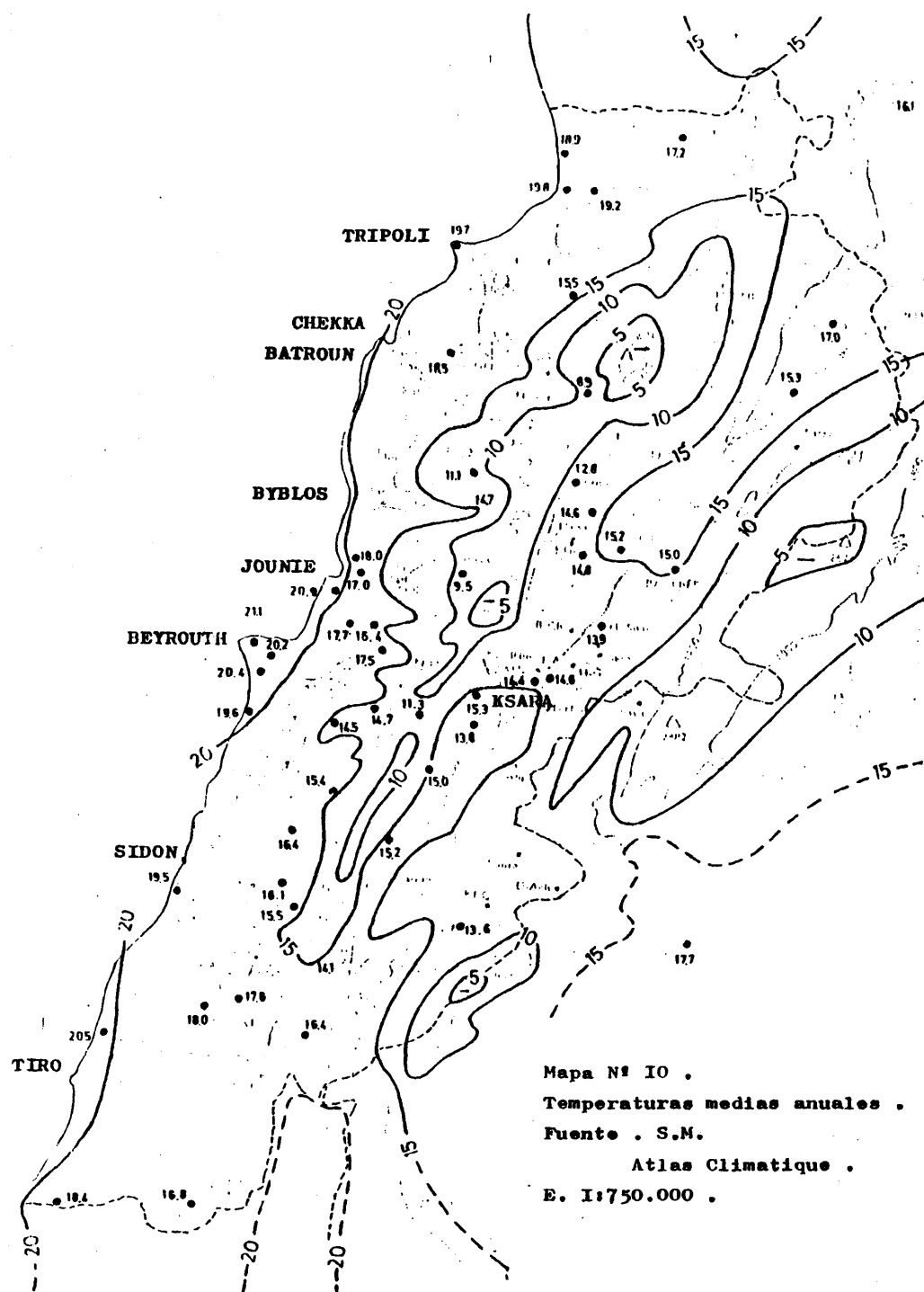
El número de " días de calor " , es decir , aquellos que tienen más de 30 grados es , menos de un día al año a más de 1900 m. de altura y de 1 a 10 días entre 1400 m. y 1900 m. Por debajo de los 1400 m., en Qartaba , contamos 14 días . Observamos también que la mínima absoluta es más baja en Faraiya -- Mzar (1850m.) - 11,4 grados que en Laqlouq (1700 m.) - 10 grados , y en Qartaba (1140 m.) - 10,6 grados .

La máxima absoluta fue 38,5 grados en Qartaba ; 31 grados en Aayoun-e-Simane en el mes de Agosto y llegó a 31 grados en el mes de Julio en Laqlouq .

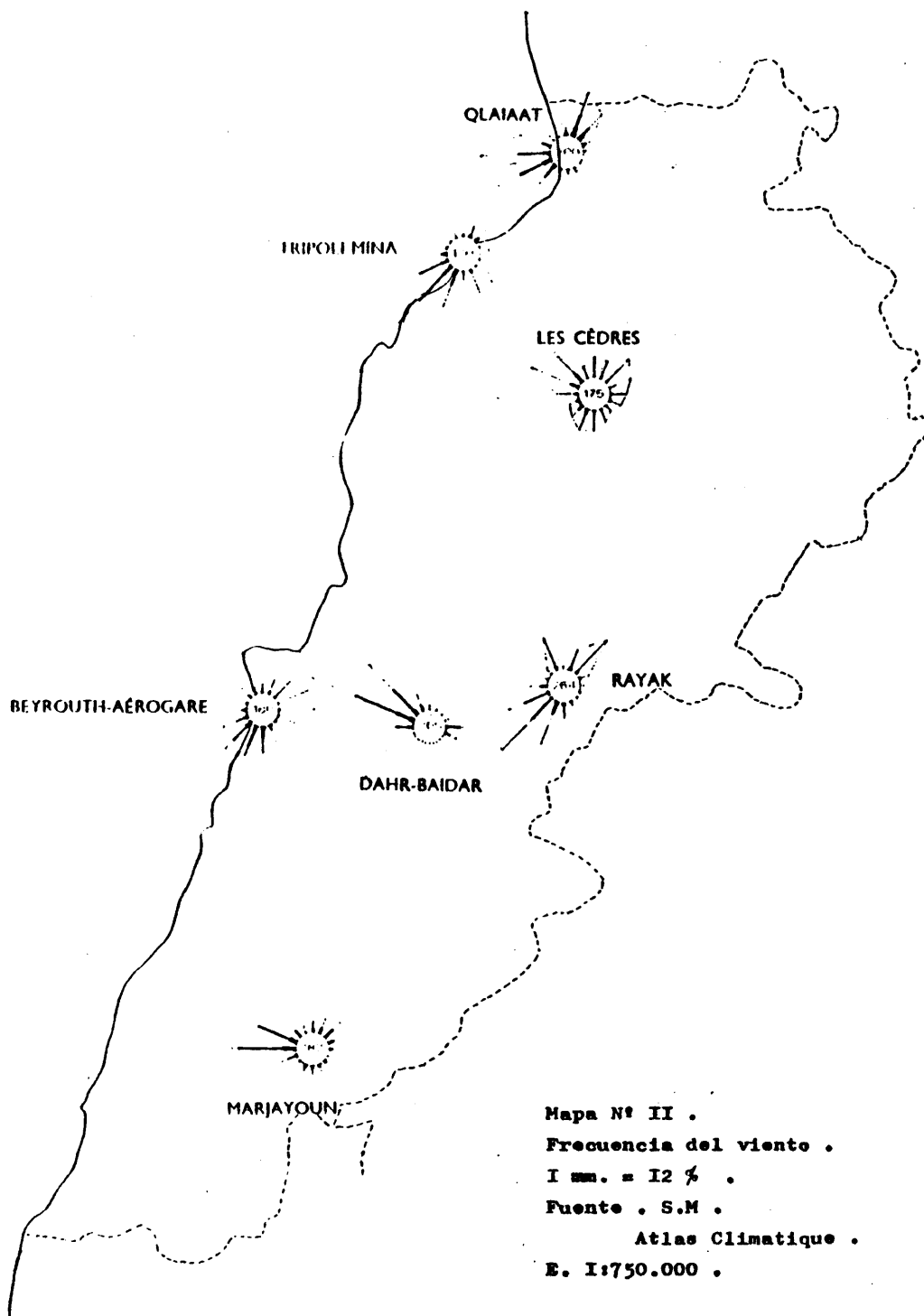
En la parte alta a más de 1900 m. contamos más de 100 -- días de heladas ; entre 50 y 100 días en altitudes comprendidas entre 1400-1900 m. , mientras que en Qartaba contamos 13 -- días y en Tourzaiya alrededor de 10 días (ver mapa nº 10) .

Estas diferencias están causadas por la altitud y la exposición a los vientos .

El viento , es un elemento primordial a tener en cuenta en la determinación de la cantidad de precipitaciones . En invierno las bajas presiones que dominan la parte oriental de la cuenca del Mediterráneo atraen vientos cargados de humedad , - vientos dominantes de dirección S.W. (ver mapa nº 11) . Solamente dos estaciones nos proporcionan datos sobre la velocidad del viento , una es Laqlouq y la otra es Faraiya . Los datos -- pues, son insuficientes pero pueden darnos una idea aproximada.



Mapa N° 10 .
 Temperaturas medias anuales .
 Fuente . S.M.
 Atlas Climatique .
 E. 1:750.000 .



En Laqlouq la velocidad del aire alcanzó como cifra máxima en el mes de Abril de 1970 los 17,7 kms./hora, mientras que un mínimo de 6 kms./hora se registró como media en el mes de Septiembre de 1969 . En Faraiya se alcanzaron 23,7 kms./hora de media durante Marzo de 1970 y 6,3 kms./hora en Septiembre de 1969 . Además , la velocidad llegó a 26,1 kms./hora como media en el mes de Marzo de 1972 y 12,4 kms./hora como media en el mes de Julio de 1972 .

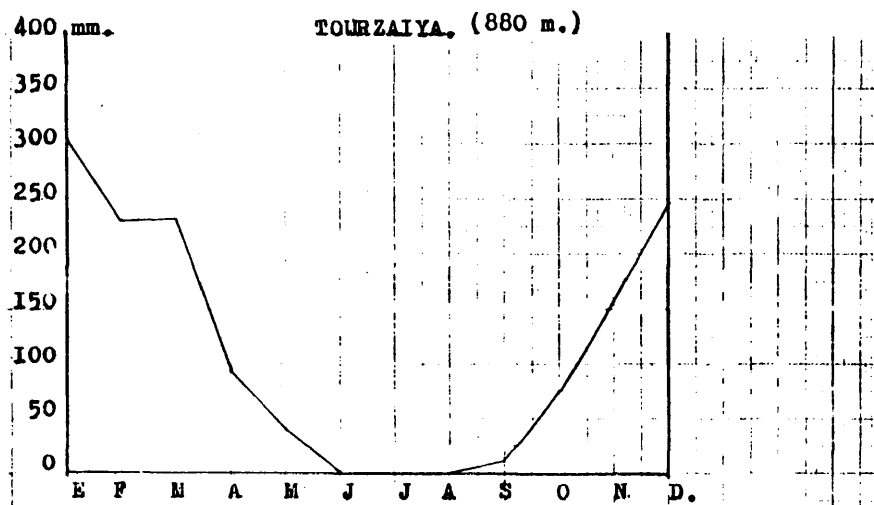
La zona montañosa que mira al Mar Mediterráneo es la más lluviosa de todo el Líbano (ver mapa nº 4) . Las precipitaciones caen bajo forma de agua nieve o granizo . El contraste entre la parte baja y la alta montaña es notable en las precipitaciones , ya que la altura y el relieve son factores que influyen en ellas (ver gráfico nº 6,7,9 y 10) .

Estos gráficos nos permiten constatar que en Tourzaiya - (880 m.) el total anual es de 1390 mm. , media de 31 años (--- 1940-70) . En Qartaba (1140 m.) es de 1435 mm. media de 22 años (1949-70) . En Laqlouq (1700 m.) es de 1650 mm. media de 6 años (1965-70) . En Faraiya (1325 m.) es de 1500 mm. media de 8 años (1963-70) . Logicamente se aprecia que caen más precipitaciones a más de 1800 m. de altura . Podemos notar también que en los meses de Diciembre , Enero , Febrero y Marzo caen la mayor cantidad en toda nuestra zona y menos en los meses de Abril y Octubre ; en los demás meses no cae agua prácticamente , es decir se registra una absoluta sequía .

El número de días de lluvia no superó los 80 días en todo el territorio libanés ; los mapas (nº 4 y 5) demuestran claramente que nuestra zona es la más regada del país .

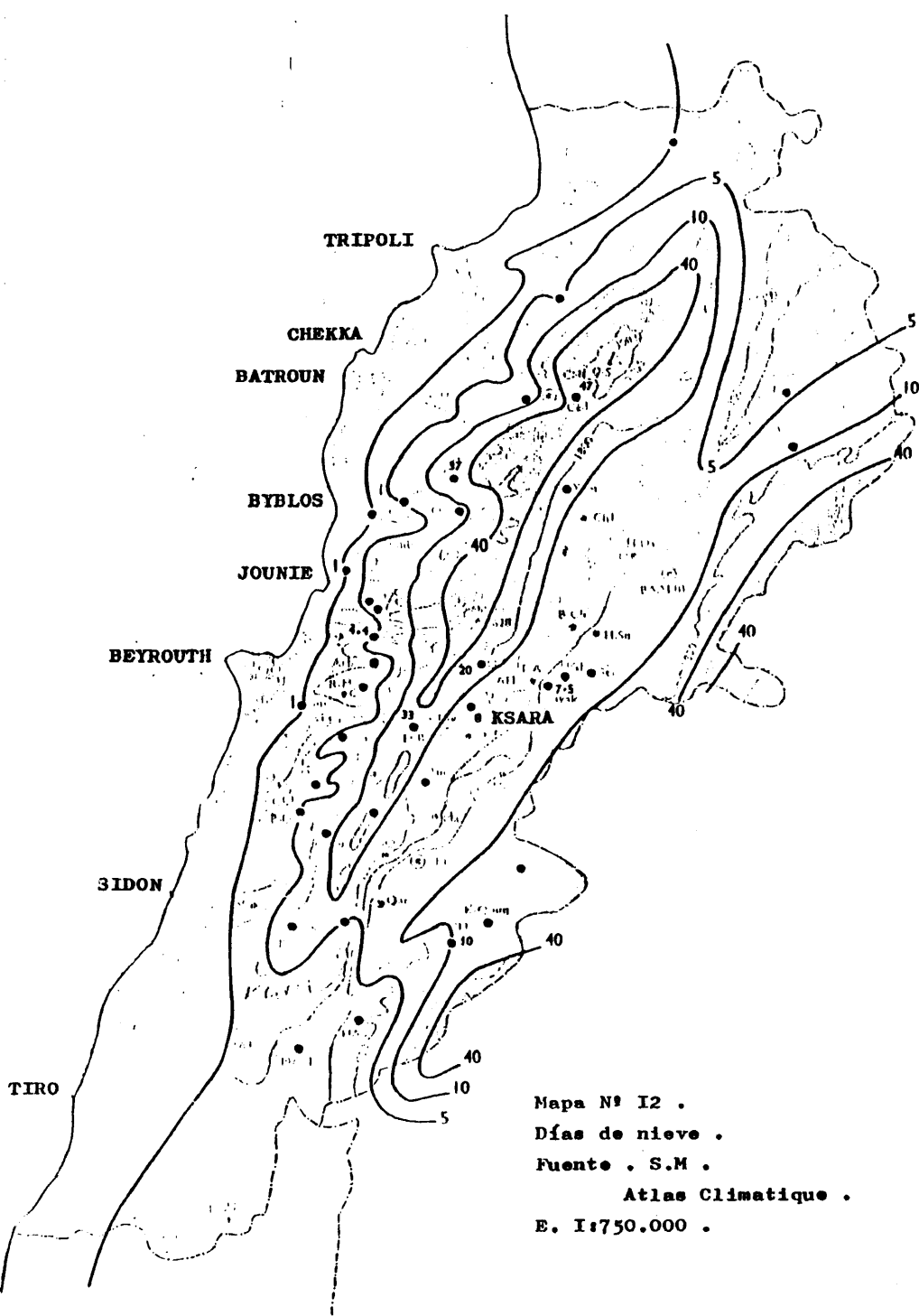
Los días de nieve oscilan entre 5 y 20 en altitudes de 800 a 1000 m. ; y entre 30-50 días a partir de los 1500 m. (mapa nº 12) . Estos días de nieve se distribuyen a lo largo de cuatro meses desde Diciembre hasta Marzo . El espesor de la --

Gráfico N° 10 -



Precip. Media 1940-70.

Fuente; S.Meteo. Líbano.
1977



capa de nieve varía según la altitud : En Laqlouq es de 1,5 a 2,5 m. , en Aayoun-e-Simane de 2,5 a 3,5 m., en Faqra de 1,5 a 2,5 m. y en Qanat-Bakiche de 2,5 a 3,5 metros .

La gran variabilidad de las precipitaciones de un año a otro hace que a veces sobre las pendientes abrigadas , incluso en el mes de Julio , los neveros permanezcan e incluso se pueda esquiar , pero en otros años las estaciones han de cerrar a partir de Abril . En las partes más bajas (fondos de los valles) cae muy poca nieve al estar afectadas por el fenómeno de FOEHEN . Los días de tormenta y granizo oscilan alrededor de 10 en la parte baja y 15 en la parte alta .

La proximidad o la lejanía del mar influyen sobre la humedad . En el litoral la humedad varía poco a lo largo del año, hay sin embargo un máximo de 83,6% en verano y un mínimo de 61,7% en Otoño (media anual 68%) (3) . A medida que nos alejamos de la costa se nota la sequía del aire registrandose un máximo de 81% en invierno y un mínimo de 41% en verano (media anual de 61%) (4) en nuestra zona (mapas nº 2 y 3) .

II.2.3.- HIDROGRAFIA .

La zona es rica en agua por dos razones : Precipitaciones abundantes y materiales calizos que llegan a 1500 m. de espesor, lo que forma un gran depósito natural de agua . Muchos cursos de agua son permanentes : Nahr Ibrahim (que nace de Aaqoura) (5) . Nahr el Mghara , Nahr Seraaiya , Nahr Aassi (el único que llega al mar es : Nahr Ibrahim ; los demás no llegan ya que son aprovechados para el regadío en verano) . Los manantiales que los alimentan son permanentes aunque sufren un estiaje en Septiembre ; estos manantiales son : Nabaa Er Rouais, Nabaa Afqa , Nabaa El Aassal , Nabaa El Laban , Nabaa Ej Jaouzé , Nabaa El Ghabé , Nabaa Ej Jaouzat , Nabaa El Faouar , Nabaa Sannine , Nabaa Jaouz En Naml , Nabaa El Qana , Nabaa El -

Hadid , Nabaa Lassa , Nabaa Qtaini , Nabaa Ouahlé , Nabaa El --
Hosn , Nabaa Younes , Nabaa Bou Khalil , Nabaa Fouara ... etc.
La mayoría de estos manantiales nacen entre 1200-1500 m. de al-
titud (Nabaa Ej Jaouzat nace a 1750 m.) . En resumen son nume-
resos pero poco importantes en las capas del cretácico inferi-
or, y aunque son pocos, están muy bien alimentados los que hay -
en la base del Cenomanense : Nabaa Afqa y Nabaa Er Rouais .

Estos cursos de agua tienen un régimen montañoso con un
máximo entre Marzo y Mayo y un mínimo desde Agosto hasta prin-
cipios de Noviembre .

También hay gran cantidad de fuentes permanentes : Ain -
Ez Zraqet , Ain En Nozrani , Ain El Ghommas , Ain Ez Zaaroura,
Ain Homsaiya , Ain Knisse , Ain Aouainat , Ain El Mazraa , Ain
Sehta , Ain El Arous , Ain El Aassafir , Ain Safsafé , Ain Bam
brisi , Ain Nekhaa , Ain El Naadane , Ain El Hajal , Ain Fesqi
ne y Ain Er Ram ... etc. Unas se encuentran muy altas : Ain Ba
kiche a 1860 m. , Ain En Nsour a 1900 m. . La Dirección Gene--
ral para el equipado hidráulico y electricidad nos ha facilita-
do el caudal de los siguientes manantiales :

Nombre.	Fecha.	Caudal del día .		Altitud.
		Mínimo.	Máximo.	
Nabaa Afqa .	8/II/74.	10195 m3.	---	1230
	28/2/74 .	---	619488 m3.	
Nabaa Er- Rouais .	14/II/74	4493 m3.	---	1250
	7/3/74 .	---	313805 m3.	
Nabaa El Laban .	16/IO/57.	2160 m3.	---	1645
	20/4/74 .	---	219715 m3.	
Nabaa El Aassal .	18/II/61.	13046 m3.	---	1570
	12/4/63 .	---	154656 m3	
Nabaa Ej- Jaouzat .	26/8/65 .	976 m3.	---	1450
	12/12/67.	---	19008 m3.	

Nombre .	Fecha.	- Caudal del día.		Altitud.
		Mínimo.	Máximo.	
Nabaa Jaouz	24/10/62.	389 m3.	---	1607
En Naml .	13/8/62 .	---	536 m3.	
Nabaa	9/10/74.	1426 m3.	---	1645
Sannine.	12/4/62 .	---	31622m3.	
Nabaa Ain	15/11/72.	65 m3.	---	1860
Bakiche.				
Nabaa Es-	6/12/55.	2333 m3.	---	1700
Saqiá .				
Nabaa El	3/10/62.	1175 m3.	---	1270
Hosn .				
Nabaa El	2/12/55.	4925 m3.	---	1580
Qana .				
Nabaa El	26/10/62.	855 m3.	---	1560
Hadid.				

En resumen , la gran abundancia de manantiales contrasta con la pobreza vegetal , fenómeno corriente en las regiones -- calcáreas donde la circulación subterránea es importante pero difícil de evaluar . Es decir la zona, como se ha dicho, es rica en aguas pero al ser estas fundamentalmente subterráneas su -- aprovechamiento es difícil .

II.2.4.- VEGETACION NATURAL .

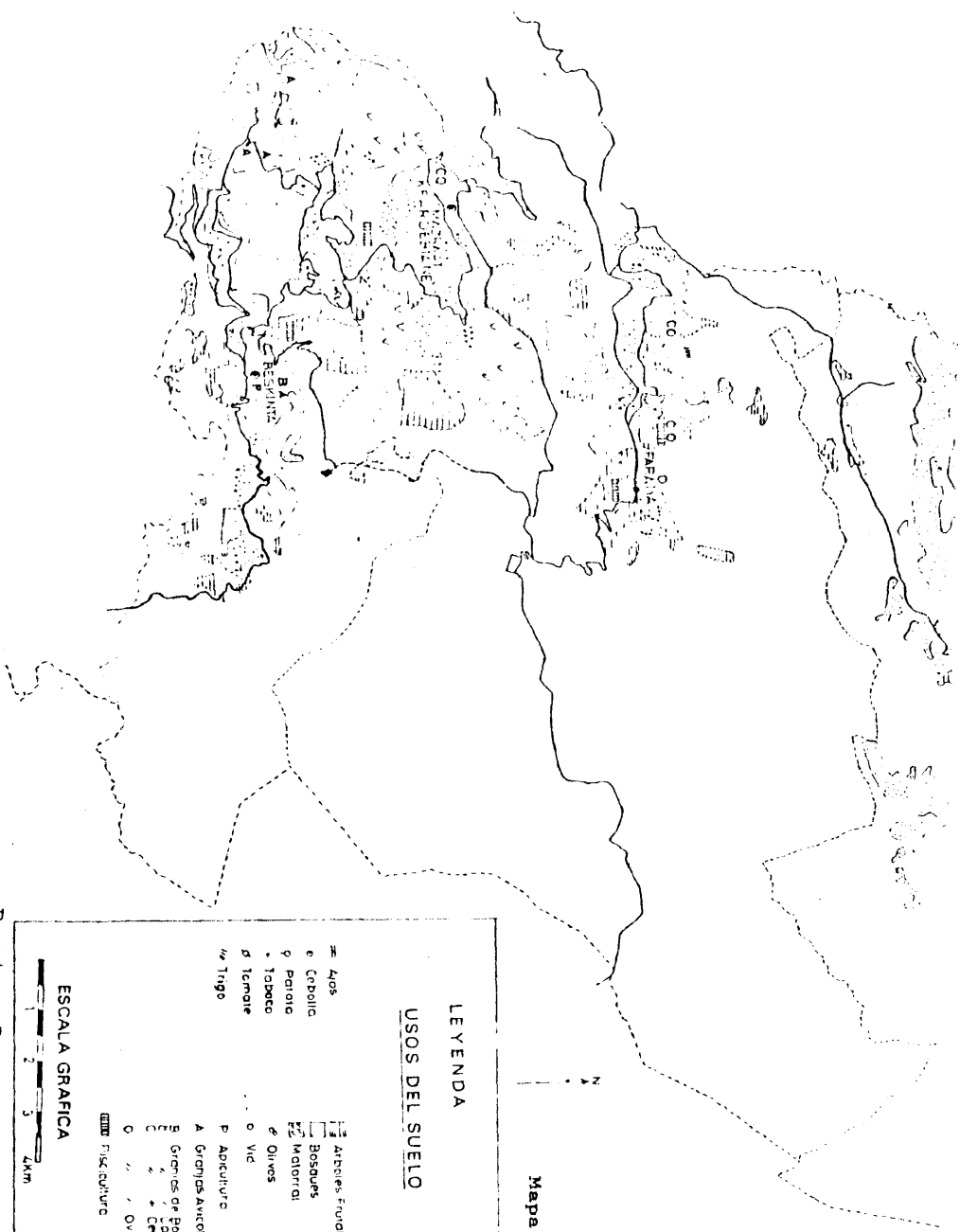
Los textos egipcios confirman la riqueza de la vegeta--- ción primitiva del Líbano (6) . Estos textos demuestran en pri mer lugar que la región de " Nahr Ibrahim " era muy rica en -- bosques (Enebro y Cedros) . Los documentos bíblicos y Greco romanos demuestran de forma clara que el Líbano estaba cubier-

to de bosques en la antigüedad : bosques densos , interminables e impenetrables . Pero los Fenicios , Griegos , Romanos , Arabes y Turcos cortaron gran cantidad de árboles para cubrir sus necesidades : construcción naval , carbón , construcción de casas , muebles ... etc.

Hoy en día , hay 30.000 (7) hectareas de bosques en la provincia de Monte-Líbano , siendo su superficie total 195.040 (8) hectáreas, lo que supone el 15,3% . En nuestra zona, cuya superficie es de 39.741 hectáreas , tenemos 2.200 (9) hectáreas de bosques , lo que supone un 5,54% ; y 5.500 (10) hectáreas de matorral , es decir el 13 % (mapa n° 13) .

Este paisaje natural , consecuencia espontánea del clima, sólo puede ser modificado dentro de ciertos límites por el hombre .

Como factores desfavorables a la vegetación se pueden citar : La ausencia de precipitaciones durante cinco meses , desde finales de Abril hasta finales de Septiembre . La fuerte insolación y el viento seco , sobre todo en la parte alta , que aumentan la evapotranspiración . La nieve , el hielo y el frío durante cuatro meses , desde Diciembre hasta Marzo que influyen mucho en la actividad vegetativa (en la parte alta hay pocos árboles y están dispersados) . La Topografía (taludes , laderas , valles encajados) y la exposición del terreno (umbrias y solanas) . La erosión mecánica , favorecida por la topografía , erosiona el suelo y deja aparecer la roca madre . La litología (la caliza aumenta la aridez por su permeabilidad) . Por último, el hombre y los animales colaboran a la degradación forestal (zona poblada desde hace 6.000 años . En época neolítica , la población , que vivía hasta la altura de 1.500m destruyó la vegetación natural . Comerciantes Fenicios vendían la madera libanesa a los Egipcios , el templo de Salomón está construido con madera de los Cedros del Líbano) .



Mapa Nº I3 .

LEYENDA

USOS DEL SUELO

- | | |
|------------|----------------------|
| ≡ Aguas | ▨ Arboles Frutales |
| e Cereales | ▨ Bosques |
| p Pastoreo | ▨ Matorral |
| • Tabaco | ◊ Olivos |
| δ Ictiario | o Vid |
| ≡ Trigo | P Agricultura |
| | A Grupos Avícolas |
| | B Grupos de Bovinos |
| | C Grupos de Porcinos |
| | O " " Ovinos |
| | ▨ Fij. cultivos |

ESCALA GRAFICA



Fuente : Encuesta personal .



También hay que añadir las numerosas guerras e invasio---
nes que contribuyeron con el carboneo a la deforestación . ---
Igualmente la ganadería caprina causa grandes desperfectos.

En resumen , es el hombre el que ha influido más que las
condiciones climatológicas en la degradación de la vegetación.

Como factores favorables para la vegetación se pueden ci-
tar : La gran cantidad de precipitaciones y la litología, que -
hacen de nuestra zona un gran depósito de agua (en la parte ba-
ja se encuentran los bosques) . Las innumerables fuentes dis-
persadas por todas partes . Las diversidades del suelo : Cali-
za , arenisca , basalto , marga y arcilla . Y el hombre que , -
con repoblaciones forestales recientes , pinares y otros , ha
cambiado el paisaje (intentos insuficientes en Mazraat Kfarde-
biane , en Qartaba , en Laqlouq ... etc.) .

También los árboles frutales han colaborado a cambiar el
paisaje junto a las nuevas leyes y normas que limitan la gana-
dería caprina , y someten la explotación forestal a una estric-
ta reglamentación (hay que sacar permiso para cortar ciertos
árboles) .

Los factores climatológicos y litológicos han motivado -
una cierta selectividad de la vegetación natural ; en altitud,
ésta vegetación muestra una adaptabilidad morfológica y bioló-
gica a las condiciones presentes . Se puede ver un predominio
de plantas vivaces que se adaptan diferentemente para sobrevi-
vir . Las más pequeñas , del orden de unos centímetros de altu-
ra , son numerosas porque son capaces de regenerarse cuando --
las condiciones climatológicas son favorables (plantas de bul-
bos , rhizomas o tubérculos) .

Los árboles , arbustos y lianas se caracterizan por el -
desarrollo de sus aspectos leñosos , el tronco y las ramas re-

lativamente espesos , descansan sobre un almohadillado de raíces profundas , esforzándose en la búsqueda del agua , y superficiales que aprovechan enseguida las precipitaciones ; sobre el basalto tenemos plantas como , trebol (*trifolium Bonneville*) el brezo ; el rododendro (*Rhododendron pontique*) y plantas forrajeras .

También éstas plantas tratan de disminuir sus transpiraciones , por diversos modos , disminuyendo en verano su superficie expuesta a las radiaciones solares, cambian la orientación durante la jornada . Disminuyen el número de estomas .- Protegen las hojas con una cubierta de pelusa o con una película brillante suplementaria (lentisco , pistacho , laurel) .- Enrollan sus hojas (*Stipa triticum* , *Hyparrhenia-Minta*) o bien pierden sus hojas en Otoño .

La mitad Norte de nuestra zona contrasta con la otra mitad en lo que se refiere a la cubierta o tapiz vegetal . En la mitad Norte se encuentran bosques frondosos en la parte baja y árboles dispersos en la parte alta ; en la otra mitad , parte Suroeste (Beskinta , Bqaatouta , Boqaata , Kfartay y Ouadi el Karm) se encuentran bosques hasta la altura de 1650 m. . Más arriba el paisaje está casi completamente desnudo salvo algunos árboles recién plantados en las estaciones de esquí .

Según la altura podemos encontrar los siguientes pisos--
(II) :

I- Hasta 1.000 metros de altitud : 0 piso de frondosas y de pinares .

En éste piso se pueden ver : Encinas (*Quercus calliprinos* y *Quercus infectoria*) ; pinos (*Pinus halepensis* , *Pinus pinea* , *Pinus brutia*) ; algarrobo (*Ceratonia siliqua*) ; terebinto (*Pistacia palestina*) ; lentisco (*Pistacia lentiscus*) ; el árbol de judea (*Cercis siliquastrum*) ; peral sal-

vaje (*Pyrus syriaca*) ; el arce (*Acer syriacum*) ; el ciprés --- (*Cupressus sempervirens*) .

A éstos se unen también el Tamarisco (*Tamarix pentandra*) el estoraque (*Styrax officinalis*) ; el cornejo ; el madroño- (*Arbustus Andracline*) ; la aladierna (*Rhamnus alaternus*) ; el enebro (*Juniperus oxycedrus*) . La aparición esporádica -- hasta 1.000 metros de *Rhododendron ponticum* L y de anenoma --- blanda Schott anuncian un nuevo piso vegetal .

2- Piso intermedio : De 1.000 - 1500 metros .

La fuerte precipitación , la fuerte nubosidad y la temperatura baja , favorecen la desaparición de ciertas especies mediterráneas, por ejemplo el olivo, cuyo umbral es : 1.000 m. .

Las nuevas condiciones climatológicas favorecen a las especies xerófilas .

En este piso se pueden ver algunas especies del primer piso , hasta incluso a 1.500 metros el ciprés (*Cupressus sempervirens* L) y pinares (*Pinus halepensis* Hill) .

También se puede ver *quercus cerris* ; *fraxinus ornus* y el *Rhododendron* ; también el abeto o abies cilicica carr ; *Juniperus excelsa* en el valle alto de Nahr Ibrahim ; *Quercus calipinos* Webb o encina , pinos o Cedros .

3- Pisos de Cedros y abetos : De 1.500 a 2.000 metros .

Justo a más de 1.500 metros se puede ver la asociación - de árboles : Cedros y abetos (*Abies cilicica* carr) y a veces el enebro (*Juniperus excelsa*) , el ciprés (*Cupressus sempervirens* L) y las encinas (*Quercus*) ; los pinos y el arce y - el estoraque , no aparecen a la altitud de 1.700 m. ni tampoco a la de 1.800-2.000 m. las encinas (*Quercus*) y el enebro (*Ju-*

niperus oxycèdrus) .

Otras especies aparecen a partir de 1.500 metros como el cotoneaster nummularia ; y a partir de 1.700 metros el " Rhamnus libanotica " .

4- Piso de enebros arborescentes (Juniperus excelsa M.B y Juniperus drupacea labill) a más de 2.000 metros .

A más de 2.000 metros , hay menos vegetación ; se puede ver : Rosa glutinosa , Daphne oleoides , Berberis cretica , Cerasus prostrata y Rhamnus libanotica . También muchas plantas cuyas hojas presentan pelos o pelusa lechosa que permiten evitar una transpiración excesiva y aguantar la insolación , la sequía y las temperaturas bruscas : Euphorbia caudiculosa - boiss ; Aethionema ; Draba vesicaria y cerisier postré Ser .

II.2.5.- LUGARES NATURALES DE INTERES TURISTICO .

Zona turística original por su interesante topografía , - su paisaje accidentado , sus laderas cubiertas de nieve y su clima atractivo . Por lo que es interesante , para poner en relieve su originalidad turística , hablar de las manifestaciones de " Karst " .

La gruta de Afqa : Está a 1.150 metros de altitud y a 71 kms. de Beyrouth . Se encuentra dentro de una vertiente - de 200 metros de altura ; allí nace " Nahr Ibrahim " o río de Adonis . Esta gruta , al Sureste de Qartaba une la belleza - a la leyenda . De ella salen los manantiales sagrados de " - " Nahr Ibrahim " , bajando torrencialmente por un desnivel de 600 m. de altura lo que ofrece un paisaje descrito como " uno de los más bellos del mundo " . La leyenda cuenta que fue en - estos lugares donde Adonis , amante de Venus , fue muerto por un jabalí , y por eso creían que las aguas del río se volvían de un color rojizo en Primavera, como recuerdo de este trágico fin . Se puede andar en esta gruta cerca de 600 m. por un tú--

nel tortuoso de un metro de alto e igual de ancho que a veces - aumenta hasta 20 y 30 metros respectivamente . Dentro se encuentra un pequeño lago de 20 metros de ancho y 40 metros de largo dónde hay una pequeña cascada de cinco metros de altura .

En Aaqoura se encuentran las grutas de Saint Jean , Jisr al-Hasa , y Al Qarn . La gruta de Saint Jean con 800 metros de largo y 8 a 16 m. de ancho , se encuentra en medio de una vertiente que lleva su mismo nombre . Se encuentra a 600 m. de altura y se accede a ella por un sólo camino . Dentro de la gruta hay un manantial y un templo : Templo de " Saint Jean " . - Esta gruta era un refugio durante las persecuciones . La gruta de " Jisr al-Hasa " , de 30 m. de largo e igual de ancho está decorada con estalagmitas y estalagtitas y de su fondo salen - tres bifurcaciones . Está situada en la misma vertiente que la anterior pero a una altura más baja . La gruta de " Al Qarn " , de menos importancia , se encuentra en la parte Este de la misma montaña .

En Hrajel está la "gruta de Hrajel" , de 1.500 metros de largo , de 4-8 metros de alto y de 5-6 metros de ancho . Tiene estalagtitas y estalagmitas . De allí sale " Nabaa el Mghara " cuyo caudal es de 7.000 m³/día . Además dentro de la zona se - encuentran la gruta de " Edam " en Lehfed , la gruta de Nai---fouq (estalagtitas y estalagmitas) , la gruta de Tartij (estalagtitas y estalagmitas) , la de Jaj y la gruta de " Saif Ad - Daula " en Beskinta .

Junto a las grutas descritas abundan otras formas Karsticas .

El puente natural de " Jesr el Hajar " es un puente de una sola pieza, fue formado por la naturaleza pero acabado probablemente por el hombre porque el azar no produce arcos así - de perfectos . Este puente singular tiene 31 metros de ancho ,

52 metros de largo , 58 metros de altura y 17 metros de espesor . La leyenda dice que , Mazraat Kfardebiane , dónde se encuentra , ofreció hospitalidad a Adan y Eva debajo de su puente natural .

En Laqlouq , Beskinta y Mazraat Kfardebiane hay lapiazes semejantes a la " ciudad encantada " de la provincia de Cuenca.

Dolinas y poldges , se encuentran practicamente sólo en nuestra región : laderas de Jabal Sannine , Jabal Kesrouane y Jabal Jaj .

Estas manifestaciones Karsticas que son fruto del espesor de las capas de caliza y de la abundancia de las precipitaciones se encuentran sólo en la cadena occidental .

Además de todo, se puede ver en " Laqlouq ", dos montañas piramidales que recuerdan a las Pirámides de Egipto , paisajes fascinantes , pueblos rústicos de vida tranquila, con población acogedora y estaciones de deporte invernal que atraen a los esquiadores del Oriente Medio y de Europa .

Su situación geográfica , en el corazón del Líbano , con valles profundos , con diferentes matices climáticos en sus pueblos y aguas medicinales en diferentes sitios , atraen a la gente de la costa y a otros turistas a gozar de la tranquilidad : (agua de Mayrouba ; cura las enfermedades del estómago, del hígado y de los riñones ... Igual que la de Beskinta , Mazraat Kfardebiane ... etc.) .

Valles profundos unen lo histórico con lo turístico . Como muestra señalaremos el valle de Jamajim (o valle de "olon" como lo llamaron los Griegos) que en árabe , significa cráneos , debe su nombre al combate que tuvo lugar en el año 1290 y que arruinó la región de " Kesrouane " . Este valle es el más profundo en todo el Líbano (12) . El valle de "Nahr Ibrahim" :

Tiene un carácter histórico , era la tierra santa de Adonis , -
tierra sembrada de templos y de monumentos consagrados a su --
culto y de famosos Santuarios (13) .

II.3.- POTENCIAL HUMANO .

Antes de analizar en sus diversos aspectos las características de la población y en virtud de las peculiaridades de su composición , haremos un breve resumen de la historia de las principales poblaciones de nuestra zona .

II.3.I.- ORIGINALIDAD HISTORICA .

Es una de las regiones pobladas más antiguas del Líbano. Sus habitantes , los arameos , vinieron de la Mesopotamia (14) en el cuarto milenio a. de C. (época paleolítica y neolítica) y se instalaron en Aaqoura , Yanouh , Afqa , Beskinta ... etc.

Aaqoura es palabra aramea que significa " el ojo del --- frío " (15) y está a 1.450 metros de altura y a 68 kms. de Beyrouth .

Aaqoura remonta su fundación a 4.000 años a. de C. , fue la capital hasta el año 23 a. de C., pasando luego a Beyrouth - en época romana . Aaqoura fue entonces la estación veraniega - de los Emperadores romanos . Las lápidas románicas mencionan los nombres siguientes : Neron , Tito , Adriano y Domiciano .- Se dice que el Emperador Adriano se quedó cinco años en Siria y veraneó en nuestro pueblo dónde el aire era puro y el clima sano (16) .

Aaqoura fue la capital veraniega del principado Maronita, y Tripoli la de invierno .

Yanouh , palabra aramea que significa " la casa de Noé " está a 1.100 metros de altura y a 64 kms. de Beyrouth . Fue la sede de " Noé " que era el jefe de los sacerdotes , siendo centro religioso y cívico del mundo antes de Jerusalén y de Roma. La fundación de Yanouh se remonta a 4.000 años a. de C. .

En Yanouh hay huellas del templo de Adonis del mismo --- tiempo que el de Afqa (I7) . Este templo fue transformado en - un gran " convento a la Virgen " dónde vivieron unos cuarenta Patriarcas a lo largo de cuatro siglos (I8) . Este convento -- contó con una escuela gratuita y una comunidad de religiosas - católicas .

Beskinta , palabra aramea que significa " casa de la justicia " o " casa de las casas " , está a 43 kms. de Beyrouth y a I.300 metros de altitud . Beskinta se remonta a más de 3.000 años a. de C. y fue la capital del principado Maronita en el - año 749 durante el verano, mientras Byblos lo era durante el in- vierno . Más tarde , los " Marada " (ver epígrafe II.3.2.-Los Marada) la eligieron como capital . Beskinta fue primero un - pueblo fenicio y luego griego y romano .

Afqa , nombre arameo que quiere decir " la salida del agua o el manantial con gran caudal " (I9) , era la ciudad santa de los Paganos . Allí estaba el famoso templo y la tumba de Adonis y de Astarte (Venus) según la leyenda de los Paganos (20) . Afqa está a 7I kms. de Beyrouth y a I.I50 m. de altitud

Mazraat Kfardebiane , nombre arameo que significa " pueblo de gacelas " (2I) , está a 38 kms. de Beyrouth y a I.300 m. de altitud . En sus inmediaciones se encuentran las ruinas de Faqra con vestigios fenicios , griegos , romanos y bizantinos que atestiguan su antigüedad .

También los nombres arameos de los demás pueblos y los - vestigios prehistóricos indican la antigüedad histórica de --- nuestra zona .

Los arameos quedaron muchos siglos casi aislados en la - montaña , no sabiendo lo que ocurría cerca de ellos , pues no había mezcla entre ellos , los pueblos del mar y los egipcios tampoco había relaciones culturales y comerciales . Practi-

caron el culto religioso del paganismo hasta el primer tercio del siglo cuarto, cuando el emperador Constantino destruyó el templo fenicio de Afqa : templo fenicio donde florecía la adoración de Venus . Así pues nuestra zona fue el último reducto de la religión pagana .

Un discípulo de San Maron (muerto en el 410) , fundador de la comunidad Maronita , que vivió en Afamia (Siria) - situada a 45 kms. al Norte de Hama . Este discípulo Ibrahim -- Qurshy , se instaló en la región de Afqa , Aaqoura y Qartaba - donde empezó a predicar para convertir a la gente al cristianismo . Consiguió su meta final y nuestra región fue la primera región Maronita del Líbano en el año 428 (22) . Región cristiana Maronita hasta finales del siglo XII cuando los Chiitas vinieron y habitaron Beskinta , Faraiya y Hrajel .

La primera convivencia entre cristianos y musulmanes se dio en nuestra zona . Más tarde , a principios del siglo XVI , unos pueblos de chiitas de Baalbeck cruzaron las montañas y se instalaron entre los Maronitas en la región de Qartaba sobre todo en Lassa , Mghairé y Aalmat (mitad Norte de nuestra zona)

En la mitad Sur , los cristianos-Maronitas y ortodoxos - que vinieron de la provincia del Norte (de Siria y de Iraq) entre los años 1605 y 1635, compraron los bienes de los chiitas y así a principios del siglo XVIII (23) la zona se convirtió - en cristiana , salvo Faraiya y Hrajel que lo serán a finales - del siglo XIX .

Esta historia , en la que muchas civilizaciones se han asentado , explica los innumerables restos artísticos, esencialmente arquitectónicos , que a lo largo de todo el país podemos admirar actualmente . Particular relieve , tienen los que se encuentran en nuestra zona y que describimos a continuación .

Hacia el final de la época cuaternaria , el Líbano ya te

nía el relieve que presenta hoy día ; ya que desde entónces el Líbano ha conocido modificaciones poco importantes . Los valles tenían las profundidades actuales cuándo los primeros hombres aparecieron en sus parajes .

La primera preocupación de estos pobladores fue la elección de una habitación ; unos lo hicieron en las grutas o bajo las rocas (refugio de rocas) . Otros levantaron sus tiendas al aire libre (24) .

La piedra , sobre todo el sílex , abundante en el Líbano les sirvió para fabricar sus armas y utensilios indispensables pero no utilizaron el metal . Los sitios prehistóricos que han sido identificados son los siguientes :

1º Un yacimiento en Bqaatouta más arriba de la carretera al Este del pueblo (cota I.428) , descubierto por el Padre " Hours " en 1964 en la primera capa del cretácico (C_I) (25).

2º Tres en Hrajel (26) .

La gruta de Hrajel descubierta en el año 1878 por " Zumoffen " , al Sur de la carretera en la orilla izquierda de " Nahr el Mghara " (cota I.300) . Tenía restos de fauna y de cerámicas primitivas con decoraciones de incisión . Un yacimiento al aire libre , descubierto entre 1898 y 1910 por Zumoffen , a 300 metros al Este de la gruta , en este sitio , de aspecto neolítico se han encontrado unos raspadores y un hacha groseramente tallada . El tercer yacimiento se encuentra en la orilla derecha de Nahr el Mghara a 100 metros al Este de su conjunción con el " Ouadi Serraiya " (27) . En las antiguas terrazas fluviales se han descubierto nuevas formas de utensilios reconocidos como mesolíticos . Descubierto por el Padre " Hours " en 1961 .

3º Nueve sitios en Mazraat Kfardebiane (28) :

Jabal Aassi , descubierto por el Padre Roussos en 1952 , es un sitio " Meyroubien " (se entiende por Meyroubien cuándo un 80% de herramientas o utensilios se remontan al paleolítico medio y 20% al paleolítico superior) del neolítico medio que atestigua una ocupación desde paleolítico medio y superior --- (cota I.421) . Ain el Nosrani : a dos kms. al Norte del pueblo , descubierto por el Padre " Hours " en 1963 (cota I.357) en el cretácico (C_I) . Al Qanater , sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " en 1963 . Se encuentra a 1,7 km. al NNE del pueblo (cota I.528) . A 500 metros al Este de la cota I.528 , existe un sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " en 1963 . Cerca del mismo lugar , al Este de la cota I.504 , es decir al W. de jabal " Hashem " , hay otro sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " en --- 1963 . Jabal " Hashem " , a 500 metros al Norte de la cota --- I.352 , hay también otro sitio " Meyroubien " , descubierto por el Padre " Hours " . Es- Souaki , al Norte del pueblo (cota I.486) hay otro sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " . Qalaat Faqra , está a 4,5 kms. al ENE del pueblo , descubierto por " Copeland " en 1963 . Es un sitio " Meyroubien " al N.E de la cota I.500 y a 800 metros del primer monumento . Ain el Ghaouabe , al N.E del pueblo , cerca de Faraiya , en el valle de Ouadi Salib y al Este de la cota I.398 , - descubierto en 1965 por " Raymond Khawwam " en el que hay conchas o escamas y buriles o láminas bastante originales que no se parecen a la industria Meyroubiense .

4º Entre Aaqoura y Afqa dónde se encuentran los dos afluentes de Nahr Ibrahim . Fue descubierto por " Bergy " en --- 1947 (29) .

5º Beskinta : con dos sitios :

A dos kms. al Este del pueblo ; fue descubierto por " Gigués " en 1927 ; es un sitio Meyroubien , y a dos kms. al W.--- del pueblo , en la cota I.309 , en el cretácico al Norte de la

carretera , fue descubierto por el Padre " Hours " en 1963, es un sitio " Meyroubien " (30) .

6º Laqlouq , a 8 kms. al N.E de Qartaba en el area ; fue descubierto por el Padre " Tallon " (31) .

7º Mayrouba (32) :

Al Norte del pueblo , en el cretácico (C_I) (cota I.410m) un sitio amplio y ancho con raspadores ... etc. . Muchos objetos se encuentran en colecciones como las de Nasrallah , Gigués , Burkhiliter , Bergy , Pattal , Padres Fleisch , Tallon y Hours . A 600 metros al N.W. de la cota I.460 , descubierto por el Padre " Hours " ; es un sitio " Meyroubien " en el cretácico . Ain-Bou-Grasse , a 200 metros al W. de la cota I.460 ; es un sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " en 1964 . Aproximadamente a 100 metros al Este de la cota I.409 y al Este de " Ain-Bou-Grasse " ; es un sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " en 1964 . Ain Berdet , a dos kms. al N.W de Mayrouba , a 500 metros al S.W de la cota I.293 es un sitio " Meyroubien " descubierto por el Padre " Hours " en 1964 . " Site Tixier " , a 100 metros al Sur del primer sitio ; fue descubierto por el Padre " Hours " tras una visita en 1965 ; J. Tixier y L. Copeland ; sitio " Meyroubien " .

8º Tartij (33) : Al N.E del pueblo , visitado por Zumoffen en 1910 . El sitio quizá representa el post-paleolítico . En la gruta natural de Tartij se encontraron huesos humanos -- (34) al igual que en la gruta natural de Lehfed (35) .

Después del hombre prehistórico , el hombre fenicio dejó también innumerables vestigios : en la montaña , dijo Renan, se revelan a cada paso huellas de monumentos religiosos de los -- más curiosos de la historia de la humanidad . Cada cima del Líbano estaba coronada de un templo (36) .

Los vestigios que quedan son : En Beskiuta ,.huellas de la fortaleza " Saman " mencionada por el geógrafo " Strabon ". Esta fortaleza fue destruida por el emperador " Pompeyo " en el año 64 a. de C. (37) . También tenemos las huellas del templo " IL " que los griegos llamaron " Hilios " y los romanos -- " Jupiter " (38) . En Mazraat Kfardebiane , entre las huellas de Faqra , se destaca un templo fenicio , sobre el que está -- grabada la imagen del sol , rodeado por columnas .

En Afqa , el valle de " Nahr Ibrahim " era la tierra santa de los fenicios dónde edificaron templos ; uno de ellos es el templo de Afqa que tenía gran fama . La gente venía de "Palmyra" , de Damasco y de su región para adorar a Astarte (Venus) . Los vestigios que quedan son : una columna y gran cantidad de grandes piedras talladas . Este templo fue derribado dos veces : en tiempo de Constantino el Grande en el año 325 - (39) ; y por segunda vez en la época de Teodisios el Grande .- En el tercer siglo después de Jesucristo , se encontraba en Afqa el templo de Afrodita y junto a él había un lago artificial (40) . El templo de Afqa tiene gran semejanza con el templo de Faqra . Disposición arquitectónica típica de los altares de Astarte y de Adonis . Ernest Renan dice : creo que -- los dos templos, el de Afqa y el de Faqra, se remontan a los primeros tiempos de la dominación romana en Siria o a la época - de Augusto (41) .

En Aaqoura , muchos son los templos que han sido transformados en Iglesias (13 templos) . También hay alrededor de 400 tumbas para Reyes y otras gentes , destacando la tumba de los gigantes de 7,5 metros de largo . Se pueden también ver -- las huellas de 17 fortalezas y castillos (42) . Al Norte de Faraiya y de Hrajel , hay huellas de un gran número de tumbas fenicias . En Yanouh , huellas del templo de Adonis (43) . En El Nghairé , tenemos las huellas de un gran edificio que ha sido transformado en el gran templo de " San Jorge el Azul " . Este templo tiene 20 metros de largo y 10 metros de ancho . Las ---

excavaciones realizadas en los años 1950-1953 han puesto a la luz túneles y tumbas de Patriarcas . Hoy en día se ve una muralla de 10 metros de altura , unas columnas y grandes piedras bien esculpidas .

Griegos , romanos y bizantinos han dejado muchas huellas; las más importantes son . En Mazraat-Kfardebiane , las ruinas de Faqra . Hablando de Faqra , Henri Guys (44) dijo : " C'est de tout le Liban , le pays que j'ai trouvé le plus pittoresque. Des montagnes verdoyantes , dont les sommets sont couronnés -- d'énormes blocs de rochers , qui semblent prêts à se précipiter ; des riches vallons , des bois de chênes , de noyers , des pins ; des torrents d'une eau limpide et fraîche fait oublier la longueur du chemin " . Estas ruinas constan de ; el gran templo , que tiene 54 metros de largo y 44 metros de ancho . - Sus murallas están construidas de piedras de 89 cms. de espesor (la mayoría está superpuesta , es decir sin argamasa) , - la fachada está decorada por seis columnas de estilo egipcio de 125 cms. de diámetro en base . Los capiteles son cuatro redondos y dos cuadrados , bastante bien conservados ; tienen 4 m. de altura y 168 cms. de ancho . Los pedestales tienen 145 cms de lado y 195 cms. de altura, llevando el de la derecha en el medio una especie de guirnalda muy usada . El patio o "parvis" tiene 58 metros de largo y 50 metros de ancho . Al lado izquierdo, al entrar por la puerta lateral de la fachada del templo , - más de la mitad de la muralla del patio está formada por rocas talladas a pico y al lado derecho , más de un tercio . La distribución de éste templo recuerda a los templos semíticos y en particular al templo de Jerusalen (45) .

El segundo templo es el de Atargatis , situado al Sur - del Gran Templo . De su fachada quedan tres capas de piedras - dejando 280 cms. para la puerta . A través de la puerta se entra en la habitación principal del mismo , de 706 cms. de largo y de 948 cms. de profundidad , el muro del fondo de esta

habitación constituye el anterior del " Adyton " cuya habitación es más ancha que larga . En esta habitación hay bancos .- Este Adyton recuerda a la Sinagoga judía o al Bema del comienzo del cristianismo . También en el templo de Atargatis se puede ver una gran pila para el agua bendita e inscripciones importantes que presentan a la patrona del templo Atargatis y fijan la fecha de su construcción bajo el régimen de Agrippa II en el año 49-100 después de Cristo .

Al Norte del Gran Templo se puede ver un tercio de una torre con base cuadrada de 1.641 cms. y una elevación actual en el lado de la puerta de 750 cms. . La puerta de entrada es bastante grande , está decorada con una inscripción borrada -- por el tiempo , también se encuentra otra inscripción a su derecha sobre la piedra del ángulo derecho . La primera inscripción dice que la torre fue edificada en honor del emperador -- Claudio en el año 41-45 después de Jesucristo ; la segunda -- inscripción dice que la fecha de la construcción fue en el año 43 de la Era cristiana para el Gran Dios . En su interior hay varias galerías ; una de ellas lleva a una habitación , también hay una escalera que lleva a la terraza . Un poco más abajo de la torre se encuentran los vestigios de un gran altar .

Los orientalistas que han pasado por Mazraat-Kfardebiane no han mencionado la Iglesia Bizantina existente debajo de escombros, pero recientemente , las excavaciones de la Dirección General de Arqueología han puesto a la luz su presencia . Está situada al N, próximo al templo de Atargatis . Su entrada principal está al Oeste . En el interior hay dos filas de columnas paralelas que llegan hasta el altar, el cual tiene forma de semicírculo . Parece que este altar estaba decorado con mármoles las columnas de mármol del altar se encuentran bien conservadas . Al Norte hay vestigios de una pequeña habitación dedicada a sacristía y en la proximidad del altar se puede ver claramente una Cruz Bizantina . Esta Iglesia fue construida sobre -

los escombros de un templo pagano como lo atestigua la presencia de una cabeza de toro en las fortificaciones del muro septentrional .

Al Sur de Faqra(46) , los campos tienen gran cantidad de huellas que evocan el emplazamiento de una ciudad antigua . Entre estas huellas se puede ver un pequeño templo en el que hay de derecha a izquierda sepulcros excavados, además de dos catacumbas excavadas en la roca . Ernest dice : los templos son de estilo griego ; pero sus distribuciones son totalmente indígenas (47) .

En Beskinta nos encontramos con las ruinas del templo de "Baco" , de dónde viene la palabra " Qanat-Bakiche " (Qanat - en árabe significa canal) (48) . Ruinas del templo de Júpiter que se encuentra en la cima " Mzar " a una altitud de 2.463 m. (49). Huellas de una calzada para carros , construida en época del emperador " Pompeyo " , desde Sannine hasta Baalbeck (50). Inscripciones romanas a 30 metros de Nabaa Qanat-Bakiche que se remontan al emperador Adriano en las que se impiden cortar cuatro especies de árboles, como por ejemplo los Cedros (51). Ruinas de una fortaleza griega que engloba el templo de la diosa " Sparte " (52) y ruinas de un templo romano cerca del río Aassi (53) .

En Ain al Qabou hay restos de edificios romanos cerca de " San Simon " (54) . En Aqoura hay huellas de una calzada ya existente antes de los romanos (55) . Cerca de Qartaba hay --- diez lugares dónde se puede ver inscripciones (56) . Cerca de Afqa se encuentra una inscripción romana singular : 5 metros - de largo y 3 metros de ancho . Los caracteres más grandes miden 38 cms. (57) y en Michmich hay también inscripciones sobre rocas (58) .

En los periodos islámico y turco , la montaña libanesa no conoció una ocupación directa por ser una montaña difícil--

mente accesible , un refugio de una población fuerte y audaz - dedicada a la agricultura y al ganado . Los turcos estaban contentos por recibir los impuestos siendo esta población montañesa a veces víctima de pillajes . Los beduinos que vinieron con sus ganados durante la época de los gobernadores árabes edificaron durante ésta misma época una Mezquita cuyas huellas se ven en el lugar llamado " Sahlet al Jamea " o llanura de la -- Mezquita (59) . También cerca de Tourzaiya hay huellas islámicas al igual que cerca de Mazraat Kfardebiane (60) .

Los cruzados llegados en 1099 ya que tenían como aliados a los Maronitas dejando innumerables restos , sobre todo en la parte Norte de la zona . Podemos contar las siguientes fortalezas medievales : en Mayfouq , viejo convento llamado "Nuestra Señora de Eilig" construido en 1121 (61) . Del siglo XIII al - XV reinaba en éste convento una gran animación . Fue restaurado en 1404 . En Aaqoura y su región fortaleza y torre de " monestre " ; fortaleza de Aaqoura , fortaleza " Ibaa al Wati " , fortaleza " Tum al Qubur " ; y torre " Arima " . En Ehmej : fortaleza de " Mujada " . En Qartaba : fortaleza de "Hosaiya". En Lehfed : fortaleza de " Saint Richa " . Cerca de " Lassa " también hay huellas de los Cruzados .

Todos los vestigios artísticos señalados , así como las causas históricas que les han motivado , nos pueden ayudar a comprender las características de la población libanesa, así como las actividades turísticas que en nuestra zona podrían incrementarse y que más adelante pondremos de manifiesto .

II.3.2.- ORIGEN Y COMPOSICION RELIGIOSA DE LA POBLACION .

Los vestigios prehistóricos , griegos y romanos muestran que es una zona poblada desde tiempos remotos, con una gran --- actividad agrícola (Renan Ernest dijo : hablando de las escrituras romanas descubiertas en Aaqoura , que fueron órdenes --- para conservar cuatro géneros de árboles ; entre otros, Cedros y pinares (62)) . Se dice que el emperador Domiciano fundó Aaqoura a su paso en el año 82 después de Cristo ; Renan Ernest dice que es el más antiguo del mundo por las escrituras jero--- glíficas, fenicias , asirias , griegas y romanas que existen a los bordes de la carretera , hechas en la roca para las caravanas comerciales que venían del Oriente y para los peregrinos y los adoradores del culto al dios Adonis amante de Afrodita, que iban hacia el lago de Yammouné para la purgación (63) .

Hasta principios del siglo XIII la población de nuestra zona comprendía : elementos indígenas , cristianos Maronitas , restos autóctonos de antiguas poblaciones , arameos y cananeos o fenicios que hablaban el dialecto nacional , el Arameo . Más tarde , por la persecución religiosa , los sunnitas musulmanes empujaron a los chiitas musulmanes a la montaña estableciéndose así en nuestra zona (principios del siglo XIII en la región de Qartaba) .

A finales del siglo XIII , el monte de Aannaya y todos los pueblos vecinos estaban habitados por Maronitas . Los cruzados , después de su derrota en Palestina vinieron al Líbano y se reunieron con los Maronitas, pero debido a la mayoría enemiga su supervivencia hubiese sido difícil, por lo que los --- nuevos conquistadores decidieron exterminar a los Maronitas y sustituirlos por los chiitas , secta musulmana venida de Iraq y de Persia . Había contactos entre chiitas y Maronitas los --- cuales compraron una parte de la tierra , comprando el resto --- en 1814 .

Con el transcurso de los siglos , Aannaya, que fue chiita, volvió a los Maronitas . En el año 1798 fundaron una Ermita (64) A principios del siglo XIV , la región de Beskinta fue invadida por los musulmanes chiitas .

Debido también a las persecuciones , entre los años 1605 y 1635 , los cristianos , Maronitas y Ortodoxos , vinieron del Norte del Líbano , de Siria , de Iraq (65) y de Palestina y se instalaron en nuestra zona . Estos nuevos cristianos compraron los bienes de los musulmanes y a principios del siglo XVIII la mitad Sur de nuestra zona quedó totalmente cristiana (66). Hoy en día , hay una pequeña minoría chiita musulmana en toda la zona (región de Qartaba) y mucho menos sunnitas en Laqlouq (ganaderos) .

De Mesopotamia (4.000 a. de C.) vinieron los arameos - que se instalaron en nuestra zona y aceptaron a lo largo de los siglos las influencias de los pueblos que pasaron (sobre todo los romanos) dejando vestigios grandiosos . Había una -- gran mezcla , sobre todo en la era cristiana (por las persecuciones religiosas , como hemos visto) después de muchos -- siglos de aislamiento ... Entre otros los "Marada" o "Mardaitas" que emigraron de " Jarjuma " (montaña de taurus en Turquía)- por razones políticas en el año 669 hacia el Líbano, (67) donde formaron con los aborígenes un principado cuya capital era Beskinta (68) . Estos " Marada " se mezclaron con los arameos , - habitantes del país, y formaron un refugio (refugio para los - reprimidos que venían de Siria) . De esta mezcla ha nacido la comunidad Maronita que formó la mayoría cristiana en el Líbano (69) .

Recientemente los libaneses (ricos de Byblos , Beyrouth ...) construyen aquí sus casas para pasar el verano, lejos de la vida animada de las ciudades .

La multitud de cuevas naturales y la abundancia de fuen-

tes para sus necesidades agrícolas y pastoriles y el clima -- suave de nuestra zona, atraieron a los arameos desde hace mucho tiempo, dónde se instalaron en nuevas construcciones y mejorando su vida , han dejado huellas y vestigios en toda la zona .

Hasta el año 324 (época del emperador " Constantino el Grande) existió una población pagana junto a otra cristiana - Maronita - Secta única en el mundo - . Entre los años 324 y -- 428 hubo un período de transición ; luego la zona conoció --- afluencias de musulmanes y cristianos Ortodoxos .

Cristo mismo llegó a Tiro y a Sidón (70) . Tiro fue la - primera ciudad cristiana del Líbano . Su discípulo San Pablo - estuvo siete días en Tiro (71) y San Pedro pasó por Beyrouth - (72) . A finales del siglo II hubo en Tiro una sede episcopal. A principios del siglo IV hubo otra sede en Sidón , y en Bey-- routh a mediados del mismo siglo . Los cristianos padecieron - una persecución hostil en el año 302 , y en el año 303 el emperador romano ordenó la demolición de las Iglesias , la destrucción de libros cristianos , la exclusión de los cristianos de todos los despachos públicos , la disolución de comunidades y la confiscación de sus bienes . Esta persecución fue en la --- época de Diocleciano y Maximiano sobre todo entre el 303-313 , pero durante el gobierno del emperador Constantino el cristianismo empezó a imponerse , (Baalbeck se convirtió gracias a él) , y destruyeron el famoso templo de Afqa . A finales del siglo VI , la religión cristiana venció a todas las religiones en el Líbano (73) .

La comunidad Maronita fue fundada por San " Maron " , o " Mar Maron " su patrono . Este Santo murió hacia el año 410 - después de Jesucristo (74) . Sus discípulos construyeron el - célebre monasterio " San Maron " cerca de " Homs "-ciudad al Norte de Siria- en el año 452 (75) . La nación Maronita surgió de ese monasterio (76) . El monasterio tenía alrededor de 800 sacerdotes y tomó parte en las discusiones doctrinales de la -

época , para defender la fe ortodoxa .

Ibrahim Qurshy se trasladó a la región pagana de Afqa , Aaqoura y Qartaba dónde predicó y ganó la simpatía de la -- población desde finales del siglo IV o comienzos del siglo V - (77) .

Más tarde, y por la fuerte persecución de los monofisitas, los sacerdotes dejaron el monasterio instalándose en la montaña libanesa, dónde encontraron un refugio seguro .

En la época musulmana , los bizantinos dejaron venir a - la montaña libanesa a otro pueblo cristiano , los Mardaitas . Era una tribu conocida desde Herodoto y Estrabon . Teofanés - también los cita en su cronología : " vivían en lo alto de las montañas , sobre el Amanus , el Tauro y los Montes del Líbano" (78) . Se llamaban " Djardjima " por el nombre de su pueblo - " Djardjouma " , en el Amanus , que se encuentra en Turquía .- Los Mardaitas que vinieron en el año 669, para luchar contra - los árabes y evitar sus avances , se mezclaron con los Maronitas que ocupaban la montaña , y de allí fueron a Chipre , Rho-- das y Malta para enseñar su doctrina .

El Padre H. Lammens dice : Masas de Mardaitas ayudadas - por los Maronitas de la montaña libanesa se instalaron en el Líbano (79) . Entonces había buenas relaciones entre el emperador Hercules y los Maronitas . Después de la destrucción del - monasterio de San Maron , la sede del Patriarca Maronita , fue trasladada al Líbano y concretamente a " El Mghairé " entre - los siglos VIII y XII (80) .

Los Maronitas que eran una comunidad de cristianos del - Oriente , se separaron de la Iglesia Bizantina a finales del - siglo VII (81) , luego se quedaron independientes hasta principios del siglo XII en que se unificaron con Roma .

Durante los siglos XII y XIII , los Maronitas, numerosos y fuertes , ayudaron a los cruzados en sus guerras contra los árabes , sobre todo al Rey de Francia : (Louis IX mandó una carta al príncipe de Beskinta y otra al Patriarca Maronita en el año 1250) (82) .

Después de la retirada de los Francos , un gran número de los Maronitas habían emigrado hacia Chipre y Occidente .

Más tarde , sobre todo en la segunda mitad del siglo XV; los Maronitas descendieron de la montaña hacia el litoral --- (entre Tripoli y Beyrouth) dónde cultivaron moreras y confeccionaron la seda . En el siglo XVI , el territorio de la antigua Fenicia que forma el Líbano contemporáneo , comprendía una serie de pequeños agrupamientos geográficos , respectivamente autónomos , bajo la autoridad de los turcos .

Durante los siglos XVII y XVIII , los Maronitas , muy prolíficos y muy activos , emigraron a todo el Líbano y en especial a la montaña , dónde llegaron a poseer ya la superioridad, tanto en número como en desarrollo intelectual ; éste último , fue gracias a los esfuerzos de los misioneros y los contactos frecuentes con Europa . En el siglo XIX hubo enfrentamientos duros entre Maronitas y Druzos musulmanes , debido a que los pueblos cristianos de la montaña habían sido saqueados e incendiados con infinidad de muertos (al Sur de nuestra zona) . Luego los Maronitas dejaron sus pueblos y se instalaron en las grandes ciudades de la costa : Beyrouth , Tripoli y Sidón .

Hay que señalar que el pueblo Maronita se componía desde el punto de vista étnico, del pueblo fenicio , del pueblo arameo y del pueblo del mar .

Hoy en día , los Maronitas se encuentran además de en el Líbano ; en Siria , en Chipre y en Palestina . Estos Maronitas

forman el 81,57 % de la población de la zona de estudio .

Los Griegos Ortodoxos del Líbano , Siria y Egipto tuvieron una sola Iglesia que aceptó los resultados de la cuarta sección en el año 451 (83) (Sección Caledoniense) .

En el siglo VI había en el imperio Bizantino dos grandes comunidades cristianas o Iglesias separadas : la Iglesia oficial u Ortodoxa y la Iglesia Jacobista . La Iglesia oficial fue designada también bajo el nombre de " Melkite " (Imperial) de la palabra aramea que significa Rey o Emperador . Los Ortodoxos , se llamaron así por seguir el rito de Bizancio y usar la lengua griega en la Iglesia . En el año 1054 (84) cuando hubo la separación entre Roma y Constantinopla , estos cristianos siguieron a la Iglesia de Constantinopla y Roma les consideró como separados . Desde el siglo VIII , y a pesar de las persecuciones que éstos Ortodoxos han padecido , la comarca de " Koura " siguió como lugar de concentración incrementándose ésta a lo largo de los siglos por las persecuciones musulmanas en Palestina y en Siria .

En los siglos XVII y XVIII , familias de " Koura " se trasladaron a la mitad Sur de nuestra zona " región de Beskinta " . Henry Guys , el consul general de Francia en el Líbano dijo (en su libro " Beyrouth y Líbano " Paris 1847) " Beskinta " era un pueblo grande habitado por Maronitas y Ortodoxos (85) . Los Ortodoxos forman hoy en día el 5,83% de la población de la zona .

Bajo la influencia de las misiones extranjeras , unas familias ortodoxas se unificaron con Roma hacia el año 1684 (86) La separación entre Griegos ortodoxos y Griegos católicos fue definitiva en el año 1724 , cuando los últimos eligieron a su Patriarca después de que la sede Patriarcal estuviera vacante. En el mismo año llegaron a la comarca de " Koura " . A finales del siglo XVIII todos los Griegos católicos dejaron la citada

comarca para ir a nuestra zona por la persecución de los Griegos Orthodoxos . Estos Griegos católicos forman una minoría en la zona , el 2,20% .

En 1840 y bajo las influencias de misiones americanas e inglesas , algunas familias ortodoxas aceptaron a la secta -- protestante . Solamente en " Ain el Qabou " encontramos una -- docena de personas ; es decir el 0,02% de la población .

De la " Meca " en Arabia Saudita , los musulmanes vinieron al Líbano en el año 637 después de Cristo . La nueva religión se infiltró en las diferentes clases sociales de la población libanesa , sobre todo en la población de las ciudades de la costa . Estos musulmanes enseñaron su lengua árabe que sustituyó poco a poco a la lengua tradicional " El Arameo " . En principio son musulmanes sunnitas , más tarde se dividieron en otras sectas como chiitas , druzos ... etc.

Los chiitas , árabes nómadas , venidos de Palestina y del Norte de Siria a partir del siglo X , se habían infiltrado en el Sur del Líbano , en la Beqaa y en nuestra zona . Estos inmigrantes que habían huido de la persecución musulmana sunnita , difundieron sus doctrinas . En el año 1290 , una gran -- lucha estalló entre Mamelucos sunnitas y chiitas, los cuales -- ganaron y mataron a muchos Mamelucos : " Batalla de Ouadi al Jamajim " (87) . Pero en 1305 los Mamelucos invadieron "Beskin-- ta" y los chiitas se dispersaron y se instalaron en Mayrouba , Hrajel , Faraiya y Boqaata (88) . Más tarde , y por la masacre la deportación y la incorporación al ejército Mameluco , los -- chiitas despoblaron la región de Qartaba . En el siglo XVI , -- los chiitas de los alrededores de Baalbeck , se instalaron en la región de Faraiya y de Hrajel , pero su instalación fue efímera y los últimos chiitas dejaron estos pueblos a finales del siglo XIX . El príncipe " Haidar " , durante su gobierno en el siglo XVIII , dio a los chiitas la misma región (región de --

Qartaba) dónde se encuentran hoy día . Estos musulmanes ----
chiitas que se dedican a la agricultura forman hoy día una mi-
noría en nuestra zona el 9,33 % ...

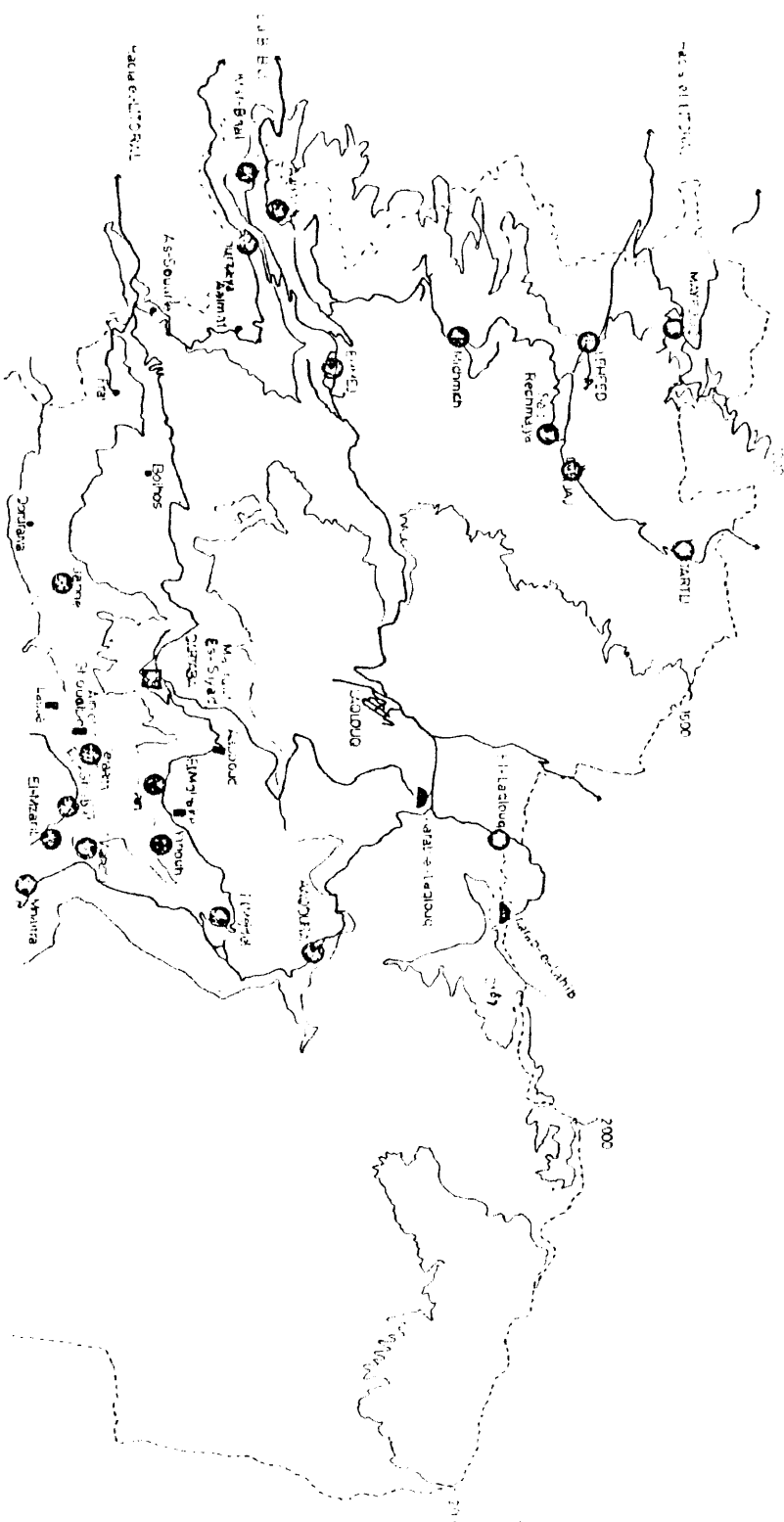
Los Sunnitas u Omayas habían invadido el litoral libanés en el siglo VII . Unas familias árabes se quedaron en las ciudades y enseñaron a los aborígenes su idioma , el árabe , que substituyó poco a poco a la lengua tradicional : el Arameo . -- Estos musulmanes , labradores y ganaderos ganaron a lo largo - de los siglos el litoral y las partes bajas de la montaña libanés . En el siglo XVIII , el príncipe de entonces dio a estos árabes una parte de Laqlouq para sus rebaños . Esta tribu edificó dos pueblecitos : " Arab el Lahib " y " Arab el Laqlouq " para pasar con sus rebaños los meses de verano . Hoy en día - forman el 1,05 % de la población de la zona .

En cuanto a la distribución geográfica (mapa nº 14) de todos estos grupos religiosos , tanto los cristianos como los musulmanes chiitas eligieron las montañas (región difícilmente accesible , refugio de la población fuerte) debido a las - persecuciones de los musulmanes sunnitas desde el siglo VII .

A lo largo de los siglos , los musulmanes y los turcos - no han podido tener dominio directo sobre la montaña libanesa cuya población se dedica a la agricultura y a la ganadería . - Los turcos estaban satisfechos de recibir impuestos sobre el - valor de la tierra agrícola , lo que no quiere decir que esta población nunca haya sufrido ataques violentos y rápidos . --- También esta población ha sido a veces víctima de pillajes .

Así pues , la búsqueda de una seguridad impuso la distri-
bución de la población y desencadenó migraciones en el seno de una pequeña región , y por lo tanto su distribución geográfica. Esta es la siguiente :

Actualmente , una minoría chiita vive rodeada de cristia



nos Maronitas : El Mghairé , Lassa , Ain el Ghouaibé , Aabboud Aalmat , Afqa , El Mzarib , Arasta , Qorqraiya , Frat y Bolhes; solamente Aalmat , Afqa , Qorqraiya , Frat y Bolhes son --- pueblos puramente musulmanes chiitas . Los restantes son una - mezcla de Maronitas y chiitas . Los demás pueblos de esta mi-- tad Norte de nuestra zona , son puramente Maronitas , salvo -- Qartaba que abarca Maronitas y católicos ; igualmente los --- pueblos " Arab el Laqlouq " y " Arab el Lahib " , tienen sólo musulmanes sunnitas (unos 761 personas o 1,05% de la pobla--- ción ; y que han dejado sus bienes por la guerra civil) .

En la parte Sur , los pueblos de Boqaata , Bqaatouta , - Mayrouba , Faraiya y Hrajel son puramente cristianos Maronitas mientras Mazraat Kfardebiane , Kfartay , el Machraa , Zabbou-- gha y Ouadi el Karm son mixtos : Maronitas y Católicos .

Beskinda y Kfar Aaqab , abarcan a las tres sectas ---- cristianas : Maronitas , Católicos y Ortodoxos ; y sólomente - Ain el Qabou abarca a una secta más : Protestantes ya que en - la parte Sur no hay ningún musulmán .

II.3.3.- MOVIMIENTOS MIGRATORIOS DE LA POBLACION .

El escritor , pensador y político libanés M. Chiha (89) dijo : " Los viajes y la emigración suscitan o entretienen - una actividad libanesa bajo todos los cielos . No hay ningún - país dónde no se haya instalado un libanés , y esto es viejo , igual que la historia " . Los fenicios llevaron con ellos el - alfabeto a Grecia y desde allí al mundo occidental . Construyeron Cartago (814 a. de C.) al Norte de Túnez , Cádiz (1000 , a. de C.) en España (90) ... etc. . Miles de Maronitas emigraron a Chipre y a Europa con los cruzados por la opresión y la persecución de los Jefes políticos de entonces . También , durante la época turca y sobre todo en la segunda mitad del - siglo XIX , el Líbano , después de Irlanda , ha proporcionado el más fuerte contingente de emigrantes en las dos últimas -- décadas del siglo pasado . Más de 350.000 habitantes y probablemente 400.000 habitantes (91) , han salido del "Monte-Líbano" y de la ciudad de Beyrouth hacia América , por causas políticas y económicas .

La fuerte emigración libanesa puede ser situada entre - 1889 y 1914 con un promedio anual de 6,000 habitantes (92), - llegando a 8.000 ó 10.000 habitantes durante los años anteriores a la Primera Guerra Mundial , de los cuales más de un tercio se ha instalado en EE.U.U. .

Más tarde , la emigración conoció diversos periodos(93):

- 1914-1918 poca emigración .
- 1918-1938 cerca de 4.400 personas por año .
- 1939-1945 poca emigración .
- 1946-1959 cerca de 3.500 personas por año .

De estas cifras se puede deducir que cerca de la mitad - del pueblo libanés reside fuera del Líbano mientras que aproximadamente un cuarto de los residentes del Líbano son extranjeros

ros (94) .

En 1959 (95) , 1.215.000 libaneses vivían en el extranjero ; mientras que sólo dentro del país residían 1.500.000 . Los emigrantes constituían entonces casi el 45% del conjunto - de compatriotas de origen libanés (96) . Por lo que concierne a nuestra zona , la primera persona que salió fuera del país y llegó a España en el año 1879 (97) era de Beskinta .

La emigración que afectó a muchos libaneses ha tenido diversas causas , entre ellas cabe señalar las siguientes :

Como causas políticas , el colonialismo y sus trabas que a partir de 1860 separó el litoral de la montaña .

Como causas económicas , la economía débil después de las guerras civiles (1840-1845-1858 y 1860) y durante la primera guerra mundial . Las noticias que hablaban de la riqueza del nuevo continente . La prosperidad del comercio en Egipto - después de la apertura del canal de Suez en 1869 y el descubrimiento del petróleo en la mayoría de los países árabes .

Como causas naturales , la situación geográfica del Líbano y la facilidad de emigrar , unido al hambre que apareció -- como consecuencia de plagas de saltamontes después de la primera guerra mundial .

Como causas sociales , la huida a toda costa del yugo - otomano y de los feudales que , además del trabajo a destajo , retenían del pequeño propietario una parte de la cosecha . La ayuda de los emigrantes a los parientes y amigos por sentimientos patrióticos . La larga historia de persecuciones político-religiosas que todo el Líbano ha padecido a lo largo de muchos siglos . La renuncia a su tierra por falta de libertad de expresión y de pensamiento .

Por último , diversas causas psicológicas han promovido - igualmente la emigración . Por naturaleza , el Ser humano es - ambicioso , quiere viajar por cualquier país del mundo , quiere ver otros cielos , otros lugares , y conocer nuevas civiliza-- ciones (Hannoun dió una vuelta alrededor de Africa hacia el - 400 a. de C. es decir 1.800 años antes que la dieran los portu-- gueses) (98) . El gran amor al comercio del libanés, como sus antecedentes los fenicios . La búsqueda del bienestar , de una vida mejor y confortable ; y las buenas noticias de los emi--- grantes , dieron un nuevo impulso a la gente ; y como conse--- cuencia , una nueva ola de emigración a principios del siglo - XX , a los países occidentales y africanos .

En la segunda mitad de nuestro siglo , los motivos y las causas han cambiado : el progreso de la instrucción ha creado una nueva y buena clase de especialistas y de diplomados atraí-- dos por salarios elevados y proposiciones ventajosas de los - países petrolíferos árabes .

Las recientes aperturas de las fronteras de Australia al emigrante libanés dio un nuevo aliento a esta emigración cuyas grandes líneas no han sido aún bien definidas (hace 20 años).

Pierre Georges dijo : " Las migraciones libanesas -- eran , fuera de Italia , migraciones de comerciantes y empre-- sarios expertos , que duraban desde hace siglos ; las migra--- ciones libanesas hacia Africa y America latina son el ejemplo siempre evocado " (99) .

Ultimamente , debido a la guerra civil (desde Abril -- 1975 ... hasta hoy día) , mucha gente joven ha salido del --- país por problemas políticos , trabajo o enseñanza (470 hacia Arabia Saudita y países árabes cercanos , cerca de 100 hacia - U.S.A y algo más para Francia) .

En resumen ; muchos factores , humanos o sociológicos , -

han hecho de la emigración el único remedio para los seres -- oprimidos o ambiciosos .

" Sin la emigración no podríamos vivir , pero si la emigración llega a ser muy fuerte podríamos morir " dijo Michel - Chiha (100) . En efecto , esta emigración , temporal o definitiva , que recayó sobre todo en la clase económicamente más -- débil , fue una válvula de seguridad para reabsorber los problemas de una población prolífica y densa que vio su situación económica empeorar de día en día . A parte del envío de divi-- sas , una parte del dinero invertido en las estaciones de -- deporte invernal ha sido traído del extranjero .

La especialización y la falta del trabajo en los diver-- sos campos ha creado recientemente una serie de movimientos - exteriores temporales que podemos llamar " fuga de cerebros " . Esta gente que sale fuera del país , a los países árabes petro-- líferos , sobre todo a Arabia Saudita , es atraída por el di-- nero . La atracción por los países europeos viene determinada por el confort y el prestigio de una civilización más avanza-- da que la nuestra y un trabajo lucrativo fácil de encontrar . Por todo esto y a pesar de las difíciles condiciones de tra-- bajo , médicos , ingenieros , técnicos , agrimensores y espe-- cialistas , se van y regresan unos años más tarde ...

Las emigraciones que ha sufrido la zona desde hace un --- siglo han preparado la emigración exterior definitiva . Me - afirmaron que un poco más de los residentes de la zona , -- cerca de 88938 personas libanesas y descendientes de libanesas, sobre todo de los pueblos cristianos, viven en el extranjero y sólo algunos tienen contacto con la madre patria . Sólomente cerca del 15% de estos emigrantes , 13.340 personas , tienen - contactos con sus familias viniendo a menudo , sobre todo -- aquellos que llevan más o menos un cuarto de siglo fuera del - país . Esta emigración definitiva tiene ciertos aspectos .

III

Las encuestas personales acerca de las familias y familiares de los emigrantes nos permiten hablar de la edad , el sexo y la situación familiar de los mismos .

En cuanto a la situación familiar , se puede distinguir dos tipos de emigración : Una individual ; formada en general por jóvenes que abandonan la casa paterna dejando a los parientes , hermanos y hermanas .., son los primeros emigrantes ; y otra familiar , es decir toda la familia , el esposo , la mujer , los hijos e incluso los parientes que viven con ellos .- Este tipo de emigración no se remonta a más de un cuarto de siglo . Se pueden contar unas 150 familias .

La edad de los emigrantes es muy variada , la mayoría es joven, aunque también hay niños y ancianos .

Respecto al sexo , hay más varones que mujeres . Trabajadores liberales , médicos , ingenieros , comerciantes y empleados de industria ; son los profesionales que con mayor frecuencia emigran .

Los lugares de destino son los países industrializados o en vía de desarrollo, sobre todo de Australia , América , Europa , países árabes y Africa . Dichos países han incitado a los jóvenes a marcharse allí por un salario más elevado , por causas políticas (guerras civiles) etc... Esta gente vuelve -- para pasar en su país natal unas semanas aún después de una larga ausencia ; otros vuelven definitivamente después de haber conseguido un capital .

La situación profesional del emigrante depende de tres factores : Nivel de enseñanza , capital de que dispone y edad. Según los familiares , son muchos los que han estudiado en las Universidades y han sacado buenas carreras ; médicos , ingenieros , técnicos ... y que están trabajando .



De los que residen en las ciudades costeras , hay muchos que ejercen profesiones liberales ; médicos , abogados , arquitectos , comerciantes ... y son pocos los que trabajan en la agricultura o en la administración .

Los movimientos interiores tienen sus causas en la diferencia climática entre la costa y la montaña . En invierno , - cuando hace frío en la montaña , una multitud de familias bajan a la costa para pasarlo , por ejemplo Byblos y sus alrededores recibe 10.319 personas , Beyrouth y alrededores 19.696 personas , Jounié y sus alrededores 5.825 personas , Batroun 237 - personas , 716 personas al litoral de la provincia del Norte y 237 personas al interior (Baalbeck) . Algunos trabajan en -- las huertas y otros como ganaderos así por ejemplo los habitantes de " Arab el Lahib " y " Arab el Laqlouq " .

Emigrantes que pasan el invierno en el litoral .

	En Beyrouth y alrededores.	En Jounié y alrededores.	En Byblos y alrededores-- res.
Aabboud .	176	141	1448
Aalmat .	1491	---	166
Aaqoura .	722	721	2164
Afqa (237 en Baalbek)	550	---	---
Ain-el-Gouaibé.	330	12	---
Ain-el-Qabou.	280	29	---
As-Souane.	190	---	190
Beskinda.	2107	235	---
Boqaata.	110	28	---
Bqaatouta.	67	266	---
Ehmej .	503	50	237
El-Ghabat.	43	212	591
El-Laqlouq.(716 en el litoral Norte del Líbano).			---
El-Machraa.	71	10	---
El-Mejdel .	202	81	526

Emigrantes que pasan el invierno en el litoral .

	En Beyrouth y alrededores.	En Jouni6 y alrededores.	En Byblos y alrededores.
El-Mghair6.	700	---	25
Faraiya.	47	185	---
Frat.	5	---	90
Hrajel.	17	1700	---
Jaj.	409	20	1713
Janne.	40	8	48
Kfar-Aaqab.	802	17	---
Kfartay.	440	60	---
Kfar-Baal.	103	---	321
Lassa.	1705	---	110
Lehfed.	412	42	371
Mayfouq(211 en Batroun)	830	12	351
Mayrouba.	294	589	---
Mazraat-Kfardebiane.	992	249	---
Michmich.	394	296	296
Ouadi-el-Karm.	103	10	---
Qahmez.	12	390	401
Qartaba.	4904	328	240
Qorqraiya .	49	---	49
Saqi-Rechmaiya. (27 en Batroun).	83	8	144
Seraaita.	10	84	94
Tartij.	150	13	163
Yanouh.	96	9	421
Zabbougha.	257	20	---
Total	19696	5825	10129

El nivel de instrucción , la situación económica de la zona , el cambio en la mentalidad de los jóvenes diplomados ,-

los alicientes de las ciudades , la facilidad de encontrar -- allí un trabajo y de ganarse la vida fácilmente , han creado -- un amargo desprecio por la agricultura que es uno de las principales recursos de la economía de la zona . Todo esto favorece el éxodo rural día tras día . Hoy se da esta emigración de jóvenes hacia especializaciones que no tienen nada que ver con los recursos de la zona ; estos jóvenes se dirigen hacia las -- ciudades de la costa que son capaces de recibirlos , lo que -- les detiene para no emigrar hacia el extranjero . Cuando más -- rica es la ciudad , más capaz es de recibir a un gran número -- de gente . He aquí unos ejemplos :

- Pueblo .	Pers. residentes en Bey. y alred.	Pers. res.en Byblos y alred.	Pers.res. en Jounié y alred.
Aalmat.	253	28	---
Aaqoura.	151	454	151
Beskinata.	442	---	49
Ehmej.	95	45	10
Faraiya.	10	---	37
Hrajel.	4	---	340
Jaj.	73	308	4
Kfar-Aaqab.	168	---	---
Lassa.	307	19	---
Lehfed.	78	71	8
Mayfouq.	157	66	---
Mazraat-Kfardebiane.	178	44	---
Michmich.	67	50	50
Qartaba.	980	65	48
	<hr/> 2963	<hr/> 1150	<hr/> 697

En este esquema podemos ver que la ciudad de Beyrouth -- capta más personas que la ciudad de Byblos y de Jounié .

Este éxodo rural tiene repercusiones nefastas sobre toda la zona por haberla privado de estos jóvenes activos que podrían empujar las ruedas de la economía allí y no hacen nada más que estancar la agricultura que alimenta a una gran parte de la población ; a pesar de todo , muchos residentes guardan relaciones estrechas con sus pueblos de origen, donde conservan sus casas rurales para pasar las vacaciones ; sólo la nueva generación nacida en la ciudad se aparta definitivamente de la región originaria .

La poca distancia entre los pueblos de la zona y las ciudades costeras , la existencia de carreteras bastante buenas y de un número de taxistas con precios baratos , el alquiler -- exorbitante en las ciudades y la inquietud por no quedarse al lado de su familia , han empujado a ciertos habitantes a practicar este modo de migración cotidiana . Así cada día , por la mañana y cerca del 8% de la población constituida por funcionarios , obreros , comerciantes y estudiantes , salen de la zona para volver por la tarde (salvo en el verano en que la cifra llega a ser más del doble) . La cifra de estos viajeros ambulantes varía cada día . Según la encuesta personal tenemos

- Pueblos.	Viajeros diarios (9 meses).	Viajeros diarios (Verano).	Número de los habitantes (sin veraneantes o extranjeros).
Aalmaat.	33	378	1993
Aaqoura.	63	757	3788
Beskinta.	843	2023	11240
Ehmej.	121	438	2191
Faraiya.	250	455	2278
Hrajel.	350	1010	4595
Jaj.	68	448	2802
Kfar-Aaqab.	35	206	1146

- Pueblos	Viajeros diarios (9 meses)	Viajeros diarios (Verano).	Número de los habi- tantes.(sin vera- neantes o extranje- ros).
Lassa.	6	293	1834
Lehfed.	50	232	1367
Mayfouq.	66	333	1853
Mazraat-Kfardebiane.	496	1190	5952
Michmich.	25	197	1277
Qartaba.	182	1169	6721

Taxistas y coches privados transportan a esta gente a sus lugares de trabajo . Se constata que los pueblos más cercanos a las ciudades conocen más este movimiento que aumenta -- mucho más en verano . Estos movimientos pendulares han favorecido la formación de pueblos dormitorio (sobre todo en verano) . Esto tiene la ventaja de reducir el éxodo rural al --- mínimo .

Junto a la emigración, bien sea interior o exterior, los diversos alicientes de la zona y la cercanía de las ciudades - costeras han servido de atracción y fijación de una población extranjera en la zona .

Esta gente ha construido unos pueblecitos en la parte -- alta de la zona : Aayoun-es-Simane , Qanat-Bakiche , Laqlouq y Faqra , dónde sus habitantes viven contentos por una estancia tranquila , un ambiente acogedor , un terreno a bajo precio y una carretera que asegura la unión con las ciudades costeras .

A pesar de la pérdida en la zona de una parte de su mano de obra , podemos afirmar una vez más lo que ha dicho Michel - Chiha : " Sin la emigración no podríamos vivir... " dada su - importancia económica que se manifiesta en diversos hechos en toda la zona : Construcción de " chalets " , villas , equipa-

mientos modernos , coches ... etc. , y la importancia psicológica que estimula a los no emigrados a trabajar más y mejorar su nivel socio-económico .

II.3.4.- MOVIMIENTOS NATURALES Y ESTRUCTURA DE LA POBLACIÓN .

La población de nuestra zona es muy antigua ; su estudio es esencial e importante cuando se trata de un trabajo de ordenación . Esta población es muy compleja y su estudio es muy -- difícil por una multitud de dificultades que aparecen ante --- nosotros ; las dos más importantes son :

En primer lugar , las estadísticas demográficas libanesas presentan grandes lagunas respecto a las estadísticas -- mundiales . El Líbano realizó el primer censo en 1932 , pero los resultados no son válidos por contar los emigrantes y los residentes debido a razones confesionales y políticas . Las - estadísticas libanesas (basadas sobre el censo de 1932) dan la cifra de 52641 habitantes registrados a finales de 1964 en toda la zona ; mientras la cifra de los residentes tras las -- encuestas personales en la zona , llega a 72768 personas .

En segundo lugar , la falta de fiabilidad científica. En nuestra zona , como en El Líbano entero , destaca la falta de fiabilidad científica . Ocurre que gran número de cabezas de - familias no declaraban , por una razón u otra , el cambio --- sobrevenido dentro de su familia . Se inscribían , no en el lugar de su residencia , sino en general , en el pueblo de dónde su cabeza de familia es originario , lo que complica más la situación más grave aún es que ciertos emigrantes , para conservar la nacionalidad libanesa de sus hijos nacidos en el extranjero , los inscriben en el Líbano .

Dentro de los movimientos naturales de la población , el coeficiente o tasa de natalidad es alta en todo el Líbano . La tasa de natalidad en 1948 estaba en 36,5%.(101) y ya en 1970 , ha sido estimada en 34,4%.(102) . La de mortalidad era en 1970 de 9,07%.(103) , lo que da como tasa de crecimiento un 2,53% o 25,3%..

La alta natalidad (34,4% en 1970) se debió a causas sociológicas y psicológicas ya que los matrimonios se efectuaban a edad temprana por considerar al hijo como un factor más para el desarrollo de la agricultura (la mayoría vivía de los productos agrícolas) . Actualmente esta tasa ha disminuido un poco por la mejora sanitaria , el aumento del nivel de vida y el contacto constante con la ciudad, que lleva a los pueblos la mentalidad y los hábitos ciudadanos . El coeficiente de natalidad en el año 1979 se sitúa alrededor del 33% en nuestra zona.

También el coeficiente de mortalidad estaba alto hace 45 años por la insuficiencia del equipado sanitario del país ; -- pero en el transcurso de los últimos años , este coeficiente ha disminuido mucho gracias a las revoluciones sanitarias . En El Líbano en 1970 , la tasa de mortalidad natural fue 9,07% . (104) . Desde entonces , dicha tasa de mortalidad ha seguido bajando por la mejora de este equipado en todo el país . Sin embargo , en la zona , este coeficiente se acerca a 11%.

De las tasas de natalidad y mortalidad se deduce que el crecimiento demográfico es notable , alrededor del 22%.. Hoy en día este crecimiento está en vía de disminuir por la prolongación de la duración del celibato , además de las nuevas exigencias personales , el desarrollo de la instrucción y la prolongación de la edad de la escolarización .

Dentro de la estructura de la población podemos considerar en primer lugar la estructura confesional . En nuestra zona cohabitan cristianos y musulmanes . Los cristianos residentes forman el 89,63% de la población y los musulmanes forman la parte restante 10,37% .

En cada comunidad tenemos divisiones . La comunidad cristiana abarca una mayoría Maronita 81,57% de la población ; una minoría de Griegos ortodoxos 5,83% , otra de Griegos cató-

licos 2,20% y un 0,02% de protestantes .

En la comunidad musulmana tenemos : los chiitas que forman un 9,33% de la población y los sunnitas que forman un 1,05%

La gente de cada comunidad tiene la tendencia a agruparse en pueblos propios ; antiguamente , cada comunidad poseía sus propios pueblos , pero con el tiempo hemos visto aparecer pueblos mixtos agrupando cristianos y musulmanes . Pero a pesar de todo , los pueblos mixtos son pocos . Se puede señalar la existencia de un pueblo cristiano con minoría musulmana y tres pueblos musulmanes con minoría cristiana . También se puede constatar la escasez de pueblos agrupando varias sectas o ritos . Dos pueblos con mayoría Maronita y una minoría ortodoxa. Cuatro pueblos con una mayoría Maronita y una minoría Griega católica . Dos pueblos con una mayoría católica y una minoría Maronita . Veinte pueblos exclusivamente Maronitas y cinco pueblos exclusivamente musulmanes chiitas y un pueblo agrupando a cuatro sectas : Maronitas , católicos , ortodoxos y protestantes ; y finalmente dos pueblos sunnitas (mapa nº 14) .

En cuanto a la estructura por sexo , se calcula para el mundo una media de 103 varones por cada 100 mujeres . La media libanesa es de 102,8 varones (105) por 100 mujeres . En nuestra zona , las estadísticas de 1964 (106) muestran claramente una preponderancia de varones respecto a las mujeres . Tenemos en nuestra zona 52641 habitantes, de los cuales 27938 varones y -- 24703 mujeres , lo que da la cifra de 113,1 varones por 100 -- mujeres . Las encuestas personales (verano 1979) dan la -- cifra de 38554 varones y 34214 mujeres , lo que suponen 112,68 varones por cada 100 mujeres .

Las encuestas personales afirman la juventud de la población de la zona , dentro de la estructura por edades . El -- 53,8% es inferiores a 20 años ; el 38,3% entre 20-60 años y --

7,9% superiores a 60 años .

De las piramides de edad de los siguientes pueblos (gráficos n° II , I2 , I3 , I4 , I5 , I6) se deducen los siguientes porcentajes por grupos de edad :

=Pueblos.	0-19 años	20-59 años.	Más de 60 años.
Afqa .	57,26 %	35,03 %	7,71 %
Beskinta .	53,79 %	38,29 %	7,92 %
Hrajel .	55,41 %	36,71 %	7,88 %
Kfartay(Kesrouane).	32,92 %	54,72 %	12,34 %
Mazraat -			
Kfardebiane .	56,50 %	35,92 %	7,56 %
Mghairé .	57,11 %	35,01 %	7,86 %

Esto muestra que la población de Afqa (gráfico n° II), es más joven que la de los demás pueblos , también , última---mente la tasa de natalidad ha bajado , y la cifra de las mujeres es más alta que en los demás pueblos en casi todos los ---grupos de edad ; también el porcentaje de su grupo de edad - (0-19) es más alto que el de los demás , mientras que el del grupo de más 60 años es casi igual a el de los demás, salvo el de Kfartay (Kesrouane) .

Los gráficos de Beskinta , Hrajel , Mazraat-Kfardebiane y Mghairé (n° I2 , I0 , I3 y 9 respectivamente) muestran la juventud de la población , que la tasa de natalidad ha bajado últimamente y que el porcentaje de los varones hasta la edad de 30 años es más alta que el de las mujeres ; este porcentaje se acerca al de las mujeres entre 30 y 45 años , para más adelante volver a ser un poco más alto .

El gráfico de Kfartay (Kesrouane) (n° I4) muestra de forma muy clara la vejez de la población ; su piramide de edad

Grupos de edad .	Afqa .		El Mghairé .		Hrajel .	
	H.	M.	H.	M.	H.	M.
0-4 .	54	64	93	83	374	343
5-9 .	63	78	109	100	420	396
10-14 .	54	61	94	81	360	316
15-19 .	40	47	70	60	271	238
20-24 .	25	28	43	36	186	160
25-29 .	19	24	30	29	126	129
30-34 .	17	21	31	30	127	125
35-39 .	18	22	32	29	133	126
40-44 .	17	21	31	28	127	119
45-49 .	15	15	24	20	105	84
50-54 .	9	12	16	16	70	64
55-59 .	9	10	15	13	65	54
60-64 .	10	10	17	14	67	58
65-69 .	8	6	12	9	47	40
+ de 70 .	12	14	22	21	89	86

Grupos de edad .	Beskinta .		Mazraat Kfarde- biane .		Kfartay (Kesroua- ne) .	
	H.	M.	H.	M.	H.	M.
0-4 .	944	766	468	437	17	11
5-9 .	1008	847	540	516	25	18
10-14 .	874	684	466	416	18	13
15-19 .	658	518	349	312	20	14
20-24 .	489	372	218	195	12	9
25-29 .	335	296	154	156	17	11
30-34 .	337	289	156	155	14	10
35-39 .	354	292	163	156	17	12
40-44 .	335	279	155	151	24	17
45-49 .	275	196	127	106	18	14
50-54 .	184	150	90	86	11	12
55-59 .	171	130	84	76	15	13
60-64 .	170	131	84	74	8	10
65-69 .	117	89	58	51	5	9
+ de 70 .	226	193	102	100	7	12

Gráfico Nº II

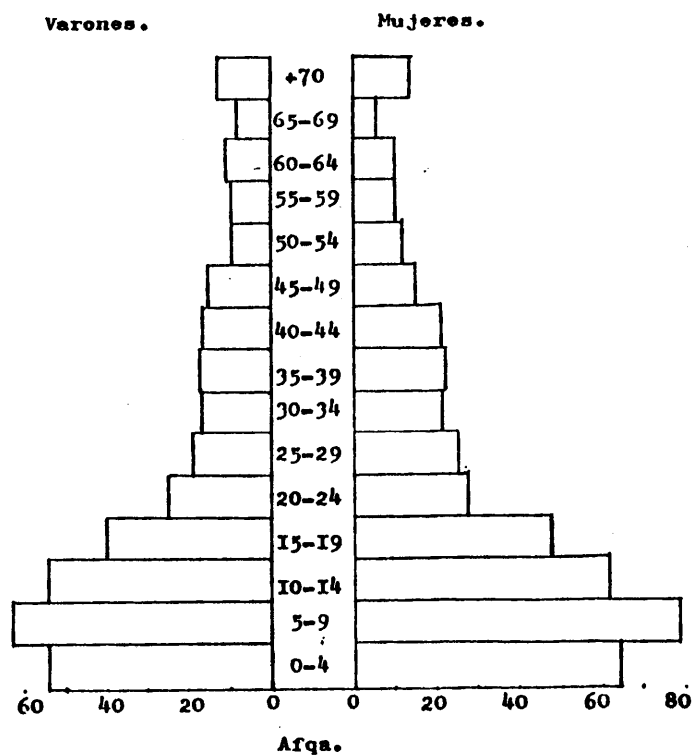


Gráfico Nº I2

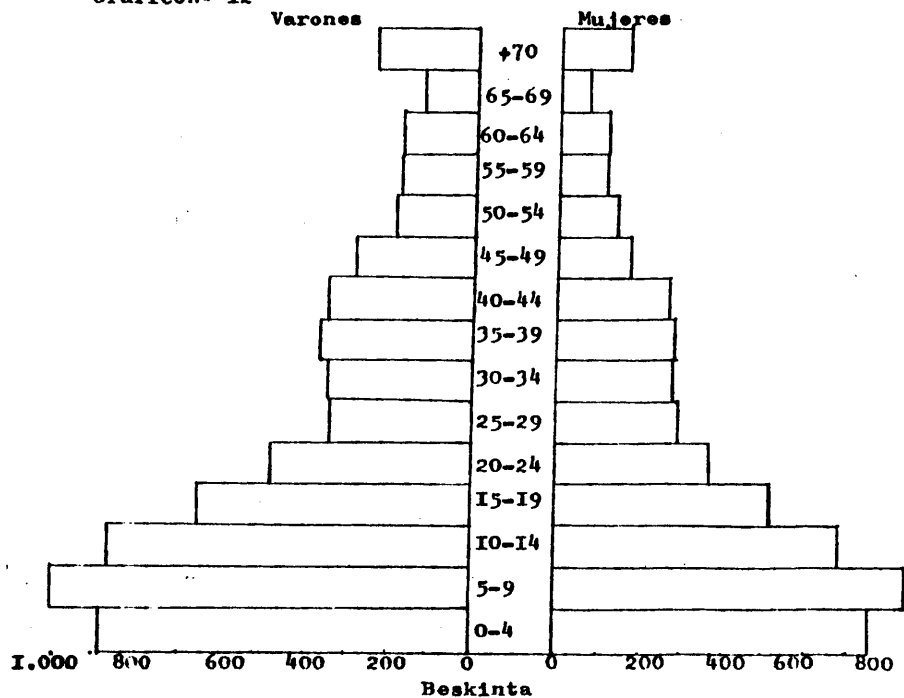


Gráfico N° 13

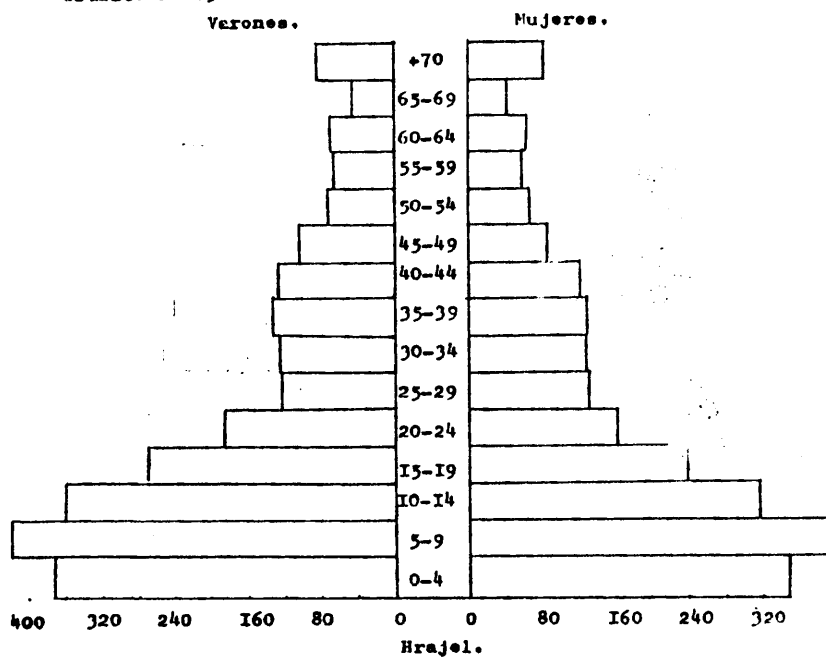


Gráfico N° 14

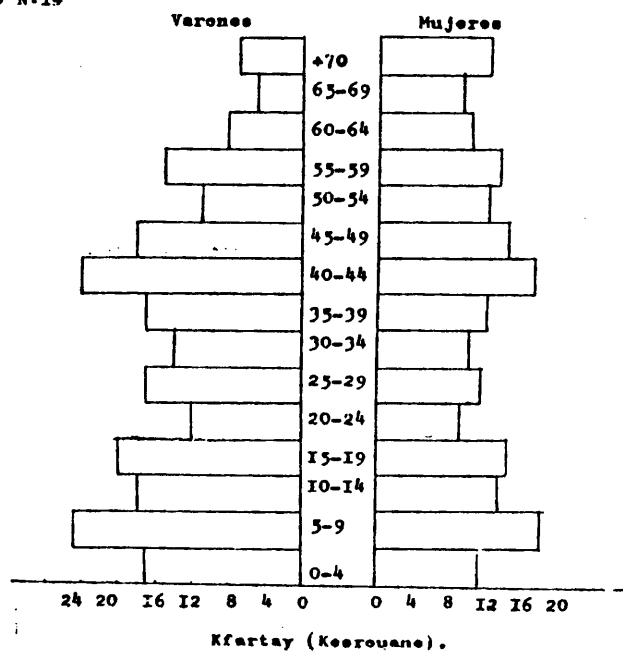


Gráfico N° 15

125

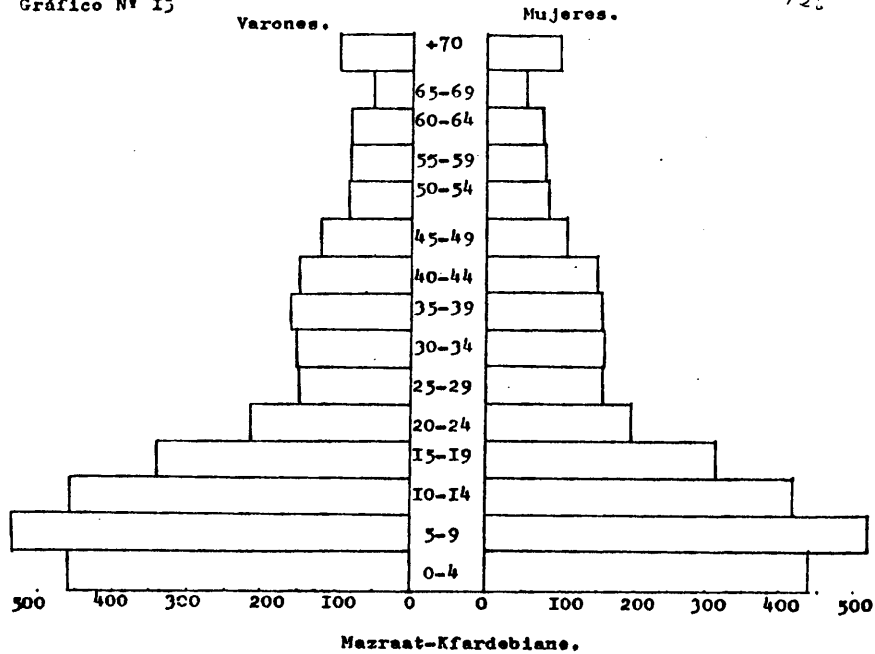
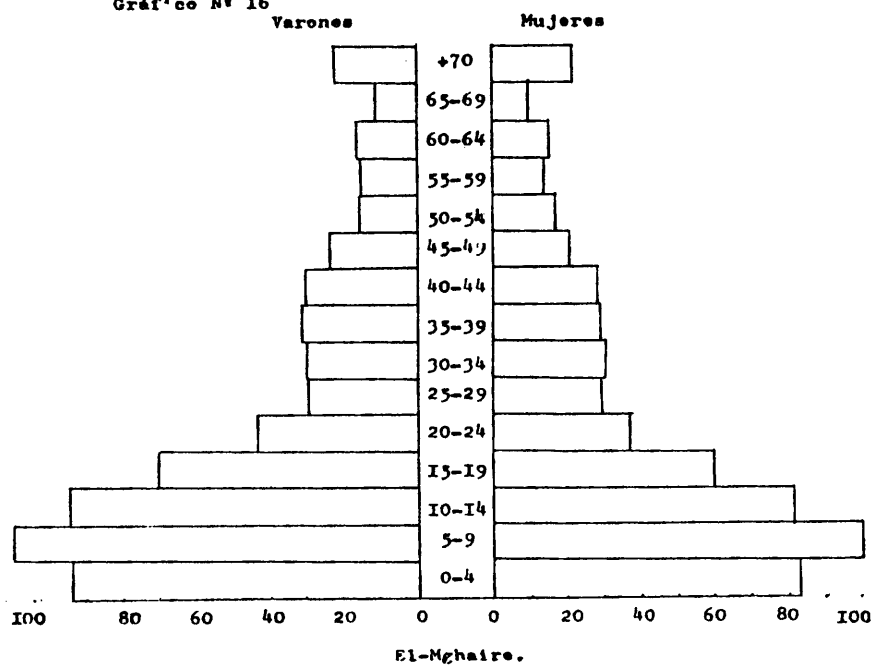


Gráfico N° 16



se estrecha en el grupo de edad comprendido entre (0-4 años) para luego ensancharse algo entre (5-19 años) ; entre los años 20 - 39 se estrecha una vez más para luego ensancharse entre 40 - 49 años ; el porcentaje de los varones sobrepasa el de las mujeres hasta la edad de 49 años .

En estas pirámides de edad algo llama la atención : Las personas con más de 60 años es mínima , alrededor del 8% de media .

De la encuesta personal se deducen igualmente cinco clases socio-económicas cuyos porcentajes son :

1% : miserables con un salario anual máximo de 8.000 L.L. (una libra vale 20 pesetas) .

3% : pobres con un salario anual máximo de 8.000-16.000L.L. .

70% : clase media con un salario anual máximo de 16.000-32.000 L.L. .

20% : acomodados con un salario máximo anual de 32.000-64.000 L.L. .

6% : ricos con un salario máximo anual de más de 64.000 L.L.

Basándose en estas cifras se puede decir que la clase -- media es la que domina .

Los miembros de la familia eran numerosos hace 40-45 -- años . Contaba la familia de 10 a 12 hijos aunque raramente -- llegaba a 15 hijos . Actualmente , las exigencias de la vida -- moderna , el aumento del nivel de vida y el deseo de llevar -- una vida tranquila han empujado a los recién casados a no multiplicar el número de sus hijos . Los miembros de la familia oscilan entre 7 y 9 (cinco o seis hijos y raramente sobrepasan ocho) . Actualmente , la mayoría de las familias tienen -- entre tres y cuatro hijos , otras tienen más de seis , y algunas, aunque es muy raro, tienen solamente uno o dos hijos .

El estado civil más numeroso es el de los solteros . --

Podemos contar 25029 solteros y 20447 solteras ; es decir el - 34,39 % y 28,14 % respectivamente de la población .

Los jóvenes se casaban hace 40-50 años a la edad de 20 a 27 años , mientras las jóvenes tenían de 14 a 17 años . En la actualidad, la prolongación de la duración del celibato es debida al desarrollo de la enseñanza , la prolongación de la escolaridad y las nuevas exigencias personales . El joven se casa a la edad de 27 a 35 años y la joven a la edad de 19 a 27 años.

Podemos contar en toda la zona 13100 casados y 13640 - casadas , lo que dan un 18% y 18,74% respectivamente .

En general el número de las viudas sobrepasa al de los viudos . Contamos 241 viudas y 187 viudos ; es decir el 0,33 % y el 0,25 % respectivamente de la población .

Los divorciados son muy pocos en una zona donde la tradición está bien conservada . La religión y la vida fácil y no complicada intervienen e impiden estos casos salvo algunas - excepciones . En toda la zona sólo pudimos contar 24 casos . - Este hecho se da , pero muy poco , dentro de la comunidad - Griega ortodoxa que permite el divorcio y también dentro de la comunidad musulmana .

Los separados , también una cifra muy baja , se encuentran dentro de la comunidad Maronita que , hasta hoy día , permite la separación y no el divorcio ; dentro de esta comunidad se pueden contar 23 casos .

En todo el Líbano , la población activa que trabajaba , en Noviembre de 1970 (107) era de 538410 (444285 varones y - 94125 mujeres) . Su población residente se elevaba en la - misma fecha a 2126325 habitantes , lo que demuestra que una - de cada cuatro personas trabajaba para dar alimentos a los demás . También se constata que el 82,52 % de esta población --

activa que trabajaba eran varones y el 17,48 % eran mujeres.

La encuesta personal en la zona muestra que el 28,8% de la población residente son activos . Los varones activos forman la mayoría : el 81,45% frente al 18,54% de mujeres .

Estos activos se reparten como sigue a nivel de grupos -- de edad .

	0-19 años.	20-59	Más de 60
Porcentaje de varones .	12,3	94,2	61,7
Porcentaje de mujeres .	6,4	19,3	7,2

Si tenemos en cuenta los tres sectores de la economía , - esta población activa se distribuye en los siguientes porcentajes :

- 46,79 % en el sector primario .
- 14,27 % en el sector secundario y construcción .
- 38,94 % en el sector terciario .

Los varones activos forman el 44,28 % de la población masculina ; el resto están inactivos . Estos inactivos son -- estudiantes , un 42,8 % ; siendo el resto menores , jubilados y ancianos .

Esta población activa masculina se reparte en los tres - sectores de la economía como sigue :

- 49,3 % en el sector primario .
- 16,4 % en el sector secundario y construcción .
- 34,3 % en el sector terciario .

Hay que mencionar que el 90 % de la población activa - agrícola trabaja en los propios municipios mientras el resto trabaja fuera , en el litoral .

Se constata además que , dentro de la población activa -

agrícola , están contabilizados los propietarios que sólo vigilan el trabajo . Una parte de la población industrial y terciaria se dedican a actividades agrícolas en sus propios terrenos , los días festivos . Durante la recogida de la cosecha , llaman a jornaleros temporeros .

Las mujeres activas forman el 11,35 % de la población femenina , trabajan sobre todo en el sector terciario como maestras , enfermeras , secretarias , ... , en el sector secundario (industria textil) y en el primario (plantación del tabaco , cuidado de gusanos , recogida de aceitunas ...) . Los porcentajes son :

- 9,7 % trabajan en el sector primario .
- 1,1 % trabajan en el sector secundario .
- 89,2 % trabajan en el sector terciario .

En todo el Líbano , la población residente inactiva (es decir que no trabaja) , ascendía en Noviembre de 1970 (108) a 1588015 (635730 varones y 952185 mujeres) , lo que demuestra que el 59,9 % son mujeres y el 40,1 % son varones .

La encuesta personal efectuada en la zona muestra que el 71,2 % de la población residente es inactiva ; este alto porcentaje se explica por el coeficiente bajo de mujeres activas, por la prolongación de la escolarización y por la mentalidad tradicional que pone pegas a la emancipación de la mujer y su integración en la vida económica . Los varones inactivos representan sólo el 55,72 % de la población masculina . Las mujeres inactivas representan el 88,65 % de la población femenina; la mayoría se ocupan de sus casas .

Respecto a la alfabetización en todo El Líbano , durante el curso 1972 - 1973 , hubo 668910 alumnos (109) (sin los universitarios de la Universidad libanesa que alcanzan 12340 alumnos libaneses) cifra que da una idea del número y de la

capacidad de las escuelas que existían y la de la Universidad libanesa . Pocos son los pueblos que no tienen escuelas , y en tales casos los niños van al pueblo vecino para aprender . A partir de los cuatro años de edad una gran mayoría saben leer y escribir . Los alumnos que estudian en la zona son 6318(110) Hace veinte años , había más mujeres analfabetas que varones , pero actualmente , el porcentaje de alfabetización se acerca a 74,44 % del total de la población . Los niños de menos de 5 años forman el 14,39 % del total y el resto , es decir el -- 11,17 % , lo forman 8120 personas que son analfabetas . - Hay que señalar que el 60 % de estos 8120 son mayores de 60 años , y el resto entre cinco años y 59 años . Estas cifras - muestran de una forma indudable que nuestra zona está bien escolarizada .

Reparto de los valores de escolarización según los diferentes pueblos .

Pueblos.	Analfabetos de más de 5 años .		Analfabetos de 5 a 18 años .
	Varones.	Mujeres.	
Aabboud .	164	278	0,6 %
Aalmat .	162	501	1,5 %
Aaqoura .	26	65	0,1 %
Afqa .	160	243	2,5 %
Ain-el-Ghouaibe .	21	50	1 %
Ain-el-Qabou .	1	4	0,5 %
As-Souane .	70	140	2 %
Beskinta .	20	39	0,2 %
Boqaata .	27	42	1 %
Bqaatouta .	8	15	0,5 %
Ehmej .	182	280	1 %
El-Ghabat .	20	67	1 %
El-Laqlouq .	183	258	4 %
El-Machraa .	1	3	0 %

Pueblos .	Analfabetos de <u>más de 5 años .</u>		Analfabetos de <u>5 a 18 años .</u>
	Varones .	Mujeres .	
El Mejdel .	112	192	1,25%
El Mghaire .	112	190	2,1 %
Faraiya .	22	48	0,7 %
Frat .	18	49	2 %
Hrajel .	404	823	1 %
Jaj .	237	528	0,7 %
Janne .	3	5	1 %
Kfar Aaqab .	8	17	0,6 %
Kfartay . (K y M)	55	188	1 %
Kfar-Baal .	18	49	1,6 %
Lassa .	175	229	1,2 %
Lehfed .	9	20	0,7 %
Mayfouq .	27	79	0,4 %
Mayrouba .	36	75	0,4 %
Mazraat-Kfardebiane .	28	97	0,1 %
Michmich .	183	239	1,5 %
Ouadi-el-Karm .	2	6	0,7 %
Qahmez .	30	71	0,7 %
Qartaba .	50	107	0,2 %
Qorqraiya .	12	37	2,2 %
Saqi-Rechmaiya .	9	27	1,1 %
Seraaita .	6	19	2,1 %
Tartij .	167	217	1 %
Yanouh .	57	94	1,1 %
Zabbougha .	2	4	0,7 %

II.3.5.- EL HABITAT .

El género de vida era casi exclusivamente agrícola en la época prerromana y esencialmente agrícola en la época romana , por lo que es lógico admitir que las aptitudes agrícolas del medio no sólo fueron el primer factor sino también pueden ser el factor más importante de su fijación .

El valor defensivo del sitio no parece haber jugado el papel esencial que se le atribuye generalmente en torno al Mediterráneo . Al determinar pues los factores de fijación del hábitat , hay que volver siempre a las condiciones del medio, ya que las condiciones históricas han jugado un papel más importante en la evolución que en la elección del sitio .

Nuestra zona comprende 53 localidades y cuatro centros de deporte invernal . Según el Estado ; 13 localidades no tienen población y en ellas se cuenta la de otras localidades (III) . En nuestra zona hay :

- 3 pueblos que tienen más de 5.000 habitantes .
- 3 pueblos que tienen entre 3.000 - 5.000 habitantes .
- 15 pueblos que tienen entre 1.000 - 3.000 habitantes .
- 19 pueblos que tienen menos de 1.000 habitantes .

La distribución del hábitat puede presentarse en el paisaje de forma diseminada ; aunque también aparece agrupado, encontrándose con frecuencia casas aisladas dispuestas a lo largo de ciertos ejes en los que los agrupamientos revelan un cierto plano . Según los casos , los paisajes rurales revisten pues aspectos muy diferentes . En nuestra zona no se puede decir que el hábitat concentrado domine , hay viviendas aisladas y también agrupaciones que llaman la atención por su extensión a lo largo de la carretera .

Tricart , en su estudio sobre el hábitat rural (II2) --

indica la complejidad de las causas que pueden provocar los núcleos rurales . Hay una combinación de factores , muchos de ellos de tipo ancestral o de costumbre (étnicos , religiosos , políticos , jurídicos , sociales , económicos y demográficos) . que influyen de una manera a veces decisiva , entre las restantes condiciones naturales .

Un elemento natural es la situación y el emplazamiento de estos pueblos . Los pueblos se sitúan cerca de las fuentes para satisfacer sus necesidades , son pueblos antiguos cuyo emplazamiento está muy bien elegido , exposición al sol y refugio contra el aire frío del Norte . También hay que añadir la importancia de asegurar relaciones cómodas con el conjunto de llanuras dedicadas al cultivo .

Una gran mayoría de estos pueblos , tienen su origen probable en Villas romanas . Muchos de ellos tienen Iglesia o restos romanos . La inseguridad y la necesidad de defensa han sido consideradas en muchas ocasiones como elementos decisivos del hábitat concentrado en los pueblos mediterráneos . Los vestigios de los muros romanos en Aaqoura confirman la importancia de la función defensiva . También causas económicas contribuyen a originar el carácter agrupado para evitar la extensión del pueblo y en consecuencia ocupar las pocas parcelas cultivables .

Dentro de los emplazamientos predominan dos tipos : El de función defensiva y el de función agrícola . Este busca el mejor sitio para realizar la explotación agrícola ; aquél , aunque muchas veces sea antieconómico , busca la seguridad contra el enemigo . Casi todos los pueblos tuvieron buenos emplazamientos defensivos que unían la función agrícola a la función guerrera . Después , con la seguridad de los tiempos modernos , las viviendas descendieron más abajo . Todos los emplazamientos de los pueblos buscan también la defensa contra

el frío y el viento , e igualmente buscan una exposición adecuada al sol .

Otras influencias que han podido actuar sobre la elección del emplazamiento eran secundarias : por ejemplo la búsqueda de un manantial .

Los valles constituyen en general los lugares más importantes para la agricultura, en los que los pueblos están emplazados a unos metros sobre el nivel del cauce del río : por ejemplo Janne y Qorqraiya , en el valle de Nahr Ibrahim y Kfar_tay y Boqaata , en el valle de Nahr Aassi .

El hábitat se instala también en la mitad de las vertientes , ya que el acceso a las llanuras resulta más fácil y las condiciones climatológicas son mejores . La parte baja es menos soleada y más sensible a las heladas, mientras que la parte alta está menos protegida del viento : pueblos como Ehmej , Mazraat Kfardebiane , Hrajel y Mayrouba son buenos ejemplos de este tipo de emplazamiento .

E. de VAUMAS dice : " el límite superior del hábitat en El Líbano depende de factores geológicos e hidráulicos y no de razones climáticas (II3) . A más de 1.900 metros sobre el nivel del mar se instalan pequeños pueblos como Aarab-el-Lahib Aarab-el-Laqlouq y el Laqlouq de ganaderos , agricultores y veraneantes cuyo emplazamiento responde a los factores indicados .

El relieve determina la forma del pueblo . Una visita a las ciudades y a los pueblos de nuestra zona nos permite ver fácilmente el emplazamiento inicial y las modificaciones que han afectado a su morfología tras el reciente empuje demográfico y el desarrollo turístico veraniego . Se pueden distinguir : pueblos calles , son pueblos cuyas casas bordean la carretera principal ; podemos citar : Tourzaiya , Kfar Baal ,

Aalmat , Michmich , Mazraat Kfardebiane y Faraiya . Son los - pueblos más abundantes en la zona . Pueblos redondeados , como el caso de aquellos que ocupan colinas circulares o zonas apla-
nadas en vertientes montañosas .

Muchas casas se están construyendo en los alrededores de los cascos viejos de estos pueblos , con una distribución más o menos dispersa, lo que ha modificado en parte la compacidad de dichos núcleos . En este grupo cabe citar pueblos como Aa--
nnaya , Mayfouq , Tartij ...

Debido al aumento demográfico , algunos pueblos han modi-
ficado su forma primitiva, pasando a un plano estrellado en el que varias carreteras salen de un punto central . Este es el -
caso de Beskinta , Ehmej ...

Además hay pueblos que no tienen una forma determinada o están diseminados : es el caso de los pueblos que tienen una -
función principalmente agrícola y sus casas distan hasta cien metros ; por ejemplo Kfartay , Lehfed , Bqaatouta etc...

Los materiales de construcción son los que el hombre -
encuentra a su disposición sobre el terreno , madera , piedra y arcilla . La piedra es la que domina . En las casas viejas los muros son de piedra y el tejado es de madera y tierra . La
piedra es el elemento fundamental en la construcción de la -
casa . El dominio de la piedra es casi absoluto . En las cons-
trucciones actuales , lo normal es edificar las cuatro esqui--
nas de la casa de piedra con pilares de hierro y cemento ; de este modo la casa tiene mayor solidez y un firme apoyo para el
techo .

La mejora del nivel económico de estos pueblos trajo con-
sigo la modernización en la construcción de las viviendas . Las
fábricas regionales de carambuco y de cortar la piedra ha faci-
litado la construcción de chalets .

El tipo de vivienda se repite con bastante uniformidad en casi toda la región . Lo más corriente es la casa bloque en altura , (mediterránea) , de una o dos plantas . Hay una acomodación de la vivienda al emplazamiento y a las condiciones del medio . Las casas tienen la parte trasera hacia Norte y la fachada al Sur . Esta tendencia a buscar la defensa del viento frío del Norte y a orientar su exposición hacia el mediodía es normal en la zona cuando lo permiten las circunstancias del lugar . Se puede distinguir tres tipos de vivienda :

La casa tradicional que aún existe en esta zona . Casas de piedras rectangulares con un techo plano de madera y tierra . Son pocas y podemos verlas en el centro de los pueblos donde fueron construidas las primeras .

La casa rica clásica construida por los ricos de cada pueblo . Casas en piedra y tejado con tejas rojas a cuatro aguas . Estas casas que dan un buen aspecto al pueblo son muy reducidas en número . Beskinta es el mejor ejemplo .

El confort , la ganancia y el alto nivel de instrucción han facilitado la construcción de la casa moderna en cemento armado y en piedra tallada ; es la más numerosa en nuestra zona ; al lado de estas casas modernas , en casi todos los pueblos , se pueden ver chalets con techo de cemento armado a dos vertientes y cubierto de tejas .

Conviene hablar un poco de los antiguos asentamientos para justificar la instalación de los pueblos .

Aaqoura y su región : está a 1.450 metros de altura y a 68 kms. de Beyrouth . Las excavaciones han mostrado su antigüedad a través de las tumbas : 400 tumbas para el pueblo y los Reyes que medían hasta 7,5 metros .

Muchos son los Orientalistas que visitaron Aaqoura (II4)

hablaron de sus huellas : Burckart , Richter , Robinson , Ritter Erdkunde , Guis , De Forest , Victor Guérin y Rénan Ernest. Hay rocas sobre las que se pueden ver figuras : Luna y Serpiente ; otras con figuras : Luna , hombre pájaro y una pata de camello . También hay escrituras cuneiformas , heroglíficas , fenicias , asirias , griegas , romanas (II5) . Rénan dijo(II6) " Estas escrituras , se parecen a las de los fenicios pero no lo son , y parecen escrituras asirias pero tampoco lo son " . También hay murallas romanas : una al Sur , otra al Norte del pueblo ; tubos para agua hechos de tierra , torres y fortalezas se encuentran alrededor del pueblo (en Mnaitra , Afqa y - El Mghairá dónde se encuentran los restos de un gran edificio que se llama " Palacio de la hija del Rey " y uno de los más antiguos caminos del mundo entero (II7) .

Además , muchos son los templos , Iglesias y conventos - que se remontan a los primeros siglos del cristianismo .(Ver originalidad histórica. Epígrafe II.3.I.- página 86 .

Aaqoura (9750 hectáreas) , es famosa por sus cosechas agrícolas (Uvas , manzanas y verduras) por sus fuentes que sobrepasan las 100 , siendo la más famosa " Nabaa er-Rouais " que nace al lado de la gruta que lleva su mismo nombre . El gobierno la está arreglando para recibir a los turistas , es semejante a la famosa y bella gruta de Jiita , pero más profunda que ella . Recientemente , el turismo empieza a sentirse a través de nuevas construcciones . Cerca de Aaqoura tenemos al centro de deporte invernal Laqlouq , de fama internacional .

Beskinta y su región : centro turístico ; está a 1.300 metros de altitud y a 43 kms. de Beyrouth . Sus monumentos demuestran que ya fue un centro de verano para algunos fenicios ; un lugar favorable para la construcción de templos y tumbas , y una tierra fértil . También fue lugar de asentamiento de los invasores griegos y romanos , fue residencia de los

Marada, y la patria, por algunos tiempos, de los chiitas (II8). Beskinta es un nombre arameo que quiere decir " Casa de justicia ". Fue construida por los Maronitas hacia el año 679 ; que la eligieron como residencia de los príncipes del país . Sus habitantes ayudaron a los bizantinos , a los cruzados y sobre todo a los Reyes de Francia , " Louis IX " mandó una carta amistosa al príncipe de Beskinta y al Patriarca Maronita en el año 1250 (II9) .

Beskinta (3.620 hectáreas) está rodeada por montañas (Norte , Este y Sur) y recibe los vientos del Oeste por el valle " Ouadi El-Jamajim " . Tiene gran fama por su estación de invierno " Qanat Bakiche " , por su centro de veraneo " Sannine " que se situa a 1650 metros del nivel del mar , por sus bellos pinares , verduras , frutas y sobre todo por el filósofo y escritor " Mijaíl Naaimé " cuyos libros han sido traducidos a varios idiomas y el poeta " Rashid Ayoub " .

Desde Sannine , palabra caldea que quiere decir " luz de la luna " , se puede ver los restos de una carretera para carros que se remonta a los tiempos del Emperador romano Pompeyo hacia el 64 a. de C. .

Qartaba y su región : está a 1.300 metros de altura y a 54 kms. de la capital . Está rodeada de vestigios , inscripciones y escrituras de los cuales el arqueólogo francés Renan Ernest (I20) ha dicho que eran del tiempo del emperador Adriano . También hay huellas que se remontan a los tiempos de los fenicios y cruzados .

Qartaba tenía fama por su industria téxtil (seda natural) que exportaba a Francia . Más tarde , y tras la caída de esta industria , una parte de sus habitantes emigraron al extranjero . Qartaba (1.392 hectáreas) rodeada de montañas , igual que Beskinta , se encuentra en la orilla derecha del --

valle sagrado " Nahr Ibrahim " . Tiene fama por sus fiesta --
turística , carnaval , feria agrícola y hoteles .

Faraiya y su región , es centro turístico ; está a 1.300 metros de altitud y a 51 kms. de la capital . También es un -- pueblo antiguo por los restos encontrados en su cercanía (gruta de " Cheikh Fares " esculpidas en la roca y habitada por " Ma--rada " en el siglo V) y grutas de " Ain Barq " que se remontan a la época romana .

Faraiya tiene fama por su proximidad al centro de invierno de " Aayoun es-Simane " y al puente natural , al igual que por sus diversas frutas y manantiales . Este centro tiene además fama por sus jardines (plantas y flores) , sus hoteles y sus manifestaciones folklóricas (baile popular , improvisa---ción de poemas ...) . A su lado se encuentra " Mayrouba " -- dónde abunda el agua : más de 150 manantiales .

Mazraat Kfardebiane y su región , está a 1.300 metros de altitud y a 44 kms. de Beyrouth ; es un pueblo antiguo por las múltiples huellas que se remontan a épocas prehistóricas .

Este pueblo tiene fama por sus monumentos " Qalaat Faqra", sus dos estaciones de invierno : " Aayoun es-Simane " y "Faqra", su puente natural y su valle profundo " Wadi Salib " o valle de la Cruz,dónde abundan los árboles (robles , álamo ..) y también rocas dolomíticas que nos hacen pensar en siluetas humanas y a veces animales . Tiene fama por su hospitalidad , manifestaciones folklóricas (baile popular con espada y escudo) , su " mezze " o aperitivos . También tiene fama por sus abundantes fuentes : " Nabaa el Laban " y " Nabaa el Aassal " .

Mayfouq y su región , está a 900 metros de altitud y a - 68 kms. de Beyrouth . Es un nombre arameo que quiere decir manantial (I2I) . Tiene fama por el convento de " Nuestra Señora

de Ellig " que se remonta al año 1121 . También por su gruta -- natural con estalagmitas y estalagmitas . Debido al agua , abundan las frutas y las verduras ...

También en nuestra zona , la mayoría de los pueblos remontan su origen a épocas muy antiguas por el nombre y restos -- arquitectónicos .

En cuanto a la red urbana , el valle de " Nahr Ibrahim " divide prácticamente nuestra zona en dos partes : en la mitad Sur solo encontramos pueblos o agrupaciones cercanas ; pero en toda la parte Norte, por el contrario, aparece un hábitat disperso ; una sola carretera tortuosa y llena de baches , utilizada solamente seis meses , une las dos partes . Como se ha señalado ya , hay 53 pueblos , por lo que a continuación vamos a intentar explicar como es la organización de los mismos, así -- como sus relaciones entre sí y con el exterior .

Ya sea el emplazamiento de valle , de vertiente o de -- interfluvio , una plaza de reunión de gente es inexistente , -- salvo la plaza de la Iglesia con el roble tradicional o la de la mezquita . En efecto , la Iglesia y la mezquita son en todos los pueblos el elemento de unión más fuerte .

La población Maronita es muy practicante yendo casi todos los días a Misa y sobre todo los Domingos , las fiestas y el -- día del Santo Patron ; los Ortodoxos son menos practicantes. En cuanto a los musulmanes , (solamente los varones) son poco -- practicantes debido a la falta de mezquitas .

También cada pueblo cristiano tiene la fiesta de su Santo Patrón cuya celebración da lugar a diversas manifestaciones -- sociales y religiosas : por ejemplo la fiesta de la Cruz (14 de Septiembre) en que la gente organiza desfiles de coches decorados , ferias de productos agrícolas , música ... y un --

peregrinaje a pie hasta la cima que domina el pueblo, donde se ha colocado una gran Cruz ; esto se da en Faraiya , Qartaba , - Beskinta y otros grandes pueblos . Mazraat Kfardebiane celebra su Santo Patron " San Efram " , dos veces al año , en Agosto y en Enero . En esta ocasión organizan competiciones de tocar --- campanas , baile con espada y escudo , tocan música , baile - popular , manifestaciones religiosas y otras tradiciones popu-- lares .

También Qartaba celebra sus fiestas tradicionales : 20 de Julio " San Elias " ; 15 de Agosto " Nuestra Señora " ; 1 de - Septiembre " Santa Teresa " . Durante estas fiestas celebran - manifestaciones populares y hacen competiciones ; también hay - una fiesta turística en Septiembre que dura una semana ; y una feria para los productos agrícolas . Hrajel celebra sus fiestas locales en Agosto y en Septiembre . En estas dos grandes -- ocasiones hay manifestaciones religiosas , populares , tradi--- ciones rurales como levantar una pila , tocar campanas , baile popular e improvisan poesía popular " Zajal " . Mayrouba , a - parte de sus tres fiestas locales en Julio , Agosto y Septiem-- bre , celebra en la primera semana de Septiembre la fiesta de - las manzanas de gran antigüedad . Beskinta , a parte de sus -- muchas fiestas religiosas , por la existencia de tres sectas - cristianas , organiza una ceremonia de competición de "gallos".

Sin duda alguna , la fiesta religiosa más famosa es la - fiesta de San Maron , Patron de la comunidad Maronita ; esta - comunidad la celebra el día 9 de Febrero en Aannaya donde vivía el Santo " Charbel " ; ese día la gente viene de todas partes - para celebrar misas , pedir misericordia y santificación .

La importancia de la Iglesia y de la mezquita , la difi-- cultad de acceso (calles estrechas , a veces con fuertes pen-- dientes) y la dispersión del hábitat han determinado el empla-- zamiento de los cementerios . Por razones de comodidad , en --

casi todos los pueblos , se encuentran cerca de la Iglesia , -
debajo de la misma o en medio del pueblo .

En cuanto a la organización familiar ; el concepto de la familia es algo sagrado , los hermanos y tíos edifican sus -
casas unos al lado de otros , viven en comunidad entre ellos y forman una sola entidad cara al pueblo .

Entre algunas familias existe a veces un desacuerdo que se extiende frecuentemente a nivel de los pueblos . En cuánto a lo político , tenemos en nuestra zona los siguientes partidos políticos : La Falange , partido Liberal , partido Nacional , -
el partido popular Sirio , el partido Comunista , el partido -
Progresista , los guardianes del Cedro y la liga Maronita .

A pesar de todo , hay un carácter sicológico y moral -
bastante común entre los pueblos de la montaña : la hospitali--
dad . En efecto , los autóctonos reciben con mucho gusto cual--
quier extranjero que llama a su puerta . Su actitud abierta , -
poco desconfiada , les empuja a menudo a invitarle a comer , -
ofreciéndole lo mejor que tienen , al igual que alojamiento ; -
más tarde , todo el pueblo , enterándose de esta visita viene para invitar a este extranjero . Esta hospitalidad atrae mucho a los ciudadanos de la costa para veranear , comprar terreno y edificar sus propias viviendas .

Los modos de vida son los mismos en toda la zona ; se ha hablado de la solidaridad entre las familias de los pueblos , -
pero hoy en día la cosa ha cambiado y se habla de relaciones -
frías , impersonales y hasta inamigables, debido a intereses -
individuales , política o malentendimiento .

Las fiestas regionales y las ferias que celebran algunos pueblos , agrupan por unos días a la gente de otros pueblos y así se ve un ambiente alegre y entusiasta . Pero a nivel de los

pueblos existen relaciones poco amigables debido a la competencia . Los habitantes de Qanat Bakiche y Faqra se sienten inferiores cara a los de Aayoun es-Simane por no tener el mismo desarrollo ; pero es de esperar que en pocos años se anule este tipo de sentimiento de inferioridad , una vez que la carretera una las dos poblaciones tras el ensanchamiento de la misma que comunica las estaciones mencionadas . La estación de Laqlouq , más al Norte no presenta estas circunstancias al estar más alejada .

También hay una relación poco amigable y hasta hostil -- entre los habitantes de Aaqoura debido a no dejarles usar el agua de " Nabaa er-Rouais " que es una propiedad privada . También por haber dos clases sociales , paisanos y nobles (falah y cheikh) . También entre los de " El Ghabat " y los de "Afqa", existen desavenencias incluso con muertos, por el agua . Igualmente entre Faraiya y Mazraat Kfardebiane hay relaciones hostiles por el agua , sobre todo los segundos con los primeros .

Al lado de estas relaciones desamigables hay buenas relaciones entre otros pueblos . Relaciones culturales : Hrajel - recibe a los alumnos de Faraiya , Beskinta a los alumnos de los pueblos vecinos , Qartaba a los alumnos de Aabboud , Janne ... y de otros pueblos vecinos . Actualmente , un factor muy importante es el matrimonio entre jóvenes de distintos pueblos , lo que va atenuando y paliando estas relaciones frías y hostiles .

Debido a la red de comunicación entre los pueblos (carreteras estrechas con baches y tortuosas) , las relaciones económicas no están muy desarrolladas . Qartaba es casi la única población que tiene relaciones más desarrolladas por abastecer a unos 16 pueblos , gracias a su cercanía a las estaciones de Laqlouq , Afqa y Aaqoura , además de por su función administrativa , cultural , turística y la existencia en ella de un supermercado establecido desde hace unos diez años .

Beskinda , en la mitad Sur , juega casi el mismo papel --
que Qartaba , unos seis pueblos prefieren hacer sus compras --
aquí a fin de evitar recorrer muchos kilómetros .

Mazraat Kfardebiane (al Norte) y Hrajel , ejercen su --
influencia sobre pueblos a la hora de hacer sus compras . Pero
como no se puede comprar en estos núcleos todo lo que se quiere,
gran parte de la población prefiere hacer sus compras en las --
ciudades costeras de Beyrouth , Jounié y Byblos, dónde , además
de hacer sus compras , pueden arreglar asuntos administrativos
(ver movimientos migratorios. Epígrafe II.3.3.- pág.II2 .

Otras relaciones con la costa se dan en invierno , por --
huir del frío , frecuentar las escuelas ... etc. , familias , --
obreros y estudiantes salen de los pueblos hacia Beyrouth , Jou
nié y Byblos o sus afueras . Al mismo tiempo una masa de esqui
adores y aficionados suben a la montaña y alquilan casas en los
pueblos cercanos de los centros de esquí .

En verano , los autóctonos vuelven a sus pueblos , aloján--
dose en las casas que se encuentran en las afueras (dentro de
los huertos) lo que deja libres muchas casas que son alquila--
das por ciudadanos que huyen del calor de la costa . Todo esto
es debido a la red de comunicación que une la mayoría de los --
pueblos con el litoral , al alto nivel de vida y sobre todo al
desarrollo del turismo .

Siempre hubo relaciones económicas , los productos agrí--
colas y los de ganadería se venden en la capital ; en Jounié y
Byblos dónde al mismo tiempo los habitantes rurales buscan --
otras mercancías . En los últimos años estas relaciones se han
intensificado ; triplicándose incluso entre los pueblos y las --
ciudades costeras ; aunque no llegan al mismo nivel de desarro
llo los distintos pueblos de la zona .

¿ A qué es debido este desarrollo de relaciones con el --

exterior ? . Son el gran número de taxis , de autobuses y de coches privados lo que facilita el contacto a lo largo del año, siendo mucho más frecuente en verano que en invierno .

La competencia entre los pueblos es un factor que favorece el desarrollo turístico, pero la desventaja reside en la indiferencia de algunos pueblos .

La inexistencia de un servicio público asegurado, que una las ciudades con los centros de esquí, entorpece el desarrollo hasta cierto punto ; a esto hay que añadir el efecto nefasto de la insuficiencia de telecomunicación , y la existencia de carreteras tortuosas y estrechas . También hay que señalar como una gran desventaja la dependencia de esta zona cara al abastecimiento .

Sin embargo hay un factor que está influyendo en el desarrollo : la hospitalidad del montañés libanés cara al extranjero y la toma en consideración de la importancia del turismo .

II.4.- AGRICULTURA Y GANADERIA .

II.4.I.- CARACTERISTICAS Y EVOLUCION DE LA AGRICULTURA .

Esta zona es tradicionalmente agrícola y sus productos - alimentaban a su numerosa población que buscaba la paz y la -- tranquilidad al ser perseguida . Allí la gente trabajaba intensamente , transformando las vertientes en terrazas cultivables productoras de todo tipo de frutas . ¿ Cuales son los factores que son favorables o desfavorables a la agricultura ? .

Como factores favorables encontramos en primer lugar los factores naturales . Ninguna zona es cultivable si las condiciones naturales no son favorables . La naturaleza del substratum ejerce gran influencia sobre el grado de fertilización en suelos mediterráneos . En efecto , hay varios tipos de suelos segun la altitud . En las zonas altas los suelos son de color amarillento, pasando en las partes bajas a suelos rojos - discontinuos con mezclas de margas y areniscas y apareciendo a veces suelos de origen volcánico . En general estos suelos son pesados y mantienen perfectamente la humedad , lo que favorece la vegetación (I22) . El clima mediterráneo húmedo , sobre todo en las partes más bajas y en los fondos de los valles , favorece la agricultura con cultivos de árboles frutales , hortalizas y legumbres así como los de tomates , cebollas , ajos ...; por ser zonas bien regadas permiten cultivos que además de cubrir las necesidades de los propios pueblos producen excedentes para la exportación hacia el mercado nacional e internacional .

El hombre, instalado desde hace mucho tiempo en esta montaña refugio , ha roturado con mucha paciencia las vertientes , - construyendo bancales adecuados para la agricultura . Trabajo - costoso , difícil e ingrato , al estar obligado a reconstruir los muros tras un invierno lluvioso o una fuerte tormenta . C. VIRGIL escribe : " Se dice con razón , que los pueblos más ---

laboriosos de la tierra son los del Norte de Europa ... " después de visitar los montes del Líbano , uno no puede menos que desechar este tópico y situar a los Maronitas a la cabeza de los pueblos trabajadores . No hay caminos . La preocupación primordial de los Maronitas al instalarse en Mayfouq y en otros peñascos inaccesibles , fue impedir que se abrieran senderos; (I23) y puesto que los Maronitas no querían morir de hambre, se vieron obligados a cultivar las rocas y hacer que las piedras produjeran . El poeta francés Alfonse de Lamartine visitó a los Maronitas de los que escribió " ese pueblo infatigable cuyo único asilo se hallaba tras estos picos y precipicios , consiguió que incluso la roca fuese fértil ; de estrato en estrato , levantó hasta las últimas crestas , hasta las nieves eternas , bancales con bloques de canto rodado . A esos arriates llevó la escasa tierra vegetal que las aguas arrastraban a las hondonadas ; hasta trituró la piedra para conseguir que el polvo fecundase al mezclarlo con ese poco de tierra , y ha hecho del Líbano un jardín completo , cubierto de moreras , de higueras , de olivares y cereales " (I24) .

Respecto a la explotación del suelo , la más importante es la explotación directa . El hombre , por estar atado a su tierra la explota directamente . La elevación del nivel de vida y las nuevas necesidades han empujado a ciertos funcionarios al cultivo de la tierra como complemento de su trabajo : los maestros cuya jornada laboral dura hasta la una y media , completan su actividad realizando trabajos agrícolas , para ellos mismos, que complementan sus ingresos .

Hay que mencionar el sistema de explotación llamado " Shriq " . Los conventos ricos de Mayfouq , de Bqaatouta y de Mazraat Kfardebiane dan al trabajador una casa para su alojamiento y a cambio tienen que explotar una parcela , a medias ; lo que empuja al labrador a intentar duplicar la cosecha y así ganar más .

El turismo no es un factor favorable, ya que los habitantes de los pueblos que no están afectados por el turismo, se dedican más a la agricultura a fin de cubrir sus necesidades y ganarse mejor la vida ; ahora bien, la demanda de productos por parte de dichos turistas favorece la producción agrícola .

Como factores desfavorables aparecen entre otros los siguientes . Dónde la pendiente es bastante acentuada y dónde el suelo no es muy profundo , la lixiviación hecha durante el período lluvioso del invierno , lleva hasta el " talweg " cantidades de sustancias nutritivas sin que un movimiento ascendente estival pueda recuperarlas . Así pues, la concentración de las precipitaciones invernales , es decir, exceso de agua invernal , la sequía de finales de Primavera y la pobreza del suelo en sales asimilables y nutritivas influyen mucho en la cosecha. El relieve calizo , importante y con aspecto accidentado , es un gran inconveniente para la agricultura . Los bosques , las rocas y la roca desnuda reducen la superficie cultivable .

Con la altura , el clima es cada vez más duro , lo que frena el avance de algunas especies . El frío , las heladas y la mucha nieve acumulada , molestan a los árboles frutales : manzanos , cerezos ... La sequía, durante casi seis meses al año, es otra barrera para el desarrollo de la agricultura .

Debido a las fuertes pendientes las terrazas son estrechas, de forma que casi todas las montañas trabajadas ofrecen el aspecto de una escalera o anfiteatro . En cada escalón hay una hilera de manzanos u otros árboles . En una sola pendiente se pueden contar hasta cien o ciento veinte , desde el fondo del valle hasta la cima de la montaña . La dificultad de llevar el tractor (a veces imposible) impide una mecanización moderna o al menos la hace muy difícil (269 tractores en toda la zona).

La población agrícola es insuficiente . La agricultura es considerada como ocupación de ignorantes . La edad media de la

población agrícola local es bastante elevada , los jóvenes dejan cada vez más la agricultura por diversas razones , entre otras por cuestión de prestigio social y también de renta . El desarrollo turístico , sobre todo en Faraiya , Beskinta , Mazra-at Kfardebiane , Qartaba , Ehmej , Lehfed y Aannaya , por la atracción que ejerce , amenaza con acentuar más el abandono de la agricultura .

Otro gran obstáculo que se yergue ante el desarrollo de la agricultura , es el sistema actual de la propiedad . Casi todo el mundo es propietario ; posee dos , tres o cuatro parcelas dispersas (en el fondo del valle , cerca de la casa y en la vertiente) a fin de paliar los riesgos o catástrofes naturales (heladas tardías , lluvias torrenciales ... etc.) lo que dificulta la mecanización y rebaja al mínimo la renta . Influye también el absentismo , los ricos que residen en las ciudades costeras o en el extranjero dejan sus terrenos a sus familiares o los dejan totalmente abandonados ; así , por esta explotación indirecta , los rendimientos bajan causando una reducción de los trabajos agrícolas y constituyendo un círculo vicioso . Es decir , la falta de mano de obra está mal compensada con una mecanización que a su vez choca con las estructuras agrarias , la pequeña superficie de las explotaciones y la exigüedad y dispersión de los campos , a menudo de acceso difícil y en terrazas , factores todos desfavorables a la agricultura .

El empleo , el desinterés , la emigración y el desarrollo de la instrucción , así como el concepto que tiene la gente (la agricultura es el dominio de los ignorantes) han obligado a la generación joven a dejar su tierra o a dejarla caer en la indiferencia , lo que agrava cada vez más a la agricultura en general .

Esta zona montañosa utilizaba técnicas agrícolas que , en general , eran semejantes a las actuales pero con aperos más pobres . Hay que distinguir los aperos , la rotación de culti-

vos , el abonado y el riego .

La zona montañosa es muy accidentada y muy difícil de recorrer , la falta de carreteras imponía a los agricultores el uso del animal . Como animales de labor había bueyes , mulos , asnos , vacas y como animales de transporte se utilizaban buros y caballos . Como animales de labor se utilizaban más las vacas por ser baratas y económicas , por su leche y sus crías . El utillaje era el arado romano con punta de hierro ; azada , azadón , ligona , escopleño , layas ... , todavía utilizado allí donde el tractor no ha llegado .

El cultivo de lo mismo todos los años termina por agotar el terreno de ciertas substancias , para evitarlo el hombre buscaba una solución eficaz : la rotación bienal (un año cereales y otro leguminosas) y a veces trienal dejando al terreno descansar al tercer año en un barbecho . Pero este tipo primitivo de rotaciones ha evolucionado a lo largo de los años , al introducir nuevos cultivos como la patata .

El abonado principal fue siempre el estiércol del ganado local , pero este estiércol no es suficiente para cubrir las necesidades de la tierra . La falta del abono mineral y el alto precio del abono químico empujaron a los agricultores a dejar descansar el terreno o bien cultivar berzas y arvejas y arar el terreno durante la formación con lo que se recuperan ciertas substancias .

En un clima de escasas precipitaciones durante casi seis meses , la vida agrícola se fundamenta sobre todo en el riego . El hombre , para luchar contra la escasez del agua durante el verano , ha recurrido a abrir acequias desde la orilla del río hasta su parcela o desde los manantiales , construyendo a veces depósitos primitivos de tierra que conservaban el agua para el verano . Gracias a esta técnica se multiplicaron los árboles

frutales y las producciones de las que vivía la gente .

II.4.2.- CULTIVOS TRADICIONALES .

El clima , la vida poco exigente , el mercado nacional e internacional han influido mucho y determinan a menudo los cultivos del país . La patata jugaba un gran papel en la economía en la década de los años 30 . Su auge duró hasta 1.941 , - desde entonces ha disminuido rápidamente para dejar paso al - dominio de los manzanos . Hoy en día se siembra en secano , y - el rendimiento en regadío alcanza las 15 toneladas por hectárea y sólo 10 toneladas en secano . En la actualidad , este cultivo está en retroceso por falta de mano de obra . Me han afirmado - que la producción de patatas era seis veces superior a la producción actual .

Desde hace veinte años , el cultivo de cereales se ha mantenido y su importancia relativa respecto a otras especies agrícolas está en aumento , pero no respecto al cultivo de árboles frutales . Se buscaba desde hace 50 años obtener en el mismo lugar los máximos rendimientos del cereal, a fin de cubrir la totalidad de las necesidades de los habitantes y poder exportar . - Los cereales ocupan todos los terrenos donde su cultivo es posible , incluso en los sitios donde el rendimiento es mediocre . El trigo ocupaba el primer lugar de la superficie y los demás - cereales ocupaban un lugar secundario . Hoy en día , los cereales ocupan un lugar secundario tras el desarrollo de la importación y el aumento del nivel de vida que resultó del alza de los precios de las frutas , dejando así el primer lugar a los árboles frutales . Las condiciones naturales duras , la insuficiencia de los abonos y la calidad de los suelos , explican el bajo rendimiento, que oscila entre 0,7 y 0,9 toneladas por hectárea , sin embargo el rendimiento cambia de un municipio a otro . Además de trigo , se sembraba avena y cebada para alimentar al ganado vacuno que existía en gran número .

También en la década de los años 30 , la vid proporcionaba gran riqueza . Me han afirmado que más de las 3/4 partes de la tierra explotada estaba sembrada de vid . Su producción alcanzaba cuatro veces más que su producción actual . Se hablaba de 25 prensas para exprimir uvas en Qartaba ; siete en Beskinta y su región y 12 en Mazraat Kfardebiane .

La sericicultura es otro cultivo importante . Unos misioneros cristianos importaron el gusano de seda del centro de China . Esta gente plantó moreras y se dedicó a criar el gusano hacia el año 555 (I25) . En el siglo XII las plantaciones de moreras eran prósperas en El Líbano (I26) . A partir del siglo XV , la seda libanesa tenía gran fama en los mercados franceses (I27) Los habitantes de Beyrouth , según dijo Chevalier d'Arvieux en 1660 , no pensaban en nada más que plantar moreras blancas y aumentar los gusanos ya que les proporcionaban sus mejores rentas, (I28). A través del comercio en el siglo XIX y concretamente en el año 1895 había en el " Monte-Líbano " más de 20.000.000 de moreras y era la única riqueza de los libaneses (I29) . Fue en el año 1845 cuando se montó la primera fábrica de hilados en el Líbano (I30) . La seda natural libanesa tenía gran fama por la resistencia , elasticidad y el poder de absorción, ya que era seda cruda de primera calidad . La producción de gusanos frescos era (I31) :

De 1.861 a 1.870 : 1.661.200 Kg.

De 1.871 a 1.880 : 1.988.000 Kg.

De 1.881 a 1.890 : 3.409.800 Kg.

De 1.891 a 1.900 : 4.865.500 Kg.

De 1.901 a 1.910 : 5.228.700 Kg.

De 1.910 a 1.914 la producción se mantenía alrededor de seis millones doscientos mil Kg.

Esta industria familiar , conoció el declive a partir de 1914 y sobre todo en la década de los años 20 de nuestro siglo.

Se hablaba de siete fábricas en Qartaba que ocupaban a más de 600 obreros . La baja de los precios a partir de 1.945 ha aumentado el retroceso de la cericicultura (I32) , a lo que no solo ha contribuido la baja de los precios , sino también la competencia de la seda artificial y la plantación de árboles frutales, sobre todo manzanos . Pero en estos últimos años , en la parte Norte de nuestra zona, ha empezado a renovarse la cericicultura en Jaj ; Tartij ...

II.4.3.- TECNICAS AGRICOLAS ACTUALES Y PRINCIPALES CULTIVOS .

Durante la década de los años 60 , la zona conoció un cambio importante en las técnicas agrícolas : rotaciones mejores , diversificación de los abonos , maquinaria moderna y riegos mejores . Todo esto ha dado mayores rendimientos y sobre todo una gran capacidad de conquista del suelo .

La variedad de los abonos y las nuevas exigencias de la vida moderna han introducido cambios en la rotación . Se ha producido una intensificación de algunos cultivos , y otros han vuelto a aparecer en la rotación, como la avena y cebada para alimentar a los bovinos .

La diferencia actual está en la mejora de los aperos , abonados , regadío y en el mayor beneficio .

Las nuevas fábricas en las ciudades costeras , el alto nivel de instrucción y la ganancia segura , han atraído a la gente joven de la zona, lo que ha motivado la compra de tractores para responder a las necesidades de la tierra . Así podemos contar en toda la zona unos 269 tractores . Ante esta introducción de la maquinaria , el número de animales de labor ha disminuido mucho . Podemos contar 1151 bovinos (bueyes y vacas) y 235 mulos (se usa el mismo utillaje antiguo) . Estos animales se utilizan en general en los lugares donde el tractor no puede

llegar .

Pueblos .	Tractores pequeños .	Tractores grandes .	Mulos .
Aabboud.	I	2	5
Aalmat .	--	--	9
Aaqoura.	3	II	30
Afqa .	--	--	10
Ain-el-Ghouaibe.	--	--	3
Ain-el-Qabou.	2	--	--
As-Souane.	--	--	3
Beskinta.	35	2I	10
Boqaata .	2	4	I
Bqaatouta.	5	2	2
Ehmej.	2	2	10
El Ghabat .	--	--	3
El Laqlouq .	--	--	10
El Machraa .	--	--	--
El Mejdél .	2	2	3
El Mghaire .	--	3	5
Faraiya .	20	10	3
Frat .	--	--	--
Hrajel .	15	10	27
Jaj .	3	5	8
Janne .	--	I	3
Kfar Aaqab .	2	--	2
Kfartay .	3	4	2
Kfar Baal .	--	I	3
Lassa .	--	--	3
Lehfed .	2	2	4
Mayfouq .	--	I	3
Mayrouba .	20	15	20
Mazraat Kfardebiane.	6	10	13
Michmich .	--	4	7
Ouadi el-Karm .	3	2	I

Pueblos .	Tractores pequeños.	Tractores grandes .	Mulos
Qahmez .	--	--	2
Qartaba .	6	5	12
Qorqraiya .	--	1	5
Saqi-Rechmaiya.	--	--	1
Seraaita .	--	--	1
Tartij .	7	7	5
Yanouh .	1	--	5
Zabbougha .	4	--	1
Total .	144	125	235

Como el abono natural del ganado mayor es muy poco , el agricultor ha buscado el abono del ganado menor , de cerdos y de pollos de dentro y fuera de la zona . Este abono no se encuentra en abundancia, por lo que se ha recurrido al abono químico, cuyo empleo se utiliza fundamentalmente para los árboles frutales .

Para evitar la infiltración del agua y la gran pérdida en las acequias , el agricultor mejoró y organizó la distribución del agua por medio de canales de cemento . Las nuevas superficies conquistadas necesitan más agua, lo que empujó y empuja a la gente a construir nuevos depósitos de agua de cemento , de tierra , y también muchos pozos para regar .

Donde abunda el riego predominan los árboles frutales y las leguminosas , además de tubérculos y legumbres de flores y frutos : los primeros se encuentran sobre todo en las vertientes (Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Faraiya , Qartaba , Aaqoura , Elmej , Tartij , Jaj ...) ; las segundas se encuentran en el fondo de los valles (Aaqoura , Qartaba , Mayfouq , Tourzaiya , Aalmat , Hrajel , Mazraat Kfardebiane , Kfartay y Boqaa ta ...) . En las partes altas donde escasea el riego se encuen

tra la vid (Qartaba , Tartij , Ehmej y la región de Aaqoura) y el trigo (Tourzaiya , Jaj , Lassa , Tartij , Michmich , Mayfouq ...) (mapa n° I3) .

La abundancia del agua en muchos sitios , permite los cultivos de regadío que ocupan un 35,56 % de la superficie cultivada de la zona, frente al 64,32 % de los cultivos de secano .

La superficie de regadío de los árboles frutales se acerca a 12.572.648 m² , lo que da un porcentaje de 65,08 % ; y en secano el 34,92 % , es decir 6.746.142 m² .

Cultivos perennes regados .

Arboles frutales .	Número de árboles .	Superficie en m ² .	Producción media toneladas .
Manzanos .	519340	8309440	63792 T.
Perales .	69364	624276	9017,32 T.
Melocotones .	26415	422640	1849 T.
Cerezos .	147965	2367440	16276,15 T.
Ciruelos .	35364	573600	3656,637 T.
Vid .	--	197944	395,8 T.
Albaricoques .	1217	24340	107,096 T.
Nogales .	2692	96192	5384 miles de nueces.
Membrillo .	5630	67560	197,050 T.
Kaki .	5635	90160	394,450 T.

Cultivos anuales .

	Superficie . m ² .	Producción total .	Producción por hectárea .
Tomates .	382.025	687,6	18 T.
Patatas .	128.700	231,6	18 T.
Cebollas .	173.880	313	18 T.
Ajos .	262.850	138	5,25 T.

	Superficie m2.	Producción total .	Producción por hectárea .
Judas verdes.	261.900	165	6,3 T.
Judías pintas.	620.000	72	1,5 T.
Maíz .	153.750	21,9	1,4 T.
Nabos .	3.600	6,5	18 T.

Cultivos de secano .Cultivos perennes .

Arboles frutales .	Superficie m2.	Número de árboles .	Producción toneladas .
Manzanos .	5.727.360	357.960	27.000 T.
Perales .	244.494	27.166	2.825,26 T.
Melocotones.	150.480	9.405	526,68 T.
Cerezos .	326.640	20.415	1.886,346 T.
Ciruelos .	158.240	9.890	870,320 T.
Albaricoque.	11.560	578	38,148 T.
Nogales .	102.888	2.858	37.155.000 nueces .
Membrillo .	17.040	1.420	35,500 T.
Kaki .	7.440	465	26,970 T.
Olivos .	150.160	9.385	365,2 T.
Vid .	2.249.199	---	1.237 T.
Pinares .	12.608.821	37.160	500 T.

Cultivos anuales .

	Superficie en hectáreas.	Producción total .	Producción por hectárea .
Tabaco (133).	24,44	14,82 T.	606,6 Kgs.
Trigo .	312	--	1 T.
Maíz .	5,12	4,6 T.	0,9 T.
Tomates .	5,45	65,4 T.	12 T.

	Superficie en hectáreas.	Producción total .	Producción Por hectárea .
Patatas .	51,48	514,8 T.	10 T.
Cereales .	62	62 T.	1 T.

La superficie de barbecho alcanza la cifra de 803,14 hectáreas del total de baldíos que alcanzan las 2.729,08 hectáreas .

La superficie total cultivada es del orden de 4.097,96 - hectáreas, más la del baldío . La superficie factible de poner en cultivo alcanza la cifra de 1.971,15 hectáreas sólo en la parte baja .

II.4.3.I.- MANZANOS .

El estancamiento de los precios , el cansancio de la tierra agotada por la repetición constante del mismo cultivo sin descanso y la aparición de las enfermedades de la vid , coincidió con los buenos precios de las manzanas, por lo que desde 1942 , la orientación del agricultor se desvió hacia este nuevo cultivo .

El Líbano tenía y tiene gran fama por sus frutas , sobre todo por las manzanas (poetas árabes lo han mencionado en sus poemas) . El primer manzano canadiense fue llevado de París por uno de Mayrouba y plantado en Hrajel a principios del presente siglo . Los manzanos americanos (Starking y Golden) fueron llevados de Palestina en la década de los años 30 y plantados en la región .

Las plantaciones de manzano han pasado de 1.400 hectáreas en 1.937 a 10.900 hectáreas en 1.959 (134) . Las manzanas representaron en 1.960 el 10 % del valor de la exportación libanesa (135) .

Hoy en día , es el principal cultivo por su importancia , extensión y producción . El clima , el suelo , el riego y la conquista de terrenos han favorecido mucho su extensión : ocupando actualmente 830,9 hectáreas de secano . En los primeros tiempos , las manzanas eran un producto de poca exportación fuera de la zona , pero han pasado a ocupar un lugar importante en la exportación . Hay muchas variedades ; las principales son " Golden " ; " Starking " y sus variedades (Delicious , Double red y Crimson) .

El cultivo de estos árboles frutales se hace a partir de pequeñas plantas salvajes que se transplantan a sitios donde quedan dos años y en el mes de Julio se las ingerta . Tras año y medio , es decir del 15 de Noviembre hasta el 20 de Diciembre, la planta estará lista para transplantarla al campo ya preparado y abonado . Cinco años más tarde , el manzano da frutos (tres años para el peral y el cerezo ; y un año para el melocotonero) . La poda se practica después de la caída de las hojas, es decir desde el 20 de Noviembre , y antes de que salgan los brotes a principios de la primavera . (Cada año , sobre todo para los manzanos y melocotoneros) . El abono se echa en el mismo período , es decir en Otoño y en invierno . Durante la primavera , antes y después de los brotes , se trata a los árboles con insecticidas repitiéndose esto cada 20 días hasta la maduración . Las labores se hacen durante el mes de Mayo y Junio . Por último , la recogida se realiza desde mediados de Septiembre hasta mediados de Octubre .

La producción es muy variable según los años , dependiendo de la variedad de las oscilaciones pluviométricas . Una lluvia torrencial en Mayo es nefasta para los manzanos en flor , - también una tormenta es de tener en cuenta en este período . La producción cambia también según el sistema de explotación . En el sistema de explotación directa , una hectarea de regadío produce más de 95 toneladas ; en el sistema de aparcería unas

87 toneladas y en el sistema indirecto de " Wakil " (encarga--do) , unas 67,5 toneladas . Igualmente la producción del árbol es variable según la edad : un árbol joven da de una a dos ca--jas , mientras que un árbol más viejo da entre 8 y 9 cajas , - como promedio un árbol proporciona de 5 a 6 cajas . La caja pe--sa como promedio 18 kilos .

Así pues , puede haber una variación de producción de * hasta el doble según sea regadío o secano . La producción en el año 1.979 fue :

Pueblo.	Producción cajas. 1.979.	Pueblo.	Producción cajas.1.979.
El Mghaire .	280.000	Aaqoura.	650.000
Qartaba .	145.000	Ehmej.	108.000
Mazraat-Kfardebiane.	350.000	Beskinta .	700.000
Jaj .	105.000	Hrajel .	215.000
Faraiya .	220.000	El Mejdél .	325.000
Mayrouba .	210.000	Ouadi el-Karm.	22.000
Zabbougha .	6.600	Machraa .	3.500
Boqaata .	80.000	Qahmez .	130.000
Janne .	1.400	Souane .	8.000
Kfar Baal .	12.000	Ain Ghoulbe .	7.000
Bqaatouta .	189.000	Kfartay .	133.000
Michmich .	100.000	Lehfed .	150.000
Aabboud .	290.000	Aalmat .	100.000
Lassa .	95.000	Hdaini .	82.000
Mayfouq .	26.000	Tourzaiya .	21.000
Kfar Aaqab .	8.500	Ain el-Qabou .	13.000
Ghabat .	12.000	Afqa .	24.000
Aarasta .	7.000	Seraaita .	22.000
Qorqraiya .	8.000	Yanouh .	85.000
Tartij .	60.000	Saqi Rechmaiya.	40.000

La producción global de toda la zona se estima en ---

5.044.000 cajas y la caja pesa 18 kilos , lo que significa -
90.792 toneladas .

Cualquiera que sea la producción , la fruta de esta zona
tiene fama por su calidad , sabor y consistencia .

Nuestra zona exporta una gran parte de su producción, -
porque el consumo local no es muy elevado debido a la poca po--
blación . Beyrouth es el principal mercado . Una parte se dedi--
ca al consumo local y la otra a la exportación . Los comercian--
tes mayoristas que residen en Beyrouth , Saida , Tripoli , Byb--
los y otras ciudades compran y almacenan en cámaras frigorífi--
cas para aprovechar los momentos de buenos precios . También -
existen intermediarios en los pueblos .

Otros comerciantes detallistas buscan a los consumidores
en sus pueblos ; transportando la producción en camiones .

II.4.3.2.- CEREZOS .

El cerezo ocupa el segundo puesto dentro de los árboles
frutales por su producción y su importancia . Su cultivo se en--
cuentra en las vertientes que se pueden regar . Hoy en día ocu--
pa 236,7 hectáreas de regadío y 32,6 hectáreas de secano . Hay
tres variedades de cerezas . He aquí un ejemplo de algunos pue--
blos :

Pueblos .	Arboles de regadío .	Arboles de secano .
Qartaba .	3.500	1.500
El Mghaire .	750	250
Yanouh .	1.150	350
Tourzaiya .	100	900
Mazraat Kfardebiane .	9.800	200
Beskinta .	104.500	5.500
Boqaata .	4.500	2.500

Pueblos .	Arboles de regadío.	Arboles de secano .
Bqaatouta .	7.000	3.000
Kfartay .	6.850	150
Faraiya .	2.700	300
Hrajel .	2.000	500
Total .	142.000	15.150
Producción .	15.713,5 toneladas .	1.399,860 T.
Total .	17.113,3 toneladas .	

Hay que tener en cuenta , como ya se ha dicho, que la producción varía según el sistema de explotación , los años y de regadío a secano . La producción de regadío alcanza la cifra de 16.276,15 toneladas y la de secano la cifra de 1.886,34 toneladas ; la producción total alcanza los 18.162,49 toneladas .

El mercado local no puede absorber esta cantidad por los pocos habitantes de la zona . Las grandes ciudades costeras - (Beyrouth , Tripoli , Sidón , Jounié , Byblos ...) consumen la mayor parte ; al igual que el mercado de los países árabes , sobre todo Arabia Saudita e Iraq , absorben una gran cantidad . Los grandes comerciantes de las ciudades vienen a comprar, aunque a veces utilizan intermediarios que son gente del pueblo en general .

II.4.3.3.- PERALES .

Igual que los manzanos y los cerezos , los perales no han cesado de extenderse . Ahora los perales ocupan el tercer puesto dentro de los árboles frutales por el número y la producción . Hoy en día podemos contar 69.364 árboles de regadío y 27.166 - árboles de secano, lo que da 62,4 hectáreas y 24,4 hectáreas respectivamente . La producción total alcanza 11.842,5 toneladas .

Pueblos .	Arboles de regadío .	Arboles de secano .
Qartaba .	7.500	2.500
Beskinda .	9.500	500
Boqaata .	2.000	1.000
Mayrouba .	7.000	3.000
Faraiya .	23.000	2.000
Hrajel .	2.800	700
Lehfed .	150	2.850
Yanouh .	2.250	750

La cifra de esta producción depende de lo que ya hemos -
indicado hablando de manzanos y cerezos . Una buena parte inva-
de el mercado de las grandes ciudades del país y las de los -
países árabes . También , además de los mayoristas , hay comer-
ciantes detallistas que venden parte a los turistas que pasan
por la zona . Estos detallistas aprovechan los domingos y días
festivos para exponer los productos y venderlos a buen precio ,
lo que empuja a los demás a mejorar los productos para poder -
competir y así ganar más sobre el terreno y evitar el transpor-
te y los gastos .

II.4.3.4.- LA VID .

Actualmente el viñedo , que está en decadencia frente al
cultivo de manzano , ocupa una extensión de 244,7 hectáreas en
nuestra zona, lo que le da cierta importancia . Su cultivo se en-
cuentra en las vertientes de Qartaba , Ehmej , Tartij , Aaqoura
Jaj , El Mejdél , Aabboud , Kfar Baal , Beskinda , Kfar Aaqab ,
Kfartay , Mazraat Kfardebiane , Faraiya , Hrajel y Mayrouba .

Pueblos .	Superficie en hectáreas .	Producción por toneladas .
Qartaba .	33,3	220
Ehmej .	8,3	55

Pueblos .	Superficie en hectáreas .	Producción en toneladas .
Tartij .	15	99
Aaqoura .	5,8	38
Jaí .	4,1	27
El Mejdél .	8,3	55
Aabboud .	8	55
Kfar Baal .	6,6	44
Beskinta .	31,2	205,3
Kfar Aaqab .	4	27,4
Kfartay .	15	99,2
Mazraat Kfardebiane .	44	290
Faraiya .	10	66
Hraíel .	8	55
Mayrouba .	5	33

Debido a la filoxera y otras enfermedades , los labradores han buscado nuevas plantas cuyas raíces queden a salvo de las enfermedades aludidas . Esta planta , una vez que el terreno está listo , se cultiva y a los dos años se le corta el tronco a la altura del suelo y lo ingertan . Dos a tres años más tarde , la planta empieza a dar fruta . Se practica la poda - cada año antes de salir las hojas ; también se sulfatan antes y después de la salida de los brotes y más tarde, después de aparecer los racimos y antes de la maduración .

La producción alcanza las 1.632,8 toneladas . Esta producción depende de las fluctuaciones climáticas y del cuidado del agricultor . Las 19,7 hectáreas de regadío suelen estar bien cuidadas y su producción asegura las uvas de mesa (de buena calidad) , esta producción asciende a 395,8 toneladas , frente a 224,9 hectáreas de secano que producen 1.237 toneladas .

Una buena parte de la producción de secano sirve para preparar " Aaraq " (bebida parecida al Anís) , vino , vinagre , -

uvas pasas y zumo dulce que se llama " Debs " . Las uvas de mesa se consumen en las ciudades y una parte se exporta hacia los países árabes por su consistencia , diversidad y buena calidad.

II.4.3.5.- LA PATATA .

El auge de la patata dura hasta 1.941 . Desde entonces - disminuye rápidamente a favor de los manzanos y otros árboles frutales . Su cultivo se encuentra en los fondos de los valles y en las partes altas cerca de las fuentes . La superficie que ocupa alcanza la cifra de 64,35 hectáreas .

Pueblos .	Héct.	Pro-	Hect.	Pro-	Producción
	riego.	ducción.	secano.	ducción.	total .
Qartaba.	0,5	9 T.	5,5	55 T.	64 T.
Aaqoura .	0,5	9 T.	2,5	25 T.	34 T.
Janne .	I	18 T.	4	40 T.	58 T.
Elmej .	2	36 T.	8	80 T.	116 T.
El Mghaire .	0,4	7,2 T.	2,1	21 T.	28,2 T.
Aabboud .	0,6	10,8 T.	5,4	54 T.	64,8 T.
Mazraat					
Kfardebiane.	2	36 T.	8	80 T.	116 T.
Hrajel .	I	18 T.	4	40 T.	58 T.
Beskinta .	0,5	9 T.	2	20 T.	29 T.
Mayrouba .	0,5	9 T.	2	20 T.	29 T.
Tourzaiya .	0,2	3,6 T.	0,3	3 T.	6,6 T.

La superficie total regada en la zona alcanza unas 12,8 - hectáreas, con un promedio de 18 toneladas por hectárea y la - superficie sin regar alcanza unas 51,4 hectáreas con un promedio de 10 toneladas .

Su comercialización no supone ningún problema ; una buena parte se consume localmente y el resto pasa a los mercados de - las ciudades costeras . No se puede hablar de exportación, ya -

que el país importa para cubrir sus necesidades .

II.4.3.6.- EL TRIGO .

Como hemos visto , el trigo era el principal cultivo por su importancia y extensión . Hoy en día se cultiva en las tierras pobres , de secano . Su cultivo disminuyó ante la euforia de los manzanos , el precio , el poco rendimiento y la falta de mano de obra . La superficie que ocupa este cultivo alcanza la cifra de 312 hectáreas con un promedio de una tonelada por hectárea .

Pueblos .	Hectáreas .	Pueblos .	Hectáreas .
Jaj .	30	Tourzaiya .	30
Lehfed .	25	Tartij .	50
Mayfouq .	4	El Mghaire .	8
Hrajel .	10	Beskinta .	8
Mazraat Kfardebiane .	13	Qartaba .	20
Michmich .	12	Aabboud .	50
Aaqoura .	20		

Según me han confirmado , la zona exportaba el trigo y los cereales en general hacia el litoral ; hoy en día , la producción no cubre el consumo de la población que tiene que importar más del doble del trigo producido .

II.4.3.7.- OTROS PRODUCTOS AGRICOLAS .

Los productos agrícolas anuales de regadío se cultivan en los fondos de los valles y cerca de los manantiales . Tienen gran importancia económica por las cantidades y las calidades .

Pueblos .	Tomates .	Judías verdes .	Cebolla .	Ajos .	Judías pintas .
Qartaba	140 T.	20 T.	30 T.	6 T.	18 T.

Pueblos .	Tomates .	Judías verdes .	Cebolla .	Ajos .	Judías pintas .
Hrajel .	112 T.	25 T.	15 T.	30 t.	6 T.
Mazraat					
Kfardebiane .	100 T.	8 T.	80 T.	30 T.	4 T.
Beskinda .	84 T.	10 T.	10 T.	10 T.	10 T.
Boqaata .	56 T.	1,5 T.	3 T.	3 T.	2 T.
Faraiya .	34 T.	2 T.	2 T.	2 T.	1,5 T.
Mayrouba .	34 T.	1 T.	10 T.	15 T.	1 T.
Kfar Baal .	345 T.	20 T.	20 T.	5 T.	2 T.
Tartij .	11 T.	15 T.	7 T.	1 T.	--
Ehmej .	8,8 T.	1 T.	5 T.	1 T.	2 T.

En total , la producción de tomates alcanza las 753 toneladas , la de judías verdes las 165 toneladas , la de cebolla las 313 toneladas , la de ajos las 138 toneladas y la de judías pintas 72 toneladas . La superficie regada de estos cultivos alcanza las 156,06 hectáreas y la de secano alcanza las 5,45 hectáreas .

El tabaco es un cultivo que está bajo la tutela de la Administración libanesa del Tabaco y Tombaco , que da licencias de explotación a los agricultores , indica la naturaleza del tabaco a cultivar , limita la superficie de la explotación y fija el precio de la cosecha, que compra en su totalidad .

Este cultivo que tiene dos variedades , se remontan unos 45 años . Se encuentra en las partes que carecen de agua para regar . Hoy en día ocupa 24,44 hectáreas, pero la superficie que tiene la licencia alcanza las 118,14 hectáreas (136) . Los pueblos donde se cultiva el tabaco son :

Pueblos .	Superficie licenciada .	Superf. cultivada .	Producción Kgs.	Número de licencias .
Tartij .	588.750m2.	170.800 m2.	10.730	214
Michmich .	211.650m2.	58.810 m2.	3.138	90
Jaj .	183.350m2.	4.100 m2.	195	82
Mayfouq .	40.900m2.	1.700 m2.	60	6
Kfar Baal .	32.800m2.	600 m2.	26	2
Saqi Rechmaiya.	25.500m2.	---	---	9
Laqlouq .	12.000m2.	---	---	5
Lehfed .	74.000m2.	6.200 m2.	625	22
Ehmej .	3.250m2.	1.050 m2.	18	2
Tourzaiya .	7.250m2.	1.150 m2.	35	3
Aalmat .	2.000m2.	---	---	1

Los trabajos del cultivo conciernen a la vez al plantel y a los terrenos (el plantel prepara las plantas para ser transplantadas) , después de este trabajo hay una serie de operaciones : la labranza se efectúa con dos bueyes o mulas o un tractor y el transplante se realiza con la mano sin mecanización . El abono se efectúa con el estiercol o el abono químico . Para luchar contra los parásitos , la Administración distribuye el insecticida gratis a los propietarios según el estado sanitario general de las plantas . La recolección es confiada a las mujeres por razones exclusivamente peculiares, al igual que el secado de las hojas . Estas se introducen en grandes sacos de tela que proporciona la Administración .

Cada hectárea da un rendimiento medio de 606/kgs.; el precio del kilo es fijado por la Administración : 8 L.L. Por el bajo rendimiento , los propietarios buscan otras soluciones, como plantar olivos y sembrar cereales en las superficies reservadas al cultivo del tabaco .

Además de los árboles frutales ya aludidos , un número importante de ciruelos (45.750) ; melocotoneros (35.820) ;

Kakis (6.100) ; albaricoques (1.795) ; nogales (5.530) ; membrillos (7.050) y 37.160 de pinos .

Pueblos.	Núm.Ci- ruelos.	Núm.Melo- cotoneos.	Núm. Kaki.	Núm. Albar.	Núm.No- gales.	Mem.	Pinos
Kfartay.	500	2.000	1.000	--	75	280	3.000
Boqaata.	4.000	7.000	800	--	60	100	1.000
Bqaatouta.	300	2.000	150	--	50	2.000	5.000
Kfardebiane.	350	4.000	1.500	--	200	3.000	4.000
Mayrouba .	2.000	1.000	600	--	500	60	2.000
Faraiya .	5.000	5.000	600	--	55	50	20
Hrajel .	500	700	650	--	100	100	350
Beskinta .	20.000	4.000	600	--	500	250	9.700
Qartaba .	2.000	1.500	100	--	900	--	2.000
Mayfouq .	240	130	--	50	50	--	350
JaJ .	350	500	--	--	50	--	1.000
Ehmej .	300	800	--	--	50	25	500
Aabboud .	1.000	1.000	--	--	50	--	100
El Mghaire.	1.000	500	--	--	50	--	--

El mercado libanés y el de los países árabes se benefician de esta producción .

Por falta de agua para el regadío y el bajo rendimiento del tabaco , la gente empezó desde hace algún tiempo a plantar olivos en las zonas que no sobrepasan los mil metros de altitud . Se puede contar unos 2.100 árboles pequeños que no dan frutos y otros tantos que producen a medias .

He aquí los pueblos donde se cultiva el olivo :

Pueblos .	árb.pe- queños.	árb.me- dianos.	árb. grandes.	Producción total .
Michmich .	150	350 por 20kgs.	1.500 por 60 kgs.	
Tartij .	400	200	1.400	
JaJ .	300	200	200	

Pueblos .	árb.pe- queños.	árb.me- dianos.	árb. grandes.	Producción total .
Mayfouq.	400	400	600	
Lehfed .	500	300	600	
Qartaba .	200	200	600	
Saqi Rechmaiya .	---	---	60	
Janne .	---	50	150	
Ehmej .	25	25	25	
Kfar Baal .	100	100	300	
Ghabat ,	---	10	40	
	<u>2.075</u>	<u>1.835</u>	<u>5.475</u>	365,2 T.

Respecto a las moreras , durante y después de la Primera Guerra Mundial , decayó la sericicultura en El Líbano . Y - mucho más después de la introducción de árboles frutales Ante el alza de precios de la seda natural y la promoción del " Despacho de seda y de remolacha " , unas familias empezaron desde hace unos años a criar gusanos y a plantar moreras . Los pueblos que practican la sericicultura son :

Pueblos .	Núm.de árb. grandes .	Núm.de árb. pequeños .	Producción .
Mayfouq .	1.500	400	3.250 kgs.
Aalmat .	1.000	500	1.500 kgs.
Qartaba .	400	600	1.000 kgs.
Tourzaiya .	400	600	300 kgs.
Michmich .	250	300	200 kgs.
Es Souane .	200	300	150 kgs.
Frat .	100	150	100 kgs.
Lassa .	100	200	100 kgs.
Producción total :			<u>6.600 kgs.</u>

II. 4.4.- PROBLEMAS ACTUALES DE LA AGRICULTURA .

Por más que el clima mediterráneo sea favorable , hay -

muchos factores que influyen en las cosechas . El exceso de sequía estival (casi seis meses) reduce la producción y la calidad . Los vientos del sahara (Khamsin) arrancan las flores . La caída de granizo durante la floración tiene unas repercusiones nefastas sobre la producción . Las heladas fuertes y las bajas presiones ocasionales anulan las cosechas . Así pues el clima es uno de los problemas graves que afectan a la agricultura de todo tiempo .

Los métodos de trabajo son poco rentables , lo que es debido a la mecanización insuficiente . El trabajo del hombre es lo fundamental a pesar de las dificultades, cuyas causas son bien conocidas . A pesar del relieve en el que las vertientes impiden la utilización del material agrícola , contamos en toda la zona 125 tractores grandes y 144 tractores pequeños .

La información en cuanto a equipamiento agrícola es muy deficiente ; los pequeños agricultores titubean mucho antes de invertir su dinero en la compra de un material costoso, porque no es fácil conseguir un crédito bancario y temen mucho ser víctimas de los usureros .

La falta de especialización agrava más la insuficiente mano de obra , que para cubrirla , los propietarios van buscando en sus propios pueblos ; también una mayoría Siria viene a trabajar por un mejor salario . La recogida de la cosecha empieza a partir de mediados de Junio hasta finales de Octubre . Los grandes propietarios se contentan con controlar el trabajo . La falta de mano de obra hace que toda la familia se vea obligada a recoger la cosecha . Hay que incitar a los jóvenes de la zona a quedarse en sus pueblos . El desarrollo del turismo invernal podría jugar un gran papel al crear unos puestos fijos .

El agua , causa de toda vida , es el factor más decisivo

en la agricultura . Toda producción agrícola depende de su escasez o de su abundancia . Por más que el agua en la zona sea abundante , la crisis se hace sentir a últimos de Agosto por falta de organización de los canales y la mala administración de las aguas ; entonces los árboles frutales necesitan más agua porque se encuentran en plena maduración . El riego se hace a partir de los diversos ríos y fuentes de la zona : I5 - Nabaa y 7 Ain y centenares de pequeñas fuentes . Los más importantes son :

Nabaa el Laban : Sus aguas son únicamente utilizadas -- para el riego del término municipal del pueblo de Mazraat Kfardebiane ; 3.000 m³/24 h. .

Los derechos siguen un turno : una vez cada dos años en el estiaje , es decir a partir del 15 de Agosto .

Nabaa el Aassal : Sus aguas están repartidas según una orden presidencial como sigue :

12.500 m³/día para el riego del pueblo de Mazraat Kfardebiane .

5.000 m³/día para el riego del pueblo de Faraiya .

4.000 m³/día como agua potable para el litoral .

2.000 m³/día como agua potable para algunos pueblos de -- " Metn " .

500 m³/día como agua potable para Faraiya , Hrajel y Mayrouba .

Su caudal es de alrededor de 25.000 m³/día .

Nabaa Afqa : Su caudal durante el verano es de 11.000 m³/día .

Nabaa Sannine : Su caudal durante el verano es de 1.500 m³/día .

Nabaa el qana : Su caudal durante el verano es de 2.200 m³/día .

Nabaa er Rouais : Su caudal durante el verano es de -
5.000 m³/día .

Lo que agrava más la situación es el gran número de abonados de agua potable ; también el turismo estival juega un gran papel en la agravación del problema . Para paliar todo esto y conservar y desarrollar la agricultura actual , hay que explotar y organizar las restantes fuentes .

La comercialización de los productos también es un problema grave que afecta a toda la producción frutal libanesa y sobre todo la de los manzanos , perales y cerezos . A pesar de la buena calidad , su comercio encuentra dificultades por el pequeño mercado local, que no puede consumir una producción tan grande y por una insuficiente política adecuada del Estado para la exportación .

Las actividades de la Oficina de Frutas, que en principio debe ocuparse de esta comercialización, no son suficientes , lo que obliga a los productores a vender sus productos (el mercado tradicional de estos productos es Beyrouth , Byblos , Tripoli y Sidón) . Las casi inexistentes cámaras frigoríficas en la zona , (la única en Qartaba , caben 150.000 cajas) y su insuficiencia en las ciudades costeras, afectan mucho al pequeño agricultor que no tiene el dinero necesario para este fin : las camaras frigoríficas ya no aceptan más cajas a partir de primeros de Octubre por estar abarrotadas .

Conservar los productos podría crear problemas más tarde: Precios bajos . Todo eso incita a los pequeños y medianos agricultores a vender sus producciones a bajo precio a empresas privadas que se ocupan de la recogida y del embalaje en cajas. En este caso , el beneficio es mínimo .

En la zona existen unos productores dinámicos que venden

sus productos al detalle a los turistas y así ganan más , lo cual les da ánimo a seguir y a aumentar sus explotaciones . -- Infinidad de puestos de frutas se ven a lo largo de la carretera que lleva a Faraiya , Mazraat Kfardebiane , Deskinta , Qartaba y Ehmej .

Para paliar este grave problema de comercialización , -- hemos visto en algunos pueblos la creación de agrupaciones -- agrícolas que rompieron la barrera del individualismo de la población montañosa : En Mazraat Kfardebiane hay una formada por 20 personas que se ocupa de facilitar la tarea del agricultor, luchar contra las enfermedades agrícolas , proporcionar insecticidas y productos químicos a bajo precio , facilitar la comercialización de las cosechas y llevar las reivindicaciones a los organismos oficiales adecuados a fin de conseguir subvenciones . Hoy en día sus actividades están paradas por la crisis .

La casi no industrialización de los productos agrícolas agrava muchísimo la situación ; el único producto del que podríamos hablar de su industrialización es la vid : transformada en vinos , vinagre , zumo dulce (Debs) y Aaraq = bebida libanesa parecida al Anís . En las casas se hacen varios kilos de frutas en almíbar para el consumo en invierno . La industrialización es muy necesaria para acabar con todas las dificultades que se plantean cara al pequeño y mediano agricultor: Fábricas de frutos secos y de zumos acabarían con las ansiedades y asegurarían mejores precios, de forma que los indiferentes se animarían y los demás multiplicarían sus esfuerzos para sacar más dinero . Todo esto influiría mucho en la agricultura.

La demanda y la oferta y sus consecuencias en la fluctuación de los precios , no deja al pequeño y al mediano propietario tranquilo , a no ser que se dedique a cultivar hortalizas, como tomates , judías y otras plantas anuales que dan buenos + beneficios .

Un grave problema es el de las cajas de madera . Un promedio de cinco a seis millones de cajas de madera necesita la cosecha anualmente . Las fábricas que tratan de asegurar estas cajas son insuficientes , lo que motiva un alza continuo de precios que hace quejarse al agricultor y tener una preocupación continua .

Por último , es muy interesante saber cuál es la renta bruta y neta de los productos agrícolas por persona o por familia , saber la participación de la tierra en el confort o en la economía de los habitantes .

Género .	Producción .	Precio medio/Kg.
Manzanas .	90.792 T.	1 L.L. (\$).
Peras .	11.842,5 T.	2 L.L.
Cerezas .	18.162,49 T.	2 L.L.
Ciruelas .	4.526,9 T.	2 L.L.
Melocotones .	2.375,6 T.	2 L.L.
Albaricoques .	145,1 T.	1,5 L.L.
Nueces .	9.099,5 miles de nueces.	100 a 5 L.L.
Uvas .	1.632,8 T.	1,25 L.L.
Trigo .	312 T.	0,75 L.L.
Judías verdes .	165 T.	1,5 L.L.
Tomates .	753 T.	1 L.L.
Cebollas .	313 T.	1 L.L.
Ajos .	138 T.	4 L.L.
Olivas .	365,2 T.	2 L.L.
Tabaco .	14,8 T.	8 L.L.
Judías .	72 T.	4 L.L.
Patatas .	746,4 T.	1 L.L.
Kaki .	421,3 T.	2,5 L.L.
Membrillo .	232,5 T.	2 L.L.

La renta bruta : 172.821.555 L.L.
 (\$) - Una libra libanesa equivale a 20 ₪ .

Esta renta dividida por el número de los habitantes da la cifra de 2374,9 L.L. con lo que una familia de seis miembros ingresa 2.374,9 por seis = 14.249,4 L.L. al año ; esto - sin contar lo que aportan los pinos , las hortalizas y otros legumbres como pepinillos , calabacines , berenjenas . Renta que dentro de sus ingresos totales puede ser considerada como media .

II.4.5.- LA GANADERIA .

II.4.5.I.- CARACTERISTICAS Y ESPECIES .

Este recurso tradicional , que hoy en día está en gran declive , constituía un recurso esencial en la montaña libanesa a principios de este siglo . Este declive tiene sus raíces en el avance de la agricultura . Una parte del baldío está cultivada de árboles frutales y las vertientes han sido transformadas en terrazas . El desarrollo del comercio permitió la aparición en los mercados de carne importada de Siria , Turquía , Bulgaria , Austria , Nueva Zelanda y Argentina ; al igual que queso , leche en polvo , manteca y mantequilla danesa , holandesa , búlgara , francesa ... etc. Además, en este declive han influido , el desarrollo turístico invernal (cuatro estaciones que ocupan una superficie de 8.500 hectáreas) ; las nuevas leyes que impiden a los rebaños pastar en algunos bosques y también las huertas que están bajo una protección obligatoria ; y en fin factores psicológicos y sociales . En nuestra zona hay núcleos en los que esta actividad pastoril influye - decisivamente en su economía ... Ejemplo Hrajel , Mayrouba , - Aalmat y Jaj .

Todos los factores indicados han reducido la superficie aprovechada por esta actividad . Se estima que las 4.700 hectáreas de bosques y 2.300 hectáreas de malezas son dominio de la breña , el zarzal y el matorral . En total , la superficie --

utilizable para el majada de rebaños alcanza la cifra de 8.000 hectáreas en la parte baja y casi 23.000 hectáreas en la parte alta . Pero esta gran superficie no se utiliza más que unos meses . A mediados de la primavera , las mesetas altas y las laderas reciben los rebaños que buscan la hierba ; también hay que mencionar que las partes que sobrepasan los 2.000 metros , rechazan a los rebaños por falta de agua .

El clima condiciona la naturaleza de los pastos . Las praderas naturales no existen y los ganaderos no cultivan el terreno con alfalfa estando las plantas forrajeras casi ausentes debido a la intensa actividad agrícola .

Los pastos se componen de : sotos y bosques , hojas de ramas bajas de especies forestales (robles y encinas) , ramas de olivos accidentalmente rotas , brotes de breña , hierbas que cubren la tierra en primavera , pajas de cereales , residuos vegetales de la cocina y hojas recogidas de árboles frutales . Es decir , la vegetación espontánea tiene una gran importancia en la ganadería libanesa (caprinos y ovinos) .

En general se trata de especies locales , de poca productividad lechera ; el cruzamiento entre razas importadas y locales es mínimo , el cuidado higiénico es poco y la vigilancia sanitaria es insuficiente . Los animales están destinados a las labores o a la producción de leche ; solamente los jóvenes machos y los animales mayores se venden para carne .

Entre las especies bovinas tenemos tres especies : Locales , autóctonas o " Baladi " , extranjeras y cruzadas con predominio de la especie autóctona . La especie local se caracteriza por su poca producción en leche de 6 a 7 litros diario, y durante el destete llega solo a 2 litros ; la especie extranjera está destinada a la producción de leche dando de 16 a 18 litros . Las cruzadas que resultan del cruzamiento de especies

locales con especies holandesas dan de 10 a 12 litros .

Criado por su leche , su labor y estiércol , el ganado cuenta hoy en día 1.520 cabezas que se mantienen aquí de una forma muy desigual . El cuadro siguiente muestra el reparto - del ganado :

Pueblos .	Bovino local .	Holandesa.	Dane- sa .	cruzadas .
Hrajel .	80	50	20	--
Mayrouba .	60	10	--	--
Faraiya .	20	--	--	--
Kfardebiane .	10	--	--	--
Kfartay .	--	--	--	20
Aalmat .	60	--	--	--
Aaqoura .	80	--	--	--
As-Souane .	25	--	--	--
Jaj .	100	--	--	--
Qartaba .	45	50	--	--
Lassa .	10	--	--	--

	Caprino local .	Chipriota.	Suizo.	Ovino local.
Hrajel .	7.000	--	--	5.000
Mayrouba .	1.000	--	--	100
Faraiya .	500	--	--	3.000
Kfardebiane .	2.500	--	--	500
Kfartay .	--	--	--	--
Aalmat .	400	--	--	100
Aaqoura .	1.500	--	--	100
As-Souane .	400	--	--	50
Jaj .	1.000	--	--	100
Qartaba .	2.000	45	--	500
Lassa .	--	--	500	150

En toda la zona tenemos como bovinos : 1.161 locales .
350 holandesas , 24 danesas y 20 cruzadas .

En toda la zona tenemos como caprinos : 32.985 locales , 500 suizos y 45 chipriotas .

En toda la zona tenemos como ovinos : 11.168 cabezas locales .

Este cuadro muestra muy bien el predominio de la especie local , lo que pone de relieve el carácter arcaico de la ganadería en la zona (hace un cuarto de siglo , esta cifra de cabezas era diez veces mayor .) . Este ganado se cuida en el establo durante el invierno, y al aire libre cerca de las casas fuera de la citada temporada .

En general es la mujer quien se ocupa de él . Este ganado , menos próspero que antes , proporciona una pequeña renta a la familia .

Entre el caprino tenemos dos especies : Baladi o local o autóctono que representa , gracias a la resistencia y a la sobriedad , el 98,3 % del ganado ; el resto cuyo porcentaje es el 1,7 % , tiene como especies la chipriota y la suiza . La especie baladi da de 1 a 2 litros al día durante 3 ó 4 meses; la especie chipriota da de 2 a 3 litros al día durante 3 ó 4 meses .

Criado por su leche y su carne , este ganado arruina la vegetación por lo cual su número está en vía de desaparición . Sin embargo contamos con 33.985 cabezas . Tienen una vida de transhumancia muy inestable , trasladándose a lo largo del año entre el litoral , los valles (en invierno) y la alta montaña (en verano) . Durante el verano , la cifra alcanza las 75.000 cabezas (transhumancia) . La especie " baladi " predomina por aguantar más el frío .

Este ganado que fue próspero hace un cuarto de siglo , daba una renta bastante buena a la familia ; el kilo de queso

de cabra oscila entre 12 y 16 L.L. . El rendimiento máximo es en verano ; diariamente tenemos entre 11 y 13 kilos de queso - por cada 100 cabezas .

Dentro de los ovinos tenemos una sola especie : baladi o local ; se cría por su lana , leche y carne , Su producción en leche es pequeña , de 1 a 2 litros solamente durante 3 ó 4 meses , y un kilo de lana al año .

Su número es inferior al de caprinos por ser muy frágil y no poder aguantar el clima igual que el caprino . Contamos en toda la zona con 11.168 cabezas ; en verano la cifra alcanza 30.000 cabezas (transhumancia) . Igual que el caprino, se traslada entre el litoral y los valles en invierno a la alta montaña en verano .

A pesar del número reducido , este ganado da alguna renta a la familia ; un kilo de queso vale de 11 a 15 L.L. ; el - rendimiento máximo es en verano , diariamente tenemos entre 23 y 26 kilos de queso por cada 100 cabezas .

Hace medio siglo , el ganado mular formaba el medio de transporte más utilizado . Hoy en día , lo encontramos en las sendas pedregosas de la montaña transportando cajas de frutas, materiales agrícolas o transportando personas . Tras una mecanización modesta , el número de este ganado ha bajado mucho . Tenemos en toda la zona 628 cabezas de burros y 235 de mulos . Sigue utilizándose como un medio cómodo y económico de traslado , sobre todo por ser en general muy resistentes y bastante fuertes .

Desde el punto de vista turístico , este ganado podría dar un toque local para los ciudadanos y visitantes del domingo y días festivos .

Como conclusión , en general , la ganadería declina en

la zona por la mecanización que aumenta día tras día , la disminución de superficie destinada a esta actividad y la disminución de los pastores .

II.4.5.2.- GANADERIA TRADICIONAL Y GANADERIA MODERNA .

Los principales rasgos de la ganadería tradicional son . la insuficiencia y el arcaísmo . Estos dos calificativos tienen sus raíces en la estructura social y humana de la zona , en la naturaleza hostil a una ganadería moderna y en la ausencia de verdaderas iniciativas para mejorar este sector económico .

El ganado que tenemos no basta para el consumo local por no ser un buen productor de carne . El ganado transhumante proporciona una gran parte de este consumo porque en verano los machos estarán listos para la venta ; de todas formas hay que contar con el ganado local ; es decir de la zona, y a pesar del alto precio de la carne , la ganadería sigue retrocediendo por los motivos ya aludidos .

La producción local de leche es insuficiente ; se puede estimar la producción en 4.320 miles de litros a lo largo de 100 días al año . Lo que palió las necesidades en leche es el rebaño transhumante que viene del litoral .

Los productos lácteos son : el queso, que los ganaderos preparan para uso fresco .

El " Samne " : Una especie de manteca .

El " Kishk " : yogourt mezclado con el trigo fino .

El " Labne " : yogourt mezclado con agua y escurrido en bolsa de tela fina , queda como el requesón .

Actualmente esta ganadería tradicional o arcaica sufre una evolución rápida .

El ganadero ignora la selección : la vaca tiene que arar, criar , dar leche , estiércol y acabar en el matadero . La reproducción está confiada a la naturaleza . El hombre sólo interviene para poner en contacto a los dos sexos . La fecundación de vacas y cabras se hace con los mejores machos del ganado , los demás se castran ; para obtener especies lecheras mejores , se cruza la vaca con un macho holandés y la cabra con un macho de especie chipriota . En los dos casos , los resultados son satisfactorios pero estas operaciones tienen una aplicación limitada a pesar de que el Ministerio de Agricultura ha aconsejado el cruzamiento de la especie " baladi " con las holandesas .

En toda la zona no hay ningún veterinario . El gobierno tiene a su cuidado la lucha contra las enfermedades epidémicas y contagiosas, mientras que el ganadero lucha contra las enfermedades individuales . El ganadero llama muy pocas veces al veterinario , emplea medicamentos tradicionales de poca eficacia y recurre a la magia y a procedimientos baratos para luchar contra algunas enfermedades cutáneas : emplear la sal sobre las heridas ; a veces emplear el " Qatran " que es una materia resinosa extraída de troncos de coníferas disuelta en agua caliente preparada por el mismo ganadero ; también emplea unas plantas verdes que se aplican a la inflamación dérmica . Pero, según los ganaderos , el mejor procedimiento que pueda curar todo , es la quemadura , en árabe " Al Kay " . Este procedimiento se hace por la aplicación de hierro caliente en la parte mala del cuerpo (de preferencia , en la parte superior de la nariz o entre los cuernos) , de todas formas , esta operación peligrosa sólo se hace en casos de extrema gravedad ,

También , la magia tiene como fin preservar al animal contra el " mal de ojo " . Se cuelga al cuello del animal una bola de vidrio azul . Si el ganado es numeroso, se le cuelga una bola al cuello del macho . Si a pesar de estas precauciones , -

el animal cae enfermo , se quema a su lado un trapo con incienso . Tampoco la fe y la devoción están ausentes : al lado de la bola , se cuelga un triángulo de cuero conteniendo unas aleyes y frases sagradas .

Hace 30 años , casi cada casa rural tenía un patio para estabular uno , dos o tres bovinos , unos ovinos y caprinos y unas docenas de gallinas y gallos . En la actualidad , pocas casas guardan estos animales por la influencia de la modernización y el malestar generalizado de la agricultura . Algunas familias guardan los rebaños : Ovinos y caprinos .

Blache Jules dice : " la transhumancia es la gran ley que forma el origen de la economía montañosa"(137) . Así pues parece indispensable la práctica de este desplazamiento periódico en invierno y en verano por muchas razones : físicas , humanas y sociales . La vertiente occidental del " Monte-Líbano" conoce diversos tipos de clima mediterráneo en función de la altitud y de la exposición al aire . De 0 a 200 metros de altitud tenemos el clima mediterráneo húmedo costero ; de 200m. a 1.000 metros tenemos el clima mediterráneo húmedo de la montaña mediana, y a partir de 1.000 metros domina el clima mediterráneo de la alta montaña . Lo que moviliza los rebaños son la nieve y el frío . La nieve aparece a partir de los 500 metros de altitud ; a 1.000 metros es frecuente entre Diciembre y Marzo ; a más de 1.700 metros de altitud , es dominante desde finales de Noviembre hasta finales de Abril . Nuestra zona alta, de 520 a 2.625 metros , echa a la mayoría de los rebaños (caprinos y ovinos) a las regiones menos altas donde gozan de la hierba y de la temperatura templada ; es la transhumancia invernal .

A finales de la primavera , los rebaños huyen del calor, de la sequía y de la escasez de los pastos en el litoral y suben a la montaña que , además de fresca , ofrece hierba cor-

ta , sabrosa , muy rica en nitrógeno y menos densa en celulosa que la de la costa ; es la transhumancia estival (o nomadismo , porque toda la familia acompaña a los rebaños ; los árabes de " Arab el Lahib " y de " Arab el Laqlouq ") .

En la alta montaña , la transhumancia se encuentra rechazada por las cuatro estaciones de invierno y sus alrededores , por ser centros veraniegos , (pistas y chalets) . El resto está destinado a los ganados . Los ganaderos pagan el alquiler del terreno para dejar pastar a sus rebaños .

En el litoral , la transhumancia se encuentra rechazada por la urbanización y el cultivo intensivo : agrios y cultivos de huerta ; los bosques están bajo la protección del Estado . En case de que no haya establos , el ganadero se ve obligado a levantar una tienda de tela para abrigar a los rebaños . Se teme a la lluvia torrencial que podría destruir las tiendas , - arrastrarlas y alcanzar a los animales . Pero lejos de la ciudad , la agricultura y la urbanización no forman un obstáculo , se alquila el pasto y el establo a los ganaderos , aunque algunos hayan comprado el terreno y el establo . En la alta montaña , los rebaños suelen llegar a 105.000 cabezas cuando se funde la nieve y aparece la hierba .

En invierno , los rebaños de los pueblos altos se dirigen hacia los valles , donde encuentran pastos y calor .

El factor confesional anima a los transhumantes a venir a la zona . La mayoría de los ganaderos que son normalmente -- cristianos son bien acogidos por sus correligionarios . A decir verdad , el confesionalismo , en nuestra zona , es mucho menos fuerte que en otras zonas libanesas y la cohabitación pacífica de las comunidades es notable .

Otras formas de ganadería tradicional están en vía de desaparición por ser molestas y fáciles de comprar . Las aves de

corral se tienen por sus huevos y sus carnes exquisitas (auto consumo) . Se estima que el número de aves llega a 70.000 en toda la zona .

La apicultura es una cría arcaica . Se utilizan jarras en las cuales se pone un enjambre de abejas alimentadas con un poco de miel ; también se usan cajas modernas . Podemos contar en toda la zona unas 4.381 colmenas . Este tipo de cría de desarrolla en la alta montaña : Aaqoura 1.000 jarras ; Qartaba - 700 ; Kfar Baal 500 ; Beskinta 331 ; Tartij 250 y Jaj 200 jarras . Las abejas liban sobre una vegetación floja y corta , - pero muy perfumada dando una miel selecta . La producción alcanza unos 19.000 kilos que aportan 475.000 L.L. como rendimiento bruto .

Bajo la demanda de las proteínas y la subida del precio de la carne , se han creado en la zona nuevas granjas para cubrir las necesidades del mercado local, que va aumentando día tras día . Estas son las principales causas de la ganadería moderna .

A las granjas avícolas no les hace falta praderas naturales que escasean en la zona, ni tampoco grandes capitales a invertir porque las empresas conceden créditos a los avicultores. Los problemas de comercialización de los productos no surgen - más que raramente, porque la subida del precio de la carne de bovino u ovino ha estimulado la venta de pollos : la desaparición progresiva de aves locales , y por consiguiente sus huevos , ha estimulado la venta de huevos de granjas avícolas y - su desarrollo general .

La avicultura o industria avícola tiene diversos caracteres .

La primera granja avícola (granja pionera) en nuestra zona se remonta a 1.955 y eso fue en Beskinta . La ganancia -

empujó a ciertos ricos a invertir sus capitales en este dominio y un gran número de granjas han aparecido en la zona hasta 1.968 . Pero en el verano de 1.969 , la peste atacó ciertas granjas y el deseo de construir nuevas ha cesado .

En 1.970 las empresas Beyrouthinas suministradoras de piensos intervinieron para poner fin a este hecho caótico , las cuales han visto un nuevo incremento ya que algunos avicultores han alquilado sus granjas por 5 L.L./m² ; lo que motivó un aumento hasta 1.974 . Durante la Guerra civil , (Abril 1.975) hubo dificultades y algunas cerraron por falta de polluelos , piensos ... etc. Hoy en día contamos con 34 granjas , lo que muestra que esta industria es próspera ; hay una granja de 4 pisos , 5 de tres , 2 de dos y 26 de un solo piso (mapa n°13)

Hace diez años , la especulación era floja ; la intervención de las sociedades de Beyrouth la han empujado hacia adelante . La competencia ha tenido lugar y ha traído la quiebra a ciertas sociedades y ciertos propietarios de granjas avícolas, porque han bajado el precio del kilo bruto de pollos ; actualmente , el kilo se vende a 5 L.L. .

Las granjas que tenemos están especializadas . Contamos con 14 granjas para pollos y 20 para gallinas . Todas las granjas están altamente equipadas con material muy moderno . Se aplican las mejores donaciones científicas avícolas y se tiene el interés en el cruzamiento de razas con vista a obtener especies más rentables . En fin , el control veterinario se hace periódicamente y el tratamiento antiparasitario está intensamente extendido y desarrollado .

La encuesta personal demostró como ya se dijo, que tenemos 34 granjas avícolas . Sus capacidades alcanzan 69.100 gallinas y 86.840 gallos . Beskinta encabeza esta producción con 50.000 gallinas ; luego Kfar Aaqab ocupa el segundo puesto con 6.000 gallinas y 19.000 gallos .

Pueblos .	Granjas .	Pollos .	Gallinas .
Beskinta .	12	--	50.000
Kfar Aaqab .	5	19.000	6.000
Zabbougha .	4	6.000	4.000
Ehmej .	1	30.000	--
Kfar Baal .	1	14.400	--
Qartaba .	3	--	9.100
Ouadi el Karm .	3	6.000	--
Mayfouq .	1	4.000	--
Michmich .	3	4.200	--
Lassa .	1	3.240	--
Total .	34	86.840	69.100

Cada 75 días se recomienza la cría, estimándose que la producción anual se acerca a 434.200 pollos ; la ganancia neta se acerca cada año a medio millón de libras libanesas . Las gallinas ponen huevos a partir del séptimo mes ; cada año y medio la gallina pone 450 huevos, o sea la totalidad de las gallinas ponen 31.095.000 huevos a lo largo de dos años . A partir de los 20 meses , la producción baja rápidamente y la venta de la gallina será indispensable . La ganancia neta que dé la gallina oscila entre 16 y 20 L.L. cada dos años, o sea un total de 1.243.800 L.L. cada dos años .

No hay problemas de comercialización : el 90 % de los pollos se venden en el mercado de las ciudades costeras y el resto en el mercado local . También el 95 % de los huevos se vende en Beyrouth , Byblos y Jounié y el resto se consume localmente .

Esta actividad ganadera no está libre de problemas . Normalmente los polluelos de la misma pollada deben tener idéntico peso : más de 52 gramos cuando se trata de huevos de igual peso . A veces se eligen huevos de calibre diferente, lo

que da polluelos desigualmente fuertes, que terminan por morir cuando se enfrentan con la lucha por la vida en la granja . - Como consecuencia , las ganancias del avicultor bajan .

Las sociedades de piensos exigen un reembolso inmediato y raramente admiten la compra a crédito por temor a la quiebra del avicultor ; unos avicultores compran los elementos del pienso haciendo la mezcla ellos mismos para evitar a veces los fraudes de ciertas sociedades ya que si un elemento del pienso complejo sube de precio , lo suprimen o bajan su dosis, lo que reduce el provecho que se saca del mismo . Hacen falta dos kilos de pienso para , en caso normal , subir el peso del pollo a mil gramos , a veces hay que gastar hasta un kilo más para que el peso sea alcanzado . El precio de un kilo de pienso oscila entre 1 y 1,2 L.L. .

La fundación de un sistema cooperativo llega a ser indispensable para resolver ciertos problemas que se presentan ante los avicultores y para dar más auge a esta industria . A pesar de las ofertas del gobierno, que consisten en subvencionar a ciertos cooperativistas dándoles unas ventajas relativas para la cría , la comercialización y la creación de nuevas granjas , los avicultores todavía no han contestado a esta iniciativa ; pues cada uno arregla sus cosas . La comercialización del pollo empieza a partir de los 45 días de su edad hasta los 60 días, porque después su costo sobrepasa su rendimiento en carne y el avicultor pierde . Para evitar estos problemas , la creación de una sociedad de compra y venta de pollos y huevos parece importante e inevitable .

Como la leche es un alimento completo , para paliar su falta en el mercado local , hemos visto a algunas familias aumentar las cabezas holandesas dentro del ganado bovino . En Beskinta hay tres granjas con 45 cabezas holandesas , 8 holandesas y 4 locales respectivamente .

Como la zona en su mayoría es cristiana (los musulmanes no comen carne de cerdo) para evitar el alto precio de la carne de vacuno y bovino , hemos visto en los últimos años diez pequeñas granjas que agrupan unas 1.040 cabezas de cerdos.

Estos cerdos que se alimentan de restos de los mataderos, engordan rápidamente sin costar mucho ; por eso estas granjas se instalan cerca de los mataderos y de las granjas avícolas ; y como su comercialización no supone problemas , se han incrementado en los últimos años .

Pueblos .	Número de granjas .	Número de cerdos .
Qartaba .	3	400
Mayrouba .	2	300
Hrajel ..	2	150
Nichmich .	1	20
Jaj .	1	100
Mazraat-Kfardebiane .	1	70
	<hr/>	<hr/>
Total .	10	1.040

Bajo la necesidad de comer pescado fresco se han visto a partir del año 70 , aparecer depósitos para criar truchas .- En las afueras de Beskinta ; hay seis estanques donde crecen anualmente alrededor de 18.000 peces . Esta producción no basta para las necesidades del restaurante que se encuentra al lado . La producción se acerca a $18.000 \times 200 = 3.600$ kilos . También en Boqaata hay cuatro estanques donde crecen anualmente cerca de 8.000 peces, que no son igualmente suficientes para las necesidades del restaurante cercano . En Faraiya hay otros tres estanques con 600 peces y en Mayrouba cuatro estanques - con 600 peces .

En 1.979 una sociedad agrícola libanesa ha implantado en Lassa , además de dos millones de metros cuadrados para la - agricultura , una granja pionera de cabras de especie suiza -

para leche . Cada cabra da de dos a tres litros y esta granja tiene unas 500 cabezas .

Los rendimientos de la ganadería son más seguros que los de los árboles frutales a pesar de que dependen de la fluctuación de los precios . El cuadro siguiente demuestra los beneficios :

Bovino .	$1.317.750 \times 2 = 2.635.500$ L.L.
Caprino .	$2.400.000 \times 2 = 4.800.000$ L.L.
Ovino .	$825.000 \times 2 = 1.650.000$ L.L.
Apicultura .	$19.000 \times 25 = 475.000$ L.L.
Avicultura .	$500.000 + 621.900 = 1.121.900$ L.L.
Porcino .	$1.040 \times 150 \times 8 = 1.248.000$ L.L.
Viveros .	$5.200 \times 25 = 130.000$ L.L.
<hr/>	
Total .	12.060.400 L.L.

¿ Qué beneficios saca la familia de la agricultura y ganadería ? . Hemos visto que los beneficios de la ganadería se elevan a 12.060.400 L.L. y los productos de la tierra se evalúan en 172.821.555 L.L. lo que suma 184.881.955 L.L. ; esta suma corresponde al 22,9 % del valor de la producción agrícola libanesa que fue de 804.853.000 L.L. en el año 1.973 ; en la provincia del " Monte-Líbano " fue de 183.735.000 L.L. en el mismo año (138).

Estos beneficios no son óptimos respecto al número de residentes en la zona . A cada persona le toca unas 2.540 L.L. por año, o sea $2.540 \times 6 = 15.240$ L.L. por familia; si se cuenta que cada familia tiene en general seis personas , los ingresos no son altos .

Los puestos de los productos agrícolas que vemos a lo largo de las carreteras que llevan a Laqlouq , Aayoun es-Simane , Fagra y Qanat Bakiche , venden gran cantidad de productos

(sobre todo manzanas , miel etc.) ; cuando aparece una crisis , esta venta es un gran socorro para el agricultor que , - aprovecha los fines de semana , (invierno y verano) para - transformarse en un comerciante ambulante . Este agricultor - expone sus productos , los de sus vecinos y amigos y llega a - vender los domingos cerca de 300 kilos a precios ventajosos, lo que le asegura una ganancia y le da un incentivo para cuidar , mejorar y buscar cantidad y calidad . La demanda de la leche - le empuja a seleccionar y aumentar el número de su ganadería ; nuevas granjas con buenas razas se han implantado recientemente . También se puede decir lo mismo en lo que se refiere a - las granjas avícolas y de otro tipo .

La ganadería tradicional se degrada de día en día . Hace pocos años , casi todas las casas criaban gallinas por sus - huevos . Actualmente son muchas menos las familias que se ocupan de esta crianza, porque los huevos de granja están al alcance de cualquiera en todo momento (el precio de la docena de - huevos oscila entre 3 a 4 L.L.) .

La crianza moderna está en pleno desarrollo y una sociedad de compra y venta de pollos y huevos aumentará el desarrollo avícola y animará a los avicultores .

Parece necesario que los avicultores hagan cooperativas, porque la coordinación entre ellos en todo el Líbano, con vistas a asegurar un precio fijo de la carne y de los huevos, una atenuación racional de competencias y una comercialización de los productos agrícolas en el interior o en el exterior del - mercado libanés , debe ocupar un primer puesto en una planificación general de la agricultura y ganadería, no solamente en - la zona sino en todo el Líbano .

II.5.- INDUSTRIA Y SERVICIOS .

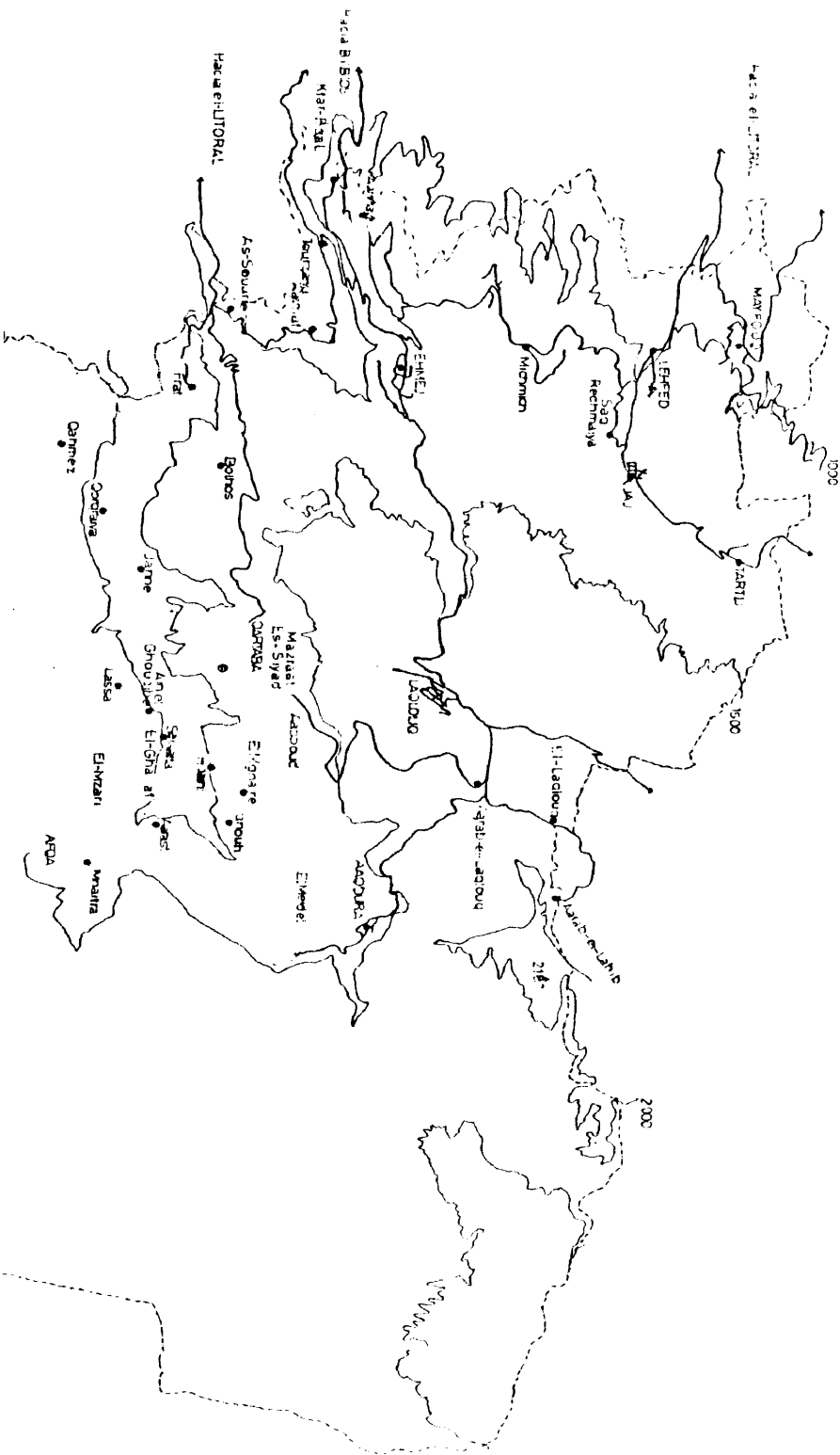
II.5.I.- LA ACTIVIDAD INDUSTRIAL .

El Líbano no es un país industrial ; las industrias que tiene se sitúan en las ciudades costeras o en las afueras de éstas . Eso no quiere decir que nuestra zona (mapa nº 15) es ajena a todo tipo de industrias . Tenía unas industrias tradicionales, pero actualmente, gracias a los productos agrícolas , podemos encontrar nuevas industrias que se desarrollan día -- tras día, aunque también hay una vuelta a las industrias artesanales .

Según la encuesta personal , el 14,27 % de la población activa trabaja en el sector secundario y la construcción . El 31,5 % de esta población trabaja en la zona, mientras el 37,71 lo hace en Beyrouth y sus alrededores ; el 19,13% en Jounié y sus alrededores y por último , el 12,11% en Byblos y sus alrededores . Los que trabajan en Beyrouth y sus alrededores van de los pueblos más cercanos, Beskinta , Kfar Aaqab , Zabbougha, Kfartay , Ouadi el Karm y Mazraat Kfardebiane . Los que trabajan en Byblos y sus alrededores de : Qartaba , Ehmej , Mich---mich , Mayfouq y Lehfed . Los que trabajan en Jounié y sus alrededores de : Faraiya , Hrajel , Mazraat Kfardebiane ...

Por último hay que mencionar que algunas mujeres también trabajan en este sector, sobre todo en las industrias textiles y fábricas de papeles de Jounié y de Beyrouth ; estas mujeres proceden de los siguientes pueblos : Mazraat Kfardebiane , Beskinta y Qartaba .

Las fábricas de Beyrouth y sus alrededores absorben el - 37,71% de la población activa . Una buena parte del resto trabaja en las fábricas de papeles , textiles y de transformación de hierro .



En la zona encontramos además trabajadores de la construcción , de la industria alimenticia , textil , de muebles y también artesanos .

Las materias primas necesarias y creadoras de industrias existen en nuestra zona, pero son de mala calidad y no explotadas . Los productos agrícolas locales abastecen la industria alimenticia . Las materias primas que se encuentran en la zona son :

El Líbano no posee minas de hierro en explotación ; pero existen concreciones de hierro que parecen tener relación con el vulcanismo basáltico producido hacia el Lusitaniense y que duró hasta el final de Aptense .

En nuestra zona podemos encontrar estos materiales ferruginosos en : Aalmat ; hay bloques de limonita amarillo-rojizo que contienen trozos de hematita en los que hay hasta un 70 % de hierro y un 30 % de oxígeno (I39) . Jabal Jaj ; se encuentran mineralizaciones en forma de bloques en las calizas del jurasico superior en relación con una pequeña chimenea volcánica (I40) . Boqaata ; donde se encuentra una capa de 10 a 20 cm de espesor (I41) . Se habla también de cobre cerca de Ehmej ; pero tampoco está explotado .

En la zona existen cuatro canteras de mármol ; la única que estaba explotada es la de Beskinta . Este mármol que es de calidad bastante buena espera su explotación .

Podemos contar con 25 lugares de explotación de arenas de buena calidad . No están todos explotados sino solo unos cuantos para cubrir las necesidades constructivas de los pueblos .

Al ser una zona montañosa , tiene fama por sus piedras duras e impermeables . Hay 25 lugares en que se explotan y 5

serrerías para tratar estas piedras de construcción .

El Líbano carece de petróleo ; pues se recurre a la energía eléctrica para cubrir las necesidades de la industria ligera y del consumo doméstico .

Ha empezado la explotación de las minas de hulla que se transporta a Egipto ya en 1.835 (142) . Durante 1.917-18, ingenieros alemanes explotaron la mayoría de las minas del Líbano. En nuestra zona se encuentran en dos regiones : Qartaba y Mayrouba (143) . En general , los combustibles del Líbano no podrán abastecer jamás una gran industria , pero pueden servir a la pequeña industria local . Por otra parte , el carbón libanés es muy mediocre y no puede competir con el carbón importado de Europa ; pero durante la Primera Guerra Mundial , fue explotado el de las minas de Qartaba para los trenes y antes de la Primera Guerra Mundial , era utilizado por las fábricas de seda del mismo pueblo .

Para compensar esta falta de fuentes de energía , se recurre a la energía eléctrica hidráulica . El agua capturada en conductos hace funcionar turbinas que producen electricidad .- Con las aguas de " Nahr Ibrahim " (fuera de los límites de nuestra zona) se han instalado tres centrales cuyas producciones fueron en 1.975 : 97.248.370 KW/h.

en 1.976 : 119.912.600 KW/h.

en 1.977 : 118.468.000 KW/h. (144).

Los productos del sector primario han fomentado una industria bastante activa .

Industria del queso . Se pueden preparar en casa o en fábricas : El queso casero , se prepara con leche de cabra en general ; se calcula en 385 toneladas la producción . Los productos que lo preparan son los siguientes :

Pueblos .	Año 1.979 .	Cantidad .
Hrajel .		200 Toneladas .
Beskinta .		100 " " .
Tartij .		25 " " .
Qartaba .		27 " " .

Pero esta cantidad no es suficiente para el consumo local .

En cuanto al queso de fábrica , en Beskinta existen tres fábricas que agrupan a catorce empleados ; producen unas 14 toneladas de queso al año y usan leche de cabra , de vaca y de oveja . El 40 % de esta cantidad de queso se consume dentro de la zona y el resto se vende en el mercado de Beyrouth . El siguiente cuadro muestra la fecha y producción de cada fábrica.

Fábrica.	Fecha.	Trabaja- dores .	Prod. queso. ma.	Cre- dores .	cuajada.	Labne .
Nº 1 .	1.952	5	5 Ton.	--	1 Ton.	4 Ton.
Nº 2 .	1.960	3	4 Ton.	--	1 Ton.	3 Ton.
Nº 3 .	1.975	6	5 Ton. 2 Ton.		1 Ton.	10 Ton.

No hay en la zona fábricas para preparar vino , pero -- cada familia prepara unos 50 litros para su consumo .

La mayor parte de las aceitunas que se recogen , son -- transformadas en modernas prensas fuera de la zona , para acei- te . La cantidad producida por ahora no es suficiente para -- instalar una prensa debido a su elevado costo .

Industria de Aaraq (Anís) . En la zona hay una fábrica para preparar esta bebida , en Mazraat Kfardebiane ; prepara -- unos 5.000 litros y sólo funciona durante cuatro meses .- El 90 % de esta producción se consume en el pueblo y el resto en las afueras .

Tenemos en nuestra zona unas 14 fábricas de pan que abastecen a la zona e incluso a los pueblos vecinos . Se calcula - la producción en siete toneladas diarias y cada empresa utiliza unos cuatro obreros . De estas fábricas hay dos , una en - Zabbougha, donde trabajan ocho empleados y produce más de una - tonelada diariamente (pan Soj) que se vende en Beyrouth y - sus afueras y otra en Ain el-Qabou, donde trabajan diez empleados que fabrican una tonelada y media que se vende fuera de la zona : Beyrouth y las afueras .

También hay que mencionar que un 40 % de la población - fabrica el pan que consume (pan casero circular de unos 25 cms de diámetro y también de 60 cms.) al igual que hay gente que compra su pan en la ciudad .

En nuestra zona hay cuatro fábricas pequeñas de pasteles una en Michmich que fabrica unas 11 toneladas anualmente ; - esta cantidad está en aumento progresivo por la calidad . En - el año 1.978 produjo 9 toneladas y en 1.979 once toneladas . - En Hrajel hay también tres fábricas que producen unas veinte - toneladas anualmente . La única fábrica de helado que se encuentra en la zona existe en Mazraat Kfardebiane, donde prepara alrededor de tres toneladas a lo largo de cuatro meses y -- durante el resto del año prepara pasteles con una producción - de alrededor de cuatro toneladas .

El " Kishk " : (mezcla de yogurt y trigo fino) . Se - prepara sobre todo en las casas ; en Hrajel alrededor de 1.500 Kgs. ; en Aaqoura alrededor de 2.500 Kgs. ; en Qartaba 2.000 - Kgs. y en Tartij unos 1.000 kgs. .

El " Samne " (manteca) es también una industria casera, las familias que tienen rebaños se ocupan de prepararla . Es - Hrajel que prepara la mayor cantidad : unos 1.600 Kgs. al año ; Tartij prepara unos 400 Kgs. ; Aaqoura unos 800 Kgs. y Qartaba alrededor de 300 Kgs. .

Henry Guys decía : " la industria del país consistía - principalmente en tejer el lienzo de algodón " (I45) . La seda libanesa tenía gran fama por la resistencia , elasticidad y el poder de absorción (I46) . Francia era el principal comprador de esta materia .

Qartaba tenía siete fábricas donde trabajaban 600 obreros, Beskinta tenía 400 telares , 50 tintorerías y cinco fábricas - para la hilatura (I47) ; pero tras la competencia del hilo sintético , ha decaído esta industria . En la actualidad , Beskinta tiene dos fábricas con 14 trabajadores que producen unas - 100 toneladas anualmente .

Pueblos .	Fábricas semi-automáticas.	Automáticas .	Trabajadores .	Producción .
Beskinta I.	8	2	10	80 toneladas.
Beskinta 2.	4	-	4	20 " " .
Masraat-				
Kfardebiane.	1	-	1	200 Kgs.

Esta producción depende de la demanda, que a su vez depende de la situación política y según me confirmaron , puede alcanzar hasta el doble o triple una vez la situación política se estabilice .

Ante la gran necesidad de cajas de madera y el alza de - precios (de 2 L.L. a 4 L.L. a 6 L.L. últimamente), gran número de fábricas se han instalado en diferentes pueblos. Las 31 fábricas existentes pueden proporcionar cerca de 600 mil cajas pero es necesaria una producción de 6,4 millones de cajas . Faraiya cuenta con 10 talleres ; Hrajel con tres ; Qartaba con cuatro ; Beskinta con ocho ; Masraat Kfardebiane con tres ...etc. .

Además del trabajo de cajas ; contamos con 10 talleres - para la fabricación de ventanas , mesas y puertas ; Tres en Hrajel ; tres en Beskinta ; dos en Aaqoura etc. .

Ante el impulso de las nuevas construcciones y la restauración de las casas antiguas , han aparecido en la zona 28 talleres que trabajan el hierro, aunque no llegan a cubrir -- todas las necesidades . En Beskinta hay siete talleres ; en Qartaba cuatro ; en Faraiya tres ; en Hrajel otros tres ; en Mazraat Kfardebiane dos ; etc. .

Para combatir el frío y ante la subida del precio de la energía, ha sido necesario recurrir a la fabricación de carbón a partir de la transformación de la cobertera vegetal . Se producen anualmente cerca de 530 toneladas : Qahmez ocupa el primer lugar con 150 toneladas ; Janne con 70 toneladas ; Qorqrai ya 70 ; Qartaba con 50 ; Mghairé con 25 toneladas ; etc. .

Entre las industrias diversas , en Qartaba se encuentra la única cámara de refrigeración en la que caben 150.000 cajas, lo que cubre la producción de manzanas del pueblo sin contar -- con la producción de las restantes frutas diversas .

Para satisfacer la floreciente industria de la construcción , se han instalado en la zona 19 trituradores : Tartij -- cuenta con seis ; Qartaba con cuatro ; Mazraat Kfardebiane con dos ; Faraiya también con dos e igualmente Aaqoura con otros dos .

Además , para la construcción contamos en toda la zona -- con 15 fábricas de carambuco , cuatro de ellas en Mazraat Kfardebiane ; tres en Qartaba ; tres en Tartij ; tres en Ehmej ; -- tres en Mghairé ; dos en Beskinta ; dos en Aabboud ... etc.

La dureza del invierno en la montaña obliga a utilizar -- la piedra en la construcción para impedir la humedad , por lo que la zona ha visto la instalación de empresas de las que una está en Kfar Aaqab ; tres en Mazraat Kfardebiane y una en Hrajel . Total cinco sierras y 25 lugares de extracción de piedra 15 en Jaj ; 10 en Qartaba ; seis en Tartij ; tres en Aaqoura..

También la extracción de arena aparece en diversos pue---
blos : cinco en Jaj ; ocho en Qartaba ; cuatro en Hrajel ; -
cuatro en Bqaatouta ; tres en Ehmej y un lugar en Beskinta que
mide 2 kms. x 2 kms. = 4 kms2 ... etc. Total hay 25 lugares .

La industria de agua embotellada es la más importante -
por la producción y en consecuencia por las ganancias que pro-
porciona . En Bqaatouta se encuentra la única empresa de la -
zona con 60 empleados y una producción diaria de 36.000 bote--
llas de un litro de capacidad : " Sannine agua mineral " . --
Otra empresa en Mayrouba va a ser abierta dentro de un año y -
tendrá unos 35 empleados .

Otra industria importante en nuestra zona es la indus---
tria de suero sanguíneo , localizada en Mayrouba . Esta empre-
sa agrupa a unos 50 empleados . En la actualidad está cerrada
por la crisis libanesa .

En resumen , la industria de nuestra zona es muy sencilla;
se basa sobre todo en los productos agrícolas y no llega a cub-
rir las necesidades de su población .

La mano de obra industrial encuentra trabajo en la costa
donde se instala cerca de las fábricas .

Hay que mencionar que la mayoría de las empresas pertene-
cen a propietarios autóctonos .

Dada la riqueza de recursos de la zona , se podría dar a
las pocas industrias existentes nuevo impulso e importar nue--
vas industrias que las complementen .

En fin , una ordenación industrial parece imprescindible
para la prosperidad de la zona .

II.5.2.- LOS SERVICIOS .

La debilidad de la industria debida a la no explotación de materias primas , al poco capital invertido y al poco provecho que aporta la agricultura al individuo , han empujado a la gente a las actividades terciarias que aseguran un nivel de vida bastante mejor .

Lo que anima este sector es el desarrollo de la instrucción , el envío de divisas de los emigrantes y las propias ganancias que asegura el propio sector . El envío de estas divisas, o mejor dicho , la ganancia asegurada por el trabajo personal en el extranjero (el emigrante vuelve a su patria después de haber acumulado algun capital) , ha permitido la inversión en actividades terciarias (centros de esquí , hoteles , restaurantes etc.) que acogen al 38,94 % de la población .

Hemos dicho que el 38,94 % de la población activa trabaja en este sector . Como el campo de acción de éste es reducido , un 44,6 % de los efectivos van a trabajar en los centros urbanos de la costa . También hay que mencionar que entre estos trabajadores hay 3.465 mujeres que ejercen su actividad en este sector , es decir el 89,2 % de las mujeres que trabajan , hecho que no existe en los demás sectores .

Dentro del sector terciario la mayor parte de su población activa se encuentra entre : funcionarios , maestros , - peluqueros , sastres , policías , pequeños comerciantes , detallistas , chóferes ... etc. . Además hay un número considerable de médicos , ingenieros , abogados , jueces , oficiales , - profesores , mayoristas y empresarios que instalan sus sedes en Beyrouth , Jounié y Byblos donde las condiciones del trabajo son bastante ventajosas . Esta gente pasa sus fines de semana y parte del verano en sus pueblos .

La proximidad de nuestra zona a las ciudades costeras y

la red de comunicaciones bastante buena son un obstáculo ante el desarrollo del comercio entre los pueblos de la zona ; esto no significa que la actividad comercial sea nula : los pequeños pueblos cercanos a Beskinta , Qartaba y Mazraat Kfardebiane vienen a éstos a comprar la mayoría de las cosas que necesitan . Los demás pueblos prefieren hacer sus compras en las ciudades por falta de buenas carreteras que unan los pueblos entre sí .

Para crear un comercio mayorista hace falta un gran número de consumidores , lo que no existe en nuestra zona . En efecto , la localidad más poblada no llega a 9.400 habitantes residentes permanentemente ; incluso si se instalara un comercio de este tipo en algún lugar de nuestra zona , la red de comunicaciones difíciles entre los pueblos no permitiría su desarrollo ; la competencia comercial de Beyrouth , Jounié y Byblos actualmente agrava la situación , y para evitar esto , muchos comerciantes ricos han instalado almacenes , tiendas y boutiques en las citadas ciudades costeras y en otras cercanas.

Tenemos dos tipos de comerciantes : pequeños y grandes . Los pequeños comerciantes, es decir gente que tiene, un pequeño comercio atendido por una o dos personas dentro del pueblo . - Estos pequeños comerciantes son la mayoría, ya que no tienen bastante dinero para instalar una empresa más grande en las ciudades costeras o en los centros más activos . Podemos contabilizar los siguientes : 53 en Beskinta ; 42 en Qartaba ; 33 en Mazraat Kfardebiane ; 15 en Elmej y 12 en Mayfouq . En general son : detallistas , especieros , panaderos , comerciantes de frutas , carniceros ... etc. . Los grandes comerciantes es decir , la gente rica que tiene dinero para instalar un supermercado , un almacén , una oficina de compra y venta etc. en el pueblo o en las ciudades . Podemos contar : 65 en Beyrouth y alrededores ; 26 en Jounié y alrededores y 49 en Byblos y alrededores .

Dentro de las actividades escolares , algunos pequeños - pueblos siguen todavía sin escuelas primarias; lo que aumenta - en los mismos el porcentaje de los analfabetos . Los demás pue- blos gozan de centros escolares públicos y privados . En toda la zona existen 23 centros escolares públicos con unos 2.852 - alumnos y 12 centros privados con 3.466 (148) . En toda la - zona hay dos escuelas secundarias ; 16 escuelas complementa--- rias y 17 primarias . Los alumnos secundarios son 230 ; los - complementarios 1.660 y los primarios 4.428, de los cuales 1747 alumnos reciben enseñanza gratuita .

He aquí los principales centros escolares de la zona :

Pueblos .	Jardín de infancia.	Prima- rios .	Complemen- tarios .	Secun- darios.	Total .
<u>Beskinda .</u>					
1.Esc.Oficial:	19	136	126	--	281
2.Esc.Privadas :					
a-San Pedro :	40	263	174	91	570
b-San Mansour.					
Besançon .	159	363	161	--	683
<u>Hrajel.</u>					
Esc.Oficial .	6	87	57	--	150
Esc.Privada .	164	Grát.344 Gr.	94	--	602
<u>Mayfouq .</u>					
Esc.Oficiales .					
1 .	--	--	187	139	326
2 .	7	38	--	--	45
Esc.Privada .	--	227 Gra.	--	--	227
<u>Mazraat Kfardebiane .</u>					
Esc.Oficial .	--	26	63	--	89
Esc.Privada.	III Gr.	230 Gr.	109	--	450
<u>Tartij.</u>					
Esc.Oficial .	53	180	90	--	323

Pueblos .	Jardín de	Prima-	Complemen-	Secun-	Total .
	infancia.	rios .	tarios .	darios.	
<u>Ehmej .</u>					
Esc.Oficial.	8	45	73	--	126
Esc.Privada .	50	Gratis	156	Gratis. --	206
<u>Qartaba.</u>					
Esc.Oficial.	5	63	101	--	169
Esc.Privadas.					
1.	92	Gr.	160	Gr. --	252
2.	1	Gr.	14	Gr. --	15
<u>Aqqura .</u>					
Esc.Oficial .	10	32	--	--	42
Esc.Privada .	37	120	--	--	157
Total .					4.715

Per falta de centros secundarios públicos y privados , - muchos alumnos se instalan en las ciudades costeras próximas cerca de los centros escolares secundarios y universitarios y otros se trasladan diariamente a los pueblos cercanos . Los - que quieren seguir estudios superiores van a la Universidad o al extranjero .

Se constata claramente que el número de los médicos sobrepasa el de ingenieros, y el de abogados sobrepasa igualmente el de agrónomos , lo que muestra que el habitante de la zona - no está tan ligade al trabajo de la tierra .

Podemos contar en nuestra zona con un gran número de médicos ; en total 87 ; pero desafortunadamente una buena parte ha sido afectada por el éxodo rural y la emigración . De los médicos de la zona 47 están en Beyrouth y alrededores ; 18 en Jounié y alrededores ; 12 en Byblos y alrededores y 10 en el - extranjero, de los cuales seis médicos están en Arabia Saudita; dos en Francia y dos en EE.UU. .

Los médicos que tienen clínicas en las ciudades , tienen en sus pueblos unas habitaciones para examinar a los enfermos. Los dentistas son diez ; la mayoría tiene dos clínicas , una - en la ciudad y otra en el pueblo . En general abren por la mañana sus clínicas en la ciudad y por la tarde en el pueblo . - Tres clínicas en toda la zona ; una en Beskinta , otra en Mazraat Kfardebiane y la tercera en Qartaba .

No hay ningún hospital en la zona , pero hay clínicas : una en Mazraat Kfardebiane , una en Beskinta , una en Aaqoura y otra en Qartaba . También hay que mencionar que los médicos cuentan en sus pueblos con una habitación para examinar a los enfermos . Además de estas clínicas hay 14 centros sanitarios dispersados en toda la zona . Estos centros han sido abiertos hace unos 10 años con la colaboración de la Dirección del Desarrollo Social y otros con la colaboración de los partidos políticos . En general , una enfermera atiende a los enfermos y el médico hace de dos a tres visitas semanales .

Tampoco hay bancos en toda la zona ni sucursales, por la poca distancia que separa los pueblos de las ciudades y por la ausencia de grandes explotaciones . Los habitantes de la zona buscan el dinero en los bancos de Beyrouth , Jounié y Byblos . Por falta de bancos , existe en algunos pueblos gran número de usureros , ya que algunas personas no prefieren colaborar con los bancos .

En Qartaba existe la sede de un Juez que viene una vez a la semana para arreglar los pequeños asuntos. Como el dominio de las actividades administrativas es tan pequeño , los de la zona trabajan en la administración de otras regiones libanesas. Podemos contar ocho jueces ; 101 abogados ; 63 ingenieros ; 28 oficiales y dos periodistas que ejercen su actividad en otras regiones del país .

Centrales telefónicas , telegramas y correos son servi--

cios no perfectos (149) . Algunos pueblos no tienen teléfonos, el correo llega una a dos veces por semana , en algunos pueblos hay centrales telefónicas (semi-automáticas) , telegramas y correo todos los días , y sobre todo en las más grandes: Beskinta , Qartaba , Mazraat Kfardebiane y Faraiya . En la actualidad , están edificando una central supermoderna en Hrajel para mejorar el contacto y cubrir las necesidades de los centros turísticos .

La única oficina que atiende los servicios eléctricos - está en Qartaba y cuenta con 21 funcionarios (150) ; despacho que depende de la administración " Sociedad Electrica Del Líbano " . En Mazraat Kfardebiane hay un funcionario que atiende los casos urgentes , también hay otro en Beskinta ; en los demás pueblos , los cobradores que suelen saber algo de electricidad atienden a la gente .

En resumen , este sector está llamado a absorber más mano de obra , una vez que la zona tome conciencia de sus riquezas naturales y las autoridades locales se decidan a trabajar por el bienestar de los pueblos . En la actualidad , la población de este sector es más numerosa de lo que piden las actividades terciarias de la zona .

II.6.- PROBLEMAS Y ORDENACION DE LA ECONOMIA.

II.6.I.- CARACTERES GENERALES.

Francamente , la economía de nuestra zona es floja y padece problemas graves que hay que remediar . La emigración y el éxodo rural han afectado a una masa importante de la población . ¿Cuál será el porvenir de nuestra zona si estas dos corrientes siguen el mismo ritmo ? . La ordenación aparece pues como una necesidad urgente en la zona porque a partir de hoy es una meta en la vida política , una tarea que preocupa a los hombres de Estado , a los técnicos , a los hombres de negocios y también a todo el mundo .

La salida de gente hacia la ciudad plantea problemas a dos niveles : a nivel de la zona y a nivel de la ciudad acogedora . La ciudad acogedora tiene que asegurar ante todo un trabajo a sus habitantes y sin embargo encuentra dificultades . Para nuestra zona la ordenación es necesaria para poner fin al éxodo rural y también a la creación de nuevos empleos .

Hay que reconocer que la explotación de los recursos naturales no es suficiente y no permite a los campesinos colmar sus necesidades . El monocultivo de árboles frutales , la pequeña propiedad , las técnicas agrícolas más o menos tradicionales y los sistemas de " Faire-valoir " que limitan la intensificación de cultivos , hacen disminuir gradualmente la agricultura ; la poca renta neta que se puede sacar del suelo empuja a la gente a dejar la tierra sin cultivar . Los que quedan como agricultores son sobre todo gentes muy humildes y poco informadas . De aquí la expresión : " la agricultura es el dominio de los ignorantes " . La emigración contribuye por otra parte a la decadencia de la agricultura , los que emigran confían sus parcelas a aparceros o colonos , a familiares o a otras personas para no dejar la tierra en baldío ; estas soluciones no proporcionan al suelo los trabajos indispensables y

el rendimiento baja de día en día .

La industria , casi no existe en la zona , afectada por la falta de extracción de materias primas y del poco dinero invertido . Las pocas industrias que existen no son suficientes ni siquiera a nivel de la zona o del cuadro local, y la competencia de los productos importados (queso , vestidos ...) - crea problemas de cara a la industria local .

El sector terciario es muy modesto , a pesar de agrupar al 38,94 % de la población activa , se dirige hacia las ciudades costeras (Beyrouth , Byblos , Jounié ...) . El comercio se reduce al simple transporte de materias primas y las demás actividades terciarias están poco desarrolladas . Las escuelas (primarias , complementarias y secundarias) son insuficientes y ningún establecimiento a nivel de enseñanza superior existe en la zona .

Respecto a la actividad bancaria , ningún banco o sucursal está instalado en la zona .

Respecto a la red de comunicaciones , es desfavorable y mal adaptada a las necesidades económicas de la zona . Los pueblos están mal comunicados entre sí , lo que dificulta mucho el comercio que tienen con las ciudades costeras . El peso económico se concentra en algunos pueblos : Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Qartaba , Hrajel y Faraiya que además de esto tienen gran peso humano y político .

II.6.2.- LA ORDENACION .

El filósofo alemán " Martin HEIDEGGER " fue el primero en usar o inventar la palabra " Ordenar " que equivale a " Reservar un emplazamiento " (151) . El término " Ordenación " apareció en Francia en 1.944 y en Inglaterra en 1.939 en el discurso de " Barlow " . Antes de esta fecha nadie se preocupa

ba de las regiones desfavorecidas (I52) .

Se puede definir la ordenación del territorio como la ciencia o el arte que tiene como objetivo la organización , y la repartición del espacio regional o nacional de diversas actividades humanas, en función de las necesidades del individuo y de la colectividad (I53) .

El General de Gaulle dijo en su discurso de Abril de 1.961 : " Ordenar el territorio es remodelar la estructura y la figura del país " (I54) . Claudius Petit define en 1.950 la ordenación del territorio como : " La búsqueda , en el cuadro geográfico , de una mejor repartición de hombres en función de los recursos naturales y de las actividades económicas " (I55)

Ante la quiebra de " Laissez-faire " hay que buscar una ordenación del territorio . Pues , hoy en día más que nunca ante el hecho de la aceleración de cambios técnicos , de mutaciones considerables que afectan todas las actividades , del gran movimiento del desplazamiento de los campos hacia las ciudades , la organización del territorio aparece como una primera necesidad que el Estado debe realizar (I56) . El desequilibrio engendrado por el " Laissez-faire " tiene que ser corregido por una ordenación , Dijo J. Teneor et L. Diquel en su libro antes citado . También la falta de espacio en un país , según Pierre Georges , obliga a los responsables a realizar una ordenación total del territorio (I57) y en el Líbano hay tres millones de habitantes, es decir 290 h/km² .

Los objetivos de la ordenación son :

- Aumentar la productividad de las explotaciones agrícolas con vistas a elevar el nivel de vida tanto de los propietarios como de los trabajadores .

- Desarrollar o implantar en la zona actividades que aseguren el empleo a la mano de obra .

- Dotar al " hábitat " rural de las mismas comodidades que la ciudad .

- Desarrollar el equipado colectivo y ponerlo al alcance de todos (I58) . De forma general , se trata de establecer entre las ciudades y el campo una " igualdad de ocasiones , sobre todo en planes económicos , demográficos , sociales y culturales " , para que la población rural no intente aumentar el flujo de la población que amenaza al equilibrio de las grandes ciudades (I59) .

Philippe Lamour decía : " La ordenación regional propone conseguir el desarrollo racional y completo de una región natural " (I60) .

Así pues , la ordenación tiene como función principal el establecimiento de una cierta justicia económica y social entre las diversas regiones que constituyen el país .

Ordenar es , pues , permitir realizar la creación de nuevos lazos a través de las relaciones entre industrias , el flujo de capital invertido , el flujo de informaciones y el contacto y la formación de los empresarios ; es también determinar los movimientos necesarios de la población para la revalorización de los recursos (I61) .

En este sentido , UNWIN dijo : La ordenación del espacio debe contribuir a crear nuevos valores para una cooperación escalonada entre las distintas unidades , y esto , desde el individuo hasta el mundo entero (I62) .

Desde los primeros años de la post-guerra , la ordenación del territorio ha vuelto a ser el tema clave de los trabajos de geógrafos , economistas y urbanistas , así como de las preocupaciones de parlamentarios y programas gubernamentales (I63) .

La declaración del presidente de la Comisión Nacional de

Ordenación del Territorio, Philippe Lamour , pone de relieve - una vez más su importancia al decir : " La ordenación del territorio es en la época presente el problema fundamental de Francia " ; también el primer ministro francés dijo en 1.963 - " Su puesta en marcha constituye el gran asunto de la nación entera " (164) .

Parece muy claro que ninguna sociedad puede funcionar - sin una cierta organización del espacio que ocupa y sin una - modificación de esta organización, según la evolución de sus - necesidades .

II.6.2.1.- ORDENACION DEL SECTOR PRIMARIO .

La ordenación de este sector está condicionada por las - circunstancias históricas , la evolución de las relaciones sociales y de las estructuras agrarias , el desarrollo tecnológico , la influencia de otras actividades (en particular el comercio) , la Iglesia y la burguesía urbana .

Como hemos visto , el sector primario es importante . - Para mejorar su situación y sacar el máximo aprovechamiento , - es necesario establecer un plan adecuado ; ¿ Y sobre qué tiene que actuar este plan de ordenación ? . Este plan tiene que actuar sobre los siguientes hechos :

I : Conquista de nuevos terrenos . La conquista de nuevas tierras vírgenes tiene además de su gran productividad un efecto psicológico positivo . El " Plan Vert " conquistó desde el año 1.965 hasta finales de 1.978 unos 5.703.412 m2 en nuestra zona y ha contribuido a edificar 98 depósitos con capacidad media de 128 m3 . Así pues, el " Plan Vert " tiene que seguir adelante para sacar el máximo provecho de los recursos - que ofrece la naturaleza . Cabe recordar aquí lo que dijo el - maestro de la geografía francesa Paul Vidal De La Blache : - " Una región es un depósito donde duermen energías que la natu

raleza ha dejado en germen , pero cuyo empleo depende del hombre " (165) . Se puede calcular que en toda la zona hay unas - 2.729 hectáreas que se pueden cultivar y otras 1.971 hectáreas que esperan ser cultivables después del acondicionamiento de la tierra .

2 : Construcción de caminos rurales : Para reducir al - mínimo el número de los animales que sirven para transportar - los productos agrícolas, y evitar la pérdida del tiempo y la - probabilidad de que se estropeen , hay que construir nuevas - carreteras que a su vez podrían dar un empuje para multiplicar el número de los tractores que facilitasen el trabajo .

3 : Ordenación hidráulica : Los recursos hidráulicos - tienen una gran importancia en un país como el Líbano, para el desarrollo del regadío y de la hidroeléctricidad por falta de buena hulla y de carbón en su territorio . Nuestra zona no - sufre la escasez del agua , sino la falta de su ordenación - para cubrir las necesidades , (máximo caudal en Abril por el deshielo) para el regadío y la producción de electricidad . A título de ejemplo : se puede calcular el volumen del agua caída en la zona en :

$158,964 \text{ km}^2 \times 1.435 \text{ mm.} \times 1.000 = 228.000.000 \text{ m}^3$ en la parte baja .

$238,446 \text{ km}^2 \times 1.650 \text{ mm.} \times 1.000 = 393.000.000 \text{ m}^3$ en la parte alta .

1.435 mm. es el promedio a lo largo de 22 años a la altura de 1.140 m.

1.650 mm. es el promedio a lo largo de 6 años a la altura de 1.700 m.

Así, el agua caída alcanza los 621 millones de m^3 .

La necesidad de agua por parte de los árboles frutales se calcula en : Durante el verano el árbol frutal se riega -

tres veces, y a cada árbol le hace falta para cada regada diez "Tanaka", es decir $10 \times 20 = 200$ litros $\times 3$ veces = 600 litros.

Según las encuestas personales, el número de los árboles frutales se eleva a 1.253.735.

Así pues, $1.253.735 \times 600 = 752.241.000$ litros, lo que representa un 0,12 % de la cantidad del agua caída.

En cuanto al agua que necesita la gente en el verano (100 días) es: Supongamos que hay 100.000 habitantes y cada habitante necesita durante el mismo período 30 m³; es decir: $100.000 \times 30.000 = 3.000.000.000$ de litros. Esta cantidad de agua que alcanza la cifra de 3.000.000 m³ = 752.241 m³ = 3.752.241 m³ representa el 6,04 % del agua caída.

Según los datos del Ministerio de Recursos Hidráulicos y Electricidad, el caudal de los 20 manantiales, sin contar los pequeños, alcanza durante el mismo período los 4.451.000 m³. La necesidad de la gente y de la tierra no llega a representar el 23,64 % del caudal de los manantiales. Así pues, hay grandes cantidades de agua que se pierden y lo que hay que hacer es aprovechar al máximo, construyendo embalses y multiplicando los depósitos.

La vida está estrechamente ligada a la presencia del agua. Desde los tiempos más remotos, el agua ha sido venerada como bien supremo; está asociada en casi todas las religiones a los símbolos del destino terrestre o sobrenatural: antes que descanso, el baño ha sido rito. Saint-Exupéry, salvado del desierto, dice del agua que es "la mayor riqueza que existe en el mundo y ... también la más delicada". Lucien Febvre, impresionado por las semejanzas existentes entre el mapa de las lluvias y el mapa de las densidades de población, dice: "Comenzamos a relacionar directamente los dos extremos

de la cadena , a hacer depender de la lluvia la abundancia de los hombres " (I66) .

El agua desempeña un gran papel en el riego , ganadería e industria . Ha cesado , pues , de ser una materia prima cualquiera y vemos acercarse el momento en el que , por una vuelta a la simplicidad originaria , el nivel de vida de los individuos y el potencial de producción de las naciones, se expresarán , comunmente , en metros o kilómetros cúbicos de agua .

Nadie puede negar los buenos efectos del riego : " un metro cúbico de agua empleada adecuadamente en un pasto pirineico determinaría un aumento de recolección de tres kilos de materia seca a su corte " ; es decir , en un aumento de vegetación con un valor energético de doce mil calorías , o el equivalente , en energía eléctrica del efecto producido por 50 m³ de agua que caen desde una altura de 100 metros (I67) . También en un departamento francés del centro, (L'ALLIER) de buena pluviometría media , el rendimiento por hectárea de maíz varió a lo largo de dos años (1.959 y 1.960 años de sequía en Bretaña) de cinco a sesenta y cinco quintales en parcelas contiguas , según estuviesen o no regadas (I68) . Por eso , y como se sabe , la existencia de muchos manantiales en nuestra zona y la aridez estival ha movido a los habitantes, desde hace mucho tiempo, a llevar el agua al terreno mediante canales (huellas de canales cerca de Aaqoura de tiempo de los romanos) El riego permite el cultivo de nuevas plantas más ricas que permiten intensificar la agricultura , y paliar los gastos . La experiencia ha demostrado que es posible tener tres cosechas de cultivo de forraje al año (alfalfa y arveja) tan necesario para la ganadería . También la experiencia ha confirmado la posibilidad de obtener dos cosechas al año en terreno de regadío : un cultivo primaveral (Habas , Garbanzos) y otro cultivo en verano (patatas , calabacines ...) . Así pues , gracias al buen uso del agua , el agricultor mejora y aumenta la cosecha .

La agricultura es un gran consumidor de agua ; con el aumento de la superficie cultivada , aumenta su consumo , lo que supone la necesidad de buscarla y guardarla . El almacenamiento de las aguas es , a la vez , el más antiguo y el más espectacular objetivo de la organización del espacio , para asegurar al habitante y al productor un aprovisionamiento regular e independiente de la pluviometría . Los embalses , depósitos y pozos , pueden servir al hombre y a la tierra , pueden suministrar electricidad y servir al turismo .

La topografía del terreno , las gargantas estrechas y profundas son fáciles de obstruir y permiten la construcción de embalses . Muchos son los sitios que se ofrecen para este fin como " Ouadi Salib " , entre Mazraat Kfardebiane y Mayrouba , " Ouadi Chabrouh " al Norte de Faraiya ; cerca de Michmich , valle de Nahr Ibrahim donde se hicieron estudios para la construcción de un embalse .

Ante el aumento del consumo de agua potable (sólomente en toda la zona se usan " Nabaa Afqa " y " Nabaa el Aaessal) y del agua de riego en la zona y en el Líbano en general , el Ministerio de Recursos Hidráulicos y de Electricidad con la asistencia del P.N.U.D. (Programa de Naciones Unidas para el desarrollo) ha decidido realizar un proyecto de irrigación y de agua potable en la zona y fuera de la misma . Este proyecto se llama : " Libanoconsult " y los estudios han empezado en Agosto de 1974 para la construcción del Embalse de Chabrouh - (169) .

Este embalse está situado en la región de Kesrouane , al Noreste del pueblo de Faraiya , a una altitud de 1.565 metros sobre el nivel del mar .

Desde el punto de vista geológico , el terreno está formado por un conjunto de rocas blandas , calcáreo-margosas , calcáreo-areniscosas y lavas , Este conjunto que pertenece al

" Albense inferior " y al " Aptense superior " es considerado como poco permeable (gráfico nº 17) .

Este embalse se encuentra como ya se ha dicho a 1.565 m. de altitud , tiene 400 metros de largo , 460 metros de ancho y 55 metros de alto . Su capacidad es de 6,5 millones de m³ y su ejecución cuesta en la actualidad alrededor de 50-60 millones de libras libanesas .

El agua a embalsar tiene dos orígenes : agua de precipitaciones y deshielo , unos 5 km² como cuenca de recepción alimentan el embalse lo cual da unos 3 millones de m³ , y la captación del agua de " Nabaa el Laban " . Este agua, que sale a una altitud de 1.635 metros, proviene de acumulaciones por infiltración del deshielo en capas subterráneas . A través de un canal de 4,7 kms. de largo y 1,5 m³/s. de capacidad, se pueden cubrir las necesidades del embalse porque el caudal de " Nabaa el Laban " es enorme entre Marzo y Junio .

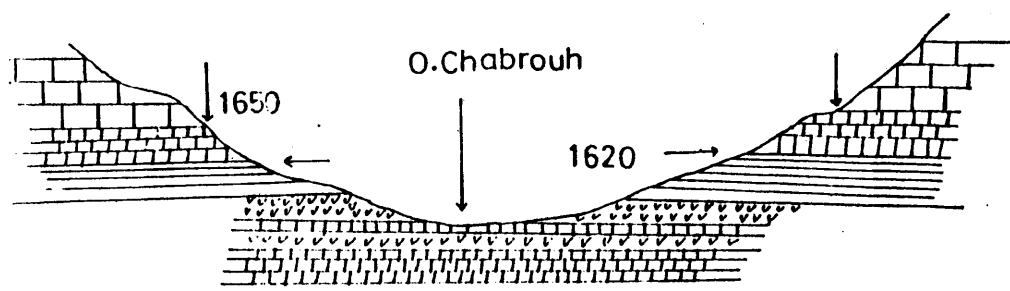
Los gastos de las obras a realizar se reparten en :

Cuerpo del embalse :	17.200.000 L.L.
Obras anexas :	4.100.000 L.L.
Gastos diversos :	5.340.000 L.L.
Captación ; canales :	2.600.000 L.L.
Estación de tratamiento de agua :	3.000.000 L.L.
Gastos imprevistos :	1.760.000 L.L.
Total .	34.000.000 L.L.

Estos gastos se han repartido temporalmente como sigue :
 1.975 (1.000.000 L.L.) , 1.976 (11.000.000 L.L.) , 1.977
 (13.000.000 L.L.) , 1.978 (9.000.000 L.L.) .

Total : 34.000.000 L.L. .

Gráfico N° 17 .



C. Dolomitico

Marga

C. Margoso

V. Alterado

ESC. 1:5000

Fuente: LIBANPCONSULT.

Debido a la crisis , el cese del trabajo , el alza de los precios y la subida de los salarios , no se han podido realizar las obras que se tenían previstas ; y en la actualidad , los -- gastos para terminarlo serán del orden de 50 a 60 millones de -- libras libanesas según me han confirmado .

Además del embalse indicado, es necesaria la construc--- ción de depósitos de agua , pozos y canales de regadío .

Sobre todo en la parte alta que sobrepasa el nivel de -- los manantiales ; es decir, en la región de Laqlouq , Aaqoura , Faraiya y Beskinta , los depósitos de agua permiten la siembra de patatas y verduras , alfalfa y otras plantas que sirven a -- la vez al hombre y al animal . En toda la zona se puede contar con 398 pequeños y grandes depósitos ; sin contar con los muy pequeños que se encuentran al lado de las casas o en los teja-- dos de algunas nuevas . La capacidad de estos depósitos alcan-- za los 512.202 m³ .

Para el mismo fin , hay que multiplicar los pozos ; pode-- mos contar en toda la zona 30 cuya capacidad alcanza los 45.000 m³ .

El regadío actual se hace mediante canales de tierra y -- de cemento que presentan fisuras , lo que supone una gran per-- dida de agua por infiltración . Así pues, es necesaria la crea-- ción racional de una red de canales maestros , secundarios y -- terciarios , lo que aumentaría la superficie cultivable . Esto supone una concentración y una redistribución equitativa de -- tierras regadas y tierras de secano .

4 : Creación de cooperativas : Las cooperativas son , -- en efecto , el mejor medio para resolver los problemas del -- equipamiento y de la mejora de explotaciones pequeñas y media-- nas ; sobre todo , porque los ricos con explotaciones grandes tienen de todo . Las cooperativas tienen que desempeñar un --

gran papel en las investigaciones agronómicas , selección de árboles , construcciones de camaras frigoríficas etc . También deben preocuparse de la comercialización de productos (venta directa) y de la implantación de industrias derivadas como la fabricación de conservas de frutas y de mermelada . Además de las cooperativas , hay que crear centros de divulgación y estaciones experimentales modelos , de caracter agronómico , donde hay que intentar hacer ensayos de riego por los diversos sistemas y ensayos de fertilización .

5: Créditos agrícolas : Los pequeños y medianos propietarios encuentran gran dificultad financiera para comprar maquinarias diversas . Los créditos agrícolas resuelven el problema y abren una nueva esperanza para el campesino .

6 : Escuelas de agricultura : Michel Rochefort dijo en su libro : " La profesión de agricultor puede y debe aprenderse "(170) . La creación de una escuela de agricultura es muy necesaria en una zona como la nuestra para la formación profesional de las nuevas generaciones, ya que el campesino se ve actualmente atado a sus parcelas . Para obtener un reparte racional de la agricultura en el territorio , hay que llevar el esfuerzo a todos los puntos como dijo Oliver Guichard : " Levantar el nivel técnico con la formación profesional de las masas y la enseñanza agrícola , remodelar las estructuras de las explotaciones , organizar las mutaciones profesionales , crear o modernizar las estructuras económicas , reforzar los equipamientos individuales y colectivos " (171) .

7 : Información del campesino : Si el agua es la base de la producción agrícola , no hay que olvidar el papel del factor humano en la importancia del rendimiento . En efecto , el hombre interviene por la calidad de su trabajo ; por eso tenemos que informarle sobre las diversas técnicas de la agricultura (uso racional del agua de riego y su economía , uso

del suelo según su adaptación al cultivo , uso de los abonos y los productos antiparasitarios ...) , el exceso de agua perjudica al suelo , lo que necesita es añadir más abonos orgánicos y químicos, utilizando los diferentes niveles del suelo durante el ciclo vegetativo .

8 : Concentración de parcelas y reforma de estructuras agrarias : Este paso parece ser decisivo para mejorar el rendimiento y evitar la pérdida de tiempo . Para el aumento de la productividad de una región , asegurando la mejora de las condiciones de vida de la gente agrícola , habrá que adoptar - igualmente, técnicas agrícolas según las exigencias de riego : concentración de parcelas , mecanización , mercado organizado, ajuste a la naturaleza de los suelos e industrialización de los productos agrícolas .

9 : La mecanización : Jean Labasse pone de relieve en su libro " La organización del espacio " , la importancia de la mecanización que facilita más las labores y palia el problema de la mano de obra cuando esta sufre una disminución ; la introducción de mecanización aumenta la rentabilidad. Krushev afirmaba las ventajas de la mecanización : (tractores y toda maquinaria agrícola) " no tienen que convencer a nadie de las ventajas de la mecanización " (I72) .

El Centro Nacional De Estudio Y De Experimentación De Maquinismo Agrícola C.N.E.E.M.A., ha demostrado que un hombre que ara con un tractor llevando un arado con una sola reja , termina en una jornada :

0,35 hectárea trabajando en parcelas de 0,1 hectárea .

1 hectárea trabajando en parcelas de 0,5 hectárea .

1,25 hectárea trabajando en parcelas de 4 hectáreas . (I73) .

Así pues , según las parcelas del terreno , la eficacia del trabajo puede variar de 1 a 4 ; lo que pone de relieve la

importancia de la mecanización y la concentración de parcelas.

IO : Las asistencias : En los medios campesinos , las asistencias técnicas tienen una gran importancia psicológica, y como las demás formas de estímulo , favorecen al agricultor y le empujan a aumentar sus esfuerzos .

Por último , para poner fin a los conflictos del agua , parece importante buscar nuevas leyes , ya que los problemas jurídicos surgidos por el agua y el riego , necesitan la armonización de tres series de factores : legislación y jurisprudencia ; reglamentación equitativa y sometida al bien común y espíritu de ayuda y de cooperación .

II.6.2.2.- ORDENACION EN LA VEGETACION NATURAL .

La trascendencia que el entorno natural tiene sobre el desarrollo turístico de determinada zona es algo evidente . Muchas veces , la propia naturaleza puede construir el principal atractivo para los turistas . Cualquier asociación vegetal, tanto arbórea como arbustiva o herbácea , produce al visitante una impresión favorable, y constituye uno de los atractivos complementarios que dan mayor valor turístico a la zona . La vegetación tiene una gran importancia desde el punto ambiental : - purifica el aire y representa el medio natural productor de oxígeno (1 km2 de bosque produce más de un millar de toneladas de oxígeno por año ; 1 km2 de campo produce la mitad) - (174) . Es por consiguiente , vital para el hombre no destruir los bosques que quedan ; sino , por el contrario, deberá tratar de rehacer los que desaparecieron en épocas pasadas . También, el bosque constituye un factor de mantenimiento del suelo contra la erosión y en consecuencia su fertilidad . Su papel comercial reside en la explotación de madera . Y finalmente el bosque tiene un papel recreativo y representa un valor inmateria : se puede encontrar silencio , frescor , aire puro , fauna y flora ... Se presta admirablemente para el paseo , el

deporte y los juegos . Por eso hay que cuidarlos para sacar el máximo provecho .

La explotación única en la actualidad es la poda , el carboneo , alimentar los hornos de las panaderías y cubrir las necesidades de la casa en madera ... Hay que explotarlo racionalmente para evitar todo tipo de degradación o derrochamiento que resultan de una sobreexplotación , y también para asegurar la regularidad de la producción .

El desarrollo de su explotación supone la existencia de una red de comunicaciones que facilite el acceso , y al mismo tiempo estas pistas proporcionan un mejor pastoreo y un desarrollo turístico .

La extensión de la superficie forestal es muy importante por los grandes intereses antes aludidos . Se puede repoblar en la zona baja una superficie considerable , alrededor de 2.300 hectáreas . La elección de árboles que proporcionen troncos con diámetros iguales o superiores a 20 cms. , tiene un interés general : conservación contra la erosión , suministro de madera , embellecimiento del paisaje ... etc. .

II.6.2.3.- ORDENACION DE LA GANADERIA :

Por la importancia que tiene el ganado , hay que buscar las soluciones adecuadas para asegurarle la comida, a fin de que dé el máximo provecho .

En general , los pastos en nuestra zona no son buenos y no satisfacen al ganado que recorre los bosques y la parte alta . La siembra de alfalfa y otras plantas forrajeras resolverían el problema y ahorrarían mucho trabajo al ganadero . La parte alta , sobre todo Laqlouq , Aaqoura , Norte y Este de Faraiya y la meseta de Sannine, se prestan a este fin ; también la explotación racional de los bosques puede servir al ganado.

Para obtener mayor cantidad de carne y leche hay que acudir al cruzamiento entre la especie " baladi " y la especie holandesa . Así, la nueva generación se adaptaría al clima y el resultado satisfaría más al ganadero . El Estado no debe inhibirse de la vigilancia sanitaria, que debe ser periódica, para luchar contra todo tipo de enfermedades que pueden atacar al ganado y proporcionar la ruina . El envío de veterinarios por parte del Estado con los medicamentos, anima a los ganaderos que intentan o tratan de mejorar la especie animal ; ya que no se conseguirá nada por mucho que se haga en otros campos si nuestros rebaños no están sanitariamente bien atendidos .

Hay que multiplicar las piscifactorías y favorecer la pesca fluvial ya que es posible atraer con ella a turistas y asegurar distracciones a los veraneantes . Crear cotos fluviales de pesca deportiva a lo largo de algunos ríos , donde solamente se practica la pesca después de sacar un permiso valedero solamente por un día y una cantidad limitada para evitar el agotamiento de los peces ; esto proporciona muchos ingresos a los hoteles , restaurantes y otros servicios , y da un color especial a toda la zona .

II.6.2.4.- ORDENACION DEL SECTOR SECUNDARIO .

No cabe duda que el sector secundario es el más flojo de todos los sectores , salvo el sector de la construcción que conoce en la actualidad un gran desarrollo . Eso no quiere decir que sea difícil darle una ordenación :

La extracción de la hulla , del cobre y del mármol da vida a toda la zona y quizá abra una nueva página prometedora a toda la industria libanesa .

Crear cámaras de refrigeración es una necesidad urgente. El almacenamiento de frutas necesita la creación de muchas cámaras de refrigeración en varios pueblos, como por ejemplo en :

Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Qartaba , Jaj , Ehmej , Aaqou ra ,... Estas cámaras permiten evitar la venta de estos productos agrícolas a bajo precio , con lo que el agricultor se encontraría libre del peligro de ruina y tampoco tendría que transportar sus productos a otros sitios más lejanos .

Las fábricas para la preparación de vino y de " Aaraq " fueron una industria muy próspera ; pero , con el tiempo , perdió su importancia por la competencia de los árboles frutales. La creación de unas fábricas para este fin , animará más a los pocos agricultores , lo que aumentará la superficie dedicada al cultivo de la vid .

Crear fábricas de conservas de frutas , extracción de zumos y preparación de mermeladas . Estas fábricas favorecen al agricultor y a los habitantes : el agricultor intenta aprovechar más su territorio trabajandolo con más consistencia y fuerza ; también el habitante encuentra trabajo al lado de su hogar .

Las 31 fábricas de cajas de madera que se encuentran en la zona son insuficientes para las necesidades ; multiplicar estas fábricas pondría fin a las ansiedades del agricultor . Estas fábricas proporcionan casi el tercio de las necesidades (2.000.000 cajas) . La necesidad anual oscila entre 5 a 6 millones de cajas .

Las aguas de la zona tienen fama por ser minerales , digestivas y ligeras ; así pues, hay que aprovecharlas multiplicando fábricas de emvasado, con lo que la mano de obra trabajaría sobre el terreno y la emigración y el éxodo rural se reduciría al mínimo .

Gracias al despegue del sector terciario , la industria de la construcción conoce día tras día más desarrollo . Los pueblos grandes y pequeños han conocido una transformación con

la aparición de nuevas viviendas y edificios; por lo que sería necesaria la instalación de fábricas de loza para cubrir las - necesidades. Con esto se ganaría tiempo y se ahorraría dinero - además de crear puestos de trabajo en la propia zona .

II.6.2.5.- ORDENACION DEL SECTOR TERCIARIO .

Es el sector que agrupa a una buena parte de la población activa . Su plan de ordenación debe tratar de mejorar la red - de comunicaciones y los servicios sanitarios y docentes entre otros .

Ni ferrocarril ni aeropuerto figuran en nuestra zona ; - solamente una red de comunicaciones que muestra contrastes importantes : para llegar a nuestra zona , hay muchas carreteras. De ellas tres son principales ; una cruza la zona Beyrouth-Fairaiya-Baalbeck , la segunda tiene dos kilómetros de recorrido en la zona Byblos-Aannaya y la tercera , aún siendo principal, en nuestra zona , se convierte en carretera secundaria Beyrouth-Bikfaiya . Estas carreteras tienen de anchura , cada una 12-14 m. ; 8-10 m. y 12-14 m. respectivamente . De estas carreteras nacen bifurcaciones que llevan a los pueblos y a las - estaciones de esquí ; en general son estrechas y tortuosas ; - un sólo pueblo " Bolhess " de 50 habitantes no está unido a - los demás . Las carreteras que unen nuestra zona con las demás regiones no son suficientes .

Hay que multiplicar las carreteras para facilitar el comercio y el contacto entre los diferentes pueblos de la zona, y al mismo tiempo, entre la zona y las ciudades de la costa . La construcción de nuevas carreteras se presenta urgente para - cubrir las necesidades de la población .

Es muy urgente la creación de un hospital y centros médicos en una zona que cuenta con 72.768 habitantes . Hospitales en los grandes pueblos como Beskinta , Mazraat Kfardebiane , -

Qartaba ; centros médicos en los demás pueblos para atender a la gente y para que no se sienta extranjera en su zona . También hay que poner en marcha de nuevo la fábrica de suero sanguíneo, para contribuir al buen funcionamiento y ayudar a atender a la gente .

Hay que multiplicar las escuelas complementarias y secundarias ; crear escuelas profesionales y secciones universitarias, sobre todo las que traten del tema agrícola . Hay pues - que reanimar la zona con centros culturales , sociales y deportivos .

La creación de bancos de créditos parece necesaria para responder a las necesidades del agricultor (comprar maquinarias , productos químicos ...) la presencia de un banco acabaría con el abuso de los usureros que piden un interés muy alto, lo que supone un peso más para el agricultor .

Tal ordenación abre nuevos horizontes para el trabajo ; - el habitante encuentra su trabajo en su zona , lo que disminuye mucho la emigración dentro y fuera del país ; pero si aumenta el trabajo en la zona , eso atrae a la gente a invertir su dinero y favorece el bienestar entre la población .

II.7.- CITAS BIBLIOGRAFICAS .

- (1) Ministerio Del Interior (Boletín Oficial) . Dirección General del Estado Civil y Personal . Centro de Estadísticas ; nº 28 . 6/4/67 pág.507-517 .
- (2) Etienne de Vaumas . " Le Liban , étude de géographie physique", 1er texte , éd. Firmin-Didot París I.954 pág.54-56 .
2º texte , 8 cartes avec coupes .
3º texte , album de photographies . CXXI planches , éd. Firmin-Didot , París I.955 .
- (3) Recueil de statistiques libanaises . Op. cit. nº 7 pág.32 .
- (4) Recueil de statistiques libanaises . Op. cit. pág. 38 .
- (5) Monseñor Hashem Louis . " Historia de Aaqoura " , 2ª ed. - Aalam . Dait-Shabab ; Líbano I.973 . pág. 10 .
- (6) Etienne de Vaumas . Op. cit. pág. 269 .
- (7) Abou Al Ainain . Estudios en la geografía del Líbano . éd. Dar an Nahda al Aarabía . Beyrouth I.968 . pág.
- (8) Recueil de statistiques libanaises . nº 7 Op. cit. pág. 107
- (9)-(10) Cartes forestières du Liban , Direction des affaires géographiques de l'Armée Libanaise , année 61-65 . Echelle 1/20.000. 7 cartes .
- (11) Etienne de Vaumas . Op. cit. pág. 285 - 288 .
- (12) Monseñor Houbaiqa. Boutros " Historia de las familias de Beskinta " éd. Imprimerie Catholique , Beyrouth I.946 . pág. 6 .

- (13) RENAN Ernest. " Mission de Phénicie " , éd. Michel Lévy .
Frères , París , Imprimerie Imperiale MDCCCLXIV pág. 295
Bib. Ste. Geneviève , París .
- (14) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 43 .
- (15) FRAIHA Anís . " Nombre de las ciudades y pueblos libaneses
éd. Publicación de la Facultad de Ciencias y Literatura .
Universidad Americana de Beyrouth . Beyrouth I.956 pág.213
- (16) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág. 15 .
- (17)-(18) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 696 .
- (19) FRAIHA Anís . Op. cit. pág. 9 .
- (20) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 703-704 .
- (21) FRAIHA Anís . Op. cit. pág. 330 .
- (22) El Obispo DIB Boutros . " Histoire de l'Eglise Maronite " .
éd. La Sagesse . Beyrouth I.962 pág. 3 .
- (23) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág.
- (24) ZUMOFFEN G. s. j. " La Fenicie avant les Pheniciens .L'Age
de la pierre " Beyrouth , Imprimerie Catholique I.900 . -
pág. I .
- (25) COPELAND Lorraine . Mélanges de l'Université Saint-Joseph
Tome XLI . Fascicule I. Imprimerie Catholique Beyrouth -
I.965 . pág. 69 .
- (26)-(27)-(28) COPELAND Lorraine . Op. cit. pág. 89; II3; -
IO4-IO5 respectivamente .

- (29)-(30)-(31)-(32) COPELAND Lorraine . Op. cit. pág. 66 ; 71 ; 102 ; 106-107 . Respectivamente .
- (33) Copeland Lorraine . Op. cit. pág. 138 .
- (34)-(35) ZUMOFFEN G.s.j. Op. cit. pág. I .
- (36) RENAN Ernest . Op. cit. pág. 219 .
- (37) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág. 3 .
- (38) KATANI Suleiman . " El Líbano - Beskinta " pág. 12 .
- (39) Père LAMMENS Henri . " Le Liban , notes arqueologiques , - historiques , ethnographiques et geographiques . Vol. I^{re} . Extrait de la revue " Al-Mashriq " Beyrouth 1.913 . Imprimerie Catholique . pág. 50 .
- (40) HOURANI Youssef . " El Líbano en la apreciación de su historia . La época Fenicia 3.éd. Dar Al Mashriq , Beyrouth , 1.972 , pág. 73 .
- (41) RENAN Ernest. Op. cit. pág. 296 .
- (42) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 27-39 .
- (43) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 696 .
- (44) GUYS Henri . " Beyrouth et le Liban". Relation d'un séjour de plusieurs années dans ce pays . Tome II . Paris 1.850 . pág. 7-14 .
- (45) RENAN Ernest . Op. cit. pág. 335-339 .
- (46) GUYS Henri . Op. cit. pág. 7-14 .

- (47) RENAN Ernest . Op. cit. pág. 335-339 .
- (48)-(49)-(50)-(51)-(52)-(53)-(54) Monseñor HOUBAIQA Boutros .
Op. cit. pág. 5 ; 3 ; 3 ; 5 ; 7 ; 10 ; 10 ; respectivamente .
- (55) Père LAMMENS Henri . Op. cit. pág. 32 .
- (56)-(57)-(58) RENAN Ernest . Op. cit. pág. 274-275 ; 298 ; -
239 respectivamente .
- (59) Monseñor Hashem Louis . Op. cit. pág. 42 .
- (60) BOULOS F. Boulos . Tourist map of Lebanon . January I.972
Scale 1/200.000 .
- (61) GAULIS Georgette . " Merveilles du Liban " , Itinéraires -
touristiques et archéologiques . Beyrouth I.969 pág.II .
- (62)-(63) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 35 ; 36 respec-
tivamente .
- (64) Padre DAHER Paul . " Charbel , un homme ivre de Dieu " -
Byblos , Liban I.965 . pág. 66-67 .
- (65)-(66) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág. 24 .
- (67) Padre DAW Boutros . " Historia religiosa , política y civil
ización de los Maronitas " . éd. Dar an-Nahar Beyrouth -
I.977 . Tomo I , pág. 281 .
- (68) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág. 12 .
- (69)-(70) HITTI Philippe . " El Líbano en la historia " , publi-
cado con la participación de la Sociedad Franklin , Bey----
routh. NEW-YORK .I.959 . pág. 300 .

- (71) HOURANI Youssef . Op. cit. pág. 232 .
- (72)-(73) Père LAMMENS Henri . Op. cit. pág. 101 ; 120 respectivamente .
- (74) HETTI Philippe . Op. cit. pág. 301 .
- (75) Padre DAW Boutros . Op. cit. Tomo I . pág. 160 .
- (76) C. VIRGIL Gheorghiu . " Cristo en el Líbano " . Luís de - CARALT . Editor . S.A . Barcelona ; Noviembre 1.979 pág.67
- (77) Padre DAW Boutros . Op. cit. Tomo III . pág. 174 .
- (78) C. VIRGIL Gheorghiu . Op. cit. pág. 106 .
- (79) Père LAMMENS Henri . "La Syrie precis historique". Tomo I. Imprimerie Catholique , Beyrouth 1921 . pág. 81
- (80) Padre DAW Boutros . Op. cit. Tomo III . pág. 176 .
- (81) SALIBI Kamal . " Historia Moderna Del Líbano " éd. Dar an-Nahar . Beyrouth Líbano , 1.967 . pág. 19 .
- (82) Monseñor HOUBAIIQA Boutros . Op. cit. pág. 18 .
- (83)-(84) SALIBI Kamal . Op. cit. pág. 22 ; 23 respectivamente.
- (85) Monseñor HOUBAIIQA Boutros . Op. cit. pág. 98 .
- (86) SALIBI Kamal . Op. cit. pág. 23 .
- (87) Monseñor HOUBAIIQA Boutros . Op. cit. pág. 6 .
- (88) SALIBI Kamal . Op. cit. pág. 16 .

- (89) CHIHA Michel . " Le Liban dans le monde " . Op. cit.pág.25
- (90) HITTI Philippe . Op. cit. pág. 139 .
- (91) MENASSA Gabriel . " Plan de restruction de l'économie libanaise et de reforme de l'Etat " éd. de la Société Libanaise d'Economie Politique . Place de l'Etoile . Beyrouth - I.948 pág. 383 .
- (92) MENASSA Gabriel . Op. cit. pág. 384 .
- (93)-(94) COURBAGE Youssef .et FARGUES Philippe . " La situation demographique au Liban " Tome II . Coll. Publication de l'Université Libanaise ; section des études philosophiques et sociales . Beyrouth I.974 . Imprimerie Catholique - pág. 39 .
- (95) Monseñor HOUBAÏQA Boutros . Op. cit. pág. 54 .
- (96) COURBAGE Youssef .et FARGUES Philippe . Op. cit. pág.40 .
- (97) Monseñor HOUBAÏQA Boutros . Op. cit. pág. 54 .
- (98) HITTI Philippe . Op. cit. pág. 137 .
- (99) GEORGES Pierre . " Les migrations internationales " Presse Universitaire de France I.976 . pág. 74 .
- (100) CHIHA Michel . Op. cit. pág. 7 .
- (101) Recueil des statistiques générales (I.947-48) . République Libanaise . Ministère de l'Economie Nationale . Services des statistiques générales . Beyrouth , Octobre - I.949 . pág. 20 .
- (102)-(103)-(104) COURBAGE Youssef .et FARGUES Philippe . Op. -

cit. Tomo II. pág. 28 ; 35 ; 35 respectivamente .

(IO5) Recueil de statistiques de la Syrie et du Liban I.944 . -
2ème Volume . Conseil Supérieur des intérêts communs . -
Services d'études économiques et des statistiques . Bey--
ruth , Septembre I.946 , Imprimerie Catholique ,pág.25.

(IO6) Bulletin Officiel (Republique Libanaise) n° 28 ; Ministè
re de l'Interieur ; Direction Générale de l'Etat Civil ;--
Services statistiques , pág. 498-544 .

(IO7)-(IO8) Recueil de statistiques libanaise n° 9 , année -
I.973 , publié par Le Ministère du Plan . Direction Cen--
trale de la statistique ; Beyrouth Liban , pág. 87 .

(IO9) Recueil de statistiques libanaises n°9 Op. cit. pág. 346-
347 .

(II0) Centre de Recherches et de Développement Pédagogique, De-
partement statistique ; cours (I.977-I.978) ; Bureau de
Recherches Pédagogiques .

(III) Bulletin Officiel , n°28 . Op. cit. pág. 497-544 .

(II2) TRICART Jean . " L'Habitat Rural ",Fascicule I.

(II3) Etienne de Vaumas . " La repartition de la population au
Liban " ; Introduction à la géographie humaine de la Re--
publique Libanaise , Extrait du Bulletin de la Société de
Géographie d'Egypte , Tome XXVI , Août I.953 ,pág. 50 .

(II4)-(II5)-(II6) Monseñor HASHEM Louis . Op. cit. pág. 26-27 ;
28 ; 36 respectivamente .

(II7) RENAN Ernest . Op. cit. 304 .

- (II8)-(II9) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág. II ; I8 -
respectivamente .
- (I20) RENAN Ernest . Op. cit. pág. 274 .
- (I2I) FRAIHA Anís . Op. cit. pág. 345 .
- (I22) GAUTHIER Jacques . " Aspect général de l'Agriculture Libanaise " ; Ministère de l'Agriculture ; Services statistiques ; Imprimerie Slim , Volume I . Beyrouth I.960 pág.6.
- (I23)-(I24) C. VIRGIL Gheorghiu . Op. cit. pág. IOI ; IO3 respectivamente .
- (I25)-(I26)-(I27) Le Liban : Etudes Historiques , économiques -
et sociales (Publication de l'Université Libanaise) . -
Revu et réédité avec introduction et tables par BOUSTANI
E. Fouad ; Publié sous les auspices de Ismaíl Haqqi Bey .
Tome II . Beyrouth I.969 , pág. 409 .
- (I28)-(I29)-(I30)-(I3I) FEVRET Maurice . " La Sericiculture au
Liban " in Revue de Geographie de Lyon ; Volume XXIV nº4
Lyon éd. AUDIN I.949 ; pág. 254 ; 258 ; 258 ; 259 respectivamente .
- (I32) MENASSA Gabriel . Op. cit. pág. II .
- (I33) Administration des Tabacs et Tombacs (Regie Libanaise) .
Bureau de Byblos . I.978 .
- (I34)-(I35) SANLAVILLE Paul . " Les regions agricoles du Liban"
Revue de Geographie de Lyon nº I , Lyon I.963 . pág. 69 ;
70 respectivamente .
- (I36) Administration des Tabacs et Tombacs (Regie Libanaise) .
Bureau de Byblos . I.978 .

- (I37) BLACHE Jules . " L'Homme et la montagne " éd. Librairie - Gallimard ; Paris I.933 . pág. I4 .
- (I38) Recueil de statistiques libanaises n°9 . Op. cit.pág.I3I.
- (I39)-(I40)-(I4I) SABBAGH Georges N. " Geologie des gisements - ferrifères du Liban " Thèse ; Faculté des Sciences de - Grenoble Octobre I.964 . C.N.R.S. Beyrouth pág. 2I ; 24 ; 43 respectivamente .
- (I42)-(I43) ZUMOFFEN G.S.J. " Geologie du Liban " Op. cit. pág. 59 ; 58 respectivamente .
- (I44) Las Oficinas de las Centrales Hidroelectricas .
- (I45) GUYS Henri . " Beyrouth et Le Liban " Op. cit. pág. 5 .
- (I46) FEVRET Maurice . " La Sericiculture au Liban " Op. cit. - pág. 259 .
- (I47) Monseñor HOUBAIQA Boutros . Op. cit. pág. 39-40 .
- (I48) Centre de recherches et de développement pedagogiques , - Departement statistique ; cours (I.977 - I.978) Bureau de recherches pedagogiques .
- (I49) La Administración del Ministerio de Telecomunicaciones .
- (I50) Ministerio de los Recursos Hidráulicos y de Electricidad, (Oficina en Qartaba) .
- (I5I) TENEUR J. et DI QUAL L. " Economie regionale et aménage- ment du territoire " éd. Presse Universitaire de France - (Vendôme France) I.972 pág. 6 .
- (I52) GRAVIER J.F. "Economie et Organisation regionales " éd. -

Masson , Paris 1.971 pag. 91 .

(153)-(154) LANVERSIN Jacques de. " L'Aménagement du territoire et la regionalisation " éd. Librairies techniques ,Paris 1.970 , pag. 16 .

(155) LANVERSIN Jacques de . Op. cit. pag. 17 .

(156) ROCHEFERT Michel . " Aménager le territoire " éd. du - SEUIL , Paris 1.970 , pag. 5 .

(157) MERLIN Pierre . " Les villes nouvelles " , Presse Universitaire de France , Paris 1.972 , pag. 137 .

(158)-(159) DELMAS Claude . " L'Aménagement du territoire " . - Presses Universitaires de France , Paris 1.962, pag. 110; 111 respectivement .

(160)-(161)-(162) LABASSE Jean . " L'Organisation de l'espace " Elements de Geographie volontaire , éd. Hermann , Paris 1.966 , pag. 398 ; 33 ; 534 respectivement .

(163) DELMAS Claude . " L'Amenagement du territoire " Op. cit.- pag. 6

(164) LABASSE Jean . " L'Organisation de l'espace " Op. cit. - pag. 90 .

(165) COTTEMAN Jean . " Essais sur l'amenagement de l'espace - habité " éd. Mouton , Paris 1.966 , pag. 27 .

(166)-(167)-(168) LABASSE Jean . " L'Organisation de l'espace " Op. cit. pag. 33 ; 90 ; 91 respectivement .

(169) Ministère des Ressources Hydrauliques et Electriques (Republique Libanaise) Rapport de Mission .

- (I70)-(I71) ROCHEFORT Michel . " Aménager le territoire " Op. -
cit. pag. 10 ; 61 respectivement .
- (I72) LABASSE Jean . " L'Organisation de l'espace " Op.cit. -
pag. 101 .
- (I73) ROCHEFORT Michel . " Aménager le territoire " Op. cit. -
pag. 9 .
- (I74) BORNET Bernard . " Tourisme et environnement " Faut-il -
souhaiter une concentration ou une deconcentration touris-
tique ? , éd. Centre d'Etudes Touristiques ; Université -
d'Aix Marseille . Aix-En-Provence , Septembre 1.974 . --
pag. 11 .

CAPITULO III. EL TURISMO EN LA REGION DE ESTUDIO .

III.I.- CONSIDERACIONES GENERALES .

El turismo ha sido considerado como " la quinta libertad" del mundo moderno (derecho al cambio de residencia y de trabajo , al desplazamiento y a los viajes que es una verdadera apología del turismo) y está reconocido en el punto quinto de la declaración universal de los derechos del hombre . Como tal fenómeno , su actividad representa una fuente de ingresos que beneficia a la economía del núcleo receptor, vigorizando su desarrollo . Es pues " una industria sin chimeneas " o una " exportación invisible " . Su dinámica se rige por la teoría de la oferta y la demanda económica y representa cambios periódicos y únicos .

Los investigadores , Hunziker y Krapf , elaboraron en 1942 la definición actual, generalmente más aceptada : " El turismo es el conjunto de relaciones y fenómenos producidos por el desplazamiento y permanencia de personas fuera de su lugar de domicilio , en cuanto que dichos desplazamientos y permanencia fuera , no estén motivados por una actividad lucrativa " .

Luis Fernandez Fuster dice que : " El turismo es por un lado conjunto de turistas , cada vez más numerosos y por otro, los fenómenos y relaciones que esta masa produce a consecuencia de sus viajes " . Es decir que el turismo está constituido por :

- El equipo receptor de hoteles , agencias de viajes , - transportes , espectáculos , guías - interpretes, etc. que son necesarios para atender a las corrientes turísticas .

- Oficinas de información , campañas de propaganda , escuelas , promoción y estudios turísticos .

- Efectos positivos y negativos producidos en las poblaciones receptoras (económicos , religiosos , morales , socia-

les , culturales) como consecuencia de las relaciones, más o -
 menos extensas, en un marco exíguo de extranjeros entre sí, y de
 estos con los nativos ; de nativos " contaminados " con nati--
 vos " puros " , y de núcleos en directo contacto con el fenóme-
 no con otros próximos sin relaciones directas con la corriente.

El papel que juega el turismo en las economías de los -
 distintos países, va teniendo cada día una importancia mayor .-
 El valor de la renta del sector en relación con la renta nacio-
 nal , tiene para algunos países un peso tan grande que alcanza
 hasta el 20 % (1) . Con respecto al equilibrio de las balanzas
 de pagos , la importancia del sector turístico en determinados
 países , alcanza en lo que se refiere a entradas por turismo ,
 mayor valor que el resto de las partidas positivas de la balan-
 za . Si se habla de los ingresos turísticos por habitante , -
 existen países en los cuales esta cifra alcanza los 40 dólares;
 lo que representa sin duda , una parte muy importante de inver-
 siones turísticas en la renta del país (2) .

En el mundo, sólo contabilizando el sector turístico , -
 nada menos que a 215 millones se elevó el número de llegadas -
 de turistas durante el año 1.973 (3); y la cantidad de dinero -
 que el fenómeno generó , en 1.973 , se elevó a 28.000 millones
 de dólares (4) .

En realidad , los ingresos derivados del turismo inter--
 nacional ocupan ya el primer lugar en el comercio mundial con
 un margen pequeño pero significativo , si bien ambas magnitu--
 des crecen en paralelo, como ponen de manifiesto las cifras con-
 tenidas en el cuadro siguiente y referidas al total del mundo:

Año .	Comercio int. M. de millones de dólares .	Ingresos por turismo int. M. de millones de dólares .	% que representan los ingresos por turismo en comercio internacional.
I.960	I28	6,8	5,3 %
I.961	I34	7,3	5,45 %
I.962	I41,5	7,8	5,51 %
I.970	312,3	17,9	5,73 %
I.971	345,7	20,9	6,05 %
I.972	407,0	24,2	6,00 % (5) .

Los ingresos por turismo han pasado de representar el - 5,3 % del valor total del comercio mundial en I.960 , al 6,0% en I.972 , doce años más tarde .

En Austria, Carl Krois , jefe de la sección de deportes - de la central del turismo austriaco, dijo en una conferencia - que durante la temporada turística del I de Noviembre de I.964 al 30 de Octubre de I.965 se registraron más de 43 millones de pernoctaciones extranjeras , con un ingreso en divisas que - ascendía a casi 24.000 millones de pesetas ; con lo que se cubrió el déficit comercial en un 90 % (6) . Los beneficios que - aporta el turismo internacional para Austria alcanzaron el 7 % de la renta (7) .

En Estados Unidos el turismo es tan importante para la - economía como la industria de la construcción o todo el sector de ventas al por mayor . En I.970 el total de los ingresos turísticos , incluido el turismo extranjero y el turismo interior , representaron el 5,1 % del P.N.B. (8) . La renta nacional producida por el turismo alcanzaba entonces 16.000 millones de dólares ; o sea , un 2,4 % de la renta nacional privada (9) . El presidente Nixon buscó mejorar la situación de la balanza de pagos del país estimulando el turismo internacional . El esfuerzo americano es la mejor prueba de la importancia económica del turismo en la actualidad y en el futuro .

En el caso español , los ingresos del turismo extranjero han permitido la financiación de importaciones necesarias para el equipamiento industrial del país, a lo largo de la década de los sesenta y de los primeros años de la de los setenta .

El cuadro siguiente muestra el número de los turistas y los ingresos por los mismos (10) .

Año .	Número de turistas .	Ingresos en \$ U.S.A.
I.960 .	4.309.844	297.000.000
I.961 .	5.255.959	384.600.000
I.962 .	6.111.448	512.600.000
I.963 .	7.706.796	679.300.000
I.964 .	9.942.536	918.600.000
I.965 .	10.047.256	1.156.900.000
I.966 .	12.162.481	1.138.500.000
I.967 .	12.590.281	1.126.800.000
I.968 .	13.524.701	1.178.900.000
I.969 .	15.285.874	1.310.700.000
I.970 .	16.994.244	1.680.800.000
I.971 .	18.864.496	2.054.500.000
I.972 .	22.927.253	2.610.300.000
I.973 .	34.558.943 (11) .	3.091.200.000(12)
I.974 .	30.342.871	3.187.900.000
I.975 .	30.122.478	3.404.300.000
I.976 .	30.014.087	3.083.400.000
I.977 .	34.266.755	4.003.000.000(13)

En la presentación del Líbano hemos dicho que el número de los turistas iba aumentando año tras año (salvo en los años de crisis política) . Analizando los tres tipos de turistas que frecuentan el Líbano, tenemos :

En primer lugar los turistas tradicionales no árabes . - Son occidentales que en viajes individuales buscan agua , sol, diversiones y visitas interesantes . En I.972 , 470.973 extran

jeros no árabes entraron en El Líbano : Europa occidental - 47,5 % ; Europa del Este 5,9 % ; América 24,6 % ; Asia no árabes 17,4 % ; Africa y Oceanía 4,6% . En este grupo de turistas se encuentran hombres de negocios , estudiantes , emigrantes - visitando su país de origen y por supuesto simples turistas(14)

Los veraneantes árabes (Sirios excluidos) que vienen - buscando unas temperaturas más suaves y algunas distracciones. En 1.972 , más de 577.000 árabes han entrado en El Líbano : - Jordanos , un 29,6 % , Egipcios 21,2 % ; Palestinos 11,9 % ; - Sauditas 11 % ; Kuwaitis 7,9 % ; Iraquíes 6,7 % (15) .

Por último, los árabes Sirios que fundamentalmente vienen a visitar familiares . En 1.972 , 1.23.903 sirios entraron ; - dentro de este grupo hubo 491.000 turistas mientras que el resto vino por motivos de trabajo ...

El Líbano es el principal país turístico del " Oriente Medio " árabe , como muestra el cuadro siguiente que indica la cantidad de extranjeros llegados de cada país en el año 1.970:

Líbano	:	1.270. 157 (turistas solamente) (16) .
Siria	:	840.276
Kuwait	:	756.853
Iraq	:	359.773
Egipto	:	357.661
Jordania	:	321.621
Libia	:	76.621 .

El Líbano ingresó en 1.970 cerca de 130 millones de dólares por concepto turístico (17) . En 1.972 , los 225.000 excursionistas sirios , extranjeros no árabes y viajeros de paso - gastaron alrededor de 5 millones de dólares en El Líbano (18). A pesar del puesto que El Líbano ocupa , está todavía lejos de beneficiarse al máximo de todos sus alicientes en el dominio - turístico .

Finalmente , dada la importancia económica del turismo , todos los gobiernos del mundo informan y hacen propagandas de las riquezas turísticas de sus países , por lo que actualmente el turismo recibe el nombre de " la reciente industria " .

El turismo es un magnífico y gran colaborador de la cultura ; abre el camino a la comprensión entre los diferentes pueblos y permite apreciar las obras del ayer . El turismo crea una serie de actividades de tipo cultural a nivel de nación y regiones . En el campo de la literatura se señalan muchos libros , revistas , textos para la enseñanza de la técnica del esquí ; noticias y columnas en los periódicos , diarios, radio y televisión . En el campo de la enseñanza , para la formación de los profesores , monitores ...

El geógrafo francés Deffontaines (19) para explicar esta movilidad humana de nuestro tiempo parte de que el hombre , por naturaleza , es un ser nómada . Este nomadismo es la clave que ayuda a comprender el deseo humano de cambiar de paisaje , de ambiente y de romper con la rutina del cotidiano vivir . Sociólogos , economistas y geógrafos se ponen de acuerdo sobre los móviles, que son : necesidad de evasión , de expatriación , de vuelta a la naturaleza ; deseo de extender su horizonte por nuevas visiones , de perfeccionar o concretizar su cultura , de constituirse con sistemas de imágenes , es decir en " recrearse " de alguna forma .

Si volvemos a la historia , podríamos ver que desde la lejana antigüedad hubo hombres inquietos , ávidos de ver y saber algo de otros pueblos que no fuesen el suyo propio .

En la actualidad , el hombre de las grandes ciudades y de regiones industriales del mundo , debe por razones de salud , salir de vacaciones una o dos veces al año . Las realizaciones técnicas - el coche , el tren , el barco y sobre todo el avión - permiten la realización de viajes , por más o menos

dinero y corto espacio de tiempo.

El fenómeno turístico presenta tres aspectos esenciales: Vacaciones - distracciones ; vacaciones - salud y vacaciones - deportes .

La última categoría gana de un año a otro en importancia, porque dentro de las " vacaciones - deportes " se puede combinar fácilmente las otras dos categorías : vacaciones - distracciones y vacaciones - salud .

El Líbano se clasifica dentro de los países turísticos - internacionales, por reunir todos los requisitos para adquirir una posición de primer plano : un clima sano , buena situación geográfica , una riqueza artística muy importante , un nivel - de cultura bastante alto y un equipamiento turístico honorable.

Su situación geográfica entre los tres viejos continentes , Europa , Asia y Africa y su cercanía a los países árabes ricos , favorecen mucho el turismo en el país .

Las cuatro estaciones climáticas del Líbano tienen un rasgo común : un clima templado y cerca de 300 días soleados - al año . La temperatura durante el invierno , con sus precipitaciones moderadas , varía entre 5° y 15° centígrados ; los días fríos son más bien escasos, mientras que en verano la temperatura se sitúa entre 25 y 35 grados . Se puede escapar fácilmente de los días verdaderamente calurosos , pero también - escasos , dirigiéndose a una estación de montaña (15 a 20 minutos en coche) donde el frescor y la ausencia de humedad prolongan la suavidad de la primavera .

El turista encuentra una democracia constitucional , una República con un parlamento compuesto por 100 miembros , un consejo de ministros y un presidente . En lugar de represión , encuentra una libertad total : libertad de expresión , libertad

de prensa , libertad del individuo , mercado libre de cambios , libre explotación ; todas sorprendentes si se considera su situación geográfica en medio de una región donde reina una dictadura .

El Líbano encierra las huellas y los vestigios de todas las corrientes de civilizaciones que han cruzado desde la edad de piedra hasta el siglo XX. Se considera , en general , que las riquezas arqueológicas descubiertas en El Líbano no representan , actualmente , nada más que una pequeña parte de espléndidas antigüedades que el litoral , las montañas y la llanura interior , encierran todavía . Cada año aporta descubrimientos nuevos , echa más luces sobre los arquitectos del civilizado mundo antiguo . Esta pequeña república , dicen los arqueólogos , se basa sobre un vasto museo subterráneo cuyos secretos están grandemente ignorados .

Otra de las causas afectivas que atraen a los turistas , es el nivel de cultura del país . En efecto , mucha gente de la población libanesa es bilingüe , incluso trilingüe : francés , inglés , además del árabe . También El Líbano tiene fama por la hospitalidad anclada en su pueblo .

El desarrollo del equipamiento turístico libanés es debido principalmente a la iniciativa privada por lo que resulta un equipamiento turístico honorable pero desequilibrado . En 1972 el Líbano contaba con 346 hoteles con 27.523 camas ; (no están igualmente repartidos en todo el territorio libanés) (20) .

También la red de comunicaciones es bastante densa : 7.100 kms. y casi enteramente asfaltada .

El Líbano ofrece al turista una gama bastante grande de distracciones : playas , restaurantes , " Cabarets " , " Boites de nuit " , un casino , excursiones , visita a los monumentos , esquí y festivales internacionales : Baalbeck y Byblos (música

y baile) .

Fruto de la iniciativa privada es el desarrollo de la infraestructura turística del Líbano, que beneficia a las acciones de organismos oficiales ; en primer lugar del Ministerio de Turismo y al C.N.T (Consejo Nacional del Turismo) , creado en I.962 . Una escuela de hostelería fue creada en I.950 y recibió a 203 alumnos en I.973 ; también a finales de I.970 , se abrió un instituto de turismo que recibió a 222 alumnos en I.973 y una " escuela de guías " .

La situación geográfica del Líbano y sobre todo de la zona estudiada, cuya altura varía entre 520 y 2.625 metros sobre el nivel del mar , favorece al turismo en sus dos facetas : turismo estival y turismo invernal . Vamos a desarrollar cada una de ellas en los siguientes apartados a fin de exponer sus características peculiares .

III.2.- EQUIPAMIENTOS , PROBLEMAS DE FINANCIACION E INFLUENCIAS DEL TURISMO .

III.2.I.- ALOJAMIENTOS HOTELEROS Y EXTRAHOTELEROS .

Antes de los años 50 , los alojamientos turísticos estaban muy limitados . Comprendían casas muy modestas con un mínimo de confort . Había un hotel con 14 habitaciones en Mayrouba construido en 1.928 , una pensión con 7 habitaciones en Mazraat Kfardebiane desde el año 1.940, además de casas de alquiler . - Estos recibían a turistas estacionales , solamente durante el verano . En efecto, es a partir de 1.960 cuando empezó el equipamiento con vistas a alojamientos turísticos .

El primer hotel de tipo moderno fue construido en 1.958 - en Laqlouq y más tarde en diversos pueblos y centros de deporte invernal . Hoy en día hay 28 hoteles y 11 pensiones que totalizan unas 1.835 plazas .

Paralelamente las casas particulares y las casas alquiladas iban aumentando . En toda la zona , en el año 1.960 había - unas 273 con 1.300 plazas . En 1.979 , el número alcanzó 2.873 chalets , casas ... que agrupaban 16.203 plazas .

El cuadro siguiente muestra la diferencia de los equipamientos en los tres sectores de la zona .

<u>Sector Septentrional.</u>	Hoteles .	Habitaciones .	Pensiones .	Habitaciones .
Mayfouq .	-	--	-	--
Qartaba .	3	57	4	21
Laqlouq .	2	98	-	--
Aannaya .	1	9	1	11
Ehmej .	-	--	-	--
Lehfed .	-	--	1	2

S. Central. Hoteles . Habitaciones . Pensiones . Habitaciones

Faraiya .	5	333	-	--
Aayoun es-Simane .	2	97	-	--
Hrajel .	1	18	-	--
Mayrouba .	4	112	1	8
Kfardebiane .	1	19	1	11
Faqra .	-	--	-	--

Sector Meridional.

Beskinta .	7	70	3	30
Qanat-Bakiche .	2	20	-	--
Kfar Aaqab .	-	--	-	--

S. Septentrional.

Casas particulares . Casas alquiladas .

Mayfouq .	6	10
Qartaba .	18	155
Laqlouq .	--	12
Aannaya .	60	24
Ehmej .	12	195
Lehfed .	5	50
Aabboud .	--	25
Michmich .	--	15
Aaqoura .	--	10

Sector Central .

Faraiya .	30	516
Aayoun es-Simane .	116	224
Hrajel .	40	598
Mayrouba .	25	130
Kfardebiane .	15	260
Faqra .	25	--

Sector Meridional .

Beskinta .	22	162
Qanat-Bakiche .	20	45
Kfar Aaqab .	6	26

El avance del sector central se explica por la buena - carretera que une Faraiya con la costa , por su altitud y por su cercanía a la capital Beyrouth .. (carretera que fue inaugurada en el año 1.961) y también por su riqueza artística . En segundo lugar está el sector septentrional, debido a la - inauguración de otra buena carretera en el año 1.966 y por la riqueza artística . Por último el sector meridional con una - carretera tortuosa y el desarrollo de los otros centros estivales cercanos a la capital .

Tenemos dos categorías de establecimientos hoteleros :- unos de tipo familiar tradicional y otros de tipo moderno .

Es muy fácil distinguir los hoteles de tipo moderno :- por el volumen , el confort , los servicios y la arquitectura; además son los únicos que tienen una contabilidad bien organizada .

Estos hoteles modernos son diez y han sido construidos recientemente en los centros de esquí y de veraneo . Hay un - hotel de cuatro estrellas en Aayoun-es-Simane - Kfardebiane y nueve hoteles de tres estrellas repartidos entre Laqlouq , Faraiya , Mayrouba , Aayoun-es-Simane , Qanat-Bakiche y Sannine. Están dirigidos por gente muy bien formada ; ocho hoteles - están abiertos durante todo el año y dos de ellos cierran - durante el invierno .

Los hoteles de los centros de deporte invernal tienen - internados para jóvenes, salvo los hoteles del centro "Aayoun-es-Simane" , hay que señalar que el " Hotel Murr " en la estación de " Qanat-Bakiche " tiene además del internado , dormitorios individuales , bipersonales y apartamentos de lujo .

Los empleados de estos hoteles oscilan según sean fines de semana , días festivos y días laborales, entre 113 y 160 - empleados .

Las tarifas no cambian según la temporada, pero sí hacen descuentos para los clientes , alumnos y miembros del club de esquí en algunos centros .

Los establecimientos de tipo familiar son cinco hoteles y ocho pensiones caracterizados por su volumen relativamente pequeño ; unos existían antes de este gran desarrollo turístico y han hecho un gran esfuerzo para transformarse y mejorarse, a fin de aprovechar al máximo la subvención concedida por el Ministerio del Turismo .

Los empleados oscilan según los " Week-end " , días festivos y demás días de la semana (verano e invierno) : entre 92 empleados en verano y 50 en invierno . Unos cinco hoteles y pensiones abren durante todo el año y ocho cierran en invierno . Hay que mencionar que los propietarios mejoran sus hoteles y pensiones para cubrir las exigencias de la clientela .

El sector central no tiene solamente la ventaja en número , sino también la mejor calidad . El hotel " Faraiya-Mzar", a escala internacional corresponde a la categoría " A " . Este hotel comprende 77 habitaciones , tiene calefacción central , sala de fiesta , restaurante , ... decoración , muebles , pintura , ... teléfono , parking , garaje , piscina , campo de tenis , sala recreativa para jóvenes ... El hotel " San Antonio " corresponde a la categoría " C " tres estrellas : 20 habitaciones , tiene calefacción central , teléfono , restaurante , " Night-Club " , sala de recepción , parking , garaje ...

Los dos hoteles de la estación " Laqlouq " son hotel " Shangri-la " que corresponde a la categoría tres estrellas " A " . Tiene 57 habitaciones ; está dotado de teléfono , calefacción central , parking , un garaje y un campo de tenis. Y el hotel " Nirvana " que corresponde a la categoría tres -

estrellas " C " . tiene 51 habitaciones ; está dotado de un - ascensor , teléfono , calefacción central , restaurante y - piscina . Además , en estos dos hoteles hay internados para - jóvenes .

En general , estos hoteles están adaptados a la exigencia , gusto y posibilidad de la clientela .

La mayoría de los directores de estos hoteles tienen - una formación notable en la gestión ; en las pensiones y hoteles , la insuficiencia de los servicios está compensada por - la amabilidad y la simpatía de los responsables .

Otras formas de alojamiento son las residencias , casas alquiladas , camping , colonias , albergues etc..

Las Residencias Particulares y Casas Alquiladas se deben a la iniciativa de unos propietarios ricos que empezaron la construcción de residencias particulares : villas y chalets . Para comprender bien el fenómeno turístico , hay que - distinguir dos tipos de residencias :

Residencias particulares pertenecientes a gente no autóctona y residencias particulares pertenecientes a gente autóctona .

Respecto a las residencias particulares pertenecientes a gente no autóctona, fueron debidas a esquiadores y aficionados que preferían tener sus chalets en los centros de esquí - para practicarlo fácilmente . Así pues , los primeros chalets fueron construidos en los años 1.947 - 1.958 en Laqlouq . Hoy en día , podemos contar 7 en Aayoun-es-Simane ; 20 en Qanat--Bakiche ; 25 en Faqra y 12 en Laqlouq .

Al lado de estos chalets hay centros residenciales que se encuentran en la cercanía de los centros de esquí por -

razones financieras : 12 centros en Aayoun-es-Simane y un centro en Qanat-Bakiche . Estos centros residenciales están altamente equipados : calefacción central , agua caliente corriente , teléfono etc... también respetan el estilo montaños en su exterior .

Fuera de los centros de esquí , es decir en los pueblos, muchas personas atraídas por sus amigos , han construido casas para pasar el verano y los fines de semana ; podemos contar 22 casas en Beskinta , 30 en Faraiya , 15 en Kfardebiane, 18 en Qartaba , 60 en Aannaya , 40 en Hrajel , 25 en Mayrouba etc. . Estas casas no tienen , en general , calefacción central ni agua caliente ; pero sí un sistema de calefacción con gas-oil o con madera . Estas casas son más grandes que las de los centros de esquí . En algunos centros residenciales , - para evitar el problema del agua , hicieron en sus bases , - grandes depósitos de agua de 300 m³ de capacidad , alimentados por camiones cisternas .

Junto a las anteriores, los autóctonos residentes en Beyrouth , Byblos y Jounié , han construido y construyen villas muy modernas en las afueras de sus pueblos en la mayoría de los casos , también restauraron y restauran las viejas casas para pasar el verano y los fines de semana . Podemos contar - 43 villas en Beskinta ; 12 en Mazraat Kfardebiane (pueblo) ; 25 en Faraiya ; 18 en Qartaba ; 2 en Aannaya ; 13 en Hrajel ; 20 en Mayrouba ; 4 en Ehmej . En los demás pueblos encontramos muchas casas nuevas que en general respetan el estilo montaños .

Paralelamente a la construcción de residencias , los ricos construyeron y construyen casas y apartamentos para alquilar , lo que consolida el turismo de estancia . En toda la zona podemos contar : 162 en Beskinta ; 516 en Faraiya ; 260 en Mazraat Kfardebiane ; 155 en Qartaba ; 24 en Aannaya ; 224 en Aayoun-es-Simane ; 45 en Qanat-Bakiche ; 598 en Hrajel ; -

130 en Mayrouba ; 50 en Lehfed ... En los centros de esquí, - estas casas están muy bien equipadas igual que las residencias particulares , pero no lo están igual en los pueblos .

Respecto al " camping " su origen data de 1.901 , año en el que un sastre inglés creó el primer " camping club " del mundo . Después de la primera Guerra Mundial , esta modalidad se introdujo en el continente europeo por los ingleses, y despertó la afición que existe en el hombre de vivir al aire libre y en plena naturaleza .

En la década de los 60 , unas tiendas de campaña aparecieron en las afueras de Beskinta , Faraiya , Mayrouba , Hrajjel , Mazraat Kfardebiane , Qartaba , Laqlouq , Ehmej ... etc.

Año tras año , los " campings " ganan importancia , los vemos tanto en los centros de esquí como en las afueras de las poblaciones, entre los pinares sobre todo . El primer "camping" se levantó en Aayoun-es-Simane en el año 1.972 , contaba con 20 personas . Este camping ha sido equipado con electricidad , depósito de agua y remolque con servicios sanitarios . Hoy en día , hay otro camping en Qanat-Bakiche que cuenta con 21 tiendas y la gente utiliza los servicios de los hoteles ; además - hay 15 tiendas en Mazraat Kfardebiane .

También debajo de los pinares , muchos jóvenes con sus - tiendas vienen para pasar unas semanas , sobre todo en Beskinta , Faraiya , Hrajjel etc. .

Esta forma de alojamiento, que presenta un gran futuro , por el gusto que tiene la juventud de vivir al aire libre, en plena naturaleza ha sido afectada por la crisis actualmente .

Además de los " campings " tenemos colonias de vacaciones , forma de alojamiento de carácter social . Los religiosos vienen para pasar una parte de sus vacaciones , utilizan los -

internados de los conventos y de las escuelas religiosas . -
Podemos contar en la zona : 100 camas en Beskinta ; 60 en Hra-
jel ; 100 en Mayfouq ; 40 en Ehmej ; 200 en Aannaya ; 80 en -
Faraiya .

Como albergues de jóvenes podemos contar : en Aayoun-es-Simane el " Refugio " , administrado por el Consejo Nacional -
de Turismo , que alberga a 10 personas ; y el " Circulo de la
Juventud Católica " que alberga a 50 jóvenes e incluso a adul-
tos . En Qanat-Bakiche , el hotel " Murr " tiene un internado
reservado para los miembros del " club " de jóvenes esquiado--
res y sus amigos , alberga a 100 personas . En el hotel "KARAM"
hay otro internado que alberga a 50 personas . En Laqlouq hay-
dos internados que albergan a 45 personas . En todos ellos , -
los precios son moderados y bien estudiados , el equipamiento
es simple , práctico y satisfactorio en general . La capacidad
que alcanzan estos internados no es suficiente por el aumento
progresivo de jóvenes esquiadores .

En los centros de esquí es normal que haya escuelas de -
esquí . En Aayoun-es-Simane , hay una escuela que agrupa 150 -
camas (bajo la administración del hotel " Faraiya-Mzar ") -
alquilada por un establecimiento de enseñanza secundaria (Los
Jesuitas) y también hay otra escuela de esquí que alberga a -
100 personas . En Qanat-Bakiche hay una escuela de esquí (I.C)
que depende de la Universidad americana de Beyrouth (A.U.B).
En Faqra van a abrir una escuela y Laqlouq , espera su tur-
no para el establecimiento de otra .

En general , esta forma de alojamiento de caracter so---
cial no es suficiente en la zona , que necesita aumentar las -
unidades y por supuesto el número de las plazas .

III.2.2.- OTROS EQUIPAMIENTOS PARA ACTIVIDADES COMPLEMENTA--- RIAS.

En todas las estaciones se pueden ver una serie de --

pistas que complementan la practica del esquí : de trineo , - para la " luge " , de esquí " bob " , de esquí " doo " y para " auto-ski " .

Durante las temporadas (verano e invierno) se pueden -- distinguir dos grupos de personas con diferentes actividades ; el de los pueblos y mano de obra que buscan ganarse la vida ; y el de los turistas que buscan la tranquilidad , la distrac-- ción y el descanso a cambio del dinero que gastan .

El primer grupo actua para atraer a los turistas creando lugares de encuentro , de distracción , espectáculos etc. y el segundo elige lo que satisface a su gusto en función de su di-- nero .

Como el turista busca su descanso , su distracción , - busca el olvido de sus preocupaciones , los demás se lo propor-- cionan multiplicando los lugares de encuentro y de distracción.

En 1.960 había en Qartaba dos cafeterías ; tres en Bes-- kinta ; tres en Mazraat Kfardebiane ; una en Faraiya ; dos en Hrajel ; una en Lehfed y una en Mayfouq . Hoy en día , Qartaba cuenta con seis cafeterías ; Beskinta con siete ; Mazraat Kfar-- debiane con seis ; Faraiya con otras seis ; igualmente Hrajel con seis ; Lehfed con cuatro ; Mayfouq con dos ...

Las cafeterías atraen más a los adultos que a los jóve-- nes que frecuentan más las salas de Flippers , Billares y ping pong ...

Las salas de fiesta son nueve y se encuentran en el ho-- tel " Faraiya-Mzar " ; en el hotel " San Antonio " ; en el - " Coin Vert " ; en Qanat-Bakiche ; en Laqlouq ; en Qartaba y - tres en Faraiya . Se destacan las del hotel " Faraiya-Mzar " - que conocen una gran afluencia, sobre todo los fines de semana y días festivos . Sus clientelas vienen de la zona y de otras

regiones libanesas , mientras que la clientela de las demás - salas se limita a los habitantes del pueblo .

En toda la zona , solo existe un cine en Beskinta ; cine " Luna " pero en los centros de esquí : Aayoun-es-Simane , Qanat-Bakiche y Laqlouq ; los hoteles " Faraiya-Mzar " , hotel - " Murr " y hotel " Shangri-la " respectivamente se proyectan películas . También en cada escuela privada de " Beskinta " -- proyectan películas de vez en cuando . Igualmente en un café-restaurant de Hrajel y en otro de Mazraat Kfardebiane , proyectan ocasionalmente al aire libre , películas en el verano - lo que da un aspecto folklórico .

Es el hotel " Faraiya-Mzar " que monopoliza la estación de " Aayoun-es-Simane " ; hay juegos recreativos : Billard , Flippers , " Baby-foot " , " Mini-bowling " y ping-pong . Algunas de estas máquinas se encuentran además en bares y tiendas , sobre todo en las grandes poblaciones donde veranean los de - las ciudades costeras .

Los grandes pueblos ; Beskinta , Qartaba , Mazraat Kfardebiane , Mayrouba , organizan cada año y en cada uno , una semana turística en la cual hacen competiciones de baile popular y ferias agrícolas . En estas manifestaciones participan los - ayuntamientos , los " Clubs " de jóvenes y las bandas musicales . Estas manifestaciones dan ánimo y vida al pueblo en el - que se ven muchos extranjeros que vienen , participan y dan - alegría .

Como es una zona cristiana en su mayoría ; cada pueblo - cristiano tiene su Patrono . El volumen de la fiesta depende - del número de los habitantes del mismo . En la plaza de la Iglesia organizan bailes populares , tocan música , hacen competiciones , improvisan poemas , pronuncian discursos , distribuyen regalos,etc. . Se destacan las fiestas religiosas del monasterio de " San Maron " , Padre de la comunidad Maronita , -

en Aannaya donde está enterrado el " Santo Charbel " , A las - fiestas religiosas de Nuestra Señora " Eilig " en Mayfouq , a las de Qartaba , Faraiya , Mazraat Kfardebiane , Bqaatouta y - Beskinta , viene la gente de todas partes para celebrar la - misa , sobre todo en Aannaya . Estas manifestaciones dan un - sello y un color especial a nuestra zona .

Además de los equipamientos deportivos de invierno, de - los que hablaremos más adelante, es necesario poner de relieve los del verano .

Un pequeño campo de Golf se encuentra sólo en el ho - tel " Faraiya-Mzar " . Su acceso está al alcance de cualquiera .

Casi cada pueblo tiene su campo de balon-volea y balon-- cesto aunque su uso se limita a los miembros del " Club de de - porte local " y muy pocas veces se hallan turistas participan - do en el juego . En las escuelas privadas están reservados a - los alumnos que organizan ciertas competiciones a lo largo del verano .

En toda la zona podemos contar con cuatro campos de te-- nis ; tres campos en Aayoun-es-Simane y el cuarto se encuentra en Laqlouq . Son los del hotel " Faraiya-Mzar " y el hotel - " Shangri-la " en Laqlouq que permiten y admiten a cualquier - jugador , mientras los otros dos están reservados para los pro - pietarios de los conjuntos residenciales y para sus amigos . - De vez en cuando se organiza alguna competición .

Hay tres piscinas : una en el hotel " Faraiya-Mzar " cli - matizada , otra en la estación de " Laqlouq " y la tercera en Qanat-Bakiche ; estas tres piscinas, que tienen una gran afluen - cia en los meses de Julio y Agosto , atraen a los aficionados de los pueblos vecinos .

Sólo en el hotel " Faraiya-Mzar " y en " Laqlouq "

se practica la equitación . En el hotel " Faraiya-Mzar " este deporte empezó hace diez años y en " Laqlouq " empezó hace 14.

Para excursiones y escalada no faltan maravillosos lugares en la zona . Muchos son los sitios donde se puede admirar y contemplar monumentos antiguos y maravillosas vistas panorámicas, sobre todo en Laqlouq como en los diversos centros de deportes invernales .

Por el momento , el único lugar donde se puede practicar el tiro al plato está en el hotel " Faraiya-Mzar " .

Debido al turismo, se han multiplicado las tiendas , creandose para cubrir las demandas de los turistas, que en realidad no son muchos por la escasa distancia entre estos centros y las ciudades .

Por la tarde, a última hora , los visitantes salen de sus casas para pasear por las calles principales , ver las novedades y comprar sus necesidades .

Todos los días y sobre todo los días festivos y los " Week-end " algunas personas exponen artículos de artesanía , trabajos manuales , objetos diversos etc. . En Ehmej se destaca una tienda que vende cosas fosilizadas como pescados y frutas del mar . La mayoría de las tiendas se encuentran en las calles principales de los centros y sobre todo en los barrios nuevos creados por el turismo invernal . Estos nuevos barrios han atraído a los comercios turísticos especialmente los que se refieren al esquí (objetos de esquí y reparación de los mismos) .

Para atender a la gente , médicos y dentistas tienen clínicas en sus casas, además de tenerlas en las ciudades , abren todos los días de la semana durante el verano pero en invierno abren sólo por la tarde y unos tres días a la semana . En los

centros turísticos de invierno , el aspecto sanitario es insuficiente . En Aayoun-es-Simane hay un centro médico que atiende los casos urgentes . En Qanat-Bakiche , hay también un centro muy pequeño . En Faqra no hay ninguno , (cuenta con el de Aayoun-es-Simane) . En Laqlouq hay un centro para atender a los accidentados y luego trasladarlos a Byblos .

Tras esta ola de turistas, y para evitar grandes y graves problemas de contaminación , los ayuntamientos de los grandes centros turísticos se han dado cuenta y empezaron desde hace unos años a estudiar y a planificar proyectos de alcantarillado : Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Qartaba , los tiene casi acabados . Los demás pueblos tienen pozos negros .

En todos los centros de deportes invernales hay servicios públicos, pero no funcionan como debieran funcionar , el teléfono es semi-automático , el correo y telégrafos funcionan mal ; al igual que la electricidad; por eso , en cada centro hay motores para evitar cualquier avería en los puestos de electricidad . En los demás pueblos , la electricidad existe pero no los teléfonos y correos, que no existen en unos y funcionan mal en otros . El agua existe en todos los pueblos .

El buen funcionamiento y desarrollo de una estación de deporte invernal , al igual que un centro turístico de verano, depende en general , de su situación en relación con la red de comunicaciones y en particular de las vías de transporte existente, para que las llegadas y salidas de los turistas se efectúen rápidamente y sin dificultades .

Cada país turístico vive de sus atracciones , instalaciones deportivas , recursos minerales etc. pero no puede sacar provecho si esto no es accesible a los turistas .

El automóvil entró en la zona en la década de los 30 ; entonces los caminos eran estrechos , de 4 metros con muchas

curvas y sin sistema de señales , lo que agrayaba el tráfico . No había enlaces entre los pueblos de la zona ; pero el despegue del turismo mejoró la red de comunicaciones y aumentó el equipamiento de los medios de transporte .

Ante el aumento del turismo , el Estado contestó abriendo dos carreteras que unían Aannaya con Byblos , y Faraiya con Jounié , de 8 a 12 metros de anchura respectivamente . Ensan-
chó las curvas de la carretera que une Qartaba con la costa ,
abrió un enlace entre Aaqoura y Laqlouq , abrió otro enlace
entre Aayoun-es-Simane y la llanura de la Beqaa , etc. .

El sector privado , por su parte , y por su propia cuenta, abrió las carreteras que unen los centros de esquí con las poblaciones : Qanat-Bakiche con Beskinta ; Laqlouq con Ehmej ; Faqra con Faraiya y Kfardebiane . Estas carreteras privadas son mejores que las otras .

A pesar de todo , las carreteras que unen los pueblos entre sí , e incluso la que une a Beskinta con la costa , no son anchas y tienen muchas curvas, lo que dificulta el tráfico sobre todo los días festivos y los fines de semana . La carretera que une Faraiya con Aayoun-es-Simane , de 8 kms. de largo y 7 metros de ancho , tiene muchas curvas y a veces se tarda una hora e incluso dos para llegar a la estación .

Las carreteras que unen Laqlouq con Qartaba y Aaqoura, son utilizables durante seis o siete meses (finales de Abril hasta Octubre) .

Las que unen los demás pueblos son estrechas , con muchas curvas y peligrosas ... todo esto influye mucho sobre el turismo .

El enlace que une la bella carretera de Faraiya con Kfardebiane y con Beskinta , sufre de la estrechez y de las curvas;

todo esto es un problema cara al turismo, y empuja a buscar soluciones adecuadas para liberar y promocionar más el despegue del turismo, que abre su camino a pasos agigantados .

Hay que añadir también que en ciertos días la circulación se hace incluso muy difícil entre los centros turísticos de invierno y los pueblos por el aparcamiento de los coches al lado de la carretera , e incluso en las poblaciones por falta de parkings y en los centros de esquí por la insuficiencia de garajes y aparcamientos, como en Aayoun-es-Simane y Faqra .

También, lo que dificulta más la fluidez de la circulación, son las exposiciones de los productos agrícolas a lo largo de la carretera que lleva a Faraiya y Aayoun-es-Simane ; entre Qanat-Bakiche y Beskinta , notándose menos en las demás carreteras .

Debido al turismo y a las carreteras asfaltadas , se han multiplicado los medios de transporte privado entre la zona y la costa en general , más concretamente entre los centros turísticos y la costa . El cuadro siguiente confirma lo que hemos dicho :

<u>Pueblos .</u>	<u>Servicios públicos .</u>		
	<u>I.960</u>	<u>I.970</u>	<u>I.979</u>
Faraiya .	I	2	5
Mayrouba .	5	12	6
Hrajel .	10	13	13
Mazraat Kfardebiane .	5	10	10
Qartaba .	6	22	13
Ehmej .	4	10	6
Beskinta .	6	18	15
Aaqoura .	I	8	8

<u>Pueblos .</u>	<u>Coches particulares .</u>			<u>Autobuses .</u>		
	<u>I.960</u>	<u>I.970</u>	<u>I.979</u>	<u>I.960-</u>	<u>I.970-</u>	<u>I.979</u>
Faraiya .	15	40	200	-	4	2
Mayrouba .	60	150	300	I	--	--
Hrajel .	100	400	700	6	7	I
Mazraat - Kfardebiane .	200	500	800	2	4	10
Qartaba .	95	240	600	I	4	2
Ehmej .	50	125	270	-	2	2
Beskinta .	80	175	400	2	16	14
Aaqoura .	60	130	300	-	2	--

Este cuadro muestra claramente que los coches de servicios públicos han bajado porque los coches privados se han multiplicado . Casi cada familia tiene su coche , que lleva a sus propietarios a los sitios del trabajo porque el coche es el único medio de transporte en la zona .

III.2.3.- PROBLEMAS DE FINANCIACION E INFLUENCIAS DEL TURISMO

El equipamiento de los centros turísticos y sobre todo de los centros de esquí implica la movilización y la inversión de grandes capitales, tanto públicos como privados .

Vamos ahora a dar una idea de los orígenes de los capitales invertidos y del valor del equipamiento turístico .

Los capitales invertidos en la zona tienen tres orígenes: extranjero , nacional de la misma provincia y nacional de otras provincias .

Muchos libaneses se marchan al extranjero : Africa , América , Europa ; allí trabajan duramente , ganan , ahorran y después vuelven a su patria donde invierten su dinero en la montaña creando centros de esquí , hoteles , restaurantes ,

viviendas etc. . Podemos citar como ejemplo a la familia "KARAM" originaria de Beskinta (centro Qanat-Bakiche) .

También se puede hablar de autofinanciación : La ganancia de los restaurantes ha empujado a sus propietarios a ensanchar sus empresas ; los de las casas alquiladas han construido otras nuevas ... Los taxistas han mejorado sus coches . Es decir, los capitales han desempeñado y desempeñan un papel bastante importante en relación a la pequeña y mediana empresa .

Los capitales de la provincia de " Monte-Líbano " desempeñaron y desempeñan un gran papel en la promoción de la zona: construcción de hoteles , chalets , restaurantes , remotes mecánicos ... Podemos citar a la familia " Jezin " originaria de Faraiya (centro de Aayoun-es-Simane) y a la familia " Chamoun " originaria de " Deir el Qamar " (centro Faqra) .

Los habitantes de Beyrouth han participado y participan mucho en la construcción de la zona . Comerciantes e industriales invirtieron e invierten su dinero en hoteles , chalets , casas , restaurantes , remotes mecánicosCitamos como ejemplo a la familia " Saab " originaria de Beyrouth (centro de Laqlouq) .

Muchos originarios de la zona se instalaron en la capital para buscar trabajo . Sin romper sus relaciones y contactos con sus pueblos , vuelven de vez en cuando donde dejaron sus casas , fincas etc . y una vez que el turismo empezó a florecer , empezaron a invertir su dinero y a fomentar el turismo.

Es muy difícil dar un valor exacto de los equipamientos turísticos de la zona ; pero sí , se puede dar una aproximación relativa .

-Hoteles : 12.000.000 - 9.000.000 - 6.000.000 - 2.400.000 =
29.400.000 L.L.

- Pensiones : $11 \times 200.000 = 2.200.000$ L.L.
- Chalets : $450.000 \times 458 = 206.100.000$ L.L.
- Restaurantes : 8.490.000 L.L.
- Casas de alquiler : $100.000 \times 2.176 = 217.600.000$ L.L.
- Casas particulares : $239 \times 150.000 = 35.850.000$ L.L.
- Remontes mecánicos : 15.100.000 L.L.
- Total : 514.740.000 L.L. (sin evaluar los bares , comercios turísticos , instalaciones deportivas , y el capital público invertido) . Esta cifra pone de manifiesto la importancia del turismo en una zona donde pasaba desapercibido . Dada la importancia del capital invertido , hay que hablar un poco de los créditos concedidos : oficiales y privados .

El Estado facilita créditos pocas veces y de poca cuantía. Solamente se ocupa de abrir nuevas carreteras con postes para teléfonos , telégrafos , luz y de sus mantenimientos, así como también de dotarlas de máquinas quitanieves .

Ante el aumento de los turistas , la gente empezó a mejorar , aumentar y construir viviendas para cubrir las demandas ; y para hacerlo , se pide a los bancos privados , préstamos a un 12 % de interés por uno o dos años como máximo (basta tener un terreno para que sean concedidos) . A veces , la gente pide dinero a usureros a un alto interés (16%) y por muchos años . Gracias a los créditos bancarios , la autofinanciación ha podido desempeñar un papel importante .

Nadie puede negar las influencias del turismo sobre las diferentes actividades de la zona en particular y del país en general .

Según Edgar Faure : " El espacio rural debe ser el terreno de encuentro del agricultor que busca la venta de sus productos y del ciudadano que busca la evasión " (21) . Se desprende de esto que el turismo da un gran empujón a la agricultura, proporcionando la venta de los productos y revalorizando --

el terreno ; así, el agricultor busca la diversificación de los cultivos y se siente más atado a su tierra , En efecto , los - puestos de frutas y productos agrícolas que se encuentran a lo largo de la carretera de Faraiya , Beskinta , Mazraat Kfarde-- biane , Ehmej y Qartaba facilitan la venta de miles de kilos a precios ventajosos ; la venta de otros productos a los hoteles y restaurantes directamente empuja al agricultor-vendedor a - buscar más calidad y más cantidad .

Las influencias del turismo no se limitan a la agricultura, sino que afectan también a las industrias , construcción y artesanía . Un gran auge ha conocido la industria de construcción en toda la zona ; y la renovación de los telares se debe a la demanda de los turistas .

Debido al turismo , ha aumentado en los pueblos el número de los comercios , bares , restaurantes etc. . También las carreteras han mejorado y otros servicios , lo que contribuyó a la mejora del nivel de vida y a crear unos empleos que han - motivado la detención de la emigración de algunas personas ; - sobre todo en los centros de esquí y de veraneo . Es decir , el desarrollo turístico ha empujado y revalorizado la renta de la producción agraria , ha mitigado el paro y reducido la emigración .

Pero otra faceta del turismo es que tiene influencias negativas ; Edgar Faure dice también : " el turismo puede des--- truir la agricultura y se destruye a sí mismo ; por lo menos - adelanta el declive agrícola , sobre todo en la montaña "(22). Claro que si se llega al otro extremo , el turismo perjudica en lugar de beneficiar . El turismo puede ser un arma peligrosa si no se dirige . Al entrar dinero dónde antes circulaba - mal , entra el deseo de remozar y modernizar destruyendo por - ignorancia lo que verdaderamente da sabor y color al lugar visitado .

Así pues, hay que actuar de manera racional y lógica para sacar el máximo provecho y seguir adelante para bien de todos.

Otro aspecto negativo es la disminución de la población agrícola activa , atraída por los empleos de los centros turísticos que amenaza a la agricultura ; y el aumento de los precios de los productos agrícolas para los autóctonos .

III.3.- EL TURISMO TRADICIONAL ESTIVAL .

III.3.I.- CARACTERISTICAS GENERALES .

Una zona tan rica en paisajes naturales , numerosos y diversificados , cuyo clima es un encanto , cuyo patrimonio artistico , histórico y monumental es rico , cuya población autóctona es hospitalaria y cuyos centros estivales están esparcidos y rodeados de pinares y cimas nevadas , ha atraído y atrae a los habitantes de la costa que huyen del calor y de la humedad . El turismo estival de nuestra zona se caracteriza por su humildad al compararlo con el de los centros turísticos de media montaña (Bikfaiya , Dhour Ech Choueir , Broummana , Baabdat , Aaley , Bhamdoun etc.) situados entre 700 y 1.100 metros sobre el nivel del mar , al Noroeste , Este y Sureste de Beyrouth ; mientras que los principales centros turísticos de nuestra zona se encuentran a más de 1.100 metros sobre el nivel del mar (Qarta ba , Faraiya , Mazraat Kfardebiane , Beskinta , Ehmej , Lehfed , Hrajel , Mayrouba y Aannaya ...) .

Este turismo va aumentando año tras año por el aumento - del nivel de vida y la mejora en los medios de transporte .

Sus comienzos fueron muy flojos, pero ha ido evolucionando a lo largo de los años por factores externos . La iniciativa de los habitantes de la zona ha sido hasta una fecha muy reciente, extremadamente reducida y hasta nula . En la evolución favorable del turismo han influido diversos factores .

Los excursionistas de Domingo y días festivos , atraídos por el clima , el relieve singular y los manantiales , fueron - los primeros turistas de la zona .

Casi todas las localidades de la zona no veían a todos - sus habitantes nada más que en verano , de Junio a Octubre , - periodo de gran actividad agrícola ya que pasaban el resto del

año en las localidades más importantes : Hrajel , Mayrouba , - Beskinta , Qartaba , Mazraat Kfardebiane o en la costa . Además las migraciones temporales favorecerán más tarde los movimientos turísticos a los cuales se integraran gradualmente . Estos movimientos tuvieron en un principio poca influencia económica en la zona por no tener gran intensidad y por su caracter pasajero .

No obstante , los primeros turistas extranjeros que pasaron el verano , aparecieron en la década de los años 20 en las localidades siguientes : Hrajel , Mayrouba y Beskinta . Las causas fueron el emplazamiento de los pueblos , la arquitectura montañosa típica (casas de piedra a techo cubierto de tejas rojas a cuatro aguas , sobre todo en Beskinta) y el buen clima . Este turismo conoció una evolución rápida en la década de los años 60 con la mejora de las vías de acceso : Beyrouth-Faraiya; Byblos-Aannaya en los años 61 y 66 respectivamente (bajo el mandato del Presidente de la Republica Fouad Chehab I.958-I.964 y Charles Hélu I.964-I.970) .

El número de visitantes y excursionistas se multiplicó, y en los primeros años de la década citada , un grupo de aficionados a la montaña hicieron excursiones , exploraron cuevas y remolinos en Mazraat Kfardebiane y más tarde esquiaron sobre sus vertientes nevadas . En cuanto a Beskinta , los primeros esquiadores fueron franceses : Philippe Briel , Charles Fabia y Emile Tayan que vinieron el 7 de Marzo de I.929 (23) .

Los restaurantes de " Nabaa Sannine " ; de " Nabaa el---- Aassal " ; de Mazraat Kfardebiane ; de Faraiya y de Beskinta - participaron decididamente en este despegue por la calidad , la variedad y la abundancia de su (Mezzé = aperitivos) que atrajeron y atraen a una clientela cada vez más numerosa y más variada .

El turismo que permanece cierto tiempo conoció una evolu-

ción mucho más lenta : en los años 1.960 - 1.962 hemos visto a Sirios ocupar los hoteles que existían . Más tarde , este turismo se incrementó por una clara mejora del desarrollo de las estaciones de invierno y los avatares de la Guerra civil (la zona es la menos afectada) .

Una zona cuya superficie alcanza los 397,41 kms² , cuyo relieve es accidentado , es decir hay muchos paisajes naturales diferentes, y cuyo patrimonio histórico , artístico y monumental difiere de una parte a otra, presenta diferencias regionales .

Hay localidades donde el turismo tradicional domina . El 89,9 % de los residentes vienen a pasar el verano , el resto - viene todos los fines de semana y días festivos . Algunas localidades conocen un fenómeno especial , residentes de Bqaatouta, de Ehmej y de Beskinta van a veranear en el terreno alto de la comunidad , en " Hay-Ed-Dahliz " , en " El Moukhada " y en -- " Sannine " respectivamente , donde poseen terrenos agrícolas dejando así libres algunas casas, que son alquiladas a los veraneantes que aumentan año tras año .

Hay localidades cuyo turismo ha bajado ligeramente . Se - debe a las vías de acceso que evitan el centro de la ciudad, por ejemplo Hrajel y Mayrouba, que han visto disminuir el número de los turistas de paso , pero no el de los turistas de estancia , en verano .

Hay localidades cuyas causas de evolución de su turismo - son diversas . En Mazraat Kfardebiane el turismo apareció cuando los Armenios de Beyrouth vinieron el verano de 1.958 . Más - tarde en 1.964 bajo la forma social de colonias de vacaciones , y en 1.966 con grupos arqueológicos de jóvenes (con duración por lo menos de dos semanas , organizados por el Despacho de Jóvenes del Consejo Nacional de Turismo que agrupa jóvenes de 18 a 30 años , libaneses y extranjeros, venidos para pasar vacaciones útiles , interesantes y económicas , con alojamiento , -

comida , distracciones culturales y visitas turísticas gr^{at}is). Pero el desarrollo ulterior ha sido rápido e importante por la gastronomía rica y variada (el primer café-restaurant , Salema , se inauguró el verano de 1.963) ; Mazraat Kfardebiane tiene fama además por sus frutas , sus " Mezzé " y sus ruinas arqueológicas .

Las estaciones de esquí son otras zonas de fuerte atracción turística . Aayoun es-Simane conoció un gran despegue en la temporada 1.972-1.973 . Los propietarios de villas y chalets estimulados por la existencia del hotel " Faraiya-Mzar " y sus distracciones , decidieron unánimemente pasar el verano, o por lo menos una gran parte de él en la zona . Este movimiento se propagó de forma que al amparo de la estación invernal se ha creado un nuevo centro de turismo estival . En Qanat-Bakiche se inauguró el primer hotel " Karam " en el año 1.967 y más tarde el hotel " Murr " , a finales del año 1.969 . La construcción de estos hoteles atrajo la construcción de chalets, que a partir del año 1.973 ha dado lugar a un nuevo centro de turismo estival . La estación de " Laqlouq " (oasis de paz) , tiene un sello familiar ; alcanzó fama en el año 1.960 gracias a sus dos grandes hoteles y varios chalets, que forman hoy en día otro nuevo centro de turismo estival . Faqra intenta , en los próximos años , ocupar un lugar notable en los nuevos centros .

El convento del " Santo Charbel " atrajo a los turistas y peregrinos desde hace muchos años . El Padre " Charbel " (1.828-1.898) , canonizado hace dos años , nació en " Biqaa-Kafra " (provincia del Norte) y murió a los 70 años en el monasterio de Aannaya . La primera piedra de este monasterio (1.300 metros de altitud) , donde entró el Padre Charbel en el año 1.852 , fue puesta en el año 1.828 , 14 años después de la fundación de la ermita (24) . En 1.950 , el monasterio de Aannaya, comenzó a recibir una gran masa de peregrinos que vinieron de todas partes a pesar de la mala carretera y la falta de alojamientos en este lugar solitario (5 kms. alcanzó la caravana de

coches el 3 de Mayo de 1.950 (25), y en menos de dos años 135.000 cartas llegaron al monasterio desde 95 naciones (26) . Casi todos los peregrinos que van a Tierra Santa pasan a su vuelta por el monasterio de Aannaya y la ermita (27) .

Desde la década de los años 50 la ola de los fieles iba aumentando ... Aannaya que era un pueblo casi vacío y feo en la década de los años 50 , se ha convertido hoy en un pueblo moderno con hoteles , casas nuevas y una carretera de 8 metros de ancho .

Entre los pueblos que merecen citarse por su atracción turística están ; Faraiya , era un pueblo pequeño en la década de los 50 , pero el centro de deporte invernal le favoreció mucho . Hoy en día , Faraiya , gracias a su cercanía a " Aayoun es-Simane " , sus jardines , aguas y fuentes , tiene una fama mundial . Beskinta, debe su fama a su centro invernal " Qanat-Ba kiche " , su valle " Ouadi el Jamajim " , sus casas de tejas rojas a cuatro aguas y a su escritor , pensador y filósofo " Mijaíl Naaima " . Hrajel , debe su fama al clima seco y a los poetas que improvisan poemas : Moussa Zghaib y Boutros Dib .

Este turismo que da animación a las localidades montañosas se caracteriza por :

Una ligera preponderancia del turismo de paso sobre el de estancia . La zona comprende centros que tienen una animación favorable a este tipo de turismo : Qartaba , Faraiya , Mazraat Kfardebiane , Beskinta , Hrajel , Lehfed , Ehmej , Mayfouq , y Mayrouba .

El turismo de estancia depende de las vacaciones escolares y universitarias (colonias de vacaciones , camping , yacimientos arqueológicos) ya que una gran mayoría de casas alquiladas tienen niños menores de 18 años .

Además, este turismo se caracteriza por su irregularidad con un máximo en el mes de Agosto, porque la mayoría de los funcionarios prefieren coger sus vacaciones en el citado mes puesto que el más caluroso en el país .

Litttré define al turista así : " es la persona que viaja por curiosidad u ociosidad " .

Podemos adoptar el punto de vista más sencillo del comerciante o del vendedor, para quienes , el turista es la persona que llega de fuera para su recreo y deja su dinero en el país (28) .

Es muy difícil medir el flujo y mucho más determinar su origen geográfico . J.Vila Fradera , jefe de la Oficina de Información de la Dirección General de Turismo en Barcelona y uno de los estudiosos de cuestiones turísticas en Cataluña opina - así : " la operación elemental de numerar el volumen del turismo y de hacerlo en las condiciones rigurosas y sistemáticas indispensables para abastecer a las bases de una investigación - digna de este nombre, es hoy en día una apuesta fuera de nuestro alcance . Podemos sin duda , contar las plazas en la hostelería. Conocemos las cifras de entrada y salida de viajeros y sus nacionalidades ... Pero somos incapaces de medir la estancia de - estos habitantes temporales de Cataluña , y tenemos que contentarnos con estimaciones respecto a la duración media de estancia y la distribución de la corriente turística entre las diversas zonas y estaciones " (29) .

Estas reflexiones son válidas para todos los países y zonas . Pues la evolución del volumen del flujo turístico es difícil de establecer . Ni el análisis de la capacidad de alojamiento , ni la utilización de una serie de indicadores indirectos , como las variaciones mensuales del consumo del pan , carne o gasolina , permiten obtener conclusiones verdaderas sobre el volumen de la corriente turística . En nuestra zona , para dar una

estimación más o menos exacta del flujo turístico de paso y de estancia , hay que considerar : la capacidad de los alojamientos (hoteles , residencias ...) y los datos que facilitan el control de entrada de los coches y que a pesar de su irregularidad pueden dar indicaciones interesantes .

III.3.2.- CAPACIDAD Y CATEGORIA DE LOS ESTABLECIMIENTOS .

Vamos a intentar determinar el número de turistas que frecuentan los hoteles , pensiones , casas alquiladas , internados, refugios , camping etc. a través de las plazas de los establecimientos y otros indicadores más indirectos . Todo núcleo receptor debe poseer una infraestructura mínima que le permita satisfacer por lo menos un determinado número de necesidades de primer orden que el turista demanda . Para determinar esta capacidad , la zona dispone de un hotel de cuatro estrellas , nueve de tres estrellas , diez de dos estrellas , ocho de una estrella y once pensiones . Los hoteles y pensiones tienen una capacidad de 1.835 plazas ; la estancia media es de cinco a seis noches en verano y de una a dos durante el invierno .

La tasa de ocupación varía entre los fines de semana y los días de la misma, variando igualmente según la categoría de los hoteles (ver cuadro) . Se constata que la tasa media de ocupación (desde Junio hasta Septiembre) de hoteles y pensiones de una estrella oscila entre 27 % y el 49,25 % ; entre 37,5 % y 64,25 % en hoteles de dos estrellas ; entre 37,5 % y 70 % en hoteles de tres estrellas ; y entre 41,5 % y 91 % en hoteles de cuatro estrellas . El total de las pernoctaciones alcanza las 90.336; o sea , un flujo de alrededor de 18.067 turistas si se calcula cinco noches como promedio de estancia por persona .

Año - 1.979 -

	<u>Junio</u>		<u>Julio</u>		<u>Total</u>
	<u>L-V</u>	<u>W.E</u>	<u>L-V</u>	<u>W.E</u>	
<u>H. y P.</u>					
<u>de una</u>					
<u>estrella.</u>					
(367 camas)					
-Tasa de ocupación.	10 %	32 %	33 %	56 %	
-Núm. de noches .	720	936	2.420	1.640	5.716
<u>H. de dos</u>					
<u>estrellas .</u>					
(788 camas:)					
-Tasa de ocupación.	18 %	46 %	48 %	75 %	
-Núm. de noches .	2.820	2.896	7.560	4.728	18.004
<u>H. de tres</u>					
<u>estrellas .</u>					
(549 camas.)					
-Tasa de ocupación .	20 %	51 %	35 %	82 %	
-Núm. de noches .	2.180	2.240	3.840	3.600	11.860
<u>H. de 4</u>					
<u>estrellas.</u>					
(131 camas)					
-Tasa de ocupación.	25 %	100 %	38 %	100 %	
-Núm. de noches .	640	1.048	1.000	1.048	3.736
	<u>Agosto</u>		<u>Septiembre</u>		<u>Total</u>
	<u>L-V</u>	<u>W.E</u>	<u>L-V</u>	<u>W.E</u>	
<u>H. y P.de</u>					
<u>una est.</u>					
-Tasa de ocupación.	40 %	68 %	25 %	41 %	

	<u>Agosto</u>		<u>Septiembre</u>		<u>Total</u>
	<u>L-V</u>	<u>W.E</u>	<u>L-V</u>	<u>W.E</u>	
-Núm.de noches .	2.940	I.992	I.840	I.200	7.972
<u>H. de dos est.</u>					
-Tasa de ocupación.	54 %	85 %	30 %	51 %	
-Núm. de noches .	8.500	5.352	4.720	3.208	2I.780
<u>H. de tres estrellas.</u>					
-Tasa de ocupación.	6I %	92 %	34 %	55 %	
-Núm. de noches .	6.700	4.040	3.720	2.4I6	I6.876
<u>H. de 4 estrellas.</u>					
-Tasa de ocupación.	66%	I00 %	37 %	64 %	
-Núm. de noches .	I.720	I.048	960	664	4.392
-Total de noches : 90.336 .					

Podemos contar además con 239 casas particulares y 2.I76-casas alquiladas . Los turistas que eligen este modo de alojamiento , pasan en general todo el verano , desde finales de Junio hasta finales de Septiembre, y a veces hasta la primera semana de Octubre . Las estaciones de deporte invernal agrupan a - 297 chalets alquilados y I6I chalets particulares . En ellos , - parte de la gente pasa sus (Week-end) desde la tarde del viernes hasta la mañana del lunes , el resto pasa toda la temporada, Podemos estimar los turistas de estas casas y chalets en I6.203, El siguiente cuadro muestra los principales pueblos y centros de esquí con las casas particulares y las casas alquiladas .

Pueblos .	Casas al- quiladas .	Casas par- ticulares.	H. y pensiones.
Aannaya .	24	60	I Hot. I est. I pen. I est.
Mayfouq .	10	6	- - - -
Kfar Aaqab .	26	6	- - - -
Lehfed .	50	5	I pen. I est.
Ehmej .	195	12	- - - -
Qartaba .	155	18	I hot. 2 est. 2 hot. I est. 4 pen. I est.
Faraiya .	516	30	I hot. 3 est. 3 hot. 2 est. I hot. I est.
Hrajel .	598	40	I hot. I est.
Beskinta .	162	22	2 hot. 3 est. 2 hot. 2 est. 3 hot. I est. 3 pen. I est.
Qanat-Bakiche .	61	20	2 hot. 3 est.
Laqlouq .	12	--	2 hot. 3 est.
Mayrouba .	130	25	I hot. 3 est. 3 hot. 2 est. I pen. I est.
Mazraat- Kfardebiane .	260	15	I hot. 2 est. I pen. I est.
Faqra .	--	25	- - - -
Aayoun es- Simane .	224	116	I hot. 4 est. I hot. 3 est.

Otros tipos de alojamientos consisten en los internados de escuelas y conventos , el hogar del Círculo de la juventud Católica . El refugio (es el primer chalet construido en -- Aayoun es-Simane y administrado por el Consejo Nacional de Turismo) y los campings . Todos estos alojamientos están utilizados por grupos (colonias de vacaciones , ordenes religiosas) o por individuos . Estos alojamientos que totalizan 1.638 plazas están utilizados al máximo en los meses de Julio y Agosto .

El siguiente cuadro muestra los pueblos donde se encuentran -
estos tipos de alojamiento .

Pueblos.	Internados.		Camping.		Conventos.		Refugios.		Colonias-	
	Núm.	Cap.	Núm.	Cap.	Núm.	Cap.	Núm.	Cap.	Núm.	Cap.
Faraiya.	-	-	10	30	I	80	-	-	-	-
Aannaya.	-	-	--	--	I	200	-	-	-	-
Mazraat Kfardebiane.	I	150	15	60	I	40	I	6	-	-
Mayfouq .	-	--	20	80	I	100	-	-	-	-
Ehmej .	-	--	--	--	I	40	-	-	-	-
Qartaba .	-	--	7	21	I	40	-	-	-	-
Bqaatouta .	-	--	--	--	I	20	-	-	-	-
Beskinta .	I3	100	21	66	I	100	-	-	I	45
	4	50	--	--	-	--	-	-	-	--
Mayrouba .	-	--	7	21	2	140	-	-	I	40
Hrajel .	-	--	30	80	I	60	-	-	-	--
Laqlouq .	2	45	10	30	-	--	-	-	-	--

III.3.3.- VOLUMEN Y ORIGEN DE LOS TURISTAS .

Es imposible dar una cifra de los turistas de paso que -
atraviesan la zona y todo ensayo es vano incluso si se saca el
número de los restaurantes , los cafés-restaurantes , Snak-bar
y las comidas servidas . El número de los coches que pasan por
la zona sin embargo da una idea más clara .

En efecto , hay en toda la zona 15 restaurantes ; 43 ca--
fés-restaurantes y 17 Snak-bares ; las comidas servidas durante
el verano alcanzan la cifra de 108.744 . El cuadro siguiente -
muestra los restaurantes , coches y comidas .

Pueblos .	Rest.	C.Rest.	S-bar.	Comidas.	Coches.
Faraiya .	6	6	3	10.140	36.400
Aayoun-es- Simane.	4	-	3	7.200	Con Faraiya .
Faqra .	-	-	I	---	Con Faraiya .
Hrajel .	2	4	I	5.980	Con Faraiya .

Pueblos .	Rest.	C.Rest.	S-bar .	Comidas ,	Coches
Mayrouba .	-	4	I	11.180	Con Faraiya .
Mazraat-Kfardebiane .	-	6	2	23.400	10.240
Beskinta .	-	8	-	11.570	11.000
Qanat-Bakiche I	-	-	I	7.694	Con Beskinta .
Qartaba .	-	6	-	6.000	7.000
Ehmej .	-	I	2	4.240	10.000
Laqlouq .	2	-	I	8.200	Con Ehmej .
Aannaya .	-	I	2	7.360	20.000
Lehfed .	-	4	-	2.880	Con Aannaya .
Mayfouq .	-	2	-	1.600	4.000
Boqaata .	-	I	-	1.300	Con Beskinta y Mazraat Kfardebiane.
<u>Total .</u>	15	43	17	108.744	98.640

La cifra de las comidas no corresponde , lógicamente , al número de los turistas de paso por muchas razones . Muchas comidas son servidas a turistas residentes y hasta a los residentes del pueblo . Otros llevan sus comidas consigo y comen al aire libre . Otros pasan y compran frutas , verduras etc, otros van de excursión sin parar .

A pesar de todo , el número de los coches que pasan por la zona da una idea más o menos clara del flujo turístico que invade la zona durante el verano , si se calcula como promedio tres personas por coche , el flujo alcanza la cifra de 295.920 turistas .

Un hecho bien marcado es la importancia del turismo gastronómico en las comunidades de Mazraat Kfardebiane , Beskinta, Faraiya , Mayrouba y Laqlouq . El número de coches tan elevado (20.000) que recibe Aannaya, es debido al convento y a la Iglesia del Santo Padre de la comunidad Maronita, San Maron, donde fue enterrado el Santo " Charbel " .

La proximidad de la zona a la capital Beyrouth , y a las ciudades de la costa Byblos y Jounié , y el ser una zona cristiana en su mayoría , donde conviven en paz cristianos y musulmanes , son causas que atraen no solo a muchos excursionistas y turistas de estancia nacionales, sino también a visitantes de -- países orientales y occidentales . En general, actualmente se nota una cierta escasez de clientela extranjera (no libanesa) -- por la Guerra civil . También se nota que la mayoría de los habitantes de Beyrouth y de Jounié vienen y veranean en la parte Sur, mientras que los habitantes de Byblos y Batroun lo hacen en la parte Norte , y esto es debido esencialmente a la proximidad geográfica .

Para olvidarse de las preocupaciones del trabajo , cambiar de aire , de ambiente , buscar clima templado y tranquilidad , los turistas vienen de Beyrouth , Byblos , Jounié, Batroun y otros centros veraniegos del Norte y Sur del país , e incluso de la Beqaa , por las carreteras que unen la zona con las demás provincias libanesas; lo que explica la diversidad de -- estos turistas que son mayoría en los " Week-end " . El número de estos turistas baja al mínimo durante Octubre y Noviembre -- para incrementarse poco a poco a partir de Diciembre motivados por la nieve . Este flujo turístico es mucho más numeroso en la parte meridional que en la parte septentrional .

Un sondeo hecho en los restaurantes , cafés-restaurantes y Snak-bares de la zona (Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Faraiya , Qartaba , y Laqlouq ...) muestra más o menos el origen geográfico y la importancia de este flujo que se hace más fuerte cada verano .

Pueblos .	Nacionalidades .					Total .
	Libanesa.	Europea .	Americana .	Otras .	Araabes.	
Beskinta .	182	10	6	2	--	200
Faraiya .	259	18	14	7	--	298

Pueblos .	Nacionalidades .					Total .
	Liba- nesa.	Euro- pea .	Ameri- cana .	Otras .	Ara- bes.	
Mazraat- Kfardebiane .	218	15	13	2	--	248
Qartaba .	245	8	6	1	--	260
Aannaya .	190	4	3	1	--	198
Laqlouq .	86	6	7	1	--	100
Mayrouba .	142	5	5	3	--	155
Hrajel .	95	2	4	-	--	101
Ehmej .	83	-	-	-	--	83
Total .	1.500	68	58	17		1.643
%	91,29 %	4,13 %	3,53 %	1,03 %		100 %

Pueblos .	Origen geográfico .				
	Bey.y alred.	Jounié y alred .	Byblos y alred .	La zona .	Otras. lugares.
Beskinta .	136	4	--	36	6
Faraiya .	129	77	--	27	26
Mazraat Kfardebiane .	89	76	--	17	27
Qartaba .	220	5	5	5	10
Aannaya .	38	9	133	1	9
Laqlouq .	60	6	15	--	5
Mayrouba .	78	49	--	10	5
Hrajel .	45	42	--	--	8
Ehmej .	5	3	73	--	2
Total .	809	271	226	96	98

1.500

% 53,93 % 18,06 % 15,06 % 6,4 % 6,53 %

Pueblos .	Frecuentación .		
	Menos de 4 veces.	Entre 4 y 8 .	Más de 8 .
Beskinta .	140	48	12
Faraiya .	175	83	40

Pueblos .	Frecuentación .		
	Menos de 4 veces .	Entre 4 y 8 .	Más de 8 .
Mazraat Kfardebiane.	101	115	32
Qartaba .	196	52	12
Aannaya .	138	45	15
Laqlouq .	72	21	7
Mayrouba .	123	23	9
Hrajel .	71	21	9
Ehmej .	68	12	3
Total .	1,084	420	139
		1.643 .	
%	65,97 %	25,56 %	8,46 %

Este cuadro muestra una mayoría libanesa del 91,29 % - frente a una minoría extranjera de un 8,69 % ; los que vienen - de Beyrouth y sus alrededores forman el 53,93 % de los libane-- ses ; los de Jounié y sus alrededores, el 18,06 % ; los de Byb-- los y sus alrededores, el 15,06 % y el resto está casi repartido entre los de la zona y otros lugares del Líbano . Se nota tam-- bién que el 65,97 % del total vienen menos de cuatro veces du-- rante el verano ; el 25,56 % vienen entre cuatro y ocho veces y el 8,46 % vienen más de 8 veces .

Dado que la mayoría de estos turistas son propietarios de residencias (239) o alquilan casas (2.176) , podemos hablar de una homogeneidad en cuanto a su estatus socio-económico(los de la parte Sur vienen de Beyrouth y Jounié , los de la parte Norte vienen de Beyrouth , de Byblos y de la costa) . El cua-- dro siguiente pone de relieve el origen geográfico de los turis-- tas en casas alquiladas y particulares .

Pueblos .	Número de casas alquiladas .				
	Núm. de casas .	Bey. y alred.	Joun. y alred.	Bybl. y alred.	Otros lugares .
Aannaya .	24	5	1	18	--
Mayfouq .	10	2	--	8	--

Pueblos .	Número de casas alquiladas .				
	Núm. de casas .	Bey. y alred .	Joun. y alred .	Bybl. y alred .	Otros lugares .
Kfar-Aaqab .	26	22	--	--	4
Lehfed .	50	9	5	34	2
Ehmej .	195	1	17	177	--
Qartaba .	155	145	2	2	6
Faraiya .	516	289	227	--	--
Hrajel .	598	305	293	--	--
Beskinta .	162	145	2	--	15
Mayrouba .	130	78	52	--	--
Mazraat					
Kfardebiane .	260	179	81	--	--
Aabboud .	25	20	--	5	--
Michmich .	15	3	--	12	--
Aaqoura .	10	2	--	5	3
Total .	2.176	1.205	680	259	32
%	100 %	55,37 %	31,25 %	11,90 %	1,47 %

Pueblos .	Número de casas particulares .				
	Núm. de casas .	Bey. y alred .	Joun. y alred .	Bybl. y alred .	Otros lugares .
Aannaya .	60	2	2	55	1
Mayfouq .	6	2	--	4	-
Kfar Aaqab .	6	4	--	--	2
Lehfed .	5	1	1	3	-
Ehmej .	12	--	1	10	1
Qartaba .	18	12	--	6	-
Faraiya .	30	28	--	--	2
Hrajel .	40	18	22	--	-
Beskinta .	22	19	--	--	3
Mayrouba .	25	15	10	--	-
Kfardebiane .	15	14	--	--	1
Total .	239	115	36	78	10
%	100 %	48,11 %	15,06 %	32,63 %	4,18 %

Podemos ver que los de Beyrouth y sus alrededores alquilan algo más del 55 % de las casas ; los de Jounié y sus

alrededores el 31,25 % ; los de Byblos y sus alrededores el 11,9 % y los de otras regiones el 1,47 % . Respecto a las casas particulares, vemos que los de Beyrouth y sus alrededores poseen el 48,11 % ; los de Jounié y sus alrededores, el 15,06 % ; los de Byblos y sus alrededores, el 32,63 % y los de otras regiones el 4,18 % .

Los turistas de las pensiones y hoteles de los pueblos - (la mayoría de una y de dos estrellas) tienen como origen geográfico Beyrouth , Jounié y Byblos . El cuadro siguiente da una muestra :

Pueblos .	Una mues- tra de .	Bey.y alred.	Bybl.y alred.	Joun.y alred.	Otros lugares.	Extranjeros no árabes.
Aannaya .	23	2	19	1	1	--
Qartaba .	39	22	7	5	4	1
Faraiya .	106	40	14	40	2	10
Hrajel .	13	3	1	7	1	1
Beskinta .	46	34	--	3	7	2
Mayrouba .	78	29	2	33	9	5
Kfardebiane .	26	14	1	7	3	1
Total .	331	144	44	96	27	20
%	100%	43,50%	13,29%	29 %	8,15 %	6,04 % .

Este cuadro pone de relieve la clientela que viene de diversas regiones del país y que alcanza el 8,15 % del total de la muestra .

La clientela de los hoteles de los centros de deporte invernal viene de Beyrouth , Jounié y Byblos .

Centros de	Muestra.	Bey.y alred.	Bybl.y alred.	Joun.y alred.	Otros lugares.	Extranjeros no árabes .
Laqlouq .	275	151	22	55	14	33
Aayoun-es-Simane .	236	94	5	70	23	44
Qanat-Bakiche .	154	89	2	40	11	12
Total .	665	334	29	165	48	89
%	100 %	50,22%	4,36%	24,81%	7,21 %	13,38 %

Este cuadro muestra además de la importancia de Beyrouth y sus alrededores , la importancia de la clientela extranjera que alcanza el 13,38 % del total .

Con respecto a los turistas de camping (388 camas) vienen de varias regiones . También hay que destacar a los religiosos que vienen regularmente para pasar unas semanas en los conventos de Aannaya ; Mazraat Kfardebiane , Hrajel , Bqaatouta , Qartaba , Mayfouq y Beskinta .

Otros utilizan otra forma de alojamiento : internados , - refugios y albergues que totalizan 1.250 camas .

De las cifras anteriores se deduce que el número de turistas en los diversos tipos de alojamientos es el siguiente : casas alquiladas : 13.056 personas ; casas particulares : 1.075 - personas ; clientela de todos los hoteles 18.067 personas ; en los complejos residenciales de los centros de deporte invernal : 1.992 personas ; clientela de otras formas de alojamiento : - (1.638 x 3 - como promedio de un mes de estancia - = 4.914 personas). Es decir el total de los turistas de estancia en toda la zona es de 39.104 personas .

Es imposible realizar un estudio sistemático de la condición social de los turistas . Un rápido examen revela variaciones bastante sensibles según las estaciones , la nacionalidad - de los turistas y el origen social .

Los turistas influyen mucho en la zona ; los ricos contribuyen a crear y alentar nuevas industrias y artesanías , pues - la economía y las perspectivas del futuro dependen de ellos .

Debido a que el origen geográfico de los turistas de paso es diverso ,el estatus socio-económico lo es también . Una parte lleva consigo su comida y pasa la jornada al aire libre , - otra frecuenta los restaurantes y prueba las especialidades - (Beskinta y Mazraat Kfardebiane) . Las marcas de los coches - (Toyota , Peugeot , Opel , Fiat , Renault) dan una idea aproximativa del estatus socio-económico de estos turistas donde domina la clase media (es el turismo popular) .

Los ocupantes de los hoteles de lujo , los propietarios - de chalets y los que alquilan casas nuevas,dan una cierta homogeneidad en el estatus socio-económico . Ser rico es una condición necesaria para tener un chalet en Qanat-Bakiche , Aayoun--es-Simane , Laqlouq o Faqra . Los ocupantes de los hoteles son hombres de profesiones liberales , altos funcionarios y figuras conocidas por su riqueza (es el turismo rico) ; los de los - " campings " o que alquilan casas modestas o internados , muestran un estatus más modesto . Las marcas de los coches (Chevrolet , Buick , Cadillac , Rambler , Mercedes ...) reflejan la - diferencia que hay entre los turistas de paso y los de estancia.

El turismo estival aporta a la zona un beneficio bastante bueno a pesar de la crisis que padece el Líbano . Me han afirmado que en los veranos anteriores (1.973 - 1.974) eran turistas extranjeros más de la mitad de todos los turistas de la - zona .

El beneficio se calcula en :

Hoteles y pensiones de una estrella : $13.697 \times 18 = 246.546 \text{ L.L}$

Hoteles de dos estrellas : $39.784 \times 30 = 1.193.520 \text{ L.L.}$

Hoteles de tres estrellas : $28.736 \times 60 = 1.724.160$ L.L.

Hoteles de cuatro estrellas : $8.128 \times 125 = 1.016.000$ L.L.

Casas y chalets alquilados : $2.501 \times 3.000 = 7.503.000$ L.L.

Restaurantes y Snak-bar : 454.000 L.L.

Los turistas de paso : 295.920×5 (un promedio de 5 L.L. - por persona como gastos) = 1.479.600 L.L.

Total : $12.053.226$ L.L. + $1.479.600$ L.L. = $13.616.826$ L.L. - como ganancia casi neta, es decir a cada persona de la zona le toca 187 L.L. ; es decir a cada familia de seis personas le corresponden 1.122 L.L. durante el verano .

Esto sin tener en cuenta los beneficios que sacan los pequeños vendedores , gasolineros , taxistas , clubs recreativos y sin mencionar los beneficios que saca la gente de la compra y venta de terrenos (el m2 que valía entre 4 y 5 L.L. hace 20 años , hoy en día, oscila entre 60 y 75 L.L. en los pueblos ; y en los centros de esquí entre 150 y 200 L.L. ; también se habla de 400 a 600 L.L.) .

III.3.4.- PROBLEMAS DEL TURISMO ESTIVAL .

Ninguna zona en el mundo se salva de problemas . Estos - surgen de la falta de ordenación, y a pesar de todo, en nuestra zona se desarrolla a un ritmo bastante considerable ; de todas formas hay que actuar de manera que los problemas no se agraven en el futuro .

Un primer problema es el del agua . Con el aumento del - flujo turístico , aumenta el gasto de agua lo que repercute en el riego, sobre todo cuando los árboles frutales les hace falta el regadío , a partir de Agosto .

Ante la necesidad de construir una casa , los terrenos - sufren un alza de precio lo que amenaza la vida agrícola . Hoy día , el m2 vale 15 veces más de lo que valía hace veinte años ; y en los centros de esquí se habla de 200 veces más, es decir la

especulación del suelo es un hecho .

Ciertos productos agrícolas sufren un alza de precios por la demanda de parte de los turistas, lo que perjudica a los autóctonos ; (leche , queso , carne , verdura ...) .

Los jóvenes dan , cada día , menos importancia a la agricultura , pero más interés al turismo, que representa para ellos una cierta promoción social con lo que está disminuyendo la población activa agrícola .

Hay dos generos de vida : vida urbana de una clase social rica que encontramos entre los centros más famosos : Beskinta , Faraiya , Kfardebiane , Aayoun-es-Simane , Qanat-Bakiche , Qartaba , Laqlouq , Mayrouba ... ; y la vida sencilla de los habitantes de los pueblos agrícolas . Estos últimos , oyendo hablar de la vida de los ricos , se forman una idea falsa sobre la vida urbana, que a veces choca con los aspectos de la vida moderna, lo que dificulta más el contacto entre las dos entidades .

Por último, existen problemas de desequilibrio entre los diversos pueblos ; hace pocos años , los grandes pueblos : Beskinta , Faraiya , Kfardebiane , Qartaba , Jaj , Ehmej , Tartij , tenían casi el mismo nivel de desarrollo , pero hoy en día , - tienen más peso y más fama en este dominio los grandes pueblos Beskinta , Faraiya , Kfardebiane , Qartaba , Aannaya , Lehfed , Ehmej y Mayrouba . El turismo estival en los demás pueblos presenta un estancamiento , por ejemplo , (Aaqoura , Aalmat , Jaj Tartij ...) . Este desequilibrio tiende a acentuarse si los autóctonos no intervienen y no dan un empujón para un desarrollo global .

III.4. EL TURISMO INVERNAL DE MONTAÑA .

III.4.I.- CARACTERISTICAS GENERALES .

Si bien es cierto que los movimientos del turismo de masas han irrumpido en la vida de las naciones en forma de inmensas - avalanchas, que en determinadas épocas inundan las zonas de playa , hay que considerar que el turismo de montaña , desde los - principios de la aparición del fenómeno turístico , constituyó la parte más perdurable de los movimientos vacacionales .

Este turismo de montaña , durante mucho tiempo concentrado únicamente en los meses de verano , se ha visto incrementado en lo que va de siglo por un fenómeno nuevo , que parece haber llegado a su configuración definitiva en forma de segundas vacaciones .

En un principio fueron solamente individuos o agrupaciones escasas , que por su afición a los deportes blancos o al excursionismo deportivo de invierno , utilizaban los reducidísimos servicios turísticos a su disposición durante un plazo más o menos corto . La creación de los primeros cursillos de esquí para grupos , realizados por el tirolés Hannes Schneider , en San Anton Am Arlberg , estableció el fundamento imprescindible para la evolución de los deportes blancos hacia movimientos turísticos de masas .

Así , las poblaciones de montaña , aisladas anteriormente durante los meses de invierno del resto del mundo , se convirtieron paulatinamente en importantes centros turísticos , superpoblados durante épocas determinadas del año .

Aunque haya notables diferencias entre los científicos - que , de manera específica , han estudiado los orígenes del esquí , no cabe duda que su utilización durante las épocas prehistóricas está bien demostrada por unos bajorrelieve , encon-

trados en el año I.933 por el ruso Raudonikas , cerca del mar - Blanco , los cuales muestran inconfundiblemente a hombres montados sobre esquís, lo que resulta un hecho sensacional . El esquí es pues más antiguo que la rueda . Con otras palabras ; el hombre prehistórico , antes de utilizar la rueda , había inventado esas " tablas " de madera que hoy en día se han convertido en - uno de los medios deportivos más practicados por la raza humana.

Sin duda la practica del esquí , como medio de locomoción en zonas de largos inviernos y abundante nieve , tiene por lo - menos , una edad que oscila entre los cinco y seis mil años . - Según afirma el conocido arqueólogo noruego Nils Lid , los pueblos nómadas del Norte tenían que haber conocido este medio - para moverse sobre la nieve desde tiempos inmemorables para poder dedicarse a la caza , único medio de vida .

En las viejas leyendas paleocristianas de los escandinavos aparecen numerosísimas menciones sobre el uso de los esquís.

También existen noticias y vestigios prehistóricos sobre la utilización de los esquís en China , Corea , y en Mongolia . Ahora bien consta , que el esquí en el centro y en el Sur de Europa se introdujo hace aproximadamente un siglo , desde los - países nórdicos .

En el libro " Honor del ducado de Krain " publicado por - J. W. Valvasor en I.689 , se conocían esas " dos tablitas " de madera cuya punta era curvada y que servían a los campesinos - " para pasar las montañas " durante el invierno .

Posteriormente , investigaciones muy minuciosas han demostrado que el esquí , como práctica deportiva , existía en aquellas zonas , situadas en las estribaciones meridionales de los Alpes , ya desde el siglo XIII . La gente , todavía hoy día , - usa los esquís para ir a misa los Domingos e incluso para los - entierros durante los meses de invierno .

En El Líbano , el primer centro de deporte invernal fue - " la estación de los Cedros " . El club de los Cedros que detiene desde 1.948 el título de Campeón del Líbano , ha enviado a - Austria a 15 jóvenes deportistas para asegurarles una formación. En la actualidad se habla mucho de esta estación como marco de campeonatos mundiales .

En el año 1.958 , otro centro de deporte nacía en Laqlouq. Joseph Saab , de Beyrouth , que es el único propietario , empezó en el año 1.945 por comprar el terreno a 732 propietarios - para edificar un pueblo modelo de 1,5 millones de m2 de superficie , que uniera el mar con la nieve ; abrió carreteras de 25 - kms. de 16 a 20 metros de ancho y comenzó a edificar dos hoteles y 12 chalets en 1.946 - 47 . En el año 1.950 vieron la luz dos telesquíes que comenzaron a funcionar en 1.958 .

En el año 1.960 , otro centro de esquí apareció en Aayoun es-Simane en la localidad de Mazraat Kfardebiane , donde Cheikh Salim Al-Jazin , originario de " Kesrouane " , natural de " Faraiya " y diputado de 1.951 a 1.953 , dijo en 1.958 : " dentro de cinco años , este lugar desierto será el primero de los centros de deporte invernal del Líbano " . Empezaron el trabajo ; una carretera tortuosa y estrecha y cinco chalets en 1.958 ... En 1.960 el primer telesquí " Refuge " empezó a funcionar .

En el año 1.969 , otro centro de deporte invernal vio la luz en la localidad de " Beskinta " . Los señores " KARAM " , - originarios de Beskinta , después de haber acumulado una gran suma de dinero en Africa y Estados Unidos , pensaron en un proyecto lucrativo : el esquí ha vuelto a ser moda ... y sobre 2,5 millones de m2 , lanzaron este nuevo centro .

Más tarde y concretamente en el año 1.974, vio la luz otro centro de deporte invernal en una superficie de 1,5 millones de m2 en la localidad de Mazraat Kfardebiane . La " Société Immobilière Financière S.A.L " y sus socios encargaron , en el verano

del año 1.973 , a unos especialistas Suizos y Libaneses , estudiar la posibilidad de crear un centro de deporte invernal , y en 1.974 empezó a recibir a esquiadores .

¿Cuál es hoy en día la balanza de estas iniciativas ? .- El análisis de la coyuntura actual de estas estaciones contesta perfectamente a esta pregunta .

III.4.2.- CARACTERISTICAS DE LA ZONA DE LOCALIZACION DE LAS ESTACIONES DE ESQUI .

Para P. Veyret , " Una estación de deporte invernal debe reunir dos condiciones : una caída masiva y prolongada de nieve y un relieve moderado " . Para Henri Perrin , una estación de esquí debe reunir también un tercer factor : Sol .

¿ Nuestras estaciones de esquí ofrecen estas condiciones?

La cantidad , la calidad y la duración de la caída de nieve están en función del clima y de la exposición del relieve

El mapa pluviométrico del Líbano , establecido en 1.972 - por Mr. Jacques Plassard , director del observatorio de "Ksara" en la Beqaa , sobre la base de datos numéricos de los 50 últimos años suministrados por los servicios meteorológicos del Líbano , pone de relieve que la meseta de " Sannine " recibe con la meseta de Laqlouq las precipitaciones anuales más importantes del Líbano ; o sea , más de 1.400 mm. .

Las estaciones de " Aayoun es-Simane " , " Qanat-Bakiche " y " Faqra " se encuentran unas cerca de las otras , la estación de " Laqlouq " se encuentra más al Norte . Los estudios realizados antes de lanzar estos centros nos dan un promedio de 1,5 a 2 metros de nieve, y en casos extremos la capa llega a 3 metros (30) . Son medidas realizadas a 2.000 metros de altitud y por supuesto a una altitud de 2.400 y 2.600 metros, la capa alcanza

más espesor .

Con respecto a la estación de " Laqlouq " , las medidas , a lo largo de seis años , son a I.650 mm. y a I.700 metros de altitud según el Atlas climático del Líbano y caen más precipitaciones a I.800 - I.900 metros de altura alcanzando casi el mismo espesor que en la meseta de " Sannine " .

Los Atlas climatológicos del Líbano facilitan datos incompletos .

Estaciones. Alti- Días de nieve .
tud.

	69-70	70-71	71-72	72-73
Aayoun es- I.840 Simane .	38	34 días duran- te Nov. Ene.Feb. Marzo y Abril.	43	35
Laqlouq . I.700 (meseta).	33 duran- te Dic.Ene feb.y Abril .	24 en Ene. feb.y Abr.	10 en Nov. y Feb.	9 en Mar. y Abr.

En los demás meses , faltan estadísticas .

Este cuadro , aunque incompleto , da más o menos , una idea de los meses en los cuales cae nieve ... Hay que mencionar que la intensidad de la caída de nieve se sitúa entre 5 y 50 cm en 24 horas .

De todas formas , el espesor exigido para poder esquiar es de 20 a 30 cms. de nieve acumulada ; así pues , según los años esta condición está asegurada durante un tiempo más o menos largo , de tres a cuatro meses desde Diciembre hasta Abril; en las partes más altas se puede hacer deporte hasta mediados de Junio (todo el día) y hasta mediados de Julio (por la mañana) .

El esquí se desliza sobre la nieve (la calidad de la

nieve , que equivale a su estado , depende de si es reciente o antigua , así como de la temperatura al caer en el momento de - apreciarla y en el entretiem po) . Esta tiene , por lo tanto , que reunir condiciones para que ello ocurra en óptimas circuns- tancias : que sea agradable y fácil esquiar , que el esquiador domine la nieve y no al revés . Pues una capa de nieve conti- nuada tiene una importancia vital para una estación de esquí .

Por la altitud de los centros de esquí situados entre - I.850 y 2.130 en Qanat-Bakiche ; I.500 - I.800 metros en Laq--- louq ; I.850 - 2.575 metros en Aayoun es-Simane y I.740 - I.980 metros en Faqra , las temperaturas bajan durante la noche , - (por la noche , la temperatura normal se situa entre -5 y -10° en los meses de Diciembre , Enero , Febrero y Marzo) . Como - consecuencia , la nieve se transforma en hielo quedando así con- servada . Durante el día (la temperatura normal se situa entre 5 y 15° y puede llegar a 20° durante pocas horas en lugares pro- tegidos del viento y expuestos directamente al sol) . la nieve se reblandece bajo el sol hasta una profundidad de 20 cms. para llegar a ser , en parte , nieve apelmazada y en parte nieve más húmeda . La nueva nieve que cae se amontona de forma relativa- mente rápida dando una capa sólida y compacta que garantiza un esquí seguro alrededor de 4 a 7 meses . Gracias a la situación ideal del terreno y a su configuración , se puede , según la - posición del sol , aprovechar durante toda la jornada las mejo- res condiciones de nieve , dado que existen las dos formas pre- feridas de nieve : nieve en polvo y nieve apelmazada .

La exposición del relieve desempeña un gran papel en la - caída de la nieve y su conservación . Estas montañas que forman una gran barrera frente al viento del Oeste, reciben , como ya - hemos dicho , una cantidad considerable de nieve . La parte Nor- te y Noroeste proporciona una duración mayor de la nieve que en las partes Oeste y Suroeste expuestas a los rayos solares y al viento húmedo y relativamente cálido del mar .

En la estación de Aayoun es-Simane , la exposición dominante es Norte y Noroeste ; en Qanat-Bakiche es Noroeste ; en Faqra es Oeste y en Laqlouq es también Oeste . Esta exposición y el papel que desempeña la altitud de los centros de esquí, explica muy bien la diferencia de duración : 6 meses en Aayoun es Simane ; 4 meses en Qanat-Bakiche ; Faqra y Laqlouq un poco más de 3 meses .

La insolación es un factor muy importante, porque el esquiador como el visitante , busca el sol tanto como la nieve - (31) . ¿ Cuántos días de niebla ofrecen nuestras estaciones de esquí ? . Hay solamente dos estaciones para medir la nubosidad; nos interesan Laqlouq y Aayoun es-Simane .

Los servicios meteorológicos nos dan informaciones incompletas . El cuadro siguiente nos indica los días en los cuales encontramos niebla :

<u>Estaciones. Altitud.</u>	<u>Días de niebla .</u>			
	69-70	70-71	71-72	72-73
Aayoun-es-Simane . I.840	46 en Dic. Ene.Feb. Mar.Abr. May.Jun. y Julio.	69 en Ene. Feb.Mar. Abr.May. Jun.y Jul.	91 en Dic. Ene.Feb. Mar.May. Jun.y Jul.	49 en Dic. Ene.Feb. Mar.Abr. May.Jun. y Julio.
Laqlouq . I.700	68 en Dic. Ene.Mar.y Abril .	63 en Ene. Feb.y Abr.	67 en Dic. Ene.Feb. Mar.y Abr.	23 en Ene. Feb.Mar. y Abril .

En los demás meses faltan estadísticas .

Los meses de Diciembre , Enero y Febrero cuentan con el mayor número de días de niebla ; los demás meses cuentan con pocos días .

Como media , la insolación, que es de nueve a diez horas - al día , corresponde a las condiciones ideales que se encuen-

tran en los países alpinos en Europa durante los meses de Febrero y Marzo y mucho más en Abril y Mayo .

III.4.3.- LOS CENTROS DE ESQUI Y SUS INSTALACIONES .

La montaña " Sannine " engloba tres estaciones .

Aayoun es-Simane ; al otro lado de la misma montaña "Mzar" orientado hacia el Norte , se encuentra la estación de Aayoun es-Simane, cuyos remontes mecánicos salen a la altitud de 1.850 metros y llegan hasta 2.575 metros . Allí hay muchas variedades de cuestras : cuestras bruscas difíciles para explotar y ordenar y cuestras diversificadas a lo largo de una misma pista . La inclinación de estas cuestras oscila entre 15 y 40% y a veces más, así da al esquiador diversas oportunidades . El único problema que tienen es que no son largas ; la más larga tiene 2.500 metros . Son cuestras adaptadas para novatos , flojos y medianos , así como también a los muy buenos esquiadores .

Estas cuestras cuya forma en general , es concava , no están sometidas a aludes por la cantidad y la calidad de la nieve que se acumula rápidamente ; pero allí donde la superficie está compuesta por escombros de derrumbamientos , podría constituir un grave peligro .

Un poco más al Este , y a la altitud de 2.400 - 2.600 m. las cuestras son todavía más suaves y forman un terreno ideal para los novatos y otros deportes , y no hay peligro ninguno respecto a los aludes . Estas cuestras esperan su turno para ser explotadas en un futuro próximo .

La estación de montaña " Faqra " , cuya altitud es de 1.740 metros , dista 55 kms. de Beyrouth . Faqra , que se beneficia de un magnífico panorama sobre Beyrouth y el mar (igual que Qanat-Bakiche) en su parte S.W y N.W , ofrece también campos de esquí de 240 metros de desnivel entre 1.740 y 1.980 m. -

de altitud que se prolonga por otros campos hasta " Mzar Sannine " es decir a una altura de 2.440 metros . El desnivel total es de 700 metros y la longitud de las pistas llega a 3.500 - 4.000 metros . La inclinación de estas cuestas oscila entre 18% y 50%, lo que da al esquiador varias oportunidades . El único problema que tienen por el momento , es que no son largas , sólo 900 metros . Pero en un futuro próximo , la pista más larga será de 3.500 metros . Estas cuestas favorecen a los buenos esquiadores y también a los medianos y a los novatos . Esta parte no está sometida a ningún peligro de aludes por la geografía , la calidad y la cantidad de la nieve .

El terreno de esquí de Qanat-Bakiche está situado entre 1.850 y 2.130 metros de altura . Ocupa la parte central , relativamente accidentada , de una montaña que baja hacia el Suroeste formando un pie relativamente plano y sube hacia el Noroeste formando una cadena de montañas escarpadas que se llaman "Mzar". Esta parte central relativamente accidentada está formada por cuestas suaves y a veces un poco bruscas ; la inclinación oscila entre 10 % y 50 % . Las pistas pueden servir a todo tipo de esquiadores , desde los novatos hasta los muy buenos . El peligro de aludes está prácticamente excluido en esta parte por dos razones : intensa caída de nieve y la calidad de la misma que se acumula rápidamente .

Más al Norte , en la meseta de " Laqlouq ", el campo de esquí de la estación " Laqlouq " se encuentra entre 1.500 y 1.800 metros ; su cuesta varía entre 50% y 10% . Los aludes están descartados pero tiene un problema , las pistas no son largas (unos 600 metros) . Son pistas abiertas favorables para los novatos y medianos esquiadores .

Las instalaciones mecánicas forman los elementos de base de todo centro de esquí y determinan las pistas esquiabiles , haciéndolas fácilmente accesibles . Estas instalaciones desempeñan un papel muy importante en la concurrencia a las estacio-

nes de invierno . En general no son muy variadas , tampoco suficientes . Podemos contar con :

En Aayoun es-Simane : un telesilla y 10 telesquís , dos de ellos son pequeños para principiantes .

En Faqra : un telesilla y tres telesquís , uno de ellos es pequeño para principiantes .

En Laqlouq : Hay solamente dos telesquís .

En Qanat-Bakiche : hay cuatro telesquís .

Las características técnicas de estas instalaciones se muestran en el siguiente cuadro .

Estaciones .	Puesto en servicio.	Altitud de salida .	Altitud de llegada .
Aayoun es-Simane .			
2 telesquís " Refuge " .	I.978	I.850	2.000
2 telesquís Junction "I" .	I.978	I.950	2.250
Telesquí Junction "2" .	I.979	I.950	2.250
Telesilla .	I.964	I.930	2.440
Teles. "Nabil" .	I.972	2.000	2.350
Telesquí .	I.979	2.050	2.500
Telesquí .	I.979	2.450	2.575
Baby "Ski" .	I.970	I.950	I.980
"Ski" Mulley .	I.978	I.960	I.990
Estación Faqra .			
Telesilla "I" .	I.974	I.750	I.980
Telesquí "2" .	I.974	I.740	I.890
Telesquí "3" .	I.978	I.810	I.980
Baby Ski .	I.974	I.740	I.770

Estaciones .	Puesto en servicio.	Altitud de salida .	Altitud de llegada .
Laqlouq .			
Telesquif .	I.958	I.500	I.700
Telesquif .	I.958	I.500	I.800
Qanat-Bakiche.			
2 teles.paralelos .	I.969	I.850	2.130
2 telesquís paralelos .	I.973	I.850	2.075

Estaciones .	Desnivel.	Longitud .	Débito .	Orientación .
Aayoun es-Simane .				
2 telesquís " Refuge " .	I50 x 2	700	200 x 2	N-S.E
2 telesquís Jonction"I".	300 x 2	500	200 x 2	N-S.E
Telesquif Jonction"2".	300	500	300	NE.SW
Telesilla .	510	2.000	500	NW.SE
Teles."Nabil" .	350	700	200	E-W
Telesquif .	450	700	200	NW.SE
Telesquif .	I25	800	200	NW.SE
Baby "Ski".	30	I50	300	N-S
"Ski" Mulley .	30	I25	250	N-SE
	<u>2.695</u>			
Fagra .				
Telesilla"I".	230	800	900	NW.SE
Telesquif "2".	I50	500	I.000	NW.SE
Telesquif "3".	I70	400	700	N-S
Baby Ski .	30	200	600	W-E
	<u>580</u>			
Laqlouq .				
Telesquif .	200	400	250	N-S
Telesquif .	300	600	300	N-S

Estaciones .	Desnivel .	Longi- tud .	Débito .	Orienta- ción .
Qanat-Bakiche .				
2 telesquíes paralelos .	280 x 2	1.180	350	ENE-WSW
2 telesquíes paralelos .	225 x 2	900	700	NE-SW
	<u>1.010</u>			

Luis Arias Carralón (32) dice : "el esquiador principiante se conforma con hacer al día entre 400 y 1.200 metros de desnivel ; el medio , entre 2.500 y 3.000 metros ; el adelantado , - entre 4.500 y 5.000 metros y el experto , quiere pasar los - 6.000 metros " . Para el General Courtiade : " una estación de deporte invernal debe poder asegurar al esquiador la posibilidad de bajar un desnivel total del orden de 4.000 metros en una media jornada "(el esquiador utiliza muchas veces los remontes mecánicos) ; eso exigiría que el desnivel del dominio esquiable sea bastante importante , del orden de 600 metros como mínimo . Los datos muestran que las estaciones de esquí de Aayoun es-Simane y Qanat-Bakiche responden a esta exigencia con un desnivel total del dominio esquiable de 2.695 metros y 1.010 metros respectivamente . Las estaciones de Laqlouq y de Faqra no responden a dicha exigencia . Una encuesta realizada en estos centros muestra la exactitud de esta afirmación los días de semana ; - pero en los fines de semana , sobre todo los Domingos , y los - días festivos , un buen esquiador no llega a hacer 4.000 metros en media jornada por estar abarrotadas de gente Aayoun es-Simane y Qanat-Bakiche ; y mucho menos en Laqlouq y Faqra .

La buena gestión favorece el buen funcionamiento de cualquier empresa y evita inconvenientes que puedan originar perturbaciones en los resultados totales , es decir , reducir el rendimiento deseado .

En Aayoun es-Simane , la gestión está en manos de la empresa propietaria : " La Sociedad Anónima del Turismo y de -

Deporte de Invierno Faraiya-Mzar ". El " forfait " de una jornada es de 20 L.L. para mayores y 10 L.L. para pequeños . Para los miembros del club de esquiadores de Faraiya hay un gran descuento : 40 L.L. al año . Los beneficios sacados por la Sociedad Anónima crecen paralelamente al crecimiento rápido de los esquiadores .

En Faqra la gestión está en manos de la única empresa -- Sociedad Inmobiliaria Financiera S.A.L y Asociados . El "forfait" de una jornada es de 15 L.L. para mayores y 10 L.L. para jóvenes y pequeños .

En Laqlouq , la gestión está en mano del único propietario, el señor Saab . El " forfait " de una jornada es de 10 L.L. para mayores y 7 L.L. para pequeños .

En Qanat-Bakiche , los promotores administran las instalaciones ; el " forfait " de una jornada de esquí es de 15 L.L. - para mayores ; hay un descuento para los miembros del club de esquiadores jóvenes creado en el año 1.971 e instalado en el Hotel " Murr " ; la reducción alcanza el 10 % - 25 % ó 65 % - según se trate de un Domingo o de un día festivo o día de semana ; para jóvenes y pequeños el billete vale 10 L.L.

La rentabilidad depende en primer lugar de las instalaciones y de las pistas donde los esquiadores pasan sus jornadas . Tras varios contactos con los administradores y responsables , hemos podido deducir la rentabilidad de las estaciones como sigue :

<u>Estaciones .</u>		<u>- GASTOS -</u>			
	Salarios.	Energías .	Mantenimiento.	Amortizamiento	
Aayoun es-Simane.	150.800	210.000	22.000	8.500	
Faqra .	40.000	83.000	10.000	3.600	
Laqlouq .	19.200	38.400	4.000	1.400	
Qanat-Bakiche .	52.000	108.000	8.000	3.000	

Estaciones .	Billetes .	Beneficios .
Aayoun es-Simane .	I.460.000	II.068.700
Faqra .	240.000	I03.400
Laq louq .	96.000	33.000
Qanat-Bakiche .	350.000	I97.000

Estas diferencias de beneficios dependen de los remotes mecánicos y de las pistas que hay que definir , hablar de sus variedades , capacidades , frecuentación y mantenimiento .

Una pista de esquí es una superficie delimitada , preparada y mantenida ; superficie que debe de permitir una libertad de movimiento y presentar la menor cantidad posible de pasos obligados, permitiendo así los goces del esquí y eliminando al mismo tiempo , al máximo los riesgos implícitos que tiene este deporte .

La Federación Internacional de los Centros de Deportes Invernales , determinó los parámetros y señalizaciones de los 4 tipos de pistas , en que éstas pueden clasificarse . Las características en condiciones normales son las siguientes :

	Desnivel.	Longitud.	Anchura media .
Muy fáciles. (verde) .	15% sin cortes .	No superior a 6 kms.	Superior a 30 metros .
Fáciles. (azul) .	20% con cortes .	En relación al desnivel .	Superior a 30 metros.
Medianas. (rojo) .	30% con cortes .	En relación al desnivel .	Superior a 20 metros .
Difíciles. (negro) ,	Superior a 30% con cortes y muros de más de 40% .	En relación al desnivel .	Superior a 20 m. con pasos estrechos obligados .

Vamos a ver si las diversas pistas de nuestras estaciones responden a esta determinación :

Pistas de Qanat-Bakiche . Las pistas de exposición predominante Oeste no están delimitadas , balizadas o clasificadas ; podemos distinguir dos trazados diferentes :

a - Trazados rectilíneos paralelos a los grandes telesquís ENE-WSW . La pendiente de estos trazados , no homogéneos , varía entre 10 % - 20 % - 30 % y a veces más de 50 % . Hay que ser un buen esquiador para utilizarlas .

b - Trazados rectilíneos paralelos a los pequeños , NE-SW . La pendiente varía entre 10 % - 20 % - 40 % . Se pueden utilizar las pistas sin problemas , sea cual sea el nivel del esquiador . Se puede esquiar a partir de las 7 horas de la mañana hasta la puesta del sol (por lo menos durante dos meses) .

Este campo de nieve , como los demás campos , no presenta ningún peligro por ser abierto y sin pasos estrechos obligados . Ofrece 16 pistas favorables en general a niños , novatos , medianos y buenos esquiadores .

Pistas de Laqlouq . Las pistas de este campo de nieve no están balizadas , y delimitadas por ser un campo abierto y sin pasos estrechos obligados . Se puede hablar de 4 pistas por lo menos . Dos pistas por cada telesquí .

a - Pistas fáciles y medianas para medianos y buenos esquiadores : la pendiente , en la parte alta , llega a 50 % , luego se suaviza hasta 20% . Este campo de nieve ofrece más pistas que esperan su explotación en un futuro próximo .

b - Pistas muy fáciles para niños y principiantes : de pendiente de 20 % a 10 % y de orientación N-S .

Pistas de Aayoun es-Simane . Al Sur de las viviendas se extiende el campo de nieve, donde se encuentra una gama variada de pistas balizadas en color (verde , amarillo , rojo , negro y azul) . Las pistas son :

a - Pista verde : de 2.250 metros de largo ; su pendiente oscila entre 5 % y 10 % y más arriba entre 15 % y 25 % . Por su orientación Norte se puede utilizar durante toda la jornada .

b - Pistas azules : Son dos ; una de ellas tiene 2.100 - metros de largo y de dirección N-N.E , su pendiente que oscila entre 10 y 40% . La segunda , expuesta , N-N.W , tiene 1.000 - metros de largo y su pendiente es menos homogénea , de menos de 10 % , 15 % , 40 % hasta 35 % .

c - Pista amarilla : de 2.500 metros de largo y una exposición W-N.W . El valor de su pendiente varía mucho y a veces - de una manera brusca ; de 25 % , 40 % , 20 % y a 10 % .

d - Pistas rojas : Son dos ; una tiene 2.200 metros de - largo y de exposición N-N.W ; su pendiente es muy heterogénea y varía mucho ; empieza por 35 % , en el medio llega a 70 % , más abajo llega hasta 25 % y termina en un 5 % . La segunda E.W de 750 metros de longitud varía de 25 % , 65 % , 25 % y termina en 15 % .

e - Pistas negras : son dos ; la primera , de orientación NW - SE , tiene 2.650 metros de longitud ; comienza con un 30 % , más abajo llega a 85 % , luego pasa a 28 % y termina en 10 % . La segunda E.W tiene 800 metros de longitud ; empieza con 30 % , - hacia la mitad llega hasta 75 % , para pasar a 30 % y terminar en 15 % .

Todas estas pistas están originadas por el telesilla y el telesquí " Nabil " . Muchas son las pistas de los otros teles--quí que favorecen en su mayoría a los novatos y a los medianos . También este campo de nieve es abierto y no tiene árboles que - oculten la visión .

Pistas de Faqra . El telesilla engendra tres pistas , de orientación N y NW . Sus pendientes varían mucho ; de 35 % hasta 20 % y de 20 % hasta 10 % ; estas pistas , de 800 metros de lon- gitud cada una , son favorables a los medianos y buenos esquia- dores .

Telesquí Nº1 : engendra dos pistas , de orientación NW . - cada una tiene 500 metros de longitud ; su pendiente varía - igual que las anteriores , por lo cual favorecen a los medianos

y buenos esquiadores .

Telesquí N°2 : de 400 metros de longitud , lleva a un campo de esquí orientado hacia el Norte . Este campo o pista tiene una fuerte pendiente (50 % como promedio), está reservada para los buenos esquiadores (cuesta Slalom) .

Baby Ski o pista verde , de 200 metros de largo y de orientación E-W ; favorables a niños y principiantes por sus suaves pendientes que oscilan entre 15 , 10 y 5 % .

Este campo de nieve , igual que los demás, es abierto y no presenta ningún tipo de peligro por no ocultar nada . Estas pistas de esquí no están balizadas .

La capacidad de un campo de esquí debería tener en cuenta un gran número de variedades : longitud y desnivel de pistas de esquí , calidad de la nieve , variación en la inclinación de las cuestas , relieve , cubierta del suelo , clima , calidad y " deportividad " de los esquiadores etc. .

Es imposible integrar todos los elementos , diversos métodos propuestos pueden dar una idea . El ingeniero francés Georges Cumin , propone tras una serie de estudios , que " la capacidad efectiva de un remonte es igual al desnivel que salva en metros , y por tanto , la capacidad efectiva de una red de remontes se calculará , sumando los desniveles de todos los remontes que integran la estación " (33) .

Algunos estudios franceses hablan de 250 m² (34) de superficie de nieve necesaria por esquiador en pista descendiendo por ella . También Giovannini propone lo mismo , porque la construcción de remontes adicionales no aumenta la capacidad de la pista ; lo único que habrá aumentado es el número de accidentes.

En otros trabajos se proponen hasta 330 m² por esquiador

como límite mínimo para que este pueda evolucionar sin problemas en su descenso (35) .

El economista catalán Luis Borja Solé habla de 500 metros cuadrados de superficie media esquiable necesaria por esquiador (36) .

La capacidad del dominio esquiable de cada estación sería la siguiente según los diversos criterios .

Estaciones .	Aayoun es-Simane . (5.000.000m2)	Fagra . (365.000m2)	Laqlouq . (180.000m2)	Qanat-Bakiche . (1.400.000m2)
Según Georges Cumin .	2.695	580	500	1.010
Según Giovannini .	20.000	1.460	720	5.600
Según Santiago Marraco.	15.151	1.106	545	4.242
Según Borja Solé .	10.000	730	360	2.800

La preparación y el mantenimiento de las pistas son , en muchos casos , la clave del éxito de la explotación conjunta de una estación .

Para sacar el máximo provecho de la capacidad de la estación , prorrogar la temporada desde la primera caída de la nieve hasta la primavera ; se rellenan los baches y se suprimen los obstáculos (explosión de peñascos marcados en invierno) a finales de la temporada o en otoño . También al comienzo de la temporada y después de cada caída de nieve se nivelan las pistas de las instalaciones mecánicas gracias a un pisado mecánico (pisanieve) .

Se vigilan también las pistas donde se practica el esquí para favorecer las mejores condiciones , asegurar el disfrute y

la seguridad de la clientela y para evitar todo tipo de accidentes , las pistas de los paseantes estarán separadas y señaladas.

En Laqlouq , está prohibido pasear sobre la pista por las mismas razones , también está muy bien controlada . En Aayoun es-Simane , no se vigilan bien las pistas donde se ve a gente - paseando en algunos momentos . En Faqra y en Qanat-Bakiche , las pistas de los paseantes se encuentra a parte .

III.4.4.- EVOLUCION Y VOLUMEN DEL TURISMO INVERNAL .

Al principio fue un turismo deportivo , con el tiempo ha ido cambiando y en la actualidad tiene el carácter de un turismo de descanso y de placer , porque la gente aprecia más los beneficios de la nieve . Este turismo que se extiende desde mediados de Abril , e incluso hasta mediados de Julio en Aayoun es-Simane , se debe a la cubierta de la nieve . Durante la década de los años 60 , este turismo era flojo , pero a partir del año 70 empezó a ocupar una proporción más importante, sobre todo en los años 73-74 y 74-75 por diversas razones :

-La proximidad de las estaciones a las ciudades :

	<u>Distancia Kms .</u>			
	Beyrouth .	Tripoli .	Jounié .	Byblos
Aayoun es-Simane .	56	105	40	57
Faqra .	56	105	40	57
Laqlouq .	62	73	43	32
Qanat-Bakiche .	48	124	62	80

- La instalación de nuevos remontes mecánicos .
- La existencia de " Clubs de esquí " .
- Pistas largas , visibles y diversificadas sirven para todos los esquiadores sin el menor miedo .
- El carácter hospitalario de toda la región ; sobre todo

los propietarios y los trabajadores de las estaciones .

- La entrega de nuevas casas : chalets y residencias .
- La tradición de " clases de nieve " practicada allí - desde el año 1.966 por uno de los mejores establecimientos escolares de Beyrouth , que contribuyó así a formar a muchos jóvenes adeptos al esquí .
- La fuerte propaganda de la Sociedad de Turismo y de Deporte de Invierno " Faraiya-Mzar " .
- La propaganda que hacen los esquiadores en su ambiente o barrio .

El conjunto de estos factores ha contribuido al aumento - en la demanda turística que se limita a los pueblos : Faraiya , Hrajel , Beskinta , Aayoun es-Simane , Qanat-Bakiche , Ehmej , Mayrouba y Laqlouq .

Durante los años 75-76 y 76-77 (Guerra civil) no se pudo hablar de turismo . Pero en el año 77-78 , turistas libaneses y extranjeros han vuelto de nuevo .

La frecuentación y el atractivo de las pistas de una estación de esquí están estrechamente relacionados con su extensión, longitud , desnivel , porcentajes de pendientes , exposición , remotes mecánicos etc. .

¿ Es fácil evaluar numéricamente esta frecuentación ? . - Nadie puede dar una cifra exacta de la frecuentación de este turismo invernal aunque pueda conseguir todas las fichas de los hoteles y pensiones ; tampoco una encuesta personal a fondo , entre los habitantes de residencias y de casas alquiladas en las estaciones y en los pueblos puede dar una cifra real .

Sin embargo , se puede deducir de la evolución de ciertos datos , como la renta de los remotes mecánicos que siguen aumentando y la de los restaurantes , para tener una idea del número de los esquiadores y de la evolución global de este -

turismo .

Como en el turismo estival , hay que hablar de : los turistas de paso y los de estancia .

La nieve , las fiestas religiosas y la naturaleza montañosa atraen a la gente de todos los lugares para visitar y contemplar paisajes maravillosos , sobre todo los fines de semana y días festivos . Vamos a intentar estimar el número de los turistas de paso, basándonos en el número de los coches que invaden la zona . El cuadro siguiente nos demuestra el flujo turístico .

<u>Pueblos .</u>	<u>Número de coches .</u>			
	L - V .	Week-end.	Semanas.	Coches .
Aayoun es-Simane, Faraiya y Faqra .	750	8.000	x 26	= 227.500
Laqlouq .	130	300	x 26	= 11.180
Qanat-Bakiche .	250	500	x 26	= 19.500
Aannaya .	50	200	x 26	= 6.500
Kfardebiane .	120	200	x 26	= 8.320
Mayfouq .	18	20	x 26	= 728
Qartaba .	18	75	x 26	= 1.014

Si se calcula que cada coche lleva como promedio a tres personas , la cifra de este flujo turístico alcanza las 824.226 personas , es decir casi tres veces el flujo turístico estival .

El turismo de estancia concierne a todo turista que pasa una noche al menos en la zona . Vamos a intentar aproximarnos al número de turistas de estancia a partir de los que frecuentan las diversas formas de alojamiento .

Aunque hay hoteles y pensiones que cierran sus puertas durante el invierno , podemos contar un total de 14 hoteles y una pensión : un hotel de 4 estrellas ; 7 hoteles de 3 estrellas

4 hoteles de 2 estrellas ; dos hoteles de una estrella y una -
pensión . Estas formas de alojamiento tienen capacidad para -
1.422 plazas . La estancia media durante el invierno es de una
a dos noches .

La tasa de ocupación varía entre los " week-end ", días
festivos , vacaciones oficiales , escolares o los días de la se-
mana ; también varía según la categoría de los hoteles y las es-
taciones de deporte invernal, como se pone de manifiesto en el -
cuadro siguiente .

Año 77-78

<u>Estaciones</u> .	<u>Diciembre</u> .	<u>Enero</u> .	<u>Febrero</u> .
	L-V. week-end.	L-V. w.e.	L-V. w.e.

Hoteles de

Aayoun es-Simane.

Hotel Faraiya-Mzar.
(4 est. 131 camas).

Tasa de ocupa- ción .	24%	90%	56%	100%	70%	100%
Núm.de noches.	628	943	1.467	1.048	1.834	1.048

Hotel San Antonio
(3 est. 40 camas).

Tasa de ocu- pación .	20%	80%	60%	100%	67%	100%
Núm.de noches.	160	256	480	320	536	320

Marzo .

Abril .

Mayo .

Faraiya-Mzar.

Tasa de ocupa- ción .	80%	100%	80%	100%	66%	100%
Núm.de noches.	2.096	1.048	2.096	1.048	1.729	1.048

"San Antonio".

Tasa de ocupa- ción .	82%	100%	81%	100%	62%	100%
Núm.de noches .	656	320	648	320	496	320

Total de noches . 20.865 .

Hoteles de Qanat-Bakiche (año 77-78)

	<u>Diciembre .</u>		<u>Enero .</u>		<u>Febrero .</u>	
	L-V.	w.e	L-V.	w.e	L-V.	w.e
Hotel Karam (68 camas.)						
Tasa de ocupación .	18%	85%	32%	95%	36%	98%
Núm.de noches.	244	462	435	516	489	533
Hotel Murr (130 camas).						
Tasa de ocupación .	22%	80%	34%	88%	43%	100%
Núm.de noches.	572	832	884	915	1.118	1.040

sigue .

	<u>Marzo</u>		<u>Abril</u>		<u>Mayo</u>	
Hotel Karam						
Tasa de ocupación .	55%	100%	42%	90%	16%	49%
Núm.de noches.	748	544	571	489	217	266
Hotel Murr						
Tasa de ocupación .	60%	100%	47%	96%	18%	61%
Núm.de noches.	1.560	1.040	1.222	998	468	634

Total de noches . 16.797 .

Hoteles de Laqlouq . (año 77-78)

(213 camas.)	<u>Diciembre.</u>		<u>Enero.</u>		<u>Febrero .</u>	
	L-V.	w.e	L-V.	w.e	L-V.	w.e
Tasa de ocupación .	15%	100%	18%	100%	20%	100%
Núm.de noches .	639	1.704	766	1.704	852	1.704

sigue .

	<u>Marzo .</u>		<u>Abril .</u>		<u>Mayo</u>	
Tasa de ocupación .	20%	100%	10%	100%		
Núm.de noches.	852	1.704	426	1.704		
Total de noches .	12.055 .					

"Faqra" no tiene hotel ; está en construcción .

Hoteles de Faraiya (año 77-78)

	<u>Diciembre .</u>		<u>Enero .</u>		<u>Febrero .</u>	
	L-V.	w.e	L-V.	w.e	L-V.	w.e
Hotel de 3 estrellas. (120 camas).						
Tasa de ocu- pación .	18%	77%	51%	93%	56%	95%
Núm.de noches.	432	739	1.224	892	1.344	912
3 hoteles de 2 estrellas. (496 camas).						
Tasa de ocu- pación .	16%	67%	47%	85%	52%	91%
Núm.de noches.	1.587	2.658	4.662	3.372	5.158	3.610
Hotel de una estrella . (50 camas).						
Tasa de ocu- pación .	10%	34%	21%	44%	22%	45%
Núm.de noches.	100	136	210	176	220	180

sigue .

	<u>Marzo</u>		<u>Abril</u>		<u>Mayo</u>	
Hotel de 3 estrellas .						
Tasa de ocu- pación .	72%	100%	74%	100%	50%	100%
Núm.de noches.	1.728	960	1.776	960	1.200	960
3 hoteles de 2 estrellas.						
Tasa de ocu- pación .	63%	97%	65%	98%	44%	91%
Núm.de noches.	6.249	3.848	6.448	3.888	4.364	3.610
Hotel de una estrella .						
Tasa de ocu- pación .	25%	49%	27%	52%	14%	41%
Núm.de noches.	250	196	270	208	140	164
Total de noches .	64.831 .					

Hoteles de Mayrouba (año 77-78)

	<u>Diciembre .</u>		<u>Enero .</u>		<u>Febrero .</u>	
	L-V.	w.e	L-V.	w.e	L-V.	w.e
Hotel de 3 estrellas. (80 camas).						
T.de Ocup.	17%	65%	43%	79%	45%	80%
N.de noches.	272	416	688	505	720	512
Hotel de 2 estrellas. (46 camas).						
T.de Ocup.	16%	69%	33%	75%	35%	81%
N.de noches.	147	254	303	276	322	298
Pensión de 16 camas.						
T.de Ocup.	11%	53%	14%	62%	24%	83%
N.de noches.	35	67	44	79	76	106

sigue :

	<u>Marzo</u>		<u>Abril</u>		<u>Mayo</u>	
Hotel de 3 estrellas.						
T.de Ocup.	56%	82%	49%	81%	42%	74%
N.de noches.	896	524	784	518	672	473
Hotel de 2 estrellas.						
T.de Ocup.	38%	85%	30%	81%	17%	70%
N.de noche.	349	313	276	298	156	257
Pensión de 16 camas.						
T.de Ocup.	27%	91%	23%	82%	18%	80%
N.de noches.	86	116	73	104	57	102
Total de noches .	11.174 .					

Hotel de Qartaba . 32 camas . Practicamente no funciona -
durante el periodo (unas 50 a 60 noches) .

Número global de las noches : 125.778 .

En la estación de aayoun es-Simane , la tasa de ocupación
media durante la semana es de 62,33% y de 97,5% los fines de --

semana . El número de pernoctaciones alcanza las 20.865 durante el período que va desde mediados de Diciembre hasta finales de Mayo .

En la estación de Laqlouq ; tenemos 16,6% durante la semana y 100% los fines de semana . Total 12.055 pernoctaciones .

En la estación de Qanat-Bakiche tenemos 35,25% durante la semana y 86,83% los fines de semana , es decir 16.797 pernoctaciones durante el período .

En los hoteles de Faraiya , la tasa media de ocupación es de 40,38% durante la semana y de 75,5% los fines de semana , y el número total de las pernoctaciones durante todo el período es de 64.831 .

En los hoteles de Mayrouba , la tasa de ocupación media - durante la semana alcanza los 29,88% y 76,27% los fines de semana ; el total de pernoctaciones alcanza la cifra de 11.174 .

Si se calcula la estancia en tres noches por persona a la semana , el flujo turístico se acerca a 41.926 personas durante los meses del deporte invernal .

El despegue del turismo en los últimos años favoreció la construcción de muchos chalets y conjuntos residenciales en las estaciones y pueblos vecinos (sobre todo en las estaciones) . Así podemos contar con 230 casas particulares en los pueblos y 151 chalets particulares en los centros de deporte invernal , - mientras que las casas alquiladas durante el invierno alcanzan las 615 en los pueblos y 289 chalets y apartamentos alquilados en los centros de invierno . He aquí un cuadro mostrando los principales pueblos y centros de esquí con las casas , chalets, hoteles y pensiones .

Invierno del año I.978 .

Pueblos .	Casas alqui- ladas .	Casas parti- culares .	Hoteles y pensiones.
Faraiya .	416	28	I H. de 3 estrellas. 3 H. de 2 " " I H. de I " "
Mayrouba .	50	24	I H. de 3 " " I H. de 2 " " I P. de I " "
Hrajel	50	37	- - -
Kfardebiane .	25	13	- - -
Bqaatouta .	10	2	- - -
Qartaba .	--	17	I H. de I estrella .
Beskinta .	60	20	- - -
Ehmej .	4	11	- - -
Laqlouq .	12 chalets.	--	2 H. de 3 estrellas.
Qanat-Bakiche.	45 chalets.y 16 apart.	20 chalets.	2 H. de 3 estrellas.
Aayoun es- Simane .	216 chalets.	112 chalets.	I H. de 4 estrellas. I H. de 3 " "
Faqra .	--	19 chalets.	- - -

Aquí la frecuencia se limita a los días festivos y a los fines de semana (desde la noche del viernes hasta la tarde del domingo) . En este tipo de alojamiento hay que contar a más gente , amigos y familiares , por lo cual hay que añadir a dos personas y hasta a tres por lo menos en cada chalet y residencia . Esta forma de alojamiento agrupa por lo menos a 8.900 per-

Otras formas de alojamiento son la escuela de esquí en Aayoun es-Simane, que cuenta con 150 camas , alquilada por los Jesuitas que organizan clases de nieve . Hay otra escuela de esquí " l'Auberge " que cuenta con 100 camas . En Aayoun es-Simane hay también un chalet que pertenece al " Circulo de la Juventud Católica " que cuenta con 50 camas ; y el " Refugio " que cuenta con 10 camas . En Qanat-Bakiche hay otro centro escolar de Beyrouth que alquila para sus alumnos internos habitacio-

nes del hotel " Murr " .

Aayoun es-Simane (Otras formas de alojamiento) .

	<u>Diciembre .</u>		<u>Enero .</u>		<u>Febrero .</u>	
	L-V.	w.e	L-V.	w.e	L-V.	w.e
Escuela de esquí(I50C.)						
T. de Ocup.	50%	100%	20%	100%	25%	100%
N.de noches.	I.500	I.200	600	I.200	750	I.200
1'Auberge (100camas).						
T.de Ocup.	55%	100%	35%	100%	38%	100%
N.de noches.	I.I00	800	700	800	760	800
Chalet de C.J.C.50Camas.						
T.de Ocup.	80%	100%	85%	100%	86%	100%
N.de noches.	800	400	850	400	860	400
Refugio. 10 camas.						
T.de ocup.	100%	100%	100%	100%	100%	100%
N.de noches.	I50	I50	I50	I50	I50	I50

sigue .

	<u>Marzo</u>		<u>Abril</u>		<u>Mayo</u>	
Escuela de esquí .						
T.de Ocup.	60%	100%	62%	100%	23%	100%
N.de noches.	I.800	I.200	I.860	I.200	690	I.200
1'Auberge.						
T.de Ocup.	71%	100%	74%	100%	42%	100%
N.de noches.	I.420	800	I.480	800	840	800
ChaletC.J.C.						
T.de Ocup.	100%	100%	100%	100%	83%	100%
N.de noches.	I.000	400	I.000	400	830	400
Refugio.						
T.de Ocup.	100%	100%	100%	100%	100%	100%
N.de noches.	I50	I50	I50	I50	I50	I50

Total de noches . 35.040 .

Aquí se calcula como promedio de estancia, unas 4 noches - por persona, es decir un flujo de $35.040 : 4 = 8.760$ personas.

Las camas de las escuelas privadas se calculan en 180 ; - las de los conventos en 520 camas . Se estima en 50 % la tasa de ocupación durante toda la temporada; o sea , 45.000 noches . Aquí se calcula como promedio de estancia del religioso en 15 noches , es decir un flujo de 3.000 religiosos .

Así pues, el flujo turístico de esta forma de alojamiento se calcula en : $8.760 - 180 - 3.000 = 11.940$ turistas .

El flujo turístico de estancia total alcanza la cifra de 62.766 personas .

<u>Hoteles y Pensiones .</u>	<u>41.926 Personas .</u>
Residencias particulares y casas alquiladas .	8.900 Personas .
Otras formas de alojamiento .	11.940 Personas .
Total .	62.766 Personas .

Sabiendo el número de las personas que pasan los fines de semana , días festivos y vacaciones escolares , sería interesante calcular la tasa de función turística en cada pueblo importante , en cada estación y en la zona en general . (el creador del término "función" fue el geógrafo alemán Ratzel en 1.901) .

Para Pierre Defert (37) , la tasa de función turística es la relación entre el número de plazas L, disponibles para los - turistas en la localidad , multiplicando por 100 y la población permanente P, de la misma . $TF(t) = \frac{L \times 100}{P}$.

Este término, " función turística " tomado en el sentido - bruto de " actividad turística ", expresa la importancia del movimiento turístico y teórico posible en la totalidad de la zona.

Se utiliza esta tasa en Francia para clasificar las estaciones del turismo .

Cada localidad , teniendo una capacidad de alojamiento - (los campings están excluidos) igual o superior al 35% del número de los habitantes permanentes , se considera como localidad turística . En otros términos , la tasa de función turística de 35 definiría el umbral legal de la vida turística .

Aplicada a nuestras poblaciones , esta tasa muestra una vida turística muy animada e incluso exclusiva en ciertos puntos . (Estaciones de esquí , Faraiya , Hrajel , Mayrouba) y por el contrario es insuficiente en otras localidades .

Tasa de función turística .

Pueblos .	Número de camas .					TF(t)
	H.P.	R.Particul. y alquilad.	Otros.	Total.	P.Perma- nente .	
Kfardebiane .	58	I.650	40		4.960	
Aayoun es-Simane .	I7I	I.4I8	3IO		92	
Faqra .	--	66	--	3.7I3	<u>I8</u>	
					5.070	73,23
Beskinta .	I85	I.I04	I45		9.367	
Qanat-Bakiche .	262	324	--	2.020	<u>33</u>	
					9.400	2I,48
Laqlouq .	2I3	74	--	287	I8	I.594,4
Faraiya .	666	3.276	80	4.022	2.088	I92,6
Mayrouba .	276	930	--	I.206	I.323	9I,I5
					- sigue .	

Pueblos .	H.P.	R.Particul. y alquilad.	Otros.	Total.	P.Perma- nente .	TF (t)
Hrajel .	29	3.828	60	3.917	3.188	122,8
Qartaba .	143	1.038	40	1.221	2.344	52,09
Ehmej.	--	1.242	40	1.262	1.520	83,02
Mayfouq .	--	96	100	196	702	27,9
Lehfed .	4	330	--	334	625	53,44
Aannaya .	42	504	200	746	228	327,1
Bqaatouta .	--	138	20	158	725	21,79
Kfar Aaqab .	--	192	--	192	396	48,48

La tasa de función turística de toda la zona es de :
 $\frac{19.481 \times 100}{72.768} = 26,77$. Comparando esta media con las tasas ob-
tenidas para los diversos centros y -
pueblos turísticos, tenemos que entre los primeros el de Qanat--
Bakiche , no ofrece una actividad turística dominante mientras
que ésta es exclusiva en Laqlouq . Respecto a los pueblos nos -
encontramos que Mayfouq representa la media de la actividad tu-
rística y sólo Bqaatouta no alcanza dicho valor . Sin em--
bargo de los valores señalados se desprende que Aannaya , Faraj
ya y Hrajel son los pueblos de mayor actividad turística ya que
su tasa de función turística es muy elevada .

III.4.5.- ORIGEN GEOGRAFICO , DEMANDAS Y BENEFICIOS DE ESTE TURISMO .

Las encuestas personales en los centros de deporte invernal y en los principales pueblos , realizada entre jóvenes y - adultos , nos da una idea del origen geográfico de esta clientela .

El siguiente cuadro nos habla del origen geográfico de - los esquiadores .

Origen geográfico de los esquiadores .

Estaciones. Mues- Bey.y Joun.y Byb.y Otros. Extranjeros no
tra. alred. alred. alred. lugares. árabes .

Aayoun es- Simane .	314	163	52	6	60	33
Faqra .	126	75	16	3	23	9
Laqlouq .	107	29	7	43	7	21
Qanat- Bakiche .	185	142	7	--	23	13
Total .	732	409	82	52	113	76
%	100%	55,87%	11,20%	7,10%	15,43%	10,38 %

De una muestra de 732 personas en los diversos centros se deduce que el 55,87 % vienen de Beyrouth y sus alrededores ; el 11,20 % vienen de Jounié y alrededores ; el 7,10 % , de Byblos y alrededores ; el 15,43 % de diversas regiones libanesas ; y - el 10,38 % son extranjeros no árabes . Con respecto a la nacionalidad :

<u>Estaciones</u> .	Liba- nesa.	Euro- pea .	Ameri- cana .	Otras .	Total .
Aayoun es- Simane .	281	18	13	2	314
Faqra .	117	4	4	1	126
Laqlouq .	86	12	8	1	107
Qanat-Bakiche.	172	6	6	1	185
Total .	656	40	31	5	732
%	89,61%	5,46%	4,23%	0,68%	100% .

El cuadro muestra que el 89,61% del sondeo son libaneses; el 5,46% son europeos; el 4,23% son americanos y el 0,68% de diversas nacionalidades.

Respecto al estado civil, edad y sexo.

Estado civil, edad y sexo de los esquiadores.

	Aayoun es-Simane .	Fakra .	Laqlouq .	Qanat-Bakiche .	Total.	%.
Muestra .	314	126	107	185	732	100%
Solteros .	214	97	80	137	528	72,13%
Casados .	100	29	27	48	204	27,86%
Menos de 15.	70	26	27	41	164	22,40%
De 16 a 25 .	152	63	64	101	380	51,91%
De 26 a 40 .	52	24	11	27	114	15,57%
Más de 40 -	40	13	5	16	74	10,10%
Femenino .	132	55	43	88	318	43,44%
Masculino .	182	71	64	97	414	56,55%

Hay un predominio con un 72,13% de solteros; el 27,86% están casados. El 22,40% tienen menos de 15 años; el 51,91% tienen entre 16 y 25 años; el 15,57% tienen entre 26 y 40 años teniendo el 10,10% más de 40 años. También que el 43,44% son de sexo femenino y el 56,55% son de sexo masculino. Con respecto al nivel y la frecuentación de los centros:

Nivel y frecuentación de los esquiadores.

	Aayoun es-Simane .	Fakra .	Laqlouq .	Qanat-Bakiche .	Total.	%.
Muestra .	314	126	107	185	732	100%
Novatos .	94	44	64	111	313	42,75%
Medianos .	62	40	27	55	184	25,13%
Buenos .	110	35	14	14	164	22,40%
Muy buenos.	47	7	2	5	61	8,33%
Menos de 4 .	63	48	64	111	286	39,07%
De 4 a 10 .	204	69	38	65	376	51,36%
Más de 10 .	47	9	5	9	70	9,56%

El 42,75% son novatos ; el 25,13 % son medianos ; el -
22,40 % son buenos y sólo el 8,33% son muy buenos esquiadores .
El gran porcentaje de los novatos y de los solteros anuncian un
futuro próspero para este deporte . También muestra que el -
39,07% de estos esquiadores llevan menos de 4 años frecuentando
este deporte , el 51,36% entre 4 y 10 años , y 9,56% llevan más
de 10 años . Con respecto a los deseos :

Deseos de los esquiadores .

	Aayoun es- Simane .	Faqra .	Laqlouq .	Qanat- Bakiche.	Total.	%.
Muestra .	314	126	107	185	732	100%
Remontes mecá- nicos, pistas y señalización .	69	19	21	55	164	22,40%
Cines, teatros, guardería, cen- tros recreati- vos para jóvenes.	63	32	42	55	192	26,22%
Organización del tráfico, parkings.	38	4	1	4	47	6,42%
Servicios genera- les y hoteles .	125	63	37	56	281	38,38%
Precios estudia- dos, centros co- merciales .	6	1	3	6	16	2,18%
Organización de competiciones y una tarifa espe- cial .	13	7	3	9	32	4,37%

De una forma clara se ve de que primera necesidad son : -
un centro médico , servicios generales y hoteles que forman el
38,38 % de los deseos manifestados por los encuestados . En se-
gundo lugar con 26,22 % vienen los cines , teatros , guarderías
y centros recreativos para jóvenes ; en tercer lugar viene la -
necesidad de multiplicar los remontes mecánicos , pistas con su
señalización con un 22,40 % . Luego viene la necesidad de orga-
nizar el tráfico y multiplicar los aparcamientos con un 6,42 % ;
por último y en quinto y sexto lugar vienen las necesidades de

organizar competiciones , tráficos especiales , creación de centros comerciales y precios estudiados con un 4,37% y 2,18% respectivamente .

Claro que en cada centro de deporte invernal , los deseos difieren unos de otros . La organización del tráfico y la multiplicación de los aparcamientos parece importante en la estación de Aayoun es-Simane ; mientras que los servicios generales , - centros médicos y la multiplicación de hoteles ocupan el primer lugar de los deseos en la estación de Qanat-Bakiche .

Un sondeo rápido en los diversos centros de esquí y principales pueblos, muestra el origen geográfico y la causa de elección del lugar .

Origen geográfico de la clientela en general .

<u>Pueblos .</u>	Muestra.	Bey.y alred.	Joun.y alred.	Byb.y alred.	Otros. Extranjeros lugares. no árabes.	
Faraiya .	221	142	14	10	48	7
Beskinda .	56	43	2	1	7	3
Mayrouba .	115	65	36	3	9	2
Kfardebiane .	64	34	19	2	8	1
Hrajel .	172	60	83	7	18	4
Aayoun es-Simane .	278	155	50	4	38	31
Faqra .	108	67	11	2	22	6
Laqlouq .	84	26	5	29	11	13
Qanat-Bakiche. 130	96	8	2	17		7
Total .	1.228	688	228	60	178	74
% .	100%	56,02%	18,56%	4,88%	14,49%	6,02% .

La capital y sus alrededores proporcionan el mayor contingente de la clientela turística con un 56,02% del total del sondeo ; Jounié y sus alrededores proporcionan el 18,56% ; las otras regiones libanesas proporcionan el 14,49% ; los de Byblos y sus alrededores proporcionan el 4,88% y los extranjeros forman el 6,02% . .

Con respecto a las razones de elegir hay que ver el siguiente cuadro .

<u>Pueblos</u>	Mues- tra .	Gastro- nomía .	Equipa- mientos .	Buena ca- rretera .	Ami- gos y el parien- tes .	Por cam- bio y tran- quili- dad.	Pro- ximidad del trang- porte.	Faci- lidad
Faraiya.	221	8	8	III	23	2	28	41
Beskinta.	56	33	7	--	12	3	1	--
Mayrouba .	115	6	5	59	6	5	14	20
Kfardebiane.	64	43	3	--	8	10	--	--
Hrajel .	172	12	-	84	26	5	22	23
Aayoun es- Simane .	278	--	114	71	10	3	21	59
Faqra .	108	--	14	29	17	29	6	13
Laqlouq .	84	--	--	--	11	56	17	--
Qanat-Baki- che .	130	--	15	--	19	80	16	--
Total .	1.228	102	166	354	132	193	125	156
% .	100%	8,3%	13,5%	28,8%	10,7%	15,7%	10,1%	12,7%

Este cuadro muestra que el 67,3% de la clientela de Mazraat Kfardebiane vienen por la gastronomía y un 59,1% de la de Beskinta por la misma razón ; una buena parte de la clientela de Faraiya , Mayrouba , Hrajel , Faqra y Aayoun es-Simane vienen por la buena carretera con unos porcentajes del 50,4 ; 51,2 ; 48,8 ; 27,3 y 25,6 respectivamente . Por razones de cambio y tranquilidad , la estación de Laqlouq encabeza las demás por un 67% de su clientela ; la de la estación de Qanat-Bakiche con 61,3% y la de Faqra con 26,5% . Respecto a los equipamientos , la estación de Aayoun es-Simane atrae al 40,8 % de la clientela frente al 12,7 % y el 11,5% de las clientelas de Faqra y de Qanat-Bakiche respectivamente .

Los turistas de paso vienen de toda la geografía libanesa

por la nieve y las fiestas religiosas ; y su estatus socio-económico es diverso . Las marcas de los coches que llevan a esta gente dan una idea de su situación .

La ocupación frecuente de los hoteles de 4 y 3 estrellas; el alquiler de los chalets y apartamentos , dan una idea del nivel socio-económico de los turistas de estancia . Las marcas de los coches indican de una forma muy clara el alto estatus de esta gente .

Los beneficios de este turismo se elevan a :

- Gastos en hoteles de 4 estrellas : 1.603.300 L.L.
- Gastos en hoteles de 3 estrellas : 2.689.550 L.L.
- Gastos en hoteles de 2 estrellas : 1.317.575 L.L.
- Gastos en hoteles y pensiones de una estrella: 47.925 L.L.
- Gastos en casas , apartamentos y chalets : 2.520.000 L.L.
- Ganancias netas de los restaurantes y " Snak-bar " .
 - Mazraat Kfardebiane : 358.800 L.L.
 - Beskinta : 150.000 L.L.
 - Faraiya, Aayoun es-Simane y Faqra : 2.280.000 L.L.
 - Laqhouq : 270.800 L.L.
 - Qanat-Bakiche : 144.400 L.L.
- Ganancias netas de los remotes mecánicos : 1.402.100 L.L.
- Ganancias netas de los bares : 4.121.130 L.L.
- Total : 16.905.390 L.L. como ganancias casi netas , es decir, a cada persona de la zona le toca : 232 L.L. es decir, a cada familia de 6 personas le toca : 1.392 L.L. a lo largo de la temporada . Esto sin hablar de las ganancias que sacan los pequeños vendedores , taxistas , clubs recreativos , compra y venta de - casas , apartamentos , chalets etc.

Estas ganancias se multiplicarán por dos , tres o cuatro una vez que se calme la crisis que padece El Líbano en general. Me han afirmado que el 50% de los esquiadores eran extranjeros con anterioridad a dicha crisis con un gran poder adquisitivo y se puede calcular una persona extranjera por cada 4 nacionales.

En resumen : las ventajas naturales de cada estación y el aumento del número de los esquiadores hacen posible la competencia entre ellas : Qanat-Bakiche , con un equipamiento mejor podría competir con la estación de Aayoun es-Simane . El epígrafe III.2.- nos da una idea de las lagunas existentes en el dominio de la infraestructura y del equipamiento que hay que remediar .

III.5.-INTEGRACION DEL TURISMO EN LOS GENEROS DE VIDA Y SUS PERSPECTIVAS.

En los epígrafes anteriores , hemos hablado de la influencia del turismo sobre las diversas actividades ; ahora vamos a ver como el turismo se integra en el género de vida , como lo enriquece ensanchando el horizonte del trabajo , como influye sobre el nivel de vida , aumenta los beneficios , perturba las relaciones sociales y afecta a las costumbres de la vida cotidiana .

En la década de los 70 , el despegue del turismo (invernal y estival) ha ensanchado el horizonte del empleo en muchos sectores : hostelería , construcción , comercio , servicios y artesanía local .

Los nuevos hoteles y pensiones de los centros de esquí y de los centros de veraneo , la mejora de los efectivos de alojamientos existentes , los restaurantes y cafeterías-restaurantes han creado muchos puestos permanentes (362) y (390) puestos temporales . La encuesta personal muestra que los empleados originarios de la zona forman el 90% y el resto son extranjeros (mayoría egipcia), aunque pocos tienen el diploma de la escuela de hostelería . Los puestos temporales son debidos a la irregularidad estacional y semanal , lo que explica la calidad mediocre de los empleados , sobre todo en los restaurantes y cafeterías-restaurantes fuera de los hoteles .

La ola masiva de los turistas hacia los centros de esquí y los pueblos , ha movilizado la mano de obra especializada de la construcción y la no calificada . Esta demanda de mano de obra se caracteriza por su irregularidad y su caracter estacional (desde finales de Abril hasta Noviembre) en los centros de esquí y casi todo el año en los pueblos . Podemos contar unos 540 empleados , 510 de la zona y el resto son extranjeros.

Esta mano de obra se mueve poco dentro de la zona : de -
Beskinta a Qanat-Bakiche ; de Kfardebiane a Faqra ; de Hrajel y
Faraiya a Aayoun es-Simane ; de Ehmej a Laqlouq (el verano) ;
de Hrajel a Kfardebiane y de los pueblos pequeños a los pueblos
grandes .

Los artesanos de la construcción que ganan más que los -
demás son de Hrajel , Faraiya y Mazraat Kfardebiane .

Muchas tiendas servían a los nativos y turistas . Estas -
tiendas no tenían ni siquiera la mínima especialización ; en la
misma tienda se vendían verduras , carne , especias etc ... Hoy
en día, y por el turismo han aparecido tiendas modernas y espe--
cializadas . He aquí un ejemplo de los principales pueblos con
sus tiendas :

Pueblos.	Carni- cerías.	Bouti- ques .	Super- mercados.	frute- rías.	Calza- dos .	Peluquerías . Seño- ras .	Caballe- ros .
Beskinta.	6	6	3	9	4	4	3
Qartaba .	4	2	2	5	2	4	3
Kfardebiane.	4	8	5	4	2	3	3
Hrajel .	8	5	3	8	3	5	3
Faraiya .	4	5	2	3	3	4	2
Mayrouba .	3	I	I	I	I	I	I
Ehmej .	2	I	-	6	I	2	2

Los servicios domésticos , transporte , fotógrafos , -
talleres de reparación , garajes y gasolineras , farmacias ,
médicos , dentistas , panaderos , foráneos , basureros , poli-
cía municipal ... aumentan su número , sobre todo en verano y -
bajan hasta la mitad en invierno . Esto demuestra hasta que pun-
to el turismo ensancha el horizonte del trabajo .

Gracias al turismo , la artesanía local conoce alguna -
actividad en unos pueblos . Se puede contar con 84 herreros , -
40 trabajadores de muebles ; y una tienda de fósiles en Ehmej .

No hay que olvidar que el desarrollo del deporte invernal ha creado nuevos empleos , tales como :

Los monitores de esquí . Se puede contar con cuatro oficiales y ocho que dan lecciones particulares en Qanat-Bakiche ; cuatro en Faqra ; tres oficiales y 16 que enseñan a particulares o a grupos en la estación de Aayoun es-Simane ; una Austriaca y otros tres dan lecciones en Laqlouq . La mayoría son de la zona y concretamente de los pueblos cercanos a estos centros de deporte .

Empleados de los remotes mecánicos . Se puede contar con ocho empleados en Qanat-Bakiche ; ocho en Faqra ; 20 en Aayoun es-Simane ; cinco en Laqlouq . Estos empleados trabajan entre cuatro y seis meses .

Guardianes . Se puede contar cinco empleados en Qanat-Bakiche ; dos en Faqra ; doce en Aayoun es-Simane y siete en Laqlouq . Sus trabajos consisten en vigilar la seguridad de los hoteles , chalets o instalaciones mecánicas .

Así pues , la gama de los trabajos creados por el turismo es apreciable, a pesar de no estar igualmente distribuida : el mayor número se encuentra en Aayoun es-Simane , Beskinta , Kfay debiane , Faraiya , Ehmej , Qartaba , Mayrouba , Hrajel , Lehfed ...

No cabe duda que el turismo es una de las causas del aumento de la población , sobre todo a partir de los años 70 , en los centros turísticos y principales pueblos que conocen el fenómeno turístico . Es cierto que el turismo ha motivado la inmigración de la mano de obra originaria de la zona : construcción , comerciantes , vendedores , camareros , guardianes etc.. El turismo influye sobre el movimiento demográfico , es el responsable del aumento de las tasas de natalidad y de fecundidad. Influye sobre estas tasas de dos maneras , de una forma directa

y exclusiva por el enriquecimiento y la elevación general del nivel de vida que provoca y de una manera indirecta por la llamada de los inmigrantes , sobre todo jóvenes (en los centros de deporte invernal) .

El turismo afecta también a la estructura de la población, crea condiciones demográficas muy particulares, caracterizadas por pulsaciones estacionales y por la oposición entre un fondo de población fija sedentaria donde la relación entre activos e inactivos es normal , y una masa de población donde abundan los inactivos . De esta situación resulta un desequilibrio entre productores y consumidores . Para paliarlo , la población sedentaria inactiva , sobre todo en invierno , se vuelve activa en verano , atraída por el buen sueldo , también vienen de otras regiones para llenar el vacío .

La influencia del turismo sobre el movimiento y el estado de la población sedentaria es indiscutible . Parece que el turismo abre perspectivas de crecimiento demográfico bastante lento en las estaciones turísticas como Faraiya , Kfardebiane , Mayrouba , Hrajel , Beskinta , Qartaba , Ehmej , Lehfed y Mayfouq .

En los pueblos el ritmo no es el mismo : hay un estancamiento (pueblos agrícolas : Afqa , Tourzaiya , Janne , Tartij) e incluso una pérdida en sus efectivos (Kfar Aaqab , Kfartay , Zabbougha , Boqaata , Michmich y Aaqoura ...) .

Este crecimiento demográfico se acompaña de un aumento general del beneficio .

El aumento del beneficio es un hecho evidente que no es desdeñable . Lo que es cierto es que se ha incrementado en Faraiya , Qartaba , Beskinta , Aannaya , Ehmej , Mazraat Kfardebiane , Hrajel y Mayrouba . Todo esto se debe a los centros de invierno , a la multiplicación de las casas alquiladas , hoteles,

pensiones , y el aumento del precio del alquiler . ¿Cuál es -
aproximadamente la ganancia de los empleados en estos centros y
la ganancia sacada del turismo en general ? .

Hemos calculado 362 empleos permanentes y 390 empleos tem-
porales creados por el turismo , así pues, la ganancia se acerca
a :

$362 \times 1.000 = 362.000$ al mes .(L.L.)

$362.000 \times 12 = 4.344.000$ al año (L.L.)

$390 \times 1.500 = 585.000$ L.L. al mes .

$585.000 \times 5 = 2.925.000$ L.L. durante toda la temporada .

- Lo que aporta el turismo invernal es : 16.905.390 L.L. (como
hemos visto) .

- Lo que aporta el turismo estival es : 13.616.826 L.L. (como
hemos visto) .

- Total , unas 37.791.216 L.L. casi netas sacadas de este fenó-
meno ; a cada persona le toca : $37.791.216 : 72.768 = 519$ L.L.
Es decir , una familia de 6 personas saca alrededor de 3.114
L.L. al año .

El turismo no se limita solo a esto , sino que lleva un
enriquecimiento general . Los sueldos han aumentado en el sec-
tor privado por la fuerte demanda de mano de obra , las mujeres
se emplean activamente en los servicios domésticos y los ambu-
lantes y comerciantes sacan grandes beneficios .

Hay que añadir también que los comercios de alimentación
han aumentado y evolucionado , lo que significa una subida ge-
neral del nivel de vida .

También , los Ayuntamientos sacan beneficios de los hote-
les , casas alquiladas y de los permisos de construcción a -
través de impuestos .

Así pues , el turismo ha traído un enriquecimiento casi -

general, pero este enriquecimiento ¿ no es el responsable de la subida del nivel de vida ? .

La demanda y la oferta de los productos alimenticios - están detrás de este movimiento : la leche y los productos lácteos suben de precio , bajo la fuerte demanda de los turistas - en el verano . El litro de leche ha subido 0,25 L.L. y el kilo de queso 1,5 L.L. ; igual pasa con las frutas , verduras , legumbres , huevos , pollos y carne ; otros productos no registran sin embargo subida alguna .

El turismo ha revalorizado el trabajo . El salario del - trabajador de la construcción en la zona , no es el mismo que - en la costa . La influencia del turismo sobre los salarios de - las actividades tradicionales se ha ejercido indirectamente por la demanda de mano de obra y las escasez correlativa en otros - sectores . Para detener la mano de obra atraída por la hostelería y la construcción , los propietarios de las huertas tuvieron que aumentar los salarios .

Proporcionalmente , son los salarios agrícolas los que - más han aumentado , porque los jornaleros agrícolas forman una mano de obra muy fluida , es decir que cambia constantemente de trabajo ; así pues, es la más difícil de retener ; y porque la - agricultura es actualmente dinámica y lucrativa .

En las actividades ligadas directamente al turismo , los salarios han aumentado más que en otras actividades : la encuesta personal muestra lo siguiente : Un camarero gana hoy en día 800 L.L. sin las propinas ; un cocinero gana 1.500 L.L. ; - un trabajador de construcción calificado gana 90 L.L. al día ; una empleada de hogar gana a la hora más de lo que ganaba en - una jornada hace diez años .

Un hecho excepcional y digno de ser subrayado , es que la subida de los salarios es más rápida que la de los precios, lo -

que afirma que el enriquecimiento es un hecho general ; pero de esta situación no está ausente el peligro, porque se teme que el turismo no atraiga en el futuro el dinero suficiente e igualmente el trabajo para los hombres . Así pues , éste desarrolla las actividades de los servicios más que las de otras actividades productivas y a veces a expensas de éstas últimas .

Las perturbaciones sociales eran inevitables, porque el turismo ha modificado profundamente el equilibrio de los valores tradicionales . La escala de los valores de la tierra se establece no solamente en función de la fertilidad, sino también de su proximidad a los centros turísticos de invierno y a los nuevos caminos . En las poblaciones , el precio del solar ha subido mucho : por ejemplo , en general , el m² que valía 4 L.L. hace 20 años , hoy en día vale 150 L.L.

Todo eso ha creado un problema muy grave : la especulación del terreno . Los precios han subido mucho a lo largo de unos años , sobre todo en los centros turísticos de invierno y de verano y la repercusión de esta subida se hace sentir en toda la zona .

Por este cambio inesperado , muchos pequeños propietarios agricultores , jornaleros , pequeños comerciantes y artesanos han subido de repente muchos grados en la escala social . Los pocos especuladores avisados o prudentes que habían comprado antes de la subida, se han enriquecido a veces considerablemente. Estas transformaciones dieron lugar a la aparición de nuevos ricos , pero no hubo como contrapartida nuevos pobres lo que da a estas transformaciones una particularidad especial .

Así pues , alrededor de unos señores cuyo prestigio estaba basado en la posesión del terreno, sube la clase media nacida del pueblo alcanzando la burguesía . Paralelamente , el clima social cambia . El respeto deferente , pero sin servilismo , que la gente del pueblo sentía hacia los señores, subsiste

pero sin el sentimiento de inaccesibilidad . Con el trabajo , - el ahorro , la iniciativa y la suerte , el paso de una clase a otra es posible y rápida . La jerarquía obrera se ha modificado . Ayer , una joven de condición modesta pedía como marido un obrero calificado , un agricultor o un carpintero ... Hoy en día - exige un cocinero , un maestro , un jefe en un hotel , un médico ... La escalada de valores sociales se ha modificado , sin - ser trastornada o agitada , los contrastes sociales están atenuados y las clases inferiores se acercan a las clases superiores .

La primera reacción de los autóctonos frente a los turistas que empezaron a llegar de las capitales , del extranjero , libaneses o no libaneses , fue una curiosidad mezclada de interés porque el extranjero tenía una presunción favorable . Pero tras el contacto directo y cotidiano , el prestigio se anula y la curiosidad hizo sitio a una reprobación mezclada de desprecio o de ironía . Los autóctonos , frente a esta masa de gente conscientes de sus personalidades , se vuelven más orgullosos , más montañeses , reciben a los turistas con cortesía y simpatía apoyadas por el sentido de interés . Este sentido de interés - podría llegar a ser peligroso para el turismo si llega al extremo .

El contacto continuo y creciente , y la cohabitación con los ciudadanos que no son siempre deseables , acaban con la - transformación que afecta a la forma de pensar y a los comportamientos de los autóctonos y también acaba siempre con un cambio .

El primero de los problemas es la inadaptación , los jóvenes critican ahora el cuadro tradicional y no llegan a adaptarse a él ; pero tampoco pueden integrarse en el cuadro ciudadano que les rodea , además se constata una cierta emancipación de - la mujer y un cambio en la escala de valores . La grandeza de - la propiedad agrícola no es el criterio de la posición social , y no se da importancia a los signos exteriores de riqueza y de

bienestar . El turismo influyó en el clima espiritual al revelar o generalizar el espíritu mercantil y en la mentalidad del beneficio que existen en estado latente en la mayoría de los habitantes ; espíritu y mentalidad que no tienen nada de condenable mientras dejen subsistir los valores tradicionales tales como la unión de la familia , la casa , la tierra y la empresa, el respeto a la palabra dada y a la honradez que forman el orgullo del montañés .

Se teme coger de la vida moderna lo que es fácil sin intentar profundizar y comprender esta civilización .

El turismo proporcionó la ruptura de unas tradiciones tales como la costumbre de llevar el pantalón árabe "Shirwal" . Las mujeres y sobre todo las jóvenes , empezaron a llevar pantalón , lo que no fue costumbre llevarlo hace 15 años . Desapareció casi el velo que llevaba la mujer para ir a la iglesia; así, el turismo proporcionó la pérdida de autenticidad .

Los efectos de la imitación se notan mucho ; en efecto , los hábitos de consumo de los turistas extranjeros tienen un poderoso efecto de imitación sobre la población local .

Los restaurantes ofrecen comida local e internacional , mientras que la cocina familiar es más fiel , en general , a las tradiciones locales, sobre todo en los cuadros más modestos.

Los turistas tienen interés cada vez más en las especialidades locales : Tabbuli , Kubbi nalli , Labné ...

También , el turismo despertó en la juventud un interés en practicar el francés y el inglés imitando a los turistas ; y puede llegar a ser un pretexto o una ocasión para importar bienes que no son de primera necesidad para el país ; así pues , un control sobre las importaciones de bienes es necesario .

A nivel de arquitectura , es el estilo " internacional " el que domina sobre el estilo de la montaña libanesa .

También los turistas aprenden el baile local "Dabke" y lo enseñan a sus vecinos ...

Es cierto que el turismo ha proporcionado transformaciones en la zona : instalaciones dispersas en una montaña abandonada hace pocos años ; una expansión desordenada del hábitat ; - una cierta degradación del paisaje ; levantado ruinas , preservado tesoros arqueológicos y mejorado el urbanismo .

Los centros de esquí y de veraneo fueron creados ex-nihilo en la zona alta a unos kilómetros de las aglomeraciones : Qanat-Bakiche , está a 8 kms. de Beskinta ; Faqra a 9 kms. de Mazraat Kfardebiane ; Aayoun es-Simane a 7 kms. de Faraiya ; - Laqlouq a 5 kms. de Ehmej ; Sannine a 9 kms. de Beskinta .Estos centros de esquí no se presentan de la misma manera .

En la estación de Aayoun es-Simane , los remotes mecánicos especialmente , no están bastante agrupados ; con respecto a los centros residenciales , podemos distinguir tres partes :

I^a : Parte alta : En esta parte se encuentra el hotel " Faraiya-Mzar " que , a su entrada , hay dos restaurantes : - " Igloo " y el " Padrino " , y muy cerca , seis chalets individuales al Este ; al Sur del hotel se encuentra el conjunto residencial " Boule de neige " que comprende 45 chalets (10 chalets grandes y 35 pequeños) otro conjunto residencial "L'Avalanche" que comprende 50 chalets (28 chalets Duplex y 22 chalets normales) L'Auberge y la escuela de esquí están al lado ; también muy cerca se encuentra el conjunto residencial "Flocon Fghali" que comprende 17 chalets Duplex , el "Comptoir" , otro centro residencial que comprende 15 chalets y a su lado otro centro de 12 chalets Triplex , el "Austria" , complejo residencial de 9 chalets , el conjunto residencial " 3 S "comprende 22

chalets y finalmente el conjunto residencial "Fast Jammal" comprende 50 chalets .

2º: Parte central : Esta parte comprende el hotel " San - Antonio " y en su cercanía se encuentran dos complejos residenciales : el primero cuenta con 8 chalets Duplex y el segundo - con 60 chalets (30 Duplex y 30 Triplex) . En esta parte hay - una pequeña Iglesia .

3º: Parte inferior : En esta parte hay complejos residenciales : "Val de neige" que comprende 30 chalets y "Tilel Al - Aassal" que comprende 16 chalets y además hay lotes para construir .

En la estación de Qanat-Bakiche , los remotes mecánicos están agrupados , los centros residenciales están bien dispersos y comprenden : Hotel " Karam " situado al lado de los remotes mecánicos . Hotel " Murr " al Oeste del hotel " Karam " . - Centro residencial " Al Biada " que se encuentra a medio camino de los hoteles , seis villas Duplex , dos chalets al lado de la carretera y 12 más al Noroeste del hotel " Karam " .

En la estación de Faqra , los remotes mecánicos están - más o menos agrupados . Esta estación está en plena construcción , los chalets existentes están dispersados : muy cerca de la partida de los remotes mecánicos hay 22 chalets prefabricados y más lejos , al Norte , hay 3 y muchos lotes esperan su - turno para ser edificados .

Más, al Norte de nuestra zona , se instala la estación de " Laqlouq " que atrae a los esquiadores que buscan la tranquilidad y la paz . Esta estación tiene las siguientes instalaciones: Dos hoteles : " Shangri-la " y " Nirvana " y doce chalets al - Suroeste de los hoteles .

El centro de veraneo de "Sannine" : A 9 kms. al Este de -

Beakinta , comprende 7 hoteles de diversas categorías y tres - pensiones . Estos hoteles y pensiones se encuentran al lado de la carretera y cerca de " Nabaa Sannine " . A Sannine le hace - falta un plano general .

Es indudable que el turismo ha proporcionado , junto a otras causas , la expansión del " hábitat " sobre todo en los - últimos diez años .

Esta expansión afecta a la vez a las poblaciones y al - espacio que las separa de los centros de esquí y de veraneo .

Las poblaciones están afectadas de dos maneras : Transformaciones en el interior de las mismas : Casas en ruinas están - reconstruidas , casas antiguas están reformadas , nuevas casas y disminución del espacio cultivado entre ellas . Nuevas construcciones aumentan aquellas con viviendas a ambos lados de la carretera hacia los centros de esquí . Resultan pues unas poblaciones con un centro denso , agrupado , antiguo y un barrio - nuevo mejor dotado .

Los núcleos que están más lejos de estos centros no han - sido igualmente afectados ; se ven unas viviendas un poco lejos del centro rural lo que explica que los factores tradicionales de localización del hábitat - agua , acceso - han perdido importancia . No es ni el agua ni la carretera los que atraen al - hábitat ; es el hábitat el que trae el agua y la carretera .

Por el contrario , el relieve forma un obstáculo contra - el progreso de la urbanización ; la pequeña propiedad complica los proyectos de urbanización , y también el gran propietario - que se niega a la acción de dividir en lotes su propiedad. Total, ésta expansión se ve limitada muchas veces por el relieve .

Naturalmente , la expansión no se produce sin perturbar - profundamente los elementos tradicionales del paisaje. El plano

y el aspecto de los pueblos han sido modificados por las nuevas construcciones que rompen con las tradiciones arquitectónicas - de la zona y por consiguiente una destrucción de la armonía. La montaña tiene sus leyes que tenemos que respetar : material , - arquitectura y altura de los edificios ; y al no cumplir estas leyes , el paisaje será alterado y menos bello - en Faraj ya , las nuevas casas construidas quitan toda estética al pueblo - otros pueblos guardan el sello montañoso : Hrajel , Kfardj biane , Beskinta ... etc.

Claro que la ruptura se manifiesta en el paisaje , por el choque violento entre nuevas y antiguas edificaciones . ¿ Pero se puede evitar este choque ? . Ciertamente no ; aunque hay que procurar que éste sea lo más mínimo , ya que el paisaje es el - mejor aliciente para el turismo .

Hay que reconocer la otra faceta del turismo : buenos - efectos sobre el hábitat , mejora del confort y de los servi---cios públicos, como también la salvaguardia de los tesoros - arqueológicos .

Antes de esta ola de turismo , las casas tenían el mínimo confort ; luego , para cubrir las exigencias de los turistas , - los propietarios empezaron a mejorar las casas susceptibles - para recibirlos , y en primer lugar , proveerlas de instalaciones sanitarias . Más tarde , con los beneficios del turismo , la gente empezó a ampliar , arreglar y embellecer éstas , sobre - todo en invierno .

Paralelamente , los Ayuntamientos mejoraron y siguen mejorando los servicios públicos : iluminación de las calles , plantación de árboles a ambos lados de la carretera , creación de - espacios verdes , ensanchamiento de plazas públicas , ordena---ción de los " parkings " y vigilancia del mantenimiento y limpieza de las calles ...

El turismo ha despertado el interés en torno a las riquezas arqueológicas : Faqra , Afqa , Aaqoura ; y las curiosidades naturales : Cuevas . El Ministerio de Turismo invierte anualmente millones de libras libanesas con este fin .

En fin , es el turismo el que está detrás , al menos en parte , de esta transformación , de este cambio en los géneros de vida y en el paisaje .

En los últimos años , el despegue del turismo despertó las esperanzas y desencadenó el proceso de equipamiento, cuyo ritmo va aumentando año tras año .

En 1973 los turistas han disminuido a causa de la crisis política y económica como también por falta de propaganda; luego, una vez superada la crisis , de nuevo el ritmo de los turistas volvió a ser como antes e incluso más fuerte . Una encuesta acerca de los taxistas , hoteles y centros de esquí confirmó este aumento cada año . Actualmente por la crisis que padece El Líbano , el número de los turistas ha vuelto a disminuir .

Fuera de nuestra zona , todas las demás hacen un esfuerzo considerable para atraer a la gente, ya que la topografía , los bosques y los precios moderados ... etc. son alicientes también para las demás (la cifra de los turistas lo afirma) . Para que esta cifra continúe y aumente , hay que mejorar las condiciones de recepción , para que los turistas estén satisfechos ; y de otra parte hay que hacer propaganda para que todo el mundo se entere de los alicientes de la zona .

Las perspectivas del turismo en la zona , tanto estival como invernal , son siempre excelentes y la saturación no está todavía alcanzada .

III.6.- TURISMO Y TRANSFORMACION DEL ESPACIO .

El turismo en la zona trajo con él un cambio que difiere de una parte a otra, a pesar de que la altitud y el clima es lo mismo en la totalidad de la misma . Los pueblos agrícolas de la parte Norte como Michmich , Jaj , Tartij ... etc. han quedado - prácticamente fuera de toda influencia turística, salvo los autóctonos que pasan el verano allí . Al Sur y al Sureste de - estos pueblos , concretamente en Aannaya , Ehmej , Qartaba y - Laqlouq , se nota animación y tráfico producidos por el turismo, contrariamente a los pueblos cercanos como Aalmat, Tourzaiya y Lassa . En la parte Sur : Faraiya , Hrajel , Mazraat Kfardebiane , Beskinta , Aayoun es-Simane , Faqra , Qanat-Bakiche es - donde se nota más animación y más tráfico , todo a causa del - turismo . Así pues , el papel que desempeña el turismo en la - organización del espacio no es igual : unas veces , a penas - afectó al paisaje y otras se añadió a los elementos del género de vida tradicional, creando un enriquecimiento del paisaje . De todas formas , el turismo ha creado unas corrientes de cambio y un flujo de circulación que esbozan una organización funcional del espacio .

I.- Los pueblos agrícolas donde el turismo se nota y - afecta poco al paisaje , son los pueblos que se encuentran lejos de las buenas carreteras que llevan a estos centros . El - análisis de la estructura profesional de estos pueblos está - reflejado en el cuadro siguiente .

Pueblos y habitantes. (64-79).	<u>Agricultura .</u>				<u>Sector secundario .</u>			
	I.964		I.979.		I.964.		I.979.	
	N.	%.	N.	%.	N.	%.	N.	%.
-Michmich. I.176-I.406.	207	62	178	45	33	10	56	14
-Jaj. I.992-3.060.	354	63	392	45	70	12,5	156	18
-Tartij. I.399-I.916.	290	72,5	305	55	22	5,5	94	17

Pueblos y habitantes. (64-79).	<u>Agricultura .</u>				<u>Sector secundario .</u>			
	I.964		I.979.		I.964.		I.979.	
	N.	%.	N.	%.	N.	%.	N.	%.
-Afqa. 583-805.	153	90	190	80	3	2	19	8
-Ouadi el-Karm. 375-453.	71	71	75	60	6	6	15	12
-Zabbougha. 689-554.	143	60	66	40	17	7	19	12
-Boqaata. 634-688.	158	88	167	85	5	3	10	5
-Aalmat. I.610-2.209.	339	73,5	385	60	28	6	90	14
							sigue .	

Sector terciario .

	I.964.		I.979.	
	N.	%.	N.	%.
Michmich.	94	28	162	41
Jaj.	138	24,5	324	37
Tartij.	78	22	156	28
Afqa.	14	8	29	12
Ouadi el-Karm.	23	23	36	28
Zabbougha.	79	33	78	48
Boqaata.	17	9	30	15
Aalmat.	95	20,5	167	26

Este muestra que el porcentaje de los agricultores ha disminuido a expensas del sector secundario y terciario (no el turismo), esta disminución que no manifiesta un retroceso , es debida a la modernización de las técnicas . La producción aumenta sin cesar , pues en estos pueblos , es la agricultura la que cuenta y no el turismo . Los pueblos de la parte Sur : Boqaata , Ouadi el-Karm , Zabbougha ... etc. tienen un género de vida esencialmente agrícola , pero sufren una transformación por estar cerca de los principales centros turísticos . La cifra de los trabajadores en el sector secundario es muy baja por falta de industria (salvo pequeñas industrias en la zona , la mayoría trabaja en la costa) . La del sector terciario

forma un porcentaje bastante bueno de la población activa . El turismo de paso no afectaría sensiblemente al paisaje y al género de vida de estos pueblos .

2.- Los centros donde el turismo se nota y afecta al paisaje son aquellos en los que la agricultura es la actividad por excelencia , primera en el tiempo y siempre primordial , necesaria e indispensable . A esta actividad se añadió una nueva , nacida , no de necesidades vitales del hombre , sino de necesidades creadas por la civilización . Esta nueva actividad ha creado un género de vida sencillo que se añadió al género de vida preexistente .

Los pueblos de Aannaya , Ehmej , Qartaba , Lehfed , Hra--jel , Mayrouba , Faraiya , Mazraat Kfardebiane y Beskinta eran tradicionalmente pueblos agrícolas con un género de vida muy sencillo ; pero últimamente y tras el desarrollo que los centros de esquí tenían , estos pueblos tienen otro nuevo género de vida , sobre todo Faraiya , Mayrouba , Ehmej , Mazraat Kfardebiane y Beskinta , donde el turismo de estancia se nota durante todo el año . Los demás pueblos conocen el turismo de estancia solamente durante el verano .

El ritmo del género de vida en estos centros sufre un contraste : Para los agricultores de los pueblos de Ehmej , Aannaya , Qartaba , el invierno no es una estación muerta, aunque registra una disminución en el movimiento cotidiano ; y el verano sólo cambia por la invasión turística . Para los agricultores de los pueblos de Faraiya , Hrajel , Mayrouba , Beskinta y Mazraat Kfardebiane , todo el año sigue igual con un descenso durante Noviembre y Diciembre . El análisis de la estructura profesional de estos pueblos se refleja en el cuadro siguiente.

Pueblos y habitantes. (64-79).	<u>Agricultura .</u>		<u>Sector secundario .</u>					
	<u>I.964.</u>	<u>I.979.</u>	<u>I.964.</u>	<u>I.979 .</u>				
	N.	%.	N.	%.	N.	%.	N.	%.
-Aannaya. 445-652.	84	68	100	55	10	8	27	15
-Ehmej. 2.258-2.310.	309	50	226	35	93	15	122	19
-Lehfed. 1.021-1.450.	204	68	239	55	21	7	43	10
-Hrajel. 3.132-4.905.	527	64	650	47	66	8	179	13
-Mayrouba. 1.571-2.206.	265	60	317	50	35	8	63	10
-Faraiya. 1.745-2.320.	293	58	288	42	35	7	69	10
-Beskinta. 7.673-11.709.	1.404	64	1.250	37	197	9	440	13
-Kfardebiane. 3.866-6.201.	646	60	773	43	118	11	269	15
-Qartaba. 6.514-7.816.	1.000	55	729	32	255	14	410	18
-Mayfouq. 1.367-2.106.	234	62	241	40	49	13	108	18

sigue .

	<u>Sector terciario .</u>			
	<u>I.964.</u>	<u>I.979.</u>		
	N.	%.	N.	%.
-Aannaya .	30	24	56	30
-Ehmej .	216	35	298	46
-Lehfed .	75	25	153	35
- Hrajel .	230	28	555	40
-Mayrouba.	141	32	255	40
-Faraiya .	178	35	331	48
-Beskinta .	593	27	1.690	50
-Kfardebiane .	312	29	756	42
-Qartaba .	563	31	1.141	50
-Mayfouq .	94	25	255	42

Este cuadro muestra que el porcentaje del sector primario

es más bajo que el del sector terciario en los pueblos de Qartaba , Mayfouq , Beskinta , Faraiya y Ehmej . El sector secundario ha sufrido una mejoría con respecto al año 1.964 .

El pueblo ha perdido algo de su unidad . La antigua comunidad , fuertemente cimentada por los modos de vida y preocupaciones comunes , se ha dividido en dos grupos ; uno se quedó estable , ligado a las actividades tradicionales y casi indiferente al turismo y el otro lo ha adoptado y no le preocupan nada más que sus problemas .

Además , los elementos espirituales del género de vida están afectados por el turismo . Un cosmopolitismo intelectual y sentimental amenaza las tradiciones montañosas ; Mazraat Kfar debiane resiste más a estas tendencias disolventes . ¿ Pero , - cuánto tiempo podrá resistir contra las influencias de los turistas ? .

Nuevas casas , villas , chalets , residencias y hoteles , calles iluminadas , boutiques , tiendas , bares , cafeterías , - restaurantes , farmacias , peluquerías e incluso nuevos barrios que se desarrollan a lo largo de las carreteras que llevan a los centros de esquí . Todo esto es el fruto del turismo y del nivel de vida .

Las viejas casas deshechas son reconstruidas , las pequeñas son ampliadas ... etc. En estos nuevos barrios y en la calle principal se concentra la vida turística en verano e invierno (Mazraat Kfardebiane , Faraiya , Beskinta , Qartaba , Ehmej Hrajel y Mayrouba) y en verano , en todas las poblaciones .

El Estado de la carretera es un factor que tiene más importancia que el de la distancia ; también el número de las curvas cuenta mucho , por lo cual , los turistas frecuentan más Faraiya y su centro de esquí .

Faraiya es el punto de concentración del turismo más importante por las razones ya aludidas .

El papel que desempeña el cuadro físico no es exclusivo - pero es esencial . Todo futuro existe en potencia en los medios físicos : éxitos o derrotas . Las circunstancias , las iniciativas individuales o colectivas , las variaciones de la coyuntura o los progresos técnicos , siempre tienen el papel de hacer aparecer sus posibilidades o sus influencias .

Seguro que las iniciativas individuales , las circunstancias históricas han desempeñado en ciertos momentos un papel decisivo en la ordenación del paisaje . El monasterio de Aannaya y el de Mayfouq instalados sobre la cima soleada han estimulado la roturación y la creación de terrazas ; el cultivo de la vid, y más tarde la creación de un centro turístico veraniego ; - igual podemos decir de los centros de deporte invernal cuando - los pioneros hayan lanzado sus proyectos .

En la mayoría de los casos , las iniciativas no tienen la suerte del mismo éxito que si se sometiesen a los imperativos - del medio físico .

En conclusión : Lo que llama la atención en nuestra zona es la ordenación de las pendientes en una serie de terrazas destinadas al cultivo de árboles frutales ; la creación de nuevos barrios ; la construcción de villas dispersas y de chalets, como también la creación de estos centros de deporte invernal que - atestiguan una gran animación tanto en invierno como en verano.

Seguro que el hombre ha obedecido a las sugerencias del - medio físico pero no ha obedecido pasivamente . Constantemente ha buscado corregir sus defectos , exaltar sus virtudes para - sacar finalmente la mejor parte posible gracias a las nuevas - técnicas . El capital , las aptitudes del medio físico , la calidad de los hombres , explican la rapidez del desarrollo -

turístico . Es el turismo el que estimula la construcción de -
las carreteras . El turismo introduce en las dos partes un ele-
mento de unidad bastante fuerte para atenuar los contrastes mor-
fológicos y humanos . En la medida en que el turismo impone una
misma orientación , despierta en todas partes las mismas espe-
ranzas y suscita las mismas inquietudes , abre las mismas pers-
pectivas y manifiesta los problemas de ordenación que deben -
estar pensados y resueltos en común , crea unos lazos de solida-
ridad que preparan , a pesar de las diferencias entre las dos -
partes , una organización funcional del espacio : El espacio -
turístico .

III.7.- CITAS BIBLIOGRAFICAS .

- (I)-(2) ARESPACOHAGA y FELIPE Juan de . " El Estado y el sector privado en el desarrollo turístico " Rev. Estudios turísticos nº4 , Octubre-Diciembre I.964 (6I-76)pág. 62; 63 respectivamente .
- (3)-(4)-(5) JANE SOLE , José . " La economía del tiempo libre" Rev. Estudios Turísticos nº46, éd. Instituto Español de turismo, Madrid I.975, pág.17;16;18 respectivamente .
- (6) DIGNOES Oskar A. "Aspectos deportivos turísticos de las vacaciones de invierno" . Estaciones para deportes de invierno . Curso de Conferencias (Sierra Nevada I.967) éd. Instituto de Estudios Turísticos , Madrid I.968 . pág. 124 .
- (7) GIL CRESPO Adela . " Geografía y Turismo " éd. Boletín de la Real Sociedad Geográfica , serie B. nº 474 Madrid I.967 pág. 17 .
- (8)-(9)-(10) JANE SOLE , José . "La Economía del tiempo libre" Op. cit. pág. 20 ; 23 ; 19 respectivamente .
- (II)-(12) Armario de Estadísticas de Turismo . Ministerio de Cultura .éd. Secretaría General Técnica,Tomo I. pág. 418; 487 respectivamente .
- (13) Avance del Movimiento Turístico . Ministerio de Comercio y Turismo . éd. Secretaría de Estado de Turismo , Gabinete Técnico .
- (14)-(15)-(16)-(17)-(18) PROST-TOURNIER Jean-Marc. "Le Liban - premier pays touristique du Moyen-Orient Arabe " Revue de Géographie de Lyon . Tome 49 , nº I. Lyon I.974 . pág. - 370 ; 371 ; 375 ; 370 ; 370 respectivamente .

- (19) CRESPO Adela . " Geografía y Turismo " Op. cit. pág.9-10.
- (20) PROST-TOURNIER Jean-Marc . " Le Liban premier pays touristique du Moyen-Orient Arabe " Op. cit. pág. 373 .
- (21)-(22) BORNET Bernard . " Tourisme et Environnement " Op.cit pág. 7 .
- (23) Monseñor HOUBAIQA Boutros . " Historia de las familias de Beskinta " Op. cit. pág. 101 .
- (24)-(25)-(26)-(27) Padre DAHER Paul . " Charbel un homme ivre de Dieu " Op. cit. pág. 68 ; 26 ; 29 ; 30 respectivamente.
- (28) Información Comercial Española nº 242 , Febrero I.962 - pág. 267-269 .
- (29) BARBAZA Yvette . " Le paysage humain de la Costa Brava " - éd. Armand Colin París I.966 . pág. 574
- (30) ZEIPL Jesef . " Expertise sur le développement de la région de sport d'hiver et de Tourisme d'été de Qanat-Bakiche " (meseta de Sannine) KITZBUHEL , Austria , Juin - I.969 pág. 13 .
- (31) PERRIN Henri . " Les Stations de sport d'hiver " éd. Berger-Levrault , París I.971 . pág. 24
- (32) ARIAS CARRALOM Luis . " Explotación y Entrenamiento de una estación de invierno " , 2º curso de turismo de estaciones para deportes de invierno . Valle de ARAN . I.968 - éd. Instituto de Estudios Turísticos , Madrid I.969 . pág. 147 .
- (33)-(34) TORRES RIESCO Juan Carlos . " Planificación Técnica de Estaciones de invierno " Rev. Estudios Turísticos -

nº 47-48 , éd. Instituto Español de Turismo I.975 , pág. -
I91 ; I85 respectivamente .

(35) MARRACO Santiago " Sección técnica de estaciones " nº 3 de
(Monitor Ski) Enero I.975

(36) BORJA SOLE Luis . " ¿ Quiere planificar con nosotros ? " .
Rev. Recepción nº 57 , Barcelona , Enero-Febrero I.973 .
pág. I2 .

(37) DEFERT Pierre . " Le Taux de Fonction Touristique " Rev.
Les cahiers du tourisme , serie C. nº 5 , éd. Université -
de Marseille . Centre des Etudes du Tourisme , Aix-en-
provence , I.967 , pág. I7 .

351

CAPITULO IV • ORDENACION TURISTICA DE LA ZONA - •

IV.I.- PERSPECTIVAS DE LA EVOLUCION DE LA ZONA .

IV.I.I.- CONSIDERACIONES GENERALES .

Dada la importancia del turismo (invernol y estival) , al menos en algunos puntos , y dado el ritmo de su desarrollo , parece necesaria la elaboración de un plan para toda la zona . Un plan que permita conseguir un aprovechamiento óptimo de todos los recursos turísticos , haciéndolos accesibles y dándolos a conocer , a fin de diversificar las actividades del ocio, de forma que puedan atraer un número creciente de visitantes y obtener así un mejor reparto a lo largo de todo el año además - de una mejora en los alojamientos y un aumento de su capacidad. Un plan que permita atenuar la gran diferencia entre nuestra zona y la que se localiza justamente al Sur . Un plan que pueda - evitar todo tipo de degradación ecológica y de contaminación .- Finalmente un plan que implique una mejora general a nivel del bienestar de algunos pueblos , a menudo deprimidos y condenados a un despoblamiento progresivo .

Antes de elaborar tal plan de ordenación , es necesario - tener en cuenta las reflexiones hechas en este campo y sacar - lecciones de ejemplos semejantes en el extranjero , a fin de - liberar los principios fundamentales a los cuales debe someterse toda ordenación turístico-recreativa .

De dichos estudios podemos sacar los siguientes puntos - que pueden servirnos :

- La importancia y la necesidad de planificación a corto , medio e incluso a largo plazo de una estación .
- La importancia de la coordinación entre los diferentes organismos administrativos que intervienen en la promoción de una - estación y que como mínimo son :

- . El Ministerio de Turismo y el Consejo Nacional del Turismo
- . El Ministerio de Obras Públicas .
- . El Ministerio de Agricultura .

- . El Ministerio de la Vivienda .
 - . La Dirección de la Juventud y de Deportes .
 - . Las entidades oficiales de créditos .
 - . Los Ayuntamientos .
 - . La coordinación entre unas estaciones y otras para resolver los problemas comunes .
- La importancia que desempeña el Estado en la promoción de un centro turístico . Colaboración entre los dos sectores , privado y público ; otorgamiento de subvenciones que constituyen un coste financiero a cargo de la colectividad, que permite el logro simultáneo de fines económico-sociales y fines económico-privados . Concesión de créditos que se utilizan para fomentar y dirigir indirectamente la inversión turística . Concesión de exenciones fiscales para atraer un mayor volumen de capital privado . Concesión de exenciones de los impuestos a fin de atraer capitales para la creación de equipados turísticos . Ayuda administrativa como asesoramiento administrativo, concesión de terrenos públicos , facultad de expropiación para determinados proyectos . Realización de una infraestructura necesaria en los servicios públicos (carreteras , parques públicos , servicios sanitarios , servicios de seguridad correos , teléfonos , electricidad ...) . Promoción de una especialización y de una formación profesional para elevar la calidad de los servicios turísticos . Propaganda y estimulación de las decisiones privadas de invertir en equipos y servicios turísticos . Y facilidad de obtención de una adecuada rentabilidad directa , al tiempo que se corri en objetivos de tipo social o de economía general .
- La importancia de la financiación privada .
- La importancia de una infraestructura bien desarrollada en una estación de deporte invernal .
- La necesaria existencia de una autoridad coordinadora que dirija y oriente los centros invernales en conjunto y la ventaja de tener diversos conjuntos teniendo cada uno una función propia , así como la importancia de la participación ,

posterior , de diversos grupos para el despegue de la estación.

- La necesidad de una mayor coordinación posible entre los tres componentes fundamentales : dominio o área esquiabile , red de remotes mecánicos y la zona residencial y de servicios . La estación debe ser un todo integrado y orientado hacia un mismo fin y no un conjunto de partes independientes y sin conexión que crezcan y se orienten de forma anárquica , provocando , por ejemplo , problemas de congestión o por el contrario de infrautilización en ciertos servicios .
- La importancia de su localización geográfica con respecto a grandes núcleos urbanos y también las características de sus dominios esquiabiles : tamaño , desnivel y variedad .
- La importancia de la capacidad de su red de remotes mecánicos .
- La conveniencia de una intervención decidida de la administración en este sector , promoviendo , planificando y controlando las futuras estaciones .
- La importancia de que una estación tenga dos épocas al año con una población estable . Ya no será sólo una estación para los esquiadores de pistas, sino , como dicen los franceses , " polivalente " .
- La importancia de la fórmula austríaca , es decir : la vuelta a la estación de la primera generación , o sea aquellas que han nacido a partir de núcleos urbanos alpinos tales como " Chamonix " y " Megene " en Francia ; " St. Moritz " en Suiza ; " Kitzbühel " en Austria .
- La importancia de la unidad arquitectónica .
- La importancia del equipo secundario " Après Ski " .
- La necesidad de grandes ayudas públicas para las inversiones en infraestructura de accesos , en medios mecánicos de remonte y equipamiento deportivo en general y en equipamiento hostelero .
- La promoción de una hostelería pequeña y auxiliar , de explotación familiar, como en Austria y en Suiza porque todo gigantismo es aquí no sólo ilusorio sino que lleva al fracaso .
- La necesidad del desarrollo de todo tipo de actividades depor

tivas para una ordenación turístico-recreativa integral o parcial teniendo en cuenta las siguientes consideraciones : la ordenación turístico-recreativa no es un fenómeno independiente y autónomo ; se inscribe en el marco regional y nacional de ordenación y posee una incidencia económica y social importante : detener la despoblación y llevar a la juventud , sin distinción de clase , a la montaña . El papel trascendental de la iniciativa privada en esta ordenación, pero esta iniciativa tiene que ser controlada para evitar todo tipo de abusos , destrucción , desorden y anarquía .

Esta ordenación necesita de organizadores de equipos bien informados sobre los problemas que afectan , de cerca o de lejos , a este campo : problemas comerciales , financieros , ofertas y demandas . Además, esta ordenación debe tener en cuenta las necesidades y los gustos de los clientes y debe someterse a una coordinación armónica entre todos los medios de acción para conseguir un aprovechamiento óptimo de todos los recursos turísticos . En esta ordenación , el Estado no debe de estar ausente del sector turístico : apoyo , ayudas , elaboración de nuevos reglamentos , y una política estimulando la oferta y la demanda .

- La integración vertical y la espacial son deseables .

En fin , toda ordenación tiene que preveer el origen del dinero que se va a invertir y también asegurar las necesidades de la zona en agua potable y de riego .

Estas consideraciones son insuficientes para el geógrafo, cuya utilidad fundamental , muy a menudo desconocida , es tener una visión global de la zona en su totalidad . El geógrafo no puede concebir , él sólo, un proyecto tan trascendental y tan influyente sobre la zona por las transformaciones que puede atraer , pero su papel es importante en la perspectiva de una ordenación global de la zona .

Así pues , con esta perspectiva , vamos a intentar hacer una planificación del futuro turístico de nuestra zona .

No cabe duda alguna que nuestra zona ha sufrido grandes - transformaciones a lo largo de los últimos veinte años : la primera estación de invierno se instaló en el Norte en "Laqlouq" . Unos años más tarde y gracias a la demanda de los deportes de - la nieve , se instaló otra en el Sur ; estación de " Aayoun es-Simane " . En el año 1.967 , otra vio la luz " Qanat-Bakiche " y más tarde , en el año 1.974 fue la estación de " Faqra " ; al tiempo que los pueblos se sitúan , sobre todo , cerca de estos centros , iban cambiando la vida por la influencia del turismo.

Este cambio nos empuja a preguntarnos sobre los promotores que hicieron que nuestra zona viva mucho mejor que antes. Así pues ¿ quienes son ? ; ¿ como y para qué fin trabajan ? ; - ¿ cuáles son sus proyectos en curso de realización y los futuros ? . Estos proyectos respetan los principios generales de la ordenación regional ? . Vamos a contestar a cada una de estas - preguntas :

IV.1.2.- LOS PROMOTORES , METAS Y PROYECTOS ACTUALES .

Los promotores de " Laqlouq " . El éxito que tuvo la estación de " Los Cedros " en el Norte del país y el aumento del número de esquiadores , empujó al Señor Saab , originario de "Beyrouth" a invertir su dinero allí , creando el citado centro que dispone de fama nacional e incluso internacional . El señor Saab es el único explotador de la estación .

Los promotores de " Aayoun es-Simane " . La fama de la - montaña " Sannine " y sus campos de nieve atrajeron a los primeros promotores que lanzaron este centro , especialmente al señor Jezin , originario de la zona . Más tarde , la escasez de - la oferta en relación a la demanda en el año 1.968-69, motivó que particulares y sobre todo sociedades , se precipitasen a -

adquirir terrenos y elaborar proyectos . Tras este éxito , el Estado , interesado , manifestó sus inquietudes ante el aspecto de desorden y de anarquía y decidió tomar a su cargo un estudio de urbanismo para la región . La intervención del Estado quedó limitada solamente a este centro .

Los promotores de " Qanat-Bakiche " . Los aficionados al esquí y a los deportes de la nieve que iban aumentando , empujaron a los hermanos " Karam " originarios de Beskinta a lanzar este centro y más tarde y gracias al éxito , unos particulares de la familia " Murr " invirtieron su dinero en la construcción del hotel " Murr " . El Estado no intervino ni directa ni indirectamente . Hoy en día , muchos particulares edifican chalets y complejos residenciales , estos particulares son originarios de Beyrouth y de otras regiones .

Los promotores de " Faqra " . Ya , el esquí estaba de moda en los años 70-71 ; y unos nuevos promotores , originarios de " Deir el Qamar " lanzaron este centro ; hoy hay muchos particulares que están edificando casas ...

Por último , fueron promotores de los centros veraniegos de la zona , no solamente el número de los aficionados al esquí sino también los amantes de la montaña y los veraneantes , lo que empujó a los señores " Khoury " de Beskinta a instalar hoteles , creando en Sannine un centro veraniego , que abrirá sus puertas desde finales de Mayo hasta finales de Septiembre . También en Mazraat Kfardebiane , en Faraiya , en Qartaba , en Hrajel y en Aannaya . Además de esto , mucha gente viene de fuera , compra y edifica casas y chalets ... aumentando cada día más el número de turistas .

La meta primordial de estos promotores es la maximización de sus rentas en un tiempo récord . Al estar la intervención del Estado ausente , el desorden y la anarquía se reflejan en la estación de " Aayoun es-Simane " y en " Sannine " .

El interés de la iniciativa privada , que viene de fuera, se polariza hacia las zonas situadas a más de 1.600 metros de altitud fuera de los pueblos tradicionales . La mayoría de - estos mejoran su potencial turístico gracias a las inversiones de los autóctonos, pero no manifiestan el deseo de una transformación radical de la economía turística .

La Guerra civil que estalló en Abril de 1.975 ha repercutido mucho en lo que se refiere a los proyectos en curso de realización y a los del futuro . La mayoría de estos proyectos son de superestructura : hoteles , complejos residenciales , chalets etc... y otros son de infraestructura : carreteras , división en lotes .

Los principales proyectos en curso de realización son :

En Aayoun es-Simane :

- Un hotel " Centre de l'avalanche " y una piscina .
- Dos complejos residenciales que abarcan 60 chalets .
- Tres telesquíes que van a funcionar este año 1.979-1.980 .
- Una red de electricidad para iluminar la parte alta .

En Faqra :

- Un hotel de 4 estrellas (48 habitaciones) dotado de todo tipo de confort : calefacción central , restaurante , piscina climatizada , sauna , Night-club , campo " Sqaush " , parking y un cine de 200 asientos .
- Un chalet .
- Una carretera de 12 metros de ancho que una a Faqra con Qanat Bakiche .

En Laqlouq : Los proyectos en curso de realización son escasos , sólomente un chalet está en construcción .

En Qanat-Bakiche : está en curso de realización un complejo residencial , " Al Byada " , que comprende 48 apartamentos con calefacción individual , jardines privados , depósito de -

esquí , un parking cubierto , un restaurante , un " Snak-bar " , una piscina de dimensión olímpica , un supermercado , un terreno ordenado para los juegos de niños , un campo de tenis , otro para balonvolea y otro para baloncesto .

- Un hotel de primera clase .
- Un edificio de tres plantas supermoderno ; en cada planta hay una vivienda con 4 dormitorios , 2 cuartos de baño , un salón etc...
- Tres chalets de dos plantas cada uno y a todo confort .

En el resto de la zona los proyectos que están en curso de realización tienen un carácter común .

- Un sistema de alcantarillado en Beskinta .
- Una escuela oficial en Beskinta : el Estado ha comprado 10.700 m2 para este fin .
- Un centro médico en Beskinta .
- Ensanchamiento de la carretera que une Mazraat Kfardebiane con la carretera de Faraiya .
- Ensanchamiento de la carretera que lleva a Qartaba .
- La instalación de una central telefónica en Hrajel . La instalación de la red telefónica en Mayrouba y Hrajel .

Por la crisis que padece El Líbano , muchos proyectos no han sido realizados y también muchos han sido aplazados . Se desprende de todo esto que la mayoría de estos proyectos se concentran en las estaciones de deporte invernal y tienen un carácter personal , mientras que los de los demás pueblos tienen un carácter general .

El presente es el que influye sobre el futuro ; la rentabilidad empuja a nuevos proyectos de carácter personal y general . Hay muchos proyectos en el aire y sus realizaciones son muy probables . Estos proyectos son :

En Aayoun es-Simane :

- Cerca del hotel " Faraiya-Mzar " está proyectada la construc-

ción de un gran " parking " cubierto , un gran restaurante , una piscina climatizada , apartamentos amueblados , un campo de - tenis y otro para baloncesto . También desde aquí van a instalar una telecabina que lleve hasta la cima de " Jabal Sannine " , es decir, hasta la altura de 2.625 metros donde piensan edificar un restaurante de vidrio que girará sobre sí mismo una vez cada 24 horas, y muy cerca de allí está pensado instalar tres tele---squís que permitirán la práctica del esquí hasta mediados de - Julio .

- Otro proyecto muy urgente es un alcantarillado en estudio por el Ayuntamiento de Mazraat Kfardebiane solicitado con insis--tencia y que espera ser realizado lo antes posible a pesar de su elevado costo .
- La creación de una escuela primaria e incluso secundaria - donde se enseñe la práctica de los deportes y en particular - el esquí ; una escuela parecida animaría más el centro y au--mentaría el número de los deportistas .

En Faqra : por ser nueva la estación , sus proyectos son numerosos y esperan su realización en un futuro próximo . Los - proyectos son :

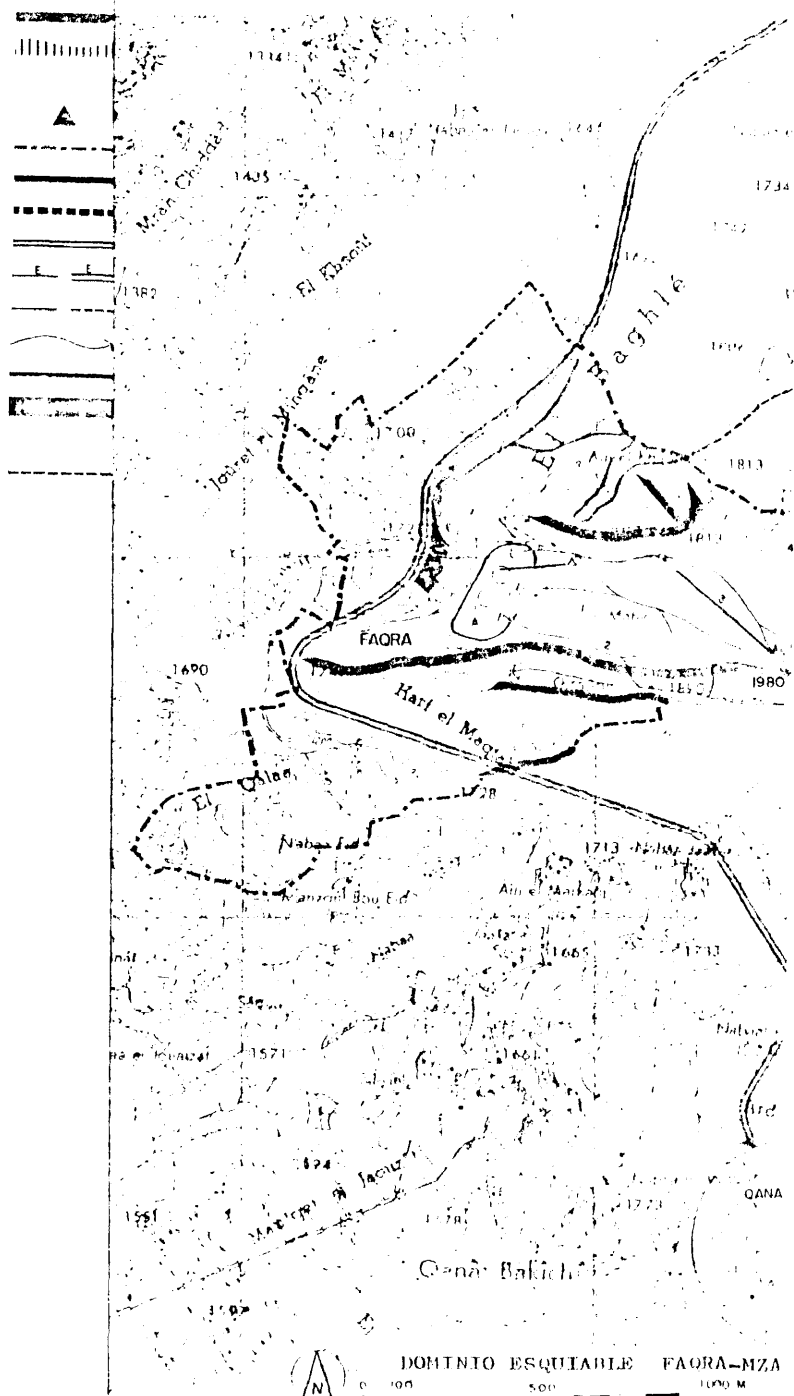
A nivel de remotes mecánicos :

- Una telecabina que , partiendo del centro " A " , pasaría por la pista de recepción " B " para llegar a la altitud de 2.320 metros . Tendrá una longitud de 3.500 metros . (N° 4y5)
- Una telesilla que sale a la altitud de 2.050 metros para llegar a la altitud de 2.443 metros . Tendrá una longitud de - 1.400 metros . (N° 6) .
- Cinco telesquís : N° 7 tendrá una longitud de 750 metros N° 8 tendrá una longitud de 350 metros ; N° 9 tendrá una longitud de 700 metros ; N° 10 tendrá unos 650 metros de longi--tud y el N° 11 tendrá unos 850 metros de longitud . (Ver - mapa n° 16) .

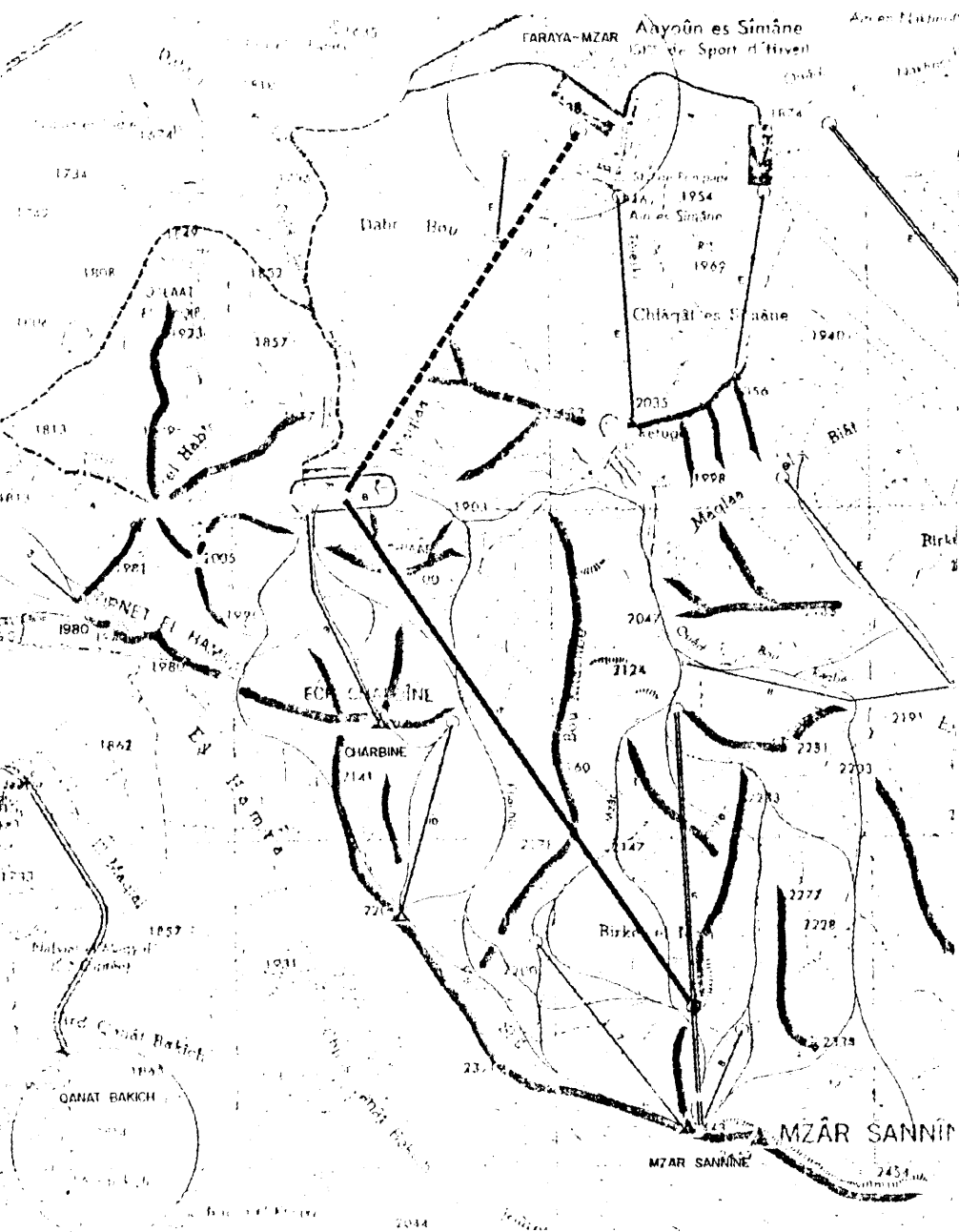
LEYENDA

Línea de Cresta
 Cornisa
 Zona no Esquiable
 Cima
 Límites de terreno
 Telecabina
 Telecabina Eventual
 Telesilla
 Remontes Existentes
 Telesquí Proyecto y Ev
 Pista de Esquí
 Carretera
 Parking
 Zona Construida
 Carretera Eventual

Mapa nº 16.



ESQUEMA DIRECTORA DE RENONTES MECANICOS.



Fuente: ACAU - REVERDIN-BESSON,
GENEVE, Juin 1973

A nivel de alojamientos :

- 4-6 hoteles de tipo " classique " que contabilizarán entre - 600-800 camas .
- 400-600 camas en un complejo hotelero : bajo forma de "Motel" y " Club de vacaciones " .
- Un " Motel " de 200 camas al lado de la carretera de tránsito.
- Un albergue de jóvenes que abarcará 500 camas para alumnos - que quieran practicar y recibir clases .
- Residencias privadas para turistas . Estas residencias alber- garán a unas 10.000 personas .
- Residencias para la población que dependa de los turistas y - que alcancen las 1.050 camas .

A nivel de equipamientos :

- Equipamientos deportivos y recreativos al aire libre : patina- ge , campos de tenis , terreno de juegos , un lago para vogar y barcos de vela , excursiones a pie y ecuestres .
- Equipamientos deportivos cubiertos : piscina , gimnasio , - " Salle polivalente " y " Bowling " .
- Equipamientos administrativos : oficina de turismo , servi- - cios administrativos , servicio inmobiliario , escuela de esqui y P.T.T.
- Equipamientos comerciales : carnicerías , lecherías , panade- rías , pastelerías , almacenes de deportes , confección , far- macias , estancos , quioscos , librerías , tintorerías , pelu- querías , fotos " Souvenir " , droguerías , bancos y quincea- llerías .
- Restaurantes y equipamientos recreativos : bares , cafeterías , restaurantes , " Tea-Rooms " (independientes de los hoteles) , boites de nuit (independientes de los hoteles) , club y ci- nes o " Salle polyvalente " .
- Equipamientos sociales y culturales : asilo para niños , guar- derías , centro médico y lugares de culto .
- Y equipamientos generales : depósitos , estación de servicio, garajes , electricidad ... etc.

En " Laqlouq " los proyectos son :

- Una telecabina que la una con Byblos y cinco telesquíis .
- La edificación de una Facultad Política para que los diplomáticos extranjeros aprendan el árabe .
- Un centro de belleza , una " Sauna " , sala de gimnasia , -
baño de barro , masajes ... etc.
- Una escuela profesional .
- Edificación de 250 chalets .

En " Qanat-Bakiche " Al igual que en la estación de "Faqra" tiene un programa intensivo . Los proyectos son :

- Un telesilla que parta a la altura de 1.850 metros y llegue hasta 2.300 metros con una capacidad de 1.000 P / h .
- Una telecabina que comience a la altitud de 2.250 metros y -
llegue hasta 2.400 metros con una capacidad de 1.000 P/h.
- Otra telecabina que parta a la altura de 2.375 metros y lle--
gue a la altura de 2.620 metros con una capacidad de -
1.000 P/h.
- Una escuela de esquí : según las encuestas personales , hemos visto que la mayoría de los que frecuentan las estaciones de deporte invernal son jóvenes y solteros , lo que demuestra -
que la población libanesa es muy abierta a este tipo de depor-
te, por lo cual una escuela de esquí dirigida desde el princi-
pio de forma metódica es algo necesario para asegurar una -
base de esquí firme .
- Dos tipos de restaurantes : uno tradicional con cocina inter-
nacional que proporcione una gran variedad de platos y un reg-
taurante moderno de tipo " Snak-bar " con servicio libre ; -
este tipo de restaurante beneficia al esquiador, que no tiene
que esperar mucho para comer y beneficia también a una buena
parte de la clientela por ser más barato que los de otro tipo.
- La construcción de un hotel de 180 habitaciones con piscina ,
cine y supermercado ; también a su lado un complejo residen--
cial de 60 chalets .
- La construcción de " Bungalows " que puedan aumentar el flujo

turístico .

- La construcción de un restaurante en la cima de la montaña -
" Mzar " alrededor de las ruinas del templo de " Daco " de -
época romana y que probablemente será el más alto que exis-
ta en el mundo, con un panorama espléndido sobre la ciudad in-
ternacional de Beyrouth y el litoral .

En el resto de la zona , muchos son los proyectos para el futuro y muy variados . Todos los pueblos esperan la realizae--
ción de algún proyecto necesario .

En Beskinta , es necesario realizar un plano en el cual -
figuren zonas verdes , jardines y parque de atracciones ; ensan-
char el camino que le une con el centro de veraneo " Sannine " y también la carretera que lleva al turista hasta aquí ; tam---
bién , para embellecerlo hay que plantar árboles al lado de la
carretera ; al igual que construir un hospital para atender a -
todos los pueblos cercanos .

Mazraat Kfardebiane , Faraiya , Hrajel , Qartaba , Ehmej
están estudiando la posibilidad de elaborar un plan para el al-
cantarillado ; también un parque público , aparcamientos , mejq
rar los servicios comunes y vigilar los bienes y la limpieza ; -
multiplicar y mejorar los bares , cafeterías y restaurantes ...

También los demás pueblos tienen proyectos para el bien
estar de su población y de los turistas .

IV.I.3.- CRITICAS A LOS PROYECTOS .

El despegue del turismo en nuestra zona se debe , sin lu-
gar a duda , a estos proyectos . Podemos hacer diversas críti--
cas sobre la manera de llevarlos a cabo .

A nivel de las estaciones de deporte invernal .

- Anarquía en el espacio : en Aayoun es-Simane hay multitud de

proyectos individuales sin que haya una visión de conjunto y un desarrollo homogéneo . En Faqra , en Qanat-Bakiche y en Laqlouq no hay esta anarquía .

- Anarquía en el tiempo : la realización y la creación de una estación " ex-nihilo " debe seguir un orden lógico que consiste en primer lugar , en la instalación de una infraestructura y una superestructura bien estudiadas . En Aayoun es-Simane - los diversos proyectos han sido realizados bajo la presión de la demanda . En Faqra , Qanat-Bakiche y Laqlouq , el orden ha sido respetado .
- Anarquía en el estilo de la construcción : el estilo de la construcción no es desafortunado en todas las estaciones - donde se ha buscado la arquitectura que va bien con el estilo montaños . Esta arquitectura es sin embargo chocante en los -- pueblos donde la mayoría de las nuevas construcciones no tienen , a menudo , ningún estilo .

A nivel de los centros de veraneo :

- Anarquía en el espacio : los centros de veraneo no están bien repartidos en la zona , ni tampoco están desarrollados de forma igual . La parte Sur concentra a la mayoría , donde están: Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Faraiya , Mayrouba , Hrajel; mientras en la parte Norte solamente se encuentran , Aannaya, Ehmej , Lehfed y Mayfouq .
- Anarquía en el tiempo : quizá algunos centros conocieron al mismo tiempo el turismo , pero el desarrollo actual se debe al desarrollo de la infraestructura de algunos, mientras los demás sufren hasta hoy un subdesarrollo de su infraestructura por ejemplo Qartaba , Beskinta , Mazraat Kfardebiane y Ehmej. La importancia del turismo de Faraiya , Hrajel , Mayrouba , - se debe a la carretera de 12 metros de anchura , inaugurada - en el año 1961 y la de Aannaya , de 8 metros de ancho inaugurada en el año 1966 .
- Anarquía en el estilo de la construcción : Paul Herbé decía

siempre : sed modestos . En la montaña , más que en otra parte, la moda debe ceder a la experiencia y la arquitectura debe ser, más que en otras partes , construcción y no puro decorado . La mayoría de las nuevas construcciones , en los pueblos , no respetan el estilo montañés , lo que choca a la vista en muchas ocasiones .

Igual que la anarquía , el desequilibrio se siente en la ordenación actual y en las perspectivas del desarrollo futuro - de todas las estaciones .

A nivel de las estaciones de deporte invernal .

- Desequilibrio en las inversiones : durante el coloquio de " Grenoble " en Febrero de 1.967 , sobre las estaciones de invierno , fue estudiado y establecido un modelo a fin de que haya un equilibrio en las inversiones . La ponderación aproximativa fue la siguiente :
- Remontes mecánicos 25 % .
- Otros equipamientos 22 % .
- Capacidad de alojamiento 25 % .
- Distracciones 8 % .
- Servicios generales 22 % .

Vamos a ver hasta que punto nuestras estaciones de deporte invernal respetan este modelo :

	<u>Aayoun es-Simane .</u>	<u>Faqra .</u>	<u>Laqlouq .</u>	<u>Qanat-Bakiche</u>
Remontes mecánicos .	6,42%	25,20%	8,54%	5,27%
Otros equipamientos .	7,85%	20,16%	12,82%	20,67%
Capacidad de alojamiento .	81,42%	54,01%	64,10%	70,91%
Distracciones .	3,21%	0,36%	12,82%	2,63%
Servicios generales .	1,07%	0,25%	1,70%	0,49%

Podemos concluir que la capacidad de alojamiento acapara gran parte de las inversiones , mientras que las inversiones en los otros equipamientos conciernen a los deportes de invierno : pistas de esquí y su mantenimiento , estadio de Slalom, Curling, el luge , esquí-bob , esquí-doo , esquí tras-moto . Se acercan al modelo las estaciones de Aayoun es-Simane y Qanat-Bakiche , mientras que Laqlouq y Faqra están lejos . Las de los servicios generales son desdeñables igual que las de las atracciones ; y las de los remotes mecánicos tienen un lugar más o menos cerca no al modelo , sólomente en Faqra , mientras en las demás estaciones está muy lejos .

- Desequilibrio en la financiación : se puede afirmar que la financiación ha sido con fondos de origen privado . La aportación del Estado y del poder municipal es casi nula . Los proyectos que dependen de las inversiones públicas son los más lentos ; de aquí que se note el desequilibrio entre el estado de la infraestructura y el de la superestructura en nuestra zona . Lástima que no haya inversiones estatales junto a las inversiones privadas como en Europa, donde el sistema de " financiación mixta " está generalizado y da buen resultado : caso de la estación de " Flaine " en Francia .
- Desequilibrio en la gestión : se puede notar este desequilibrio en la estación de Aayoun es-Simane por la presencia de muchas empresas, entre las que la " Sociedad Anónima del Turismo y de Deporte de Invierno Faraiya-Mzar " es la más fuerte y la que más fama tiene . Esta Sociedad administra el hotel, los remotes mecánicos , ciudades residenciales , chalets y una superficie grande que dividió en lotes para venderlos imponiendo sus condiciones . La otra sociedad " Jammal " , muy modesta en comparación con la aludida sociedad , administra un grupo residencial .

Existe otra sociedad , la que administra el centro residencial de " San Antonio " ; su administración es más bien familiar : se siente el amor y el cariño como si se estuviera en

familia .

Entre estas sociedades , (sobre todo en la zona alta , - donde está el hotel Faraiya-Mzar) hay gran competición y mal-estar debido al desequilibrio de fuerzas que se traduce en una presión por parte de la sociedad " Faraiya-Nzar " , presión que tiende a ahogar las pequeñas iniciativas muy dinámicas .

Contrariamente a este desequilibrio hay un espíritu de - cooperación para la construcción de una pequeña Iglesia en la - estación, gracias a la contribución general de los habitantes .- En Qanat-Bakiche existe la sociedad " Karam " que administra - todos los remotes mecánicos y el hotel ; otra , es la de - " HADDAD " que administra un centro residencial ; otra , es la de " Murr " que administra el hotel . Entre estas sociedades , reina un espíritu de cooperación y de respeto mutuo .

En Faqra , está la " Société Immobilière Financière - S.A.L " y sus asociados que poseen I.450.000 m2 situados entre I.650 y 2.000 metros . Esta sociedad administra la estación, lo que permite la realización de un proyecto armonioso , tanto - desde el punto de vista funcional como a escala de construcción.

En Laqlouq , el único promotor es el propietario del terreno , que alcanza los I.500.000 m2 ; lo que permite realizar también un proyecto armonioso y completo . Hay que señalar que en todas las estaciones dividen la tierra en lotes para la venta bajo condiciones impuestas por la administración vendedora .

A nivel de los centros de veraneo de toda la zona hay :

- Desequilibrio en las inversiones : todos los centros de veraneo no están equipados igualmente ; unos tienen una capacidad de alojamiento hotelero mayor que otros ; también la calidad de los servicios de estos hoteles difieren de un lugar a otro, lo que conduce lógicamente al desequilibrio de las inversiones . El sistema de alcantarillado que está en curso de reali-

zación en Beskinta , el sistema de electricidad generalizado -
 (fluorescente) en Mazraat Kfardebiane , Faraiya ... a cargo -
 del Ayuntamiento , aumentan mucho más este desequilibrio .

- Desequilibrio en la financiación : los hoteles han sido cons-
 truidos con fondos privados ; la parte del Estado y del -
 Ayuntamiento es nula . Sólomente , el hotel recibe anualmente
 una suma que oscila entre 7.000 y 50.000 L.L. (según su cla-
 sificación) del Ministerio de Turismo y de la renta del casí
 no . El Ayuntamiento ayuda proporcionando el material para -
 abrir o asfaltar los caminos .

En el centro más alto de veraneo de la zona " Sannine-Beg
 kinta " , ni el Estado , ni el Ayuntamiento se han preocupado -
 de crear un parque nacional o de ensanchar la carretera , que -
 los mismos habitantes abrieron después de la primera Guerra Mun-
 dial (I) , que lleva hasta allí ; ni tampoco en mejorar los ser-
 vicios públicos .

Hay además una serie de proyectos de carácter impersonal:

- A nivel de las estaciones de deporte invernal : En las cuatro
 estaciones de deporte invernal , la mayoría de los proyectos
 están dirigidos al deporte invernal ; infraestructura deporti-
 va y alojamiento . Eso agrava la situación porque piensan en
 el interés inmediato (sacar el máximo provecho , y no piensan
 en un desarrollo general y armónico . Solamente un proyec-
 to : abrir una escuela en el hotel " San Antonio " , en la -
 estación de Aayoun es-Simane , puede beneficiar a mucha gente ;
 también el proyecto de abrir una Facultad y una Escuela profe-
 sional en Laqlouq tiene un carácter común .
- A nivel del resto de la zona : los proyectos mezclan un carác-
 ter impersonal (los hoteles) y general (proyectos de embe-
 llecimiento de los centros , escuelas , plazas públicas , po-
 blación forestal al borde de las carreteras , electricidad -
 generalizada ...) .

- A nivel de las estaciones de deporte invernal : en las encuestas formuladas , los deseos de los esquiadores ponen de relieve la multiplicación de los servicios generales en un 38,38 % de los encuestados ; el 26,22 % desean la multiplicación de los lugares de distracción ; el 22,40 % desean la multiplicación de los remotes mecánicos .

Se desprende de todo esto que la mayoría de los proyectos van contra los deseos de esta clientela ; lo que da un signo - alarmante en algunas estaciones ya que los proyectos dan gran - importancia al alojamiento , mientras que no dan ninguna a los demás equipamientos .

En las encuestas de la clientela no esquiadora de las - estaciones de deporte invernal , los deseos son los que figuran en el cuadro siguiente :

-Deseos de los turistas de invierno.	Aayoun es-Simane.345.	Fagra . 163.	Laqlouq. 112.	Qanat-Bakiche. 130.	Total 750.
-Ordenación deportiva. piscina,gimnasia,tenis, patinaje,sauna,Otros.	66 19%	36 22%	19 17%	23 18%	144 19,2%
-Ordenación para el ocio. cine,teatro,sala de juego para niños,centros de distracción .	69 20%	34 21%	20 18%	33 25%	156 20,8%
-Precios bien estudiados de hoteles,restaurantes y bares .	20 6%	2 1%	2 2%	4 3%	28 3,73%
-Ordenación de la circulación .Parking,organización del tráfico,ensanchamiento de la carretera .	118 34%	39 24%	41 36%	41 31%	239 31,86%
-Comercios .	17 5%	5 3%	2 2%	6 5%	30 4%
-Servicios públicos . aseos,vestuarios,...etc.	41 12%	23 14%	16 14%	15 12%	95 12,66%
-Alojamiento para los jóvenes .	14 4%	24 15%	12 11%	8 6%	58 7,73%

Este cuadro muestra que el 31,86 % de la clientela desea la mejora en lo que se refiere a carreteras , parkings y tráfico ; el 20,8 % desea la mejora y la creación de nuevos centros de distracción ; el 19,2 % desea la ordenación deportiva ; el 12,66 % desea la mejora de los servicios públicos y el 7,73 %, 4 % , y 3,73 % desean la implantación de nuevos alojamientos para jóvenes , comercios y vigilancia de los precios respectivamente .

Es decir , los proyectos, o por lo menos una parte de ellos, no responden a los deseos de la clientela . A largo plazo parece que todas las estaciones van a satisfacer los gustos de todo tipo .

Todos los turistas , con quienes hemos hablado en diversos centros de veraneo , están a favor de los proyectos que están en curso de realización y los que van a realizarse en el futuro . También desean la creación de un ambiente de competición deportiva : carreras , ciclismo ; como también de " clubs" deportivos para que los jóvenes tengan espíritu deportivo y de colaboración .

Sabiendo los proyectos , las críticas , las opiniones y los gustos de la clientela , se puede facilitar mucho la puesta en marcha de los principios de una ordenación turística general.

IV.2.- PRINCIPIOS PARA UNA ORDENACION TURISTICA .

La historia , el género de vida , los lazos familiares ... etc. deben formar en nuestra zona una unidad coherente y no formar parte de tres comarcas administrativamente hablando , lo cual favorece y acentúa la impresión de no división . ¿ Por qué hablar del desequilibrio a los dos niveles (deporte invernal y turismo estival) , de la anarquía en el espacio y en el tiempo y de la desavenencia de los pueblos entre sí e incluso en un mismo pueblo ? .

Para evitar todo esto, el plan de una ordenación turística debe reforzar la unidad de la zona y buscar un equilibrio general que beneficie a todos los habitantes , y sobre todo a los grupos humanos , desde el punto de vista económico (entre una actividad primaria y otra terciaria) y desde el punto de vista social para acabar de una vez con las contradicciones que existen todavía en algunos pueblos .

Antes de elaborar los principios de una ordenación turística , hay que saber las posibilidades de aumentar el turismo en nuestra zona .

A nivel del deporte invernal . Para un mayor aumento del número de turistas , hay que extender la superficie utilizable que a su vez tiene ciertas exigencias relacionadas con el relieve , la orientación , la geología , el clima , las vías de acceso y el suministro de agua potable .

Sin duda las estaciones de nuestra zona tienen grandes posibilidades de desarrollo en los próximos años .

La estación de " Aayoun es-Simane " . Con los proyectos en curso de realización y los del futuro , se encuentra bastante congestionada, pero los espacios vacíos no faltan y su ordenación no parece muy difícil . En efecto , las vertientes que se

encuentran al Sur de " Nabaa al Laban " no sirven para la instalación de remotes mecánicos , pero sí para la construcción de alojamientos . Los terrenos que se encuentran al Sur y al Sureste del centro de la estación se prestan mejor a este fin por sus pendientes más suaves . Una dificultad bastante importante se encuentra en esta parte : la ausencia de un panorama y la aridez del paisaje durante el verano ; pero esto se puede combatir repoblando el terreno . Al Este de los remotes actuales , la extensión del dominio esquiable sería más favorable : muchas pistas largas podrían ser utilizadas para el esquí , el "luge", el esquí-bob , el esquí-doo , el patinaje y el hockey sobre hielo . La superficie utilizable llegaría a 3.000 ó 5.000 hectáreas . Esta parte posee la ventaja de un acceso fácil gracias a la carretera que une " Faraiya " con el interior del país " La Beqaa " . Además la meseta alta , ofrece grandes posibilidades para todo tipo de esquí y también ofrece un gran atractivo para los excursionistas y así pues , esta parte , que todavía está virgen , espera su explotación y puede beneficiar a las estaciones de " Faqra " y " Qanat-Bakiche " . El número de los esquiadores podrá llegar , según Borja Solé a 60.000 ó 100.000.

En la estación de Faqra , cuando se termine la primera fase su capacidad llegará a 1.460 esquiadores ; y cuando se termine la segunda fase , su capacidad alcanzará 5.500 , es decir en total 6.960 esquiadores . Esta segunda fase abrirá la posibilidad de utilizar campos de nieve todavía sin explotar , es decir toda la parte Este de la meseta de " Sannine " . Respecto a la superficie que se va a utilizar para la edificación de alojamientos y otros equipamientos , ésta alcanza los 780.000 m² y se encuentra al Noroeste , Oeste y Suroeste de las pistas . Este sitio tiene una gran ventaja porque ofrece un panorama maravilloso sobre la capital y el litoral del Mediterráneo, siendo otra gran ventaja su cercanía a las ruinas fenicias y romanas de Faqra , donde el Ayuntamiento de Mazraat Kfardebiane piensa celebrar manifestaciones folklóricas iguales a las famosas e internacionales de " Baalbeck " , la ciudad del sol . Otras venta-

jas , son las curiosidades naturales (puente natural y rocas - erosionadas) y finalmente , su cercanía al pueblo de Mazraat - Kfardebiane famoso por su " Mezzé " , frutos y hospitalidad . - Aayoun es-Simane y Faqra se encuentran en el municipio de Mazraat - Kfardebiane .

La estación de " Laqlouq " más al Norte , no tiene grandes posibilidades para su desarrollo porque su campo de nieve sólo tiene 220.000 m² . La geología y la orientación son una gran desventaja ya que no puede competir con las demás estaciones, aunque tiene como ventajas : su cercanía a dos montañas de forma piramidal ; a una zona pintoresca esculpida por la erosión de la nieve . Cercanía a Byblos , una de las ciudades más antiguas del mundo; ciudad de donde salieron los alfabetos hacia Grecia y de allí hacia el mundo occidental y también su cercanía a una cima famosa en el Líbano : " Balaa " . Laqlouq es famosa por ser un " Oasis de paz " donde reina la tranquilidad .- Además de los 220.000 m² como campo de nieve , la estación dispone de 1.280.000 m² para la edificación y otros equipamientos. Así pues, tiene todas las posibilidades para crear un pueblo que llegue a 10.000 habitantes y no tenga por que competir con otros centros de deporte invernal . Esta estación proporciona al turista y al excursionista muchas distracciones por su cercanía a una región rica en arte y en historia : Afqa y su gruta, Aaqoura y el Mghairé .

En la estación de " Qanat-Bakiche " : el terreno ofrece grandes posibilidades de extensión para el esquí y para la superestructura . Al Este de las instalaciones actuales se pueden instalar varios remotes mecánicos y al Oeste hay grandes posibilidades para el esquí de fondo ; esquí-bob , esquí-doo , - el " luge " ... etc. . También hay terreno para otras superestructuras en la parte baja . El problema de acceso no existe ni tampoco el del suministro de agua . El panorama es bueno , en esta estación , sobre todo si se toma interés en la repoblación forestal para dar al paisaje más alegría . Otra ventaja es , su

cercanía a las poblaciones grandes de la zona como Beskinta , -
 cuyo municipio la incluye y cuyo escritor, filósofo y pensador -
 " Mijail Naaima " le da fama . Su conexión con Faqra por carre-
 tera , y con Aayoun es-Simane por telecabinas , aumenta su capa-
 cidad . En la actualidad , su campo de nieve que abarca -
 1.400.000 m2 es capaz de recibir a 2.800 esquiadores según Bor-
 ja Solé ; pero sus proyectos a largo plazo le darían grandes po-
 sibilidades . Esta estación proporciona grandes oportunidades -
 al excursionista : cimas de colinas , templo de " Baco " , cue-
 vas naturales , centro de veraneo y bosques de pinares . Una -
 ventaja más , es que tiene un plan completo donde figuran : Zo-
 nas verdes , parques , lotes para edificar ... etc. lo que per-
 mitirá la creación de un pueblo moderno donde no falte nada . -
 El único inconveniente que tiene la estación es la estrechez -
 del tramo que une a Beskinta con la nueva carretera y que no -
 llega a 9 kms. , por lo que hay que arreglarlo y también ensan-
 charlo .

Ahora bien ¿ Existe la posibilidad de crear nuevas esta-
 ciones ? . Hay grandes posibilidades de crear nuevas estaciones.
 Al Noreste de la estación de Laqlouq hay posibilidades para el
 deporte invernal : esquí de pista y esquí de fondo ; igual que
 para la superestructura , además el problema del agua no existe.
 Y en toda la parte alta al Este y al Sureste de Aaqoura, donde -
 la configuración del terreno permite la instalación de teles---
 quís , y también permite la ordenación para el esquí de fondo -
 (" Ski de fond ") . La superestructura encuentra grandes faci-
 lidades por la abundancia del agua . La ordenación de esta par-
 te dará a la zona nuevos recursos que podrán beneficiar a todo
 el mundo .

El futuro del deporte invernal de la zona es muy positivo
 por : la posibilidad de aumentar el número de los remontes mecá-
 nicos en muchos sitios de la zona y la posibilidad de desarro-
 llar el esquí de fondo " Ski de fond " . En la actualidad, los
 partidarios de este tipo de esquí en el Líbano son muy pocos ;-

pero a la larga y gracias al interés por los deportes de la nieve , por parte de jóvenes y mayores , el número no tardará en ser elevado ; sobre todo , cuando se adopte la nueva orientación que se le da en Europa , en EE.UU. y en Canadá . Esta nueva orientación consiste en desarrollar actividades fáciles que no pidan grandes esfuerzos : el " luge " , el esquí-bob , el uso de esquí corto , esquí-doo ... etc.

Así pues , la riqueza y el despegue del deporte invernal consiste en la ordenación de nuevas pistas , la instalación de una infraestructura a base de deporte invernal (remontes mecánicos , nivelación , balizaje , manutención de pistas ...) , la creación de nuevas estaciones , la organización , el desarrollo y la explotación juiciosa del esquí de fondo , sin olvidar las vías de acceso y un sistema de señales bien visibles para no perderse y evitar todo peligro imprevisible .

Sería conveniente realizar la unión entre las tres estaciones por medio de un teleférico o telecabinas (Aayoun es-Simane , Qanat-Bakiche y Faqra) , aunque sería mucho más deseable unir las con la de Laqlouq por medio de un teleférico que pase por encima del valle de " Nahr Ibrahim " y por toda la zona alta . También sería oportuno unir esta zona con el litoral por medio de telecabinas para evitar los peligros de la circulación de los coches por tramos con hielo .

Estas líneas de actuación encuentran en algunos lugares grandes dificultades por la estructura de la propiedad de las tierras .

En Aayoun es-Simane , los remontes mecánicos existentes se encuentran en un terreno " Mouchaa " , es decir del Estado , administrado por el Ayuntamiento de Mazraat Kfardebiane . Para poder extender el dominio esquiable , había que disponer de una superficie superior de terreno " Mouchaa " . El Consejo de " Mouchaa " podría oponerse a esta extensión , hacer un contrato o

entrar directamente en la explotación turística de la región .- En la parte baja donde se puede edificar , la adquisición del terreno se somete a la ley de compra y venta ; es decir , a la especulación, lo que podría reducir estafas e incluso la destrucción del paisaje para sacar las máximas ganancias .

En Faqra , en la actualidad , todos los remontes están en terrenos pertenecientes a la única sociedad que administra la estación , pero si esta quisiese ampliar el espacio esquiable , encontraría el mismo problema que la de Aayoun es-Simane .

En Laqlouq , no hay problemas de propiedad porque es una estación privada que pertenece al señor " Saab " . Aquí es la configuración del terreno la que se impone y no permite una extensión superior a 220.000 m2 .

En Qanat-Bakiche , el problema del " Mouchaa " no existe, aunque la extensión del dominio esquiable depende de la decisión de los hermanos " KARAM " que son los únicos propietarios. Muchos lotes ya están vendidos en la parte baja , para la edificación, imponiendo sus condiciones a largo plazo . Cuando la unan con Aayoun es-Simane , de nuevo el problema " Mouchaa " -- surgirá .

La realización de todo lo que hemos indicado , crearía sin duda alguna , muchos puestos de trabajo . Algunos de estos exigirán una calificación que se puede encontrar difícilmente en la zona , pero para otros , no sería necesaria dicha especialización por lo que serían cubiertos por gentes de la zona .

A nivel del turismo estival , aún , son grandes las posibilidades de edificación para su desarrollo .

Más allá de los pueblos (en la parte alta) , las potencialidades naturales de desarrollo hasta 2.000 ó 2.100 metros de altitud son bastante buenas . La vegetación y las noches

frescas atraen a la gente , sobre todo en la parte Norte de -
 nuestra zona, donde hay pueblos pequeños como "Aarab-el-Lahib" ,
 y El Laqlouq que son centros de verano para ganaderos y verane-
 antes . En la parte Sur , la falta de vegetación , el calor -
 diurno y el grado elevado de insolación aunque está compensado
 con noches frescas , disminuyen la atracción de la gente . Allí
 las excursiones resultan muy fatigosas , pero la creación de -
 ciertas actividades, como por ejemplo " el tiro al plato " , ---
 equitación , centros de deportes polivalentes y repoblación fo-
 restal , atenuarían las desventajas y atraerían a la gente .

En los propios pueblos , la situación es diferente . La -
 vegetación y el emplazamiento de valle , proporcionan un micro-
 clima agradable que favorecería su desarrollo . En efecto , la
 sequía y la gran amplitud diurna de las temperaturas , estimu-
 lan mucho el organismo forzándole a una adaptación constante de
 su campo electrostático que gracias a la altitud acentúa el -
 carácter tónico del clima , muy indicado para el tratamiento -
 de la tuberculosis , asma y convalecencias, así como para el cre-
 cimiento de los niños . Las posibilidades en la parte Norte son
 mayores que en la parte Sur por la mayor superficie de vegeta-
 ción . En los pueblos donde falta la vegetación , el clima es -
 menos agradable pero , se puede modificar repoblando .

Además del clima , hay otras posibilidades , hasta ahora
 desaprovechadas , que el turismo tradicional podría utilizar .

Las reservas potenciales de agua , cuya explotación es -
 muy fácil , con la realización de lagos artificiales , uno en -
 " Ouadi Chabrouh " al Norte de Faraiya , y otro a la altura de
 Aaqoura en " Ouadi el Aassafir " y en otros muchos lugares , -
 porque la configuración del terreno de nuestra zona permite .
 la multiplicación de los lagos . Tampoco faltan manantiales . -
 Este agua , bien administrada , puede cubrir las necesidades de
 los habitantes y del regadío .

Los terrenos que no son utilizables para la agricultura - pueden favorecer al turismo , por ejemplo las rocas esculpidas por la erosión en Mazraat Kfardebiane y en Laqlouq .

Además de la riqueza artística , ciertos trabajos típicos de la artesanía como " la textura e hilatura de la lana " , que se trabaja esporádicamente en casi todos los pueblos por las - ancianas , favorecería también el turismo estival .

La cultura también es un factor que puede animar al turismo ; la fama del filósofo y escritor y pensador " Mijaíl Naaïma " originario de Beskinta , impulsa a la gente a visitar su pueblo natal , y su casa . Los habitantes de Hrajel , tienen un don especial para la música y la canción popular , y pasan las noches en casa de unos u otros improvisando poemas populares : "Zajal" . Este tipo de poemas populares caen bien al libanés y le atraen .

También , el folklore montañés atrae a la gente y así el turista encuentra ambiente ; el baile popular con espada y escudo y otras costumbres agradan a todo el mundo .

A pesar de lo indicado ya , la extensión física de los - pueblos está limitada por muchas dificultades . El emplazamiento en valles o vertientes de los pueblos hace la edificación , - es decir la extensión , muy costosa . La reducción del terreno explotado para la agricultura es una señal de alarma en algunos pueblos como Faraiya , Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Qartaba Ehmej y algo menos en los demás pueblos . En efecto , la nueva edificación se hace a costa de las fincas . Entre estas fincas , las más amenazadas son las que tienen un acceso fácil , una situación entre las casas , un rendimiento bajo y no seguro o - están amenazadas por la especulación que empezó en Faraiya , - Beskinta , Mazraat Kfardebiane , Hrajel , Qartaba , Aannaya , - Ehmej y en general en todos los pueblos .

El agua es abundante en la zona pero su captación es muy

costosa por el relieve , sobre todo en aquellos pueblos que no tienen muchos manantiales como Lehfed , Michmich , Tartij ...

El factor humano , es sin embargo el más influyente en la ampliación de los pueblos . En efecto , la actitud de los habitantes es favorable para a la actividad turística en general . - En Faraiya , el agricultor no está tan atado a su parcela como el de Mazrrat Kfardebiane , lo que hace no poner ninguna traba a las nuevas instalaciones turísticas .

Esta actitud se explica por la baja renta que proporciona la agricultura , en algunos pueblos .

Para una ordenación futura , hay que establecer primero - los principios esenciales que se adapten a nuestra zona . Principios que puedan servir como pilares de una ordenación racional y que estimulen un desarrollo económico general, dando nueva vida a todos los sectores , sobre todo , al primario y al terciario . Una vida continuada con un mínimo de tiempo muerto a lo largo de todo el año , el cual se verá también reducido gracias a las industrias que se implanten para transformar los productos agrícolas .

Nuestra zona pertenece a tres comarcas administrativas :- " Kfartay " que está dividida en dos : (Kfartay-Netn) y (Kfartay-Kesrouane) , cuando en realidad no hay separación física , - y además el hábitat es contiguo . Otro pueblo es " Qahmez " , - que hasta hace pocos años , administrativamente pertenece a -- " Kesrouane " , pero su población votaba con los de la comarca de Byblos . Es pues , muy importante romper con esta situación y buscar la unidad y la diversidad de los Ayuntamientos . Esto elevará consigo la buena marcha de la zona ; y pondrá fin a la anarquía , al desequilibrio y al desarrollo independiente . La coordinación y la colaboración entre los poderes políticos de la zona parece pues una necesidad primordial .

Hay que tener un responsable_(un comité o una persona) para la gestión de la zona , pero la realización de este deseo necesita la cooperación de todos los habitantes , autóctonos y extranjeros . Esta cooperación no dará el fruto deseado sin la toma de conciencia de la importancia del hecho turístico y del cambio que ha de realizarse en el medio local .

La toma de conciencia del " hecho turístico " debe estar acompañada de la búsqueda de una infraestructura adecuada para el turismo existente ; es decir , el turismo de los fines de semana , tanto de invierno como de verano .

La extensión y la mejora de las carreteras parecen muy urgentes a fin de evitar toda dificultad de tráfico en los días festivos y fines de semana . La conclusión del tramo entre Qannat-Bakiche y Faqra sería muy deseable por su gran interés, al igual que la mejora del tramo entre la estación de Laqlouq y Qartaba y Aaqoura ; su buena conservación libre de hielo tiene gran importancia ya que descongestionaría la carretera y evitaría una gran vuelta ; el ensanchamiento de la carretera que une la parte Norte con el Sur incrementaría más la unidad de la zona porque reduce la distancia entre Laqlouq y Faraiya de 78 kms. a 35 kms. . Estos , junto a otros proyectos , tienen que ser acelerados .

El nivel socio-económico de los visitantes puede tener la última palabra en lo que se refiere a la superestructura (principalmente al alojamiento) ; también hay que tener en consideración el origen geográfico de los visitantes que queremos que vengan en el futuro . En resumen , esta superestructura debe ser del tipo Suizo o Austríaco , es decir de tipo familiar . Por último hay que pensar en los problemas de diversiones de la zona a lo largo de todo el año .

Allí donde falta vegetación , sería importante repoblar para dar mayor belleza al paisaje ; además la vegetación atenua

rá la contaminación que resultará del tráfico . En fin , hay -
que evitar , a toda costa , la degradación de la zona , porque
sino su porvenir será desfavorable

Partiendo de estas condiciones , vamos a intentar exponer
de forma breve un proyecto de ordenación para toda la zona .

IV.3.-PROYECTO DE ORDENACION .

Para elevar el nivel de bienestar y reducir los graves -
desequilibrios que se observan en nuestra zona , hay que elabo-
rar un proyecto de ordenación que necesita análisis diversos y
profundos (análisis económicos , financieros , sociales ...).
Este proyecto se considera como síntesis del estudio precedente

A nivel de la zona alta, y teniendo en cuenta la posibili-
dad de extensión de las actuales estaciones y la creación de -
otras nuevas , la capacidad de estas pistas llegaría a albergar
alrededor de 300.000 esquiadores .

Para acceder a estas estaciones , las carreteras no son -
ni suficientes ni cómodas para facilitar el acceso a un número
de esquiadores que hoy no sobrepasa la cifra de 7.000 .

Los aparcamientos disponibles en la actualidad no pueden
dar estacionamiento a los coches que llegan a las estaciones en
un día de afluencia , de aquí surge la necesidad de preparar -
unos nuevos ya que las plazas en todas las estaciones sólo al-
canzan la cifra de 2.190 .

La capacidad de las pistas esquiabiles da una idea de la
capacidad de alojamiento con alrededor de 2.769 camas .

El número de turistas nos hace pensar en los servicios -
" Après Ski " que hay que crear y también en los remontes mecá-
nicos . Partiendo de la idea de que el esquí y los deportes de
la nieve tienen que estar al alcance de todos , hay que pensar
en unos servicios públicos que faciliten el acceso y la comuni-
cación rápida (autobuses de viajes regulares , teléfonos , am-
bulancias , pistas de aeropuerto para helicópteros ...) . Por
otra parte , teniendo en cuenta el número de visitantes que -
sólo quieren gozar de una vista paisajística , se ve la necesi-
dad de instalar un teleférico que recorra toda la zona , (Mapa

ordenación turística Nº 17) .

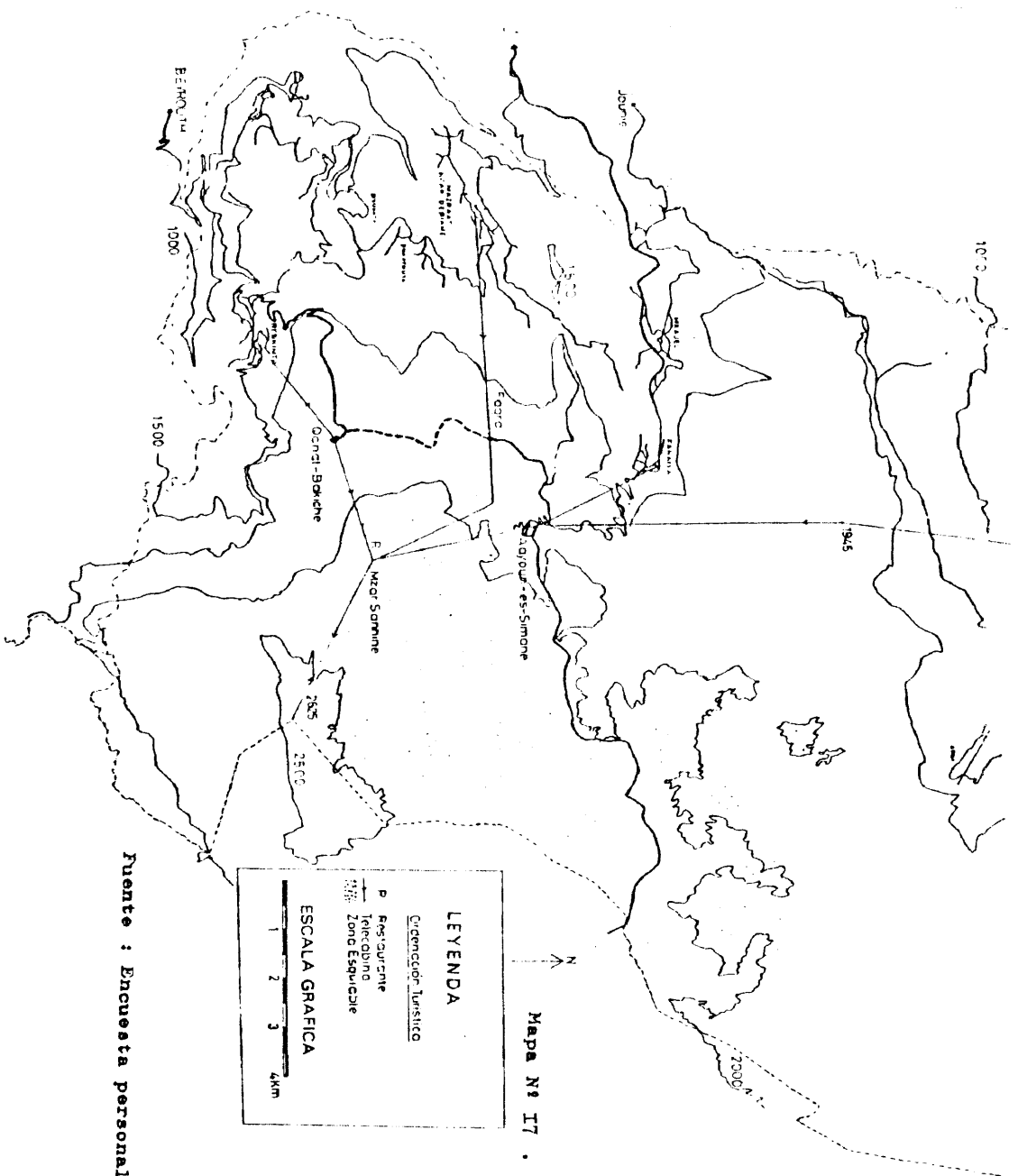
El carácter de los proyectos a corto plazo (de carácter particular) es diferente según la estación considerada :

Bajo la presión de la demanda , el desarrollo de la estación de " Aayoun es-Simane se vió afectado por la anarquía y el desorden ; en la actualidad hay intentos de detener esto , vendiendo parcelas bajo condiciones que tienen que ser aplicadas - en el momento de edificar , pero esto no es suficiente .

La delimitación tiene que ser establecida y el Ayuntamiento de Mazraat Kfardebiane tiene que ocuparse de ello, no sólo - por interés sino también por los impuestos que recaudará de - este centro .

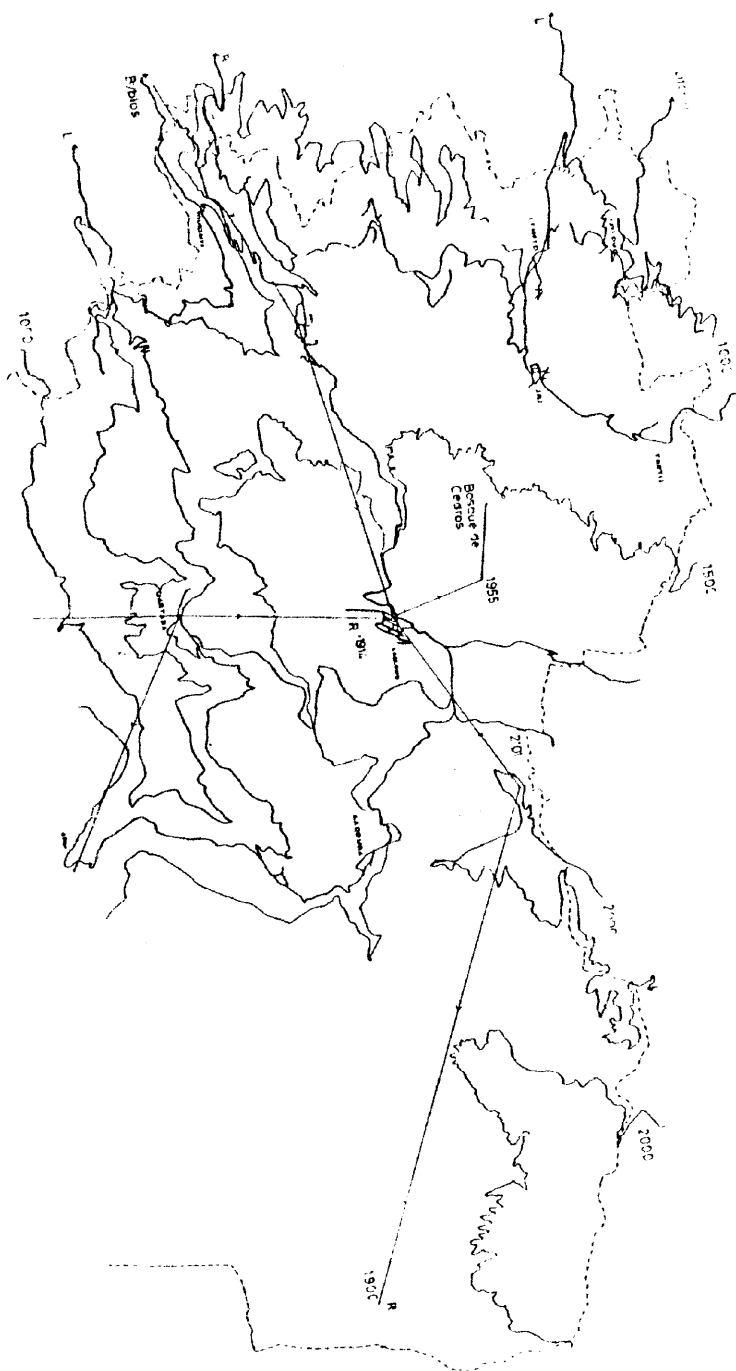
La carretera que une el pueblo de Faraiya con la estación tiene que ser ensanchada , bien señalizada y bien trazada por - la presencia de nieblas en ciertas épocas . Lo mismo debe hacerse con la carretera que une la estación con el pueblo de Mazraat Kfardebiane . La organización del tráfico es necesaria. El sentido debe ser único con llegada por Faraiya y vuelta por - Mazraat Kfardebiane o viceversa . Según las encuestas , un 34 % se pronuncian a favor de esta solución .

Es importante buscar una solución al problema del aparcamiento . Muy a menudo , los coches molestan a la estación , - estorbando el funcionamiento y la vida . Por eso , y para evitar el aparcamiento en los bordes de la carretera hay que aumentar los estacionamientos . Estos actualmente son de dos tipos : Aparcamientos generales , es decir para el total de los visitantes que pueden concentrarse en la estación en un día punta , - descontando aquellos que cubren plazas de alojamiento . El número de aparcamientos necesarios por este concepto deberá calcularse a razón de una plaza por cada 4 a 6 personas (2) . Estos aparcamientos podrán ser descubiertos , La Fuente Fontana dice:



Fuente : Encuesta personal .

22



" puede estimarse , en números redondos para los visitantes de un día , la necesidad de unos 3 m² de aparcamiento por persona" (3). Otro tipo son los aparcamientos para la población que ocupa plazas de alojamiento . En hoteles y residencias deberá preverse un mínimo de 0,6 a 0,8 plazas de aparcamiento por habitación . En edificios de apartamentos , un mínimo , de 0,8 a 1 plaza por apartamento . En viviendas unifamiliares , una plaza por vivienda . En los tres casos , las plazas deben ser cubiertas . Las encuestas personales muestran que hay 680 plazas en Aayoun es-Simane , de las cuales 100 son cubiertas y 825 plazas en Faqra de las cuales 25 son cubiertas . En total , hay en las dos estaciones 1.505 plazas ; pero las plazas necesarias para los fines de semana alcanzan las 8.000 . Para evitar el aparcamiento en los bordes de la carretera , hay que crear nuevos estacionamientos , es decir unas 6.500 plazas . En Laqlouq hay 270 plazas de aparcamiento pero hacen falta 300 para cubrir las necesidades ; en Qanat-Bakiche hay 415 plazas pero hacen falta 500 .

El número de los esquiadores en aumento , exige más remotes mecánicos y nuevas pistas sobre todo para el " luge " , esquí-doo , esquí-bob , Curling ... , esto aumentaría la ganancia de la estación y proporcionaría un suplemento de rentabilidad para el Ayuntamiento de Mazraat Kfardebiane . Un 30 % de los esquiadores se pronuncian a favor en la encuesta .

Según Pierre Schnobalon " el éxito de una estación de invierno es proporcional al número de camas y no vale la pena considerar menos de 12.000 camas " . Michel Rey , en su ponencia del Segundo Curso De Conferencia sobre Estaciones para deportes de invierno organizado por el Instituto de Estudios Turísticos en Sierra Nevada en 1967 , propone lo siguiente: " el dominio esquiable de una estación de 10.000 camas deberá tener una superficie de 20 km² , o sea , 2.000 hectáreas , lo que significa una densidad media de 2.000 m² de nieve por cama " .

En segundo lugar , observando series estadísticas de 25 - estaciones alpinas francesas (4) , obtenemos cifras similares - en la relación camas/superficie esquiable a las propuestas por Rey . Aceptamos por tanto , una densidad media de 2.000 m2 de - nieve por cama , como dato indicativo .

Hoy en día , la capacidad llega a 1.841 camas ; por lo - que hay que aumentar esta capacidad sobre todo de tipo familiar, es decir al alcance de la mayoría y no de una minoría . Según - Michel Rey , hay que aumentar el número de camas hasta 2.500 .- En la encuesta , solamente el 4 % se pronuncian a favor ...

Los días en invierno son cortos , anochece pronto ; los - esquiadores suelen ser gente joven o de edad media , y el esquí sólo se practica durante las horas de buena luz ; por estas circunstancias , el llamado " après ski " es todo un mundo : Cafés " Boites " , restaurantes , cines , bibliotecas y en general , - lugares confortables y que reúnan lo que busca el turista después de varias horas de deporte . Estos lugares de diversión no son suficientes en la actualidad y hay que aumentarlos diversificándolos. Un 39 % se pronuncian a favor de esto .

Una estación turística no puede subsistir y desarrollarse salvo si está abastecida de agua de forma segura . En Aayoun es Simane hay necesidad de agua potable ; lo que incita a buscar nuevos recursos , depósitos y nuevas captaciones para resolver el problema, puesto que a partir del año 1.970 , la elevación - del nivel de vida ha llevado a un consumo de agua potable hasta 80 m3/h/año aproximadamente (5).

Al Suroeste de Aayoun es-Simane se ha instalado la estación de Faqra . Su proximidad a Mazraat Kfardebiane y a la de - Qanat-Bakiche le dará gran importancia cuando se realice la - unión ; pues , a corto plazo habría que empezar por :

La carretera que une la estación con Mazraat Kfardebiane

es estrecha , con muchas curvas y llena de baches ; el tramo - que une el pueblo con la carretera principal necesita ensanchamiento y conservación permanente . Este tramo , de 8 kms. de - largo se estrecha y se ensancha tres veces y oscila entre 5 y 8 metros . Según las encuestas , un 24 % se pronuncian a favor .

No se puede concebir una estación de deporte invernal sin hoteles ni albergues por lo que es indispensable la construc---ción de alojamientos . En la actualidad , y dado el número de - esquiadores y turistas que frecuentan la estación , hay que asegurar según Michel Rey : 365.000 dividido entre 2.000 igual a - 182 camas . El 14 % se pronuncian a favor de los alojamientos - para jóvenes . Según las encuestas personales , el 43% se pro--nuncian a favor de la instalación de servicios de " après ski " y deportivos .

Al Norte de la zona , La Estación de Laqlouq no podrá - jamás llegar a ser una verdadera estación de deporte invernal, - pero sí un pequeño centro de nieve por sus limitadas posibilidades . Su situación cerca de Byblos y su ambiente tranquilo le - dan una fama internacional . A esta estación le falta , a corto plazo lo siguiente :

Vías de acceso , ya que solamente 32 kms. separan la esta--ción de Byblos . En este trayecto podemos distinguir tres tra--mos : el tramo que une el pueblo de Ehmej con la estación (7 - kms.) tiene baches ; el que une el pueblo de Ehmej con la carre--tera principal (8kms.) es estrecho con muchas curvas , es decir muy peligroso , sobre todo en invierno , por falta de señales, y por último, la carretera que une este centro con Aaqoura y Qarta--ba se encuentra cerrada durante toda la temporada , por lo cual el 36% de los turistas se pronuncian a favor de ensancharla .

Parece urgente crear más servicios de " après ski " y de--portivos para compensar la estrechez de su campo de nieve . - Según las encuestas realizadas , unos 35% se declaran a favor -

de multiplicarlos .

Según Michel Rey , este centro de nieve debe proporcionar cerca de 110 camas cuando el total de camas es de 306 ; y según las encuestas , unos 11 % se declaran a favor de nuevas instalaciones de estos servicios .

La estación de Qanat-Bakiche ; para llegar a ser una estación de esquí de fama internacional deberá, además del terreno de esquí y de la red de remotes mecánicos , añadir restaurantes , la instalación de una escuela de esquí , la construcción de hoteles y " Bungalows " , una piscina cubierta y otras instalaciones destinadas al deporte y al descanso . A corto plazo hay que realizar .

El buen funcionamiento y el desarrollo de una estación de deporte invernal o un centro de turismo de verano , depende en general , de su situación respecto a la red de comunicaciones y en particular de las vías de transporte existentes (carreteras) a fin de asegurar que las llegadas y salidas de los visitantes puedan efectuarse rápidamente y sin dificultades . La carretera que une Beyrouth con la estación (48 kms.) tiene que ser generosamente y rápidamente ensanchada en su último tercio, entre Beskinta y la carretera principal (10 kms.) . Su unión con la estación " Faqra " permitiría sacar un buen provecho . La carretera de Qanat-Bakiche podría llegar a ser una carretera turística y panorámica de primera clase si su construcción fuese paralela a la realización del segundo proyecto . También parece necesario ensanchar la carretera que une Beskinta con Mazraat Kfardebiane . El 31% de los turistas se pronuncian a favor .

Es necesario construir un remonte mecánico al Sur de los telesquíes, en el valle que sube hasta los pies de la cuesta . Este remonte mecánico proporcionaría el acceso a un terreno fácil que podría servir como zona de entrenamiento para los esquiadores poco avanzados y para los cursos de la escuela de

esquí ; Al Norte , hay que construir un pequeño telesquí que -
 asegurase el transporte de los debutantes y participantes en -
 los cursos de la escuela de esquí ; también hay que añadir más
 telesquíes porque unos 29,7% de los esquiadores se pronuncian a
 favor ,

Los dos hoteles existentes no son suficientes , por eso -
 hay que edificar nuevos hoteles de tipo familiar, para cubrir -
 las demandas de los fines de semana y de los días festivos . --
 Solamente el 6% se pronuncian a favor .

En todas muestras estaciones , los turistas que vienen -
 como visitantes , atraídos por la nieve son mayoría y buscan -
 otras actividades u otras distracciones por lo que son necesari--
 os los servicios " après ski " . Las encuestas personales -
 muestran que el 33% se pronuncian a favor de su aumento .

Entre los servicios de carácter común hay que crear un -
 servicio de socorro para auxiliar a los esquiadores accidentada--
 dos : camilleros , ambulancias ... También deben ir juntos -
 otros dos servicios ; servicios públicos de autocares con via--
 jes regulares y un buen servicio de telecomunicación : teléfo--
 nos automáticos .

Dado el número de visitantes , y para evitar todo tipo de
 contaminación , es imprescindible una red de tubos que evacuen
 las aguas residuales al no existir estaciones depuradoras . Las
 señalizaciones son necesarias , la protección y el balizaje de
 lugares peligrosos y una señalización exacta y diaria de las -
 pistas , para que el esquiador pueda disfrutar más ampliamente
 de sus descensos sin preocupaciones ni miedo a posibles tropie--
 zos o accidentes . Poner puntos fijos bien visibles es necesari--
 o .

La creación de una escuela de esquí en cada estación , pa--
 rece una necesidad para el aumento del número de los esquiado--

res y para asegurar al esquí nuevos practicantes, porque las clases gratis de iniciación dan ocasión a los principiantes a familiarizarse con este deporte . Dentro de esta escuela sería también necesario un jardín de infancia , cuidado por personal especializado que facilitase a los padres la estancia en la estación .

Una publicación conciente y objetiva por medio de la prensa , radio , películas , carteles y la televisión , parece una necesidad , por el papel que desempeña en la promoción de cualquier centro turístico . Así , mediante este medio , el público estaría al corriente de las últimas novedades que pueda ofrecer una estación .

Las empresas privadas , directamente interesadas , deben realizarla . La información ha de ser absolutamente objetiva y debe llegar al mayor número de personas . Debe estar orientada, naturalmente , a la atracción de los turistas dentro de una absoluta honestidad en los datos informativos . La publicidad turística debe ser bien programada . La creación de una moneda turística sería como una promoción más .

El buen funcionamiento de una estación de deporte invernal depende de su suministro permanente y asegurado de energía eléctrica (se estima en 2 kwh por habitante las necesidades de energía eléctrica , teniendo en cuenta los medios mecánicos de remonte) (6) . En la actualidad , hay un grupo " Diesel " para producir la energía necesaria (corriente eléctrica) , sin embargo , para desarrollar estas estaciones hay que asegurar la energía eléctrica por medio de cables desde el valle y dejar el grupo " Diesel " en revisión para evitar toda avería inesperada.

Los proyectos a largo plazo difieren según la estación considerada :

En la estación de Aayoun es-Simane : Para su futuro desa-

rrollo hay que :

- Ordenar toda la parte alta instalando unos telesquíes al Sur - de la carretera que la une con el interior del país .
- Crear un centro de entrenamiento en altitud para el " Ski de fond " que permitirá a lo largo el aumento de la potenciali--dad del esquí .
- La instalación de varios telesquíes al Este de la estación - actual aprovechando el acceso fácil gracias a la carretera - aludida .
- La construcción de cabañas y refugios en las pistas ; hay que edificar refugios y pequeñas cabañas , bares donde en mitad - del descenso se pueda tomar un caldo caliente o una bebida - fría , al mismo tiempo que se tome el sol en una terraza - sobre una tumbona y desde allí tener la posibilidad de admi--rar las montañas y los valles que le rodean .

En la estación de Faqra :

- La conexión " Faqra-Mzar " : con la afluencia de nuevos es---quiadores surge la necesidad de esta conexión asegurada por - telecabinas ; esto permite instalar nuevos telesquíes , es - decir , ordenar más pistas .
- Instalación de un restaurante : Cerca de las ruinas de Faqra, la instalación de un restaurante parece importante por el -- valor histórico y cultural que tienen dichas ruinas , y con - el restaurante , al mismo tiempo una telecabinas para asegurar las llegadas y salidas con rapidez .
- Creación de un pueblo , según la planificación , de 10.000 ha bitantes ; con sus comercios , hoteles , carreteras , parking jardines , lagos artificiales y servicios .(Mapa nº 16 .) .

En la estación de Laqlouq :

- Un restaurante y un teleférico : Dado el paisaje maravilloso y la forma piramidal de la montaña , un restaurante en la -

cima , de tipo " Snak-bar " atraería a la gente ; también un -
 teleférico para facilitar el acceso al restaurante tiene que -
 ser construido al mismo tiempo .

- Una red de telesquís y telesillas : La realización de una -
 unión con las demás estaciones sería el sueño de la zona . -
 Esto se haría por medio de una red de telesquís y telesillas,
 ofreciendo a los turistas paisajes inolvidables .

En la estación de Qanat-Bakiche :

El terreno de Qanat-Bakiche es excelente y presenta todas
 las cualidades para desarrollar un centro de deporte invernal -
 de carácter internacional . Los proyectos a largo plazo son : -

- Restaurantes : con el flujo de los turistas , se impone la ne-
 cesidad de prever dos tipos de restaurantes : un buen restau-
 rante de tipo tradicional de cocina internacional con gran -
 elección de platos y buen servicio . Un restaurante moderno -
 de tipo " Snak-bar " o " libre servicio " ; este tipo de res-
 taurante podría servir a gran número de gente y sería la gen-
 te joven la que lo frecuentaría por razones de precio .
- Hoteles : hay que construir hoteles que estarían , no solamen-
 te a disposición de la población del país , sino también para
 el público internacional . La demanda internacional muestra -
 que la mayoría de los hoteles pertenecen a la categoría de -
 clase media y que el tipo " hotel de deporte " como existe en
 Europa y Estados Unidos es muy buscado . Todas las habitacio-
 nes deberían disponer de un cuarto de baño , de un servicio y
 de un balcón si es posible . El hotel contaría además con un
 gran " Hall " , " Dancing " y salones ; todo eso para el com-
 fort sin llegar a la categoría de " Hoteles de lujo " .
- Otras instalaciones complementarias, como una piscina cubierta,
 una sauna , equipados para masajes , una peluquería , una pig-
 ta de " luge " y de patinaje contribuirían a completar nues-
 tra estación .
- " Bungalows " : una verdadera estación de esquí y un verdade-

ro centro de turismo de verano tiene que abarcar , no sólomente hoteles , restaurantes y bares , sino un cierto número de alojamientos privados ; es decir , villas privadas y " Bungalows " - porque los que viven en estos alojamientos privados dan un número suplementario de turistas que frecuentan los remotes mecánicos , la escuela de esquí , los hoteles , los restaurantes y los bares ; lo que aumenta el rendimiento económico de estas instalaciones y asegura a la estación una cierta originalidad y un carácter particular .

- Si la estación alcanza una cierta proporción hay que construir una pequeña Iglesia o un lugar de culto .
- Un restaurante en la cima de la montaña " Qanat-Bakiche " posee una atracción única en el mundo que , hasta ahora , no ha sido explotada . En lo alto de la montaña " Mzar " se hallan las ruinas de un templo romano " templo de Baco " . Muy probablemente , es el templo más alto que existe en el mundo . Con la construcción de un gran restaurante cerca del templo , el turismo y la economía del país podrán sacar provecho de este bien cultural cuyas ruinas todavía se conservan . Desde allí , el turista puede gozar de un panorama espléndido de todo el Líbano cerca de la magnífica villa internacional de Beyrouth y el litoral del Mediterráneo . Este restaurante, podría compararse con las atracciones ofrecidas por la torre " Eiffel " de París , el " Empire State Building " de Nueva-York , el " Pain de Sucre " de Rio de Janeiro o la carretera alpina de " Grossglockner " en Austria . Por razones que se deben a la particularidad del sitio y sobre todo al pasado histórico , se puede estar seguro de que en el futuro , la mayoría , o la totalidad de los turistas que lleguen al Líbano , irían a visitarlo . Junto a la construcción del restaurante debe ir un teleférico que asegure el transporte de 600 personas por hora en una dirección .
- La unión de las dos estaciones " Qanat-Bakiche " y " Aayoun es-Simane " . A largo plazo hay que realizar esta unión a través de una red de remotes mecánicos (telesquíes y tele---

sillas) de manera que el esquiador pueda hacer el trayecto "Qanat-Bakiche" a "Aayoun es-Simane" , ida y vuelta .

Otros equipamientos para la zona alta serían :

- Instalación de teleféricos : La instalación de un teleférico que parta de " Mzar " hasta " Laqlouq ", pasando por los campos de nieve y permita al turista admirar toda la belleza de la naturaleza, tanto en invierno como en verano , y otro para unir Byblos con Laqlouq .
- Restaurantes y " Snak-bar " : La instalación de restaurantes y " Snak-bar " sobre todo en la parte Este , a la altura de - Aaqoura , permitirían la vista del " lago de Yammouné ", donde los fenicios hacían peregrinaciones y la de las más grandes - columnas romanas del mundo entero : columnas de Baalbeck . La realización de estos proyectos sería algo sensacional y único en el mundo .
- Aeropuerto para helicópteros : A largo plazo , también hay - que crear un aeropuerto para helicópteros por dos razones , y en todas las estaciones : para asegurar el transporte rápido de los esquiadores heridos y para llevar rápidamente a gente que quiere evitar el camino en coche .

A nivel del resto de la zona los proyectos serían :

El prestigio de la zona se encuentra bloqueado por diversos obstáculos que hay que salvar para aumentar y animar el turismo estival .

Proyectos a corto plazo :

- Delimitación geográfica de los pueblos : Esta delimitación - depende de las condiciones propias de cada pueblo . En general encontramos las divisiones siguientes : la zona del " habitat " actual y el terreno que sirve para su extensión . La zona agrícola que hay que proteger y el terreno que se ha de reconquistar . La zona a proteger : lugares monumentales , -

paisajes naturales , vestigios históricos , rocas esculpidas - por la erosión en Laqlouq y en Mazraat Kfardebiane , bosques .Y la zona cuyo acceso es muy difícil : vertientes abruptas , precipicios peligrosos .

- Vías de comunicación : La importancia del turismo y la animación de la zona (en la mayoría de los pueblos) impone la mejora de las carreteras actuales, porque el lanzamiento de un centro turístico depende , antes que nada , de sus vías de comunicación : Aannaya ; Faraiya y Mayrouba ...
- Alcantarillado : Para evitar todo tipo de contaminación , hay que adelantar los trabajos en Beskinta y animar a los Ayuntamientos de los pueblos cuyos habitantes oscilan entre 3.000 y 8.000 .
- Creación de parkings : Para evitar el aparcamiento de los coches al borde de la carretera y los atascos del tráfico , hay que crear aparcamientos para el público , organizar la circulación en los pueblos , e imponer aparcamientos en las nuevas viviendas , al menos en los pueblos de mayor tráfico .
- Explotación y captación de agua : La necesidad al agua es cada vez mayor ; agua potable y agua de riego , sobre todo en verano , cuando coinciden la sequía y la penuria . Esta necesidad se tiene que resolver con una buena explotación y una buena captación .
- Parques nacionales : Nadie puede ignorar la influencia de los parques nacionales y de atracciones en la diversión de los turistas . La ordenación de los bosques y otros equipamientos de ocio parecen necesarios para completar y cubrir las demandas de los visitantes .
- Piscinas : El número de piscinas en toda la zona es insuficiente ; por eso la multiplicación de las mismas parece una necesidad ; así los aficionados ahorran tiempo y dinero al encontrar piscinas en los pueblos donde veranean .
- Deportes complementarios : También a corto plazo , hay que completar los campos de tenis , tiro con arco , pistas -

polideportivas para balon-volea, balonmano, baloncesto, mini-basket ...

- Otras instalaciones ya aludidas en los capítulos anteriores - como escuelas, servicios comunes, cines, hospitales ...

Proyectos a largo plazo serían :

- Buenas carreteras en todos los pueblos. La realización de este proyecto animará a toda la zona y favorecerá los grandes núcleos, sobre todo, desde el punto de vista económico.
- Teleféricos. Unos teleféricos completarán el equipamiento de los pueblos; teleférico entre Beskinta y Qanat-Bakiche y otro entre Faraiya y Aayoun es-Simane y otro entre Qartaba y Afqa. Así, con estas instalaciones y las anteriormente citadas toda la zona se encontrará bien servida y satisfecha.

También, a largo plazo, se debe tomar conciencia del desarrollo general que traiga una mejora en los cuadros humanos que administran los pueblos al igual que se despierte el espíritu de cooperación y de ayuda mutua en toda la zona.

La realización de todos estos proyectos daría un "Boom" a la economía por la creación de un cierto equilibrio entre todas las actividades en toda la zona; también un aspecto original en relación con las demás zonas libanesas y un aliciente más al turismo libanés.

Tenemos mucho que hacer porque el punto de saturación de la zona está lejos de todo signo alarmante. Para empujar en adelante la intervención eficaz de los autóctonos y de las autoridades locales, hay que actuar conjuntamente para evitar ciertos desequilibrios y dirigir bien el porvenir de la zona.

No hay que olvidar a las demás zonas deprimidas (al Norte de nuestra zona) porque nuestra meta no es crear una isla próspera dentro del territorio del país.

Esperemos más iniciativas privadas con ayudas públicas en las demás zonas para que el desarrollo abarque al conjunto del país .

IV.4.- CITAS BIBLIOGRAFICAS .

- (1) Monseñor HOUBAIQA Boutros . " Historia de las familias de Beskinta " Op. cit. pág. 36 .
- (2) FERNANDEZ FUSTER Luis . " Teoría y técnica del turismo " -- Tomo II. éd. Mundo Científico , tercera edición I.973-I.974 pág. 218-224 .
- (3) LA FUENTE FONTANA Vicente . " Infraestructura urbanística - en las estaciones deportivas de invierno " . 2º Curso de turismo de estaciones para deportes de invierno , Valle de ARAN I.968 ; éd. Instituto de Estudios Turísticos , Madrid I.969 , pág. 43 .
- (4) TORRES RIESCO . Juan Carlos . " Planificación técnica de - estaciones de invierno " , Rev. Estudios Turísticos , nº - 47/48 , éd. Instituto Español de Turismo 3/4/I.975 pág.186.
- (5) GRAVIER J. F. " Economie et Organisation régionales " éd. - Masson , París I.971 , pág. 93 .
- (6) LA FUENTE FONTANA Vicente . " Infraestructura urbanística - en las estaciones deportivas de invierno " Op. cit. pág.46.

400

CONCLUSIONES .

Como se ha visto a lo largo del trabajo , éste estudia - una zona pequeña , enclavada en el corazón de la montaña libanesa que se conoce como " Montaña Refugio " . Abarca una superficie de 397,41 kms2 del país más pequeño de los de la cuenca - del Mediterráneo . (El Líbano tiene 10,400 kms2) .

La zona es pues digna de estudio por su relieve accidentado que da lugar a maravillosos paisajes , por su clima seco y - fresco en verano , y frío y lluvioso en invierno, lo que favorece el turismo estival y de deporte invernal . Su originalidad - histórica y humana (habitada desde hace 6.000 años) , se base en haber sido el último enclave pagano en El Líbano (hasta finales del siglo IV) y el primer enclave cristiano Maronita del - país (secta única en el mundo) .

Su originalidad turística le viene dada por sus variados paisajes naturales (grutas , puentes naturales , lapiazes, etc) y su gran riqueza artística (Restos prehistóricos , Ruinas fenicias , Griegas , Romanas , Arabes y de los Cruzados) .

En la actualidad , la zona cuenta con 72.768 habitantes residentes . Como características , de éstos , pueden destacarse el gran porcentaje de varones (112,68 varones por cada 100 mujeres) , una natalidad que se acerca a 33 ‰ y una mortalidad del 11 ‰, una estructura de edad joven (53,8 ‰ inferiores a - 20 años , 38,3 ‰ entre 20 y 60 años y 7,9 ‰ superiores a 60 - años) y una estructura socio-económica con predominio de la - clase media (70 ‰ forma la clase media ; un 6 ‰ de ricos ; 20 ‰ de acomodados ; 3 ‰ de pobres y 1 ‰ de miserables) . Por último hay que destacar la estructura confesional en la que cohabitan cristianos y musulmanes (89,63 ‰ y 10,37 ‰ respectivamente) .

Su población activa se reparte entre un 46,79 ‰ en el - sector primario , un 14,27 ‰ en el sector secundario y construcción y un 38,94 ‰ en el sector terciario .

Población famosa por sus movimientos migratorios exteriores (viven en el extranjero casi el mismo número que los que residen en la zona) ; ha visto en los últimos años un cambio en la dirección de sus emigrantes que han pasado de un desplazamiento hacia países extranjeros a un desplazamiento hacia sus ciudades costeras , bien de forma definitiva o a través de movimientos pendulares diarios . (entre el 8 y 16 % de la población de la zona se desplaza diariamente al litoral) . Esta población vive en 40 pueblos de morfología variada . (pueblos - calle , redondeados , estrellados etc...) . La red de comunicaciones que une estos pueblos es en general estrecha y tortuosa por ser esta zona alta y accidentada .

La economía se basa fundamentalmente en la agricultura , - que absorbe al 46,79 % de la población activa . Zona rica en agua y en productos agrícolas (árboles frutales , sobre todo manzanos , cerezos , perales y verduras , legumbres y cereales) - necesita una ordenación para el bienestar del agricultor en particular y de la población de toda la zona en general .

El sector secundario es el más débil y absorbe sólo el 14,27 % de la población activa . La falta de industrias en general , y sobre todo de las basadas en productos agrícolas , empuja a los jóvenes a buscar trabajo fuera de la zona , por lo que la industrialización de aquellas podría poner fin a la emigración .

El sector terciario (servicios y turismo) gana cada día importancia y en él trabaja el 38,94 % de la población activa , de la cuál es la dedicada al turismo o a los servicios con él relacionados lo que alcanza un mayor volumen , ya que las cuatro estaciones de deporte invernal (Aayoun es-Simane , Faqra , Laqlouq y Qanat-Bakiche) que se encuentran en la zona motivan un gran flujo turístico tanto invernal como estival . La ordenación de este fenómeno turístico , en cuanto que influye en todas las actividades de la zona , es de capital importancia .

Así pues , parece necesario e indispensable buscar soluciones que puedan empujar y abrir nuevos horizontes de trabajo y bienestar a los habitantes de la zona . Estas soluciones , -- expuestas a lo largo de los diversos capitulos y apartados de -- nuestro trabajo , las podemos resumir de forma esquemática y a modo de conclusiones en :

En el sector primario :

- Conquistar nuevos terrenos .
- Construir caminos rurales .
- Construir embalses , depósitos de agua , pozos y canales de -- regadío .
- Crear cooperativas .
- Facilitar créditos y subvenciones al agricultor .
- Crear escuelas de agricultura e informar al campesino .
- Concentrar parcelas y reformar las estructuras agrarias ac-- tuales .
- Modernizar e incrementar la mecanización .
- Actualizar la legislación sobre el agua de riego .
- Mejorar los pastos .
- Incrementar la vigilancia sanitaria del ganado .
- Multiplicar las piscifactorías .
- Y dar seguridad y confianza al agricultor .

En el sector secundario :

- Fomentar la extracción de materias primas .
- Crear cámaras de refrigeración .
- Crear fábricas para la preparación de vino y de " Aaraq " .
- Crear fábricas de conservas vegetales y frutas .
- Incrementar las fábricas de embalajes .
- Incrementar las fábricas de embotellado de agua mineral .
- Incrementar las fábricas de loza y cerámica .
- Y creación de fábricas de materiales de construcción .

En el sector terciario :

- Mejorar la red de comunicaciones .
- Construir hospitales .
- Incrementar las escuelas de todo tipo e incluso abrir secciones universitarias .
- Y crear bancos de crédito .

Dentro del sector terciario , en la actividad turística - se propone :

I.- En el turismo general (estival e invernal) .

I.- Proyectos a corto plazo .

- Delimitación geográfica de los pueblos .
- Mejora de las vías de comunicación .
- Construcción de una red de alcantarillado .
- Instalación de servicios comunes .
- Explotación y captación de agua .
- Construcción de parkings y piscinas .
- Y creación de parques nacionales .

2.- Proyectos a largo plazo .

- Realizar buenas carreteras entre todos los pueblos .
- Instalación de teleféricos para completar los ya existentes .
- Mejora general de todas las instalaciones .
- Y por último, realizar la unión entre las cuatro estaciones - por medio de una red de telesquíes y de telesillas .

II.- En el turismo invernal .

I.- Proyectos a corto plazo .

a). De carácter general .

- Crear servicios de socorro y otros servicios públicos .
- Poner un sistema de señalizaciones exactas y claras .
- Crear escuelas de esquí .

- Fomentar la propaganda y publicidad .
- Y asegurar el suministro de energía eléctrica .

b). De carácter particular .

- Estación de Aayoun es-Simane .
 - Zonificación de la estación .
 - Mejora de las vías de comunicación .
 - Aumento de aparcamientos .
 - Aumento de los remotes mecánicos .
 - Aumento de la capacidad de alojamientos .
 - Mejora de los servicios de " Après Ski " y deportivos .
 - Y suministro de agua potable .
- Estación de Faqra .
 - Mejora de las vías de acceso .
 - Aumento de la capacidad de alojamientos .
 - Y multiplicación de los servicios de " Après Ski " y deportivos .
- Estación de Laqlouq .
 - Mejora de las vías de acceso .
 - Multiplicación de los servicios de " Après Ski " y deportivos .
 - Multiplicación de la capacidad de alojamientos y - servicios públicos .
- Estación de Qanat-Bakiche .
 - Mejorar las vías de acceso .
 - Multiplicar los remotes mecánicos .
 - Incrementar la capacidad de alojamientos .
 - E incrementar los servicios de " Après Ski " y - deportivos .

2.- Proyectos a largo plazo .

a). Estación de Aayoun es-Simane .

- Ordenar la parte alta y aumentar los telesquís .

- Crear un centro de entrenamiento para el " Ski de -
fond " .
- Instalar varios telesquís al Este de la estación -
actual .
- Y construir cabañas y refugios en las pistas .

b). Estación de Faqra .

- Realizar la conexión " Faqra-Mzar " con una tele---
cabina que permita instalar nuevos telesquís .
- Construir un restaurante cerca de las ruinas de -
" Faqra " y una telecabina para que asegure las sa-
lidas y llegadas .
- Y crear un pueblo nuevo con todos sus servicios .

c). Estación de Laqlouq .

- Construir un restaurante y un teleférico .
- Y por último, realizar la unión entre las cuatro es-
taciones por medio de una red de telesquís y de -
telesillas .

d). Estación de Qanat-Bakiche .

- Añadir dos restaurantes , uno tradicional y otro mo-
derno .
- Construir hoteles del tipo " hotel de deporte " .
- Incrementar instalaciones : piscinas , sauna , pis-
tas de " luge " y de patinaje .
- Construir " Bungalows " y villas privadas .
- Construir otro restaurante en lo alto de la montaña
" Mzar " y un teleférico para facilitar el acceso .
- Y por último, unir la estación de Qanat-Bakiche
con la de Aayoun es-Simane

En la parte alta hay que instalar más teleféricos , más res-
taurantes y Snak-bares y unos aeropuertos para helicópteros .

Como conclusión , la realización de todos estos proyectos
daría nuevo auge a la economía de toda la zona ya que promove-
ría un cierto equilibrio entre todas las actividades ; además
de una mejor relación con las demás zonas libanesas .

BIBLIOGRAFIA GENERAL .

ABD-EL-AL Ibrahim . " Les aménagements hydroliques dans l'éco--
nomie libanaise " . éd. du " Cénacle libanais " . Beyrouth -
I.951 . págs. 35 .

ABOU AL Ainain . " Estudios en la Geografía de El Líbano " . -
éd. Dar an Nahda al Arabía . Beyrouth I.968 . págs. 515 . ----
Original escrito en árabe .

ARESPACCHAGA Juan de . " La industria turística y la especula-
ción del suelo " . éd. Rev. Estudios Turísticos nº 8 . Instity
to Estudios Turísticos . Madrid I.965 .

ARESPACCHAGA Juan de . " El Estado y el sector privado en el
desarrollo turístico " . Rev. Estudios Turísticos nº 4 . I.964

ARIAS CARRALOM Luis . " Explotación y entretenimiento de una -
estación de invierno " . II Curso de Turismo de Estaciones -
para deportes de invierno , Valle de ARAN I.968 . Instituto de
Estudios Turísticos , Madrid I.969 .

ARIAS Luis . " Preparación , Conservación y Señalización " . -
Rev. Estudios Turísticos nº 22 (Abril-Junio I.969) , Instity
te de Estudios Turísticos , Madrid I.969 .

ASIN LOPEZ BERMEJO Gerardo . " Instalaciones deportivas en las
estaciones de montaña " . Rev. Estudios Turísticos nº 22 . -
Instituto de Estudios Turísticos , Madrid I.969 .

AYOUBI Z.M. " L'irrigation au Liban " . Memoire présentée à -
l'Université Libanaise , Faculté des lettres et Sciences Humai
nes , Département de Géographie , Beyrouth I.969 .

BARBAZA Yvette . " Le paysage humain de la Costa Brava " . éd.
Armand Colin . París I.966 . págs. 717 .

BARETJE R. DEFERT P. " Aspects économiques du Tourisme " . éd.

Berger-Levrault , Paris I.972 . págs. 355 .

BARETJE René . " La demande touristique " . éd. Université -
D'Aix-Marseille , Faculté de Droit et des Sciences Economiques
d'Aix I.968 . págs. 532 .

BECHARA Edmond . " Les industries en Syrie et au Liban " . Rev.
du Monde Egyptien n°2 et 3 , Le Caire I.922 . págs. 49 .

BIROT Pierre . " La Méditerranée et le Moyen-Orient " . Presse
Universitaire de la France . Paris I.964 . págs. 539 .

BLACHE Jules . " L'homme et la montagne " . éd. Librairie Ga-
llimard , Paris I.933 . págs. 190 .

BLANCHE M.C.I . " Les eaux d'Adonis au Mont-Liban " . Extrait
de la revue d'Egypte . Imp. Nationale , Le Caire I.895 . págs.
42 .

BORJA SOLE Luis . " ¿ Quiere planificar con nosotros ? " .Rev.
"Recepción" n° 57 , Barcelona I.973 .

BORNET Bernard . " Tourisme et Environnement : Faut-il souhai-
ter une concentration ou une déconcentration touristique ? " .
éd. Centre d'études touristiques , Université d'Aix-Marseille
Aix-en-Provence I.974 . págs. 103 .

BOUDEVILLE Jacques . " Aménagement du territoire et polarisa-
tion " . éd. M. Th. Génin , Paris I.972 . págs. 279 .

BOULOS F. Boulos . " Carte agricole du Liban avec divers as-
pects météorologique , touristique , administratif et social"
E. I:200.000 . Imprimerie Catholique , Beyrouth I.963 .

BOULOUMMOY L. s.j . " Flore du Liban et de la Syrie " . éd. -
Vigot Frères , Paris I.930 . págs. 431 .

BOUSTANI Fouad E. " Le Liban . Etudes historiques , économi---
ques et sociales " . Publication de l'Université Libanaise , -
Beyrouth I.969 . 2 Tomos . págs. 799 . Original escrito en -
árabe .

CHEIKHO Louis s.j . " La Nation Maronite et la Compagnie de -
Jésus aux XVI et XVII Siècles . Imp. Catholique , Beyrouth -
I.923 . págs. 157 . Original escrito en arabe .

CHEVALIER Dominique . " La société du Mont-Liban à l'époque de
la révolution industrielle en Europe " . éd. Institut Français
d'Archéologie de Beyrouth . Paris I.971 . págs. 226 .

CHIHAI Michel . " Le Liban dans le monde " , Perspectives d'ave-
nir (Conférence faite à Beyrouth) . I.951 . págs. 28 .

COMBIER Charles s.j . " Aperçu sur les climats de la Syrie et
du Liban " . Délégation générale de France au Levant . Bey---
routh I.945 . págs. 31 .

Conseil Supérieur Des Intérêts Communs . Recueil de statisti---
ques de la Syrie et du Liban . Services d'études économiques -
et des statistiques . Imp. Catholique . Beyrouth I.945 - 46 -
47 . págs. 184 .

Conseil Supérieur Des Intérêts Communs . Recueil de statisti---
ques de la Syrie et du Liban . Services d'études économiques -
et des statistiques . Imp. Catholique . Beyrouth I.945 págs. -
173 .

Conseil Supérieur Des Intérêts Communs . Recueil de statisti---
ques de la Syrie et du Liban . Services d'études économiques -
et des statistiques . Imp. Catholique . Beyrouth I.946 , 2ème
Volume . págs. 196 .

COURBAGE Youssef et FARGUAS Philippe . " La situation démogra-

phique au Liban " . Coll. Publication de l'Université Libanaise , section des études philosophiques et sociales IX . Imp. - Catholique . Beyrouth I.974 . Tome II . págs. 132 .

COURBAGE Youssef et FARGUAS Philippe . " La situation démographique au Liban " . Coll. Publication de l'Université Libanaise , section des études philosophiques et sociales IX . Imp. - Catholique . Beyrouth I.973 . Tome I . págs. 104 .

CRESWELL Robert . " Parenté et propriété foncière dans la montagne libanaise " . Rev. Etudes Rurales n° 40 . París I.970 - págs. 7-79 .

CUMIN Georges . " Capacité d'un domaine skiable " . Rev. Economie et prospective de la montagne , n° 7.I.967 .

DACHARRY Monique . " Problèmes humains posés par l'expansion touristique " . Publication de l'association internationale d'experts scientifiques du tourisme (A.I.E.S.T) éd. Gurten . Berne , Suisse I.966 . Volume 6 . págs. (123-130) .

Padre DAHER Paul . " Charbel , un homme ivre de Dieu " . Byblos - Jbail , Liban , I.965 . págs. 162 .

Padre DAOU Boutros . " Historia religiosa , política y civilización de los Maronitas " . éd. Dar an-Nahar , Beyrouth I.977. 3 Vol. págs. I Vol. 439 ; II Vol. 471 ; III Vol. 571 . Original escrito en árabe .

DAUMAS Max . " La vie rurale dans le haut Aragon oriental " .- éd. Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Tesis doctoral) . Toulouse-Le Mirail I.973 . págs. 774 .

DEFERT Pierre . " Le taux de fonction touristique " . Rev. Les cahiers du tourisme , serie C. n° 5 , éd. Université de Marseille , centre des études du tourisme . Aix-en-Provence -

I.967 . págs. 33 .

DELMAS Claude . " L'Aménagement du territoire " . Presses Universitaires de France . Paris I.962 . págs. 126 .

DIB Pierre . " Histoire de l'Eglise Maronite " . éd. La Sagesse , Beyrouth I.962 . 3 Tomos . I Vol. págs. 335 ; II Vol. págs. 628 ; III Vol. págs. 358 (I.973) .

DIGNOES Oskar A. " Aspectos deportivos turísticos de las vacaciones de invierno " . Estaciones para deportes de invierno .- Curso de conferencias (Sierra Nevada I.967) . éd. Instituto de Estudios Turísticos , Madrid I.968 . págs. 222 .

Direction Centrale de la Statistique . " L'enquête par sondage sur la population active au Liban " . Beyrouth I.972 . Vol. I.

Direction Centrale de la Statistique . Recueil de statistiques libanaise publié par le Ministère du Plan . Beyrouth-Liban n°9 I.973 . págs. 501 .

Direction Centrale de la Statistique . Recueil de statistiques libanaises n° 7 , publié par le Ministère du Plan . Beyrouth-Liban I.971 , págs. 479 .

Patriarca DOUEIHI Istfan . " Historia de la comunidad Maronita " éd. Rachid Chartouni , Beyrouth I.890 . Imp. Catholique . págs 472 . Escrito en árabe .

DUBERTRET Louis . " Aperçu de géographie physique sur le Liban l'Anti-Liban et la Damascène " . In : Etudes géologiques et géographiques sur le Liban , la Syrie et le Moyen-Orient, Coll. "Notes et Memoires", Beyrouth I.945-I.948 . Vol. IV. págs.226.

DUBERTRET Louis . Carte géologique du Liban (avec commentaire) E. I/200.000 . Beyrouth I.955 .

DUBERTRET Louis . Cartes géologiques : feuille de Beyrouth . E. I/200.000 , 8 planches , I carte hors texte , Imprimerie Catholique . Beyrouth I.954 . págs. 108 .

DUBERTRET et WETZEL . Carte géologique : feuille de Qartaba . E I/50.000 . XII planches . Imp. Catholique . Beyrouth I.951 . - págs. 56 .

DUBERTRET Louis . Carte géologique : feuille de Zahlé . E . - I/50.000 . 12 planches , I carte hors texte . Imp. Catholique. Beyrouth I.953 . págs. 66 .

DUBERTRET Louis . " Géologie et peuplement au Liban " . In : - Rev. HANNON , Université Libanaise (Faculté des Lettres et - des Sciences Humaines) . Beyrouth I.970 . Vol. V .págs.11-20.

FERNANDEZ FUSTER Luis . " Teoría y técnica del turismo " . éd. Mundo Científico , tercera edición . 73-74. Tomo II . - págs. 724 .

FEVRET Maurice . " La Sericiculture au Liban " . in- Rev. de - Géographie de Lyon n° 4 . Lyon AUDIN I.949 . Vol. XXIV . págs. 247-260 .

FRAIHA Anis . " Nombre de las ciudades y pueblos libaneses " . éd. Publicación de la Facultad de Ciencias y Literatura . Universidad Americana de Beyrouth . Beyrouth I.956 . págs. 368 - Original escrito en árabe .

GAULIS Georgette . " Merveilles du Liban " . Itinéraires touristiques et archéologiques . C.J.C . Beyrouth I.969. págs.86.

GAUSSEN H. " Les terres incultes et leur utilisation " . - Extrait des Annales de la Federation Pyreneenne d'économie Méditerranéenne , I.940-41 . Tome IX . págs. 19-62 .

GAUTHIER Jacques . " Aspect général de l'agriculture libanaise " Ministère de l'Agriculture , Service Statistique . Beyrouth - I.960 . Vol. I . págs. 136 .

GAUTHIER Jacques . "Aspect général de l'agriculture libanaise" L'impression a été assurée par l'Institut National de la statistique et des Etudes Economiques , Service de cooperation .- Paris 1960 . Vol. II . págs. 137 .

GEORGE Pierre . " Les Migrations Internationales " . Presses - Universitaires de France . I.976 . págs. 230 .

GIL CRESPO Adela . " Geografía y Turismo " . éd. Boletín de la Real Sociedad Geográfica , Serie B. nº 474 . Madrid I.967 . - págs. 27 .

GRAVIER J.F. " Economie et Organisation régionales " . éd. - MASSON , Paris I.971 . págs. 211 .

GRILLO Enrique . " Urbanismo , Ordenación territorial y espacios para el ocio " . éd. Instituto de Estudios de Administración Local ; Rev. Ciudad y Territorio 3/74 , pág. 30-37 . - Madrid-España . págs. 110 .

Groupe d'experts Français : Les Nouvelles professions nées du tourisme : de l'hôtesse à l'expert . Publication (A.I.E.S.T) - éd. Gurten . Berne - Suisse I.966 . Vol. 6 . págs. 261-291 .

GUYS Henri . " Beyrouth et Le Liban " . Relation d'un séjour - de plusieurs années dans ce pays . éd. Comon . Paris I.850 . - Tome II . págs. 364 .

HARONTUNE et KALAYAN . " L'habitation au Liban " . Publié par l'Association pour la Protection des Sites et Anciennes demeures ; Imp. SYCO Publicité ; Première partie . Beyrouth I.966 . págs. 80 .

Monseñor HASHEM Louis . " Historia de Aaqoura " . 2ª edición
Aalam . Bait-Shabab , Libano . págs. 709 . Original escrito en
árabe .

HEYTENS Jacques . " Les effets du tourisme dans les pays en -
voie de développement " . Implications économiques , finan-
cières et sociales . éd. Centre d'Etudes du Tourisme . Aix-en-
Provence I.974 . págs. 25 .

HITTI Philippe . " El Líbano en la historia " . Beyrouth-NEW-
YORK I.959 . págs. 696 . Original escrito en árabe .

Monseñor HOUBAÏQA Boutros . " Historia de las familias de Bes-
kinta " . éd. Imp. Catholique , Beyrouth I.946 . págs. 306 . -
Original escrito en árabe .

HOURLANI Youssef . " El Líbano en la apreciación de su historia
La época Fenicia " . éd. Dar Al Mashriq . Beyrouth I.972 . págs.
300 . Original escrito en árabe .

ISMAIL Adel . " Le Liban , Histoire d'un peuple " . éd. Dar Al
Makchouf . Beyrouth I.965 . págs. 235 .

JANE SOLE José . " La economía del tiempo libre " . Rev. Estu-
dios Turísticos nº 46 ; éd. Instituto Español de Turismo . -
Madrid I.975 . págs. II6 .

LABASSE Jean . " L'Organisation de l'espace " . Elements de -
Geographie Volontaire , éd. Hermann . París I.966 . págs. 605.

LAFUENTE FONTANA Vicente . " Infraestructura urbanística en -
las estaciones deportivas de invierno " . II Curso de turismo
de estaciones para deportes de invierno , Valle de ARAN I.968.
éd. Instituto de Estudios Turísticos ; Madrid I.969.págs. 262.

Père LAMMENS Henri . " La expansión de los Maronitas en El Lí-

bano " . Extrait de la revue " Al-Machriq " , segunda parte .
Geographie et ethnographie au Liban . Imp. Catholique . I.906
Vol. 2 . págs. 256 . Original escrito en árabe .

Père LAMMENS Henri . " La Syrie " . Imp. Catholique ,Beyrouth
I.921 , Vol. 2 .

Père LAMMENS Henri . " Le Liban Notes Archéologiques , histori-
ques , ethnographiques et géographiques " . Extrait de la Rev.
" Al-Mashriq " , Imp. Catholique ; Beyrouth I.913 . Vol. I . -
págs. 156 . Original escrito en árabe .

LANVERSIN Jacques de . " L'Aménagement du territoire et la ré-
gionalisation " . éd. Librairies techniques ; Paris I.970 . -
págs. 394 .

LATRON André . " La vie rurale en Syrie et au Liban " . Etudes
d'économie sociales . Memoires de l'Institut Français de Damas
Imp. Catholique , Beyrouth I.936 . págs. 241 .

LEBEAU R. " Les grands types de structures agraires dans le -
monde " . éd. Masson et Cie . Paris I977 . págs. 120 .

LIGER J. Belair . " L'habitation au Liban " . Publié par l'as-
sociation pour la protection des sites et anciennes demeures .
2ème partie . Imp. Syco Publicité . Beyrouth I.966 págs. 84 .

LORRAINE Copeland . " Mélanges de l'Université Saint-Joseph " .
Fascicule I . Imp. Catholique . Beyrouth I.965 . Tome XLI . -
págs. 283 .

MENASSA Gabriel . " Plan de reconstruction de l'économie liba-
naise et de reforme de l'Etat " . éd. de la Société Libanaise
d'économie politique . Beyrouth I.948 . págs. 634 .

MERHEJ Boutros A . " Conozca El Líbano " . éd. Muasasat Al ARZ

Beyrouth 1.972 . 9 Volumenes . Original escrito en árabe .

MERLIN Pierre . " Les villes nouvelles " . éd. Presses Universitaires de France . París 1.972 . págs. 381 .

Ministère des Affaires Étrangères . Rapport à la Société des Nations sur la Situation de la Syrie et du Liban ; Année 1.932 Imp. Nationale París 1.933 . págs. 220 .

Ministerio de Comercio y Turismo . Avance del Movimiento Turístico . Secretaría de Estado del Turismo , Gabinete Técnico. págs. 28 .

Ministère de l'Economie Nationale , République Libanaise ; Services des Statistiques Générales . Beyrouth, Octobre 1.949 . - págs. 200 .

Ministerio de Información y Turismo . Anuario de Estadísticas del Turismo . éd. Secretaría General Técnica Madrid .

Ministerio del Interior de El Líbano . " Nº de los registrados en el Censo de 1.932 hasta el 1-1-65 " . Servicios Estadísticos de la Dirección General del Estado Civil ; Boletín Oficial nº 28 , Beyrouth 1.967 . Escrito en árabe .

Ministerio del Interior de El Líbano . Itineraire des villages libanaises . Chambre operationnelle du comité superieure de secours . Beyrouth . págs. 163 . Original escrito en árabe .

Ministère de Travaux Publics et Transports . Atlas climatique du Liban . Service météorologique du Liban . 4 Volumenes .

Ministère des Travaux Publics et des Transports . Bulletin statistique mensuel . Direction de l'Aviation Civile , Service Météorologique . Climat du Liban . Años 67-68 ; 68-69; 69-70 .

MOUTERDE Paul . " Nouvelle flore du Liban et de la Syrie " . -
éd. Dar El Machreq . Imp. Catholique . Beyrouth I.952 . Tome
II . págs. 727 .

MOUTERDE Paul . " Nouvelle flore du Liban et de la Syrie " . -
éd. de l'Imprimerie Catholique , Beyrouth I.966 . 2 Volumenes.

MOUTERDE Paul . " Nouvelle flore du Liban et de la Syrie " . -
éd. Dar El-Machreq . Planches CCCXXVIII . Tome II . Atlas . -
Beyrouth I.969 .

FERRIN H.- " Les stations de sports d'hiver " . éd. Berger-Ley
rault . París I.971 . págs. 150 .

PERRIN Jean-Claude . " Le développement régional " . Presses -
Universitaires de France . Vendôme I.974 . págs. 208 .

PROST-TOURNIER Jean-Marc . " Le Liban premier pays touristique
du Moyen-Orient arabe " . Rev. de Geographie de Lyon . Lyon -
I.974 . Tome 49 n° I . págs. 388 .

RENAN Ernest . " Mission de Phénicie " . éd. Michel Lévy Frè--
res . Imp. Imperiale MDCCCLXIV . París I.864 . págs. 884 .

REY Michel . " Acondicionamiento del terreno apto para el esquí
y equilibrio entre la capacidad de la estación y las posibili-
dades del esquí " . Estaciones para deportes de invierno . -
Curso de Conferencias (Sierra Nevada I.967) . éd. Instituto
de Estudios Turísticos . Madrid I.968 . págs. 222 .

ROCHEFORT Michel . " Aménager le territoire " . éd. du SEUIL .
París I.970 . págs. 144 .

RONDOT Pierre . " Les institutions politiques du Liban, des com-
munautés traditionnelles à l'Etat Moderne " . Publication de -
l'Institut d'Etudes de l'Orient contemporain. Tome I. París I947

ROUSTOM Assad . " Los Griegos Ortodoxos en su política , civilización , religión y cultura y sus relaciones con los Arabes " éd. Dar Al Makchouf . Beyrouth I.955 . 2 Tomos . págs. 701 . - Original escrito en árabe .

SABBAGH Georges N. " Geologie des gisements ferrifères du Liban " . Thèse , Faculté des Sciences de Grenoble Oct. I.964 . - C.N.R.S Beyrouth . 47 planches , 13 photos . págs. 137 .

SALAME Michel . " L'élevage au Liban " Rev. de geographie de - Lyon . Lyon I.955 . Vol. XXX , nº 2 . págs. 81-185 .

SALIBY Kamal . " La historia moderna de El Líbano " . éd. Dar AN-Nahar . Beyrouth-Líbano I.967 . págs. 269 . Original escrito en árabe .

SANLAVILLE Paul . " Les régions agricoles du Liban " . Revue - de geographie de Lyon , nº I . Lyon I.963 . págs. 90 .

Servicio meteorológico nacional . Madrid , media de 10 años - I.961-70 .

SULAIMAN Kattani . " El Líbano " - Beskinta . éd. Dar Sadiq . - Beyrouth . págs. 186 . Original escrito en árabe .

TAYLOR George . " The Roman temples of Lebanon " . Traducido - al Francés por el Padre Maurice Tallon . Imp. Catholique . Beyrouth I.967 . págs. 131 .

TENEUR J. et DI QUAL L. " Economie régionale et aménagement du territoire " . Presses Universitaires de France . Vendôme . I.972 . págs. 94 .

TORRES RIESCO Juan-Carlos . " Planificación técnica de estaciones de invierno " . Rev. Estudios Turísticos nº 47/48 . éd. - Instituto Español de Turismo 3/4/I.975 . págs. 239 .

TRICART J. " L'habitat rural " . " Cours de geographie humaine " , fascicule I . éd. Centre de documentation universitaire Paris . págs. 175 .

U.I.O.O.T . Estadísticas del turismo internacional . Conseil - Nacional de Turismo . Beyrouth 1.977 . C.N.T

VAL CATURLA Julio del . " Reflecciones de un esquiador ante el desarrollo de las estaciones para deportes de invierno en España . II Curso de turismo de estaciones para deportes de invierno , Valle de Aran 1.968 . éd. Instituto de Estudios Turísticos . Madrid 1.969 .

VAUMAS Etienne de . " La repartition confessionnelle au Liban et l'équilibre de l'Etat Libanais " . Extrait de la revue de - geographie alpine , Grenoble 1.954 . págs. 511-603 .

VAUMAS Etienne de . " La repartition de la population au Liban Introduction à la geographie humaine de la République Libanaise " . Extrait du Bulletin de la Société de Geographie d'Égypte , Août 1.953 . Tome XXVI , V planches . págs. 6-75 .

VAUMAS Etienne de . Le Liban " Etude de geographie physique " éd. Firmin-Didot , Paris 1.954 . 3 Volumenes , 8 Cartes , CXXI planches , págs. 367 .

VILLAVECCHIA DE DELAS Javier . " Programación óptima de una - estación de invierno " . II Curso de turismo de estaciones - para deportes de invierno , Valle de ARAN 1.968 . éd. Instituto de Estudios Turísticos , Madrid 1.969 . págs. 262 .

VIRGIL C. Gheorghiu . " Cristo en El Líbano " . Luis de CARALT Editor S.A / Barcelona , Noviembre de 1.979 . págs. 185 .

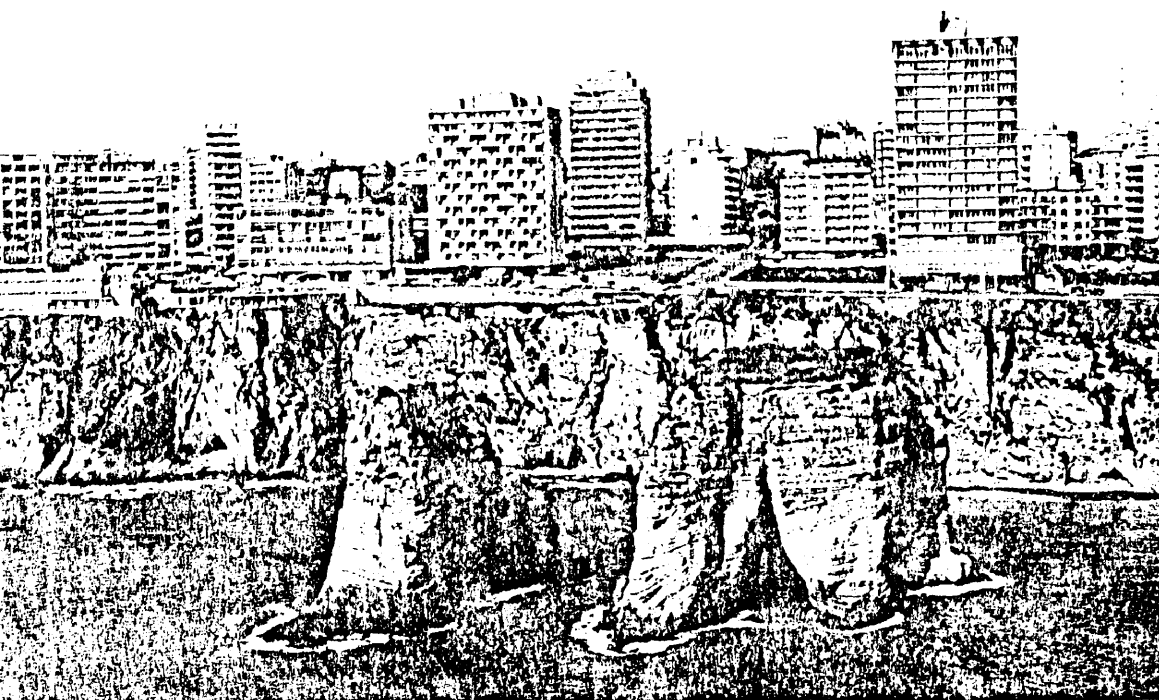
ZUMOFFEN Godefroy s.j. " Geologie du Liban " . éd. Henry Barré re . (L'Ouvrage est accompagné d'une carte géologique du -

Liban , dressée par Godefroy Zumoffen , Echelle 1/200.000) .-
Paris 1.926 . pâge. 165 .

ZUMOFFEN Godefroy . " La Phénicie avant les Phéniciens " . -
" L'âge de la pierre " . Imp. Catholique . Beyrouth 1.900 . -
pâge. 126 .



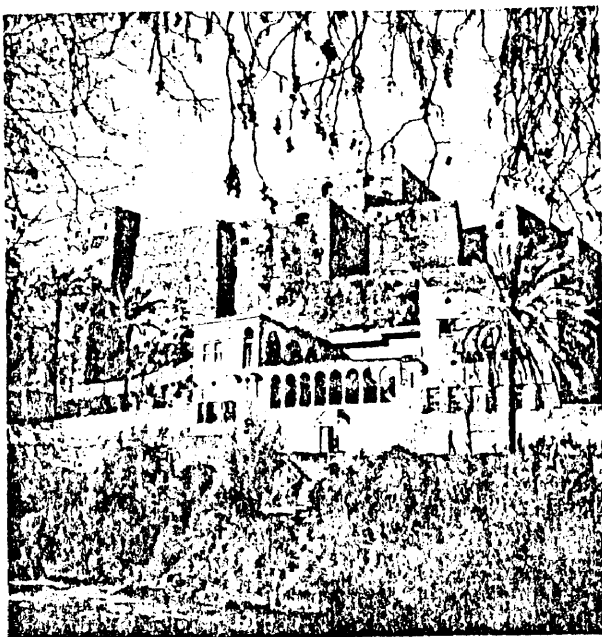
EL Cedro es el símbolo de " EL LIBANO " .



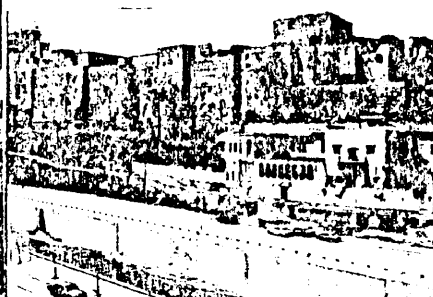
BEYROUTH Capital de EL LIBANO .



BEYROUTH de noche .



TRIPOLI , Castillo de San Gil .

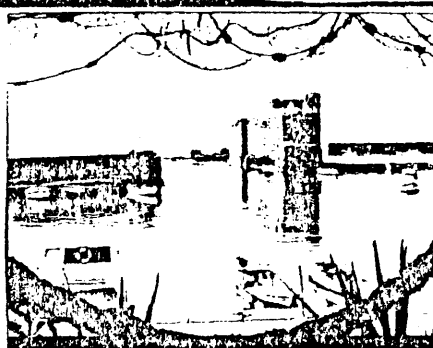
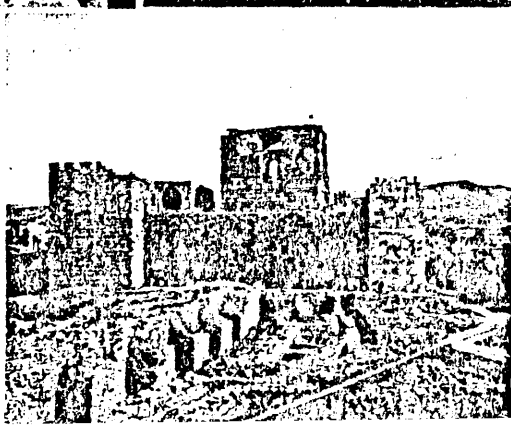




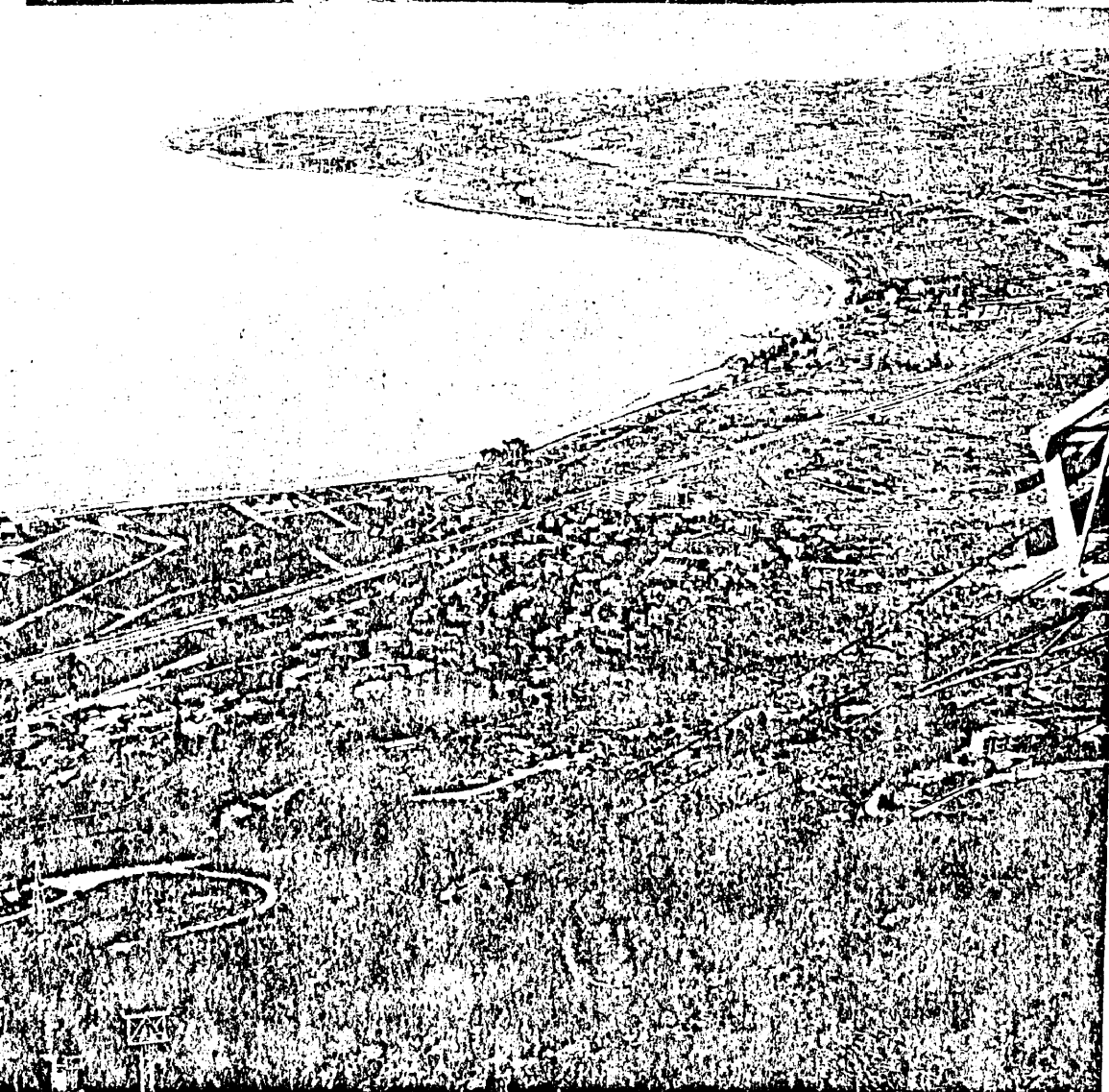
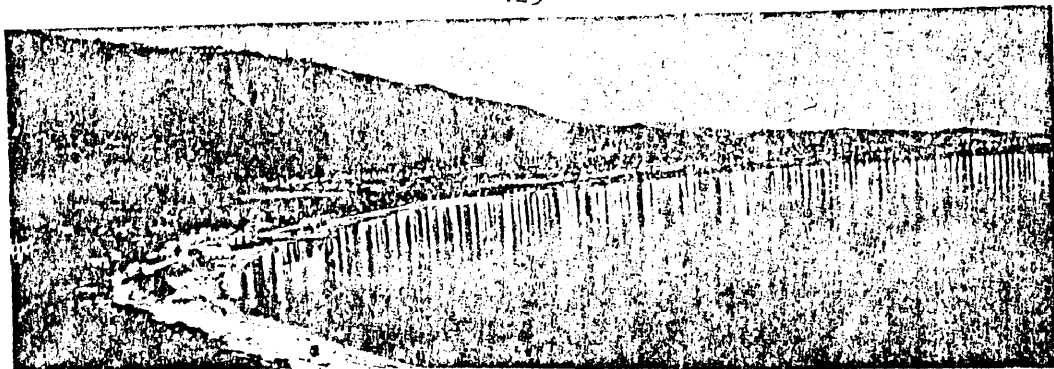
BIBLOS

A 42 kms de Beirut. Ciudad costera y antiguo puerto fenicio. Se pueden visitar las ruinas todo el año de 8.30 a 12.30 y de 14 a 16 horas.

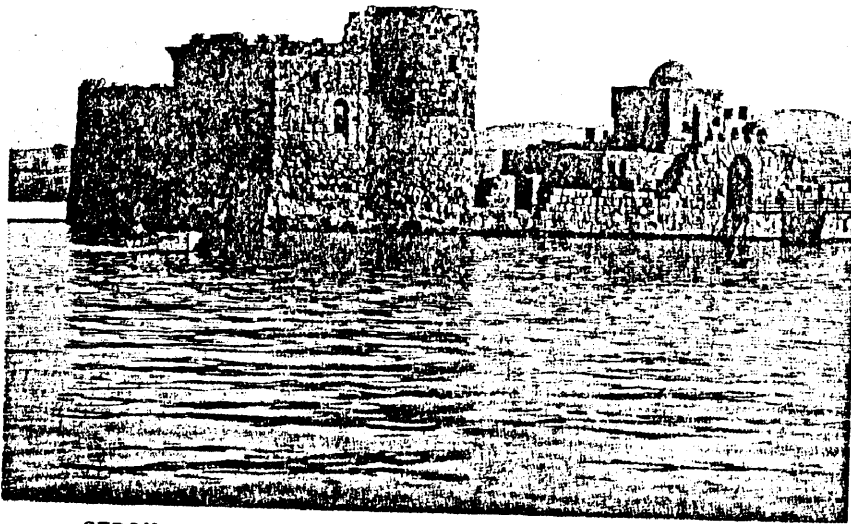
Biblos, hoy Jbeil, era conocida por los egipcios como la tierra de los dioses. Las excavaciones emprendidas desde el año 1921 han sacado a la luz templos y umbas fenicias, murallas persas, un teatro y unas columnas romanas. Al lado se encuentra el antiguo puerto de una belleza sugestiva y apacible, dominado por el castillo de los Cruzados.



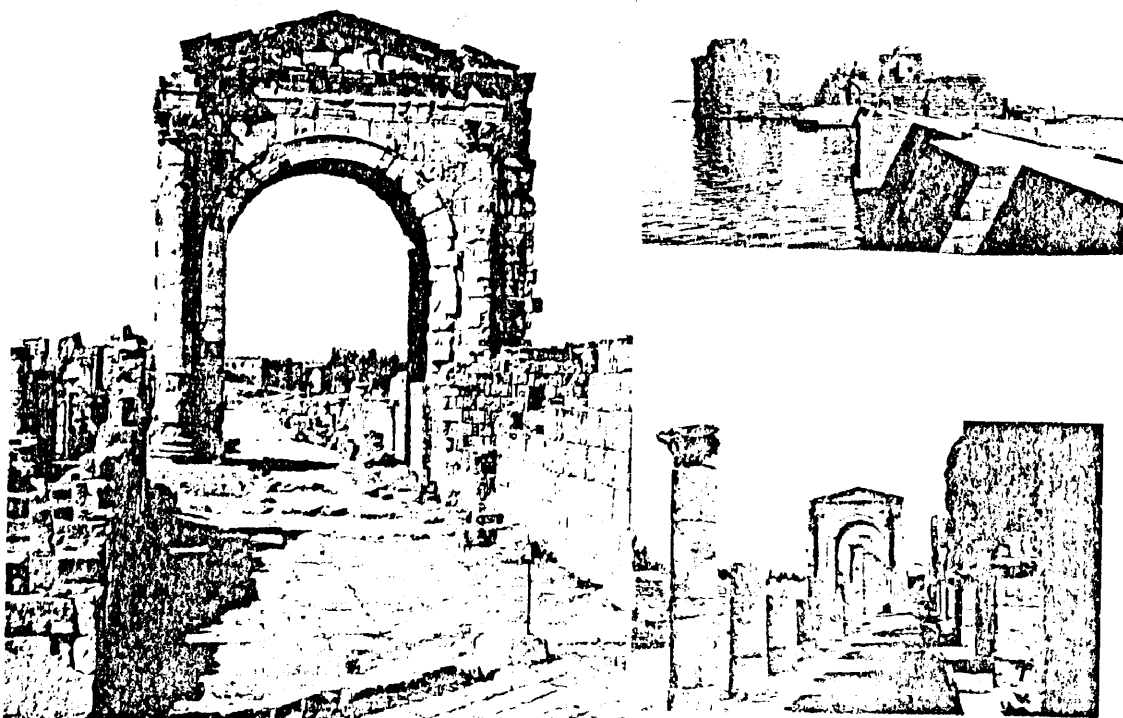
425



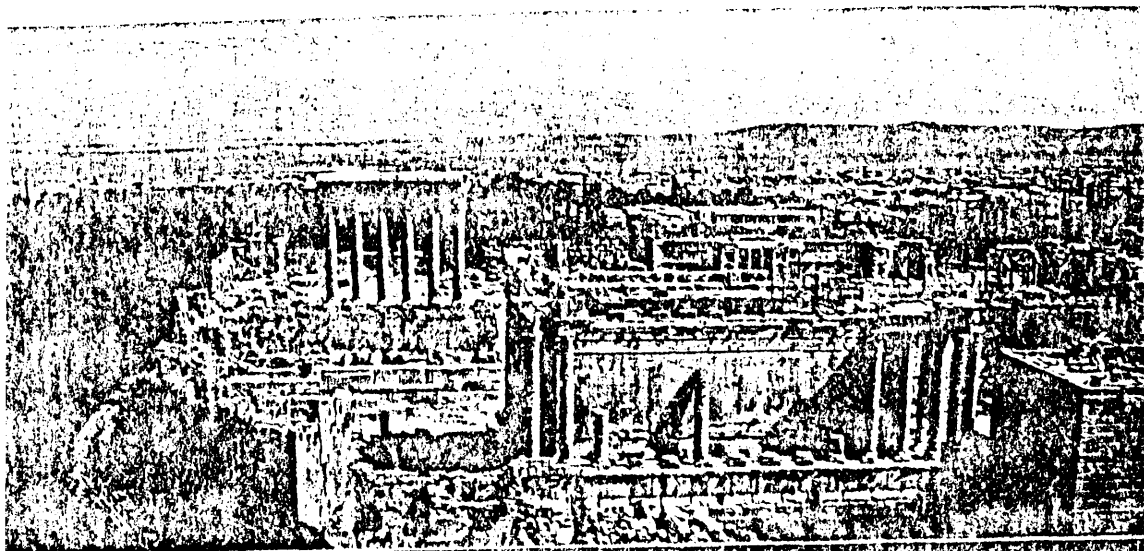
JOUNIE , su bahía y el Casino .



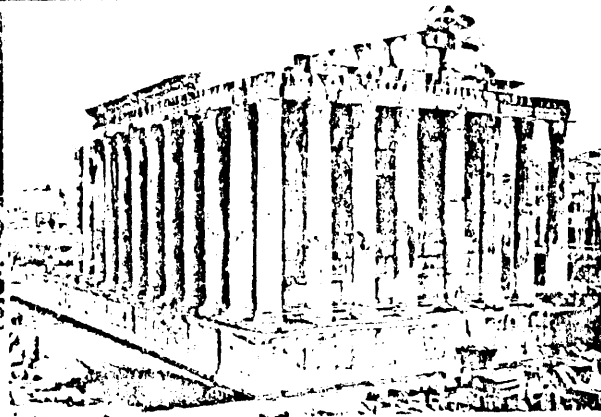
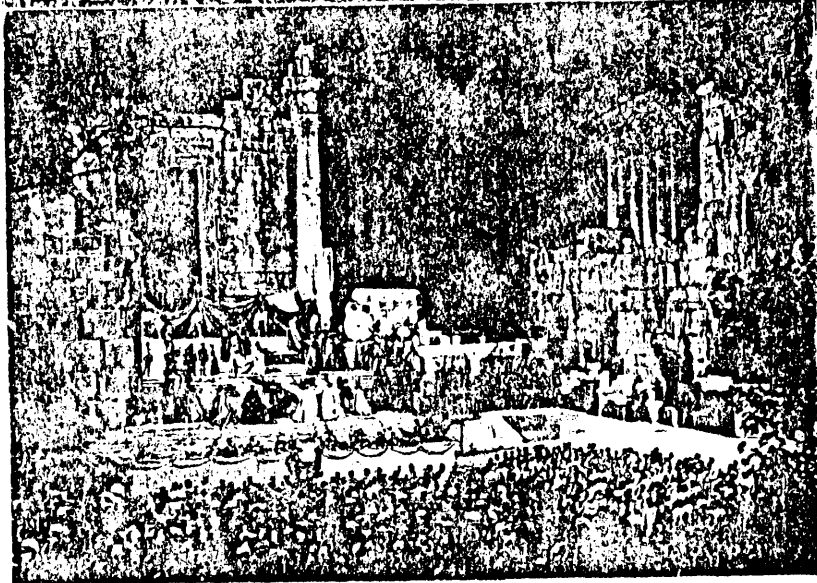
SIDON : Castillo del mar .



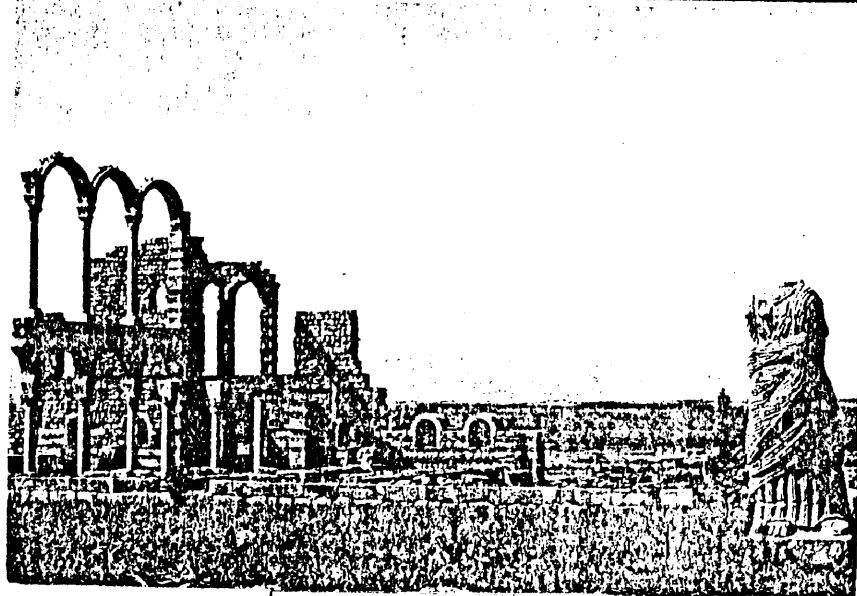
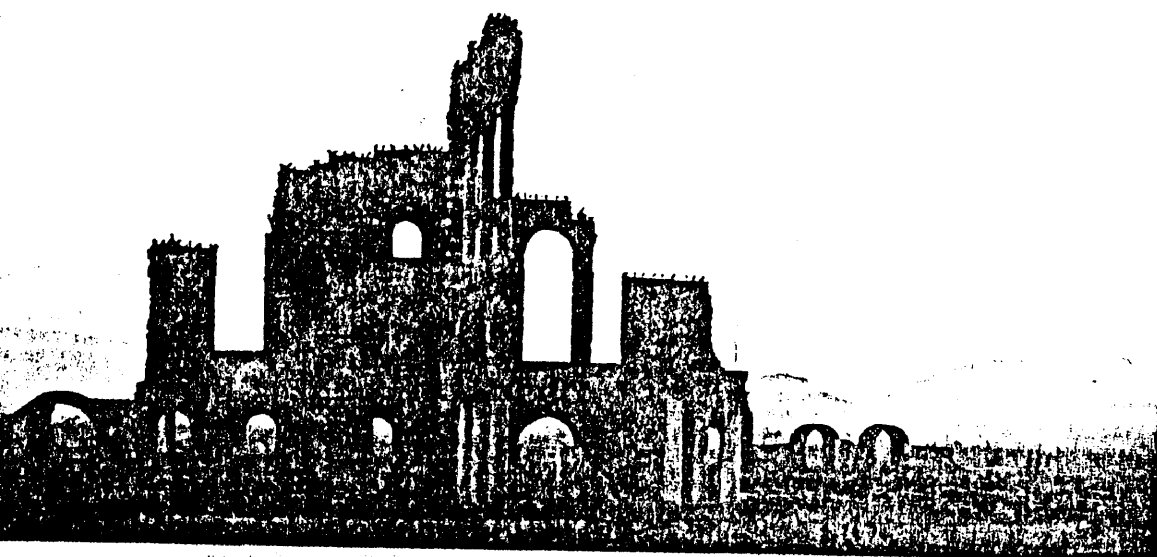
Ruinas de TIRO .



BAALBECK Y
sus Ruinas.



428

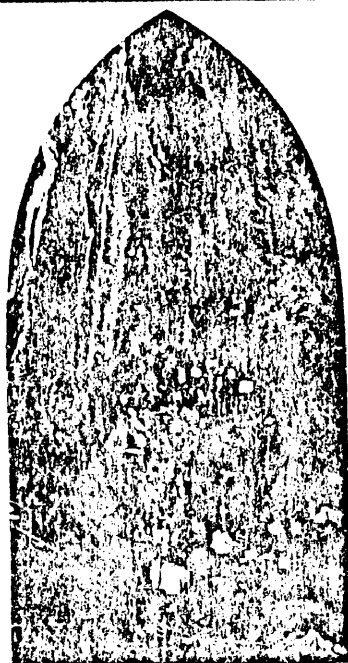


ANJAR Y SUS
RUINAS .

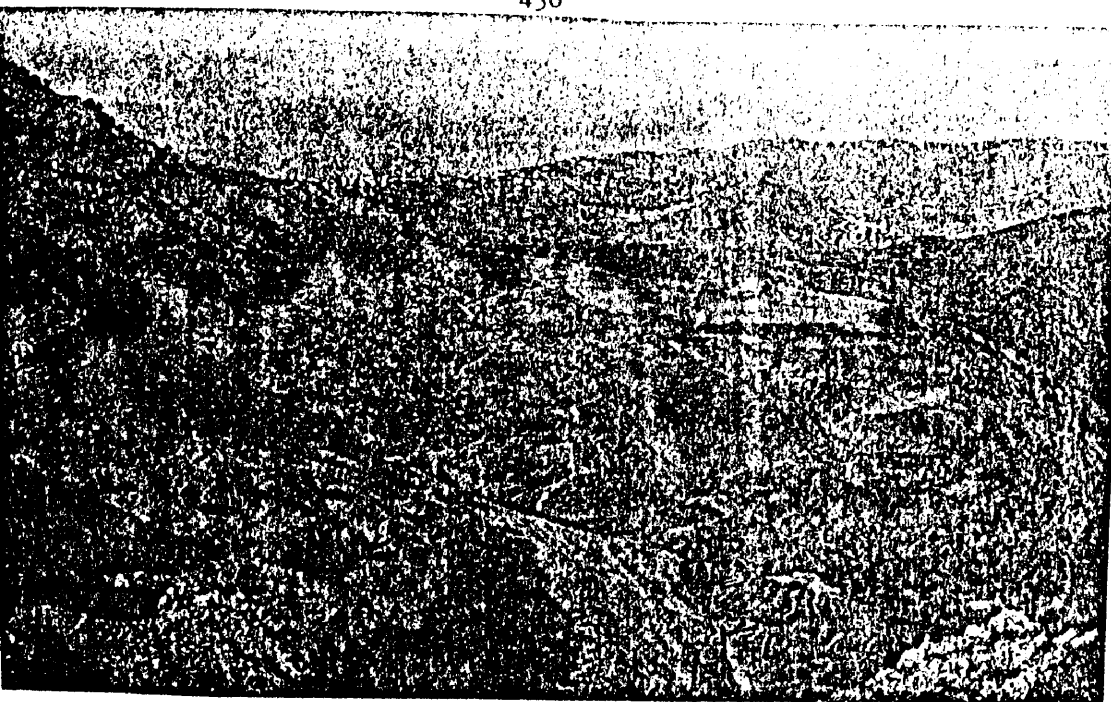




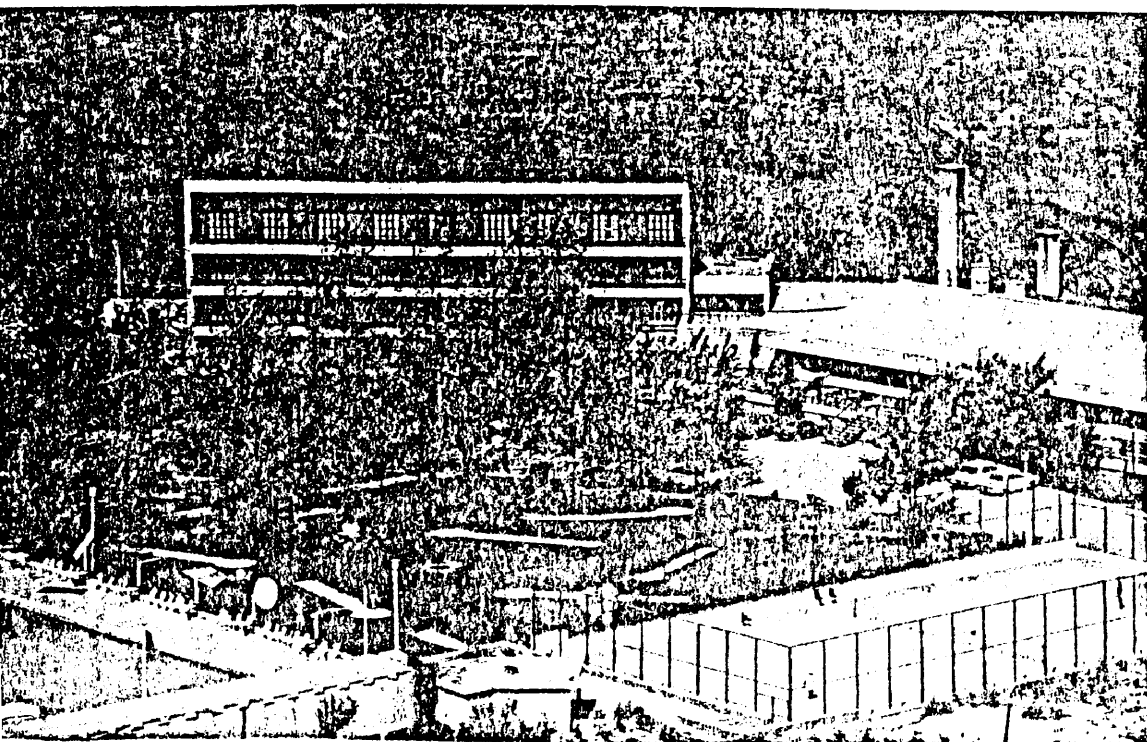
Gruta de
Jiita .



Gruta de AFQA y su fuente .

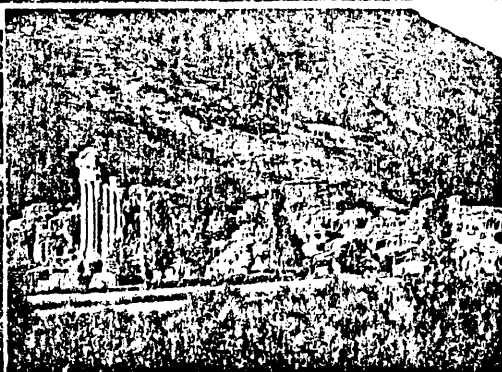
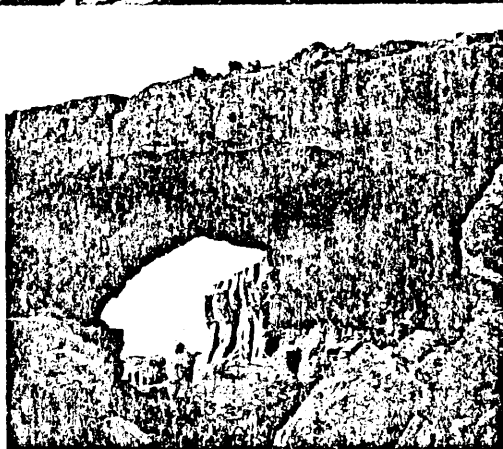
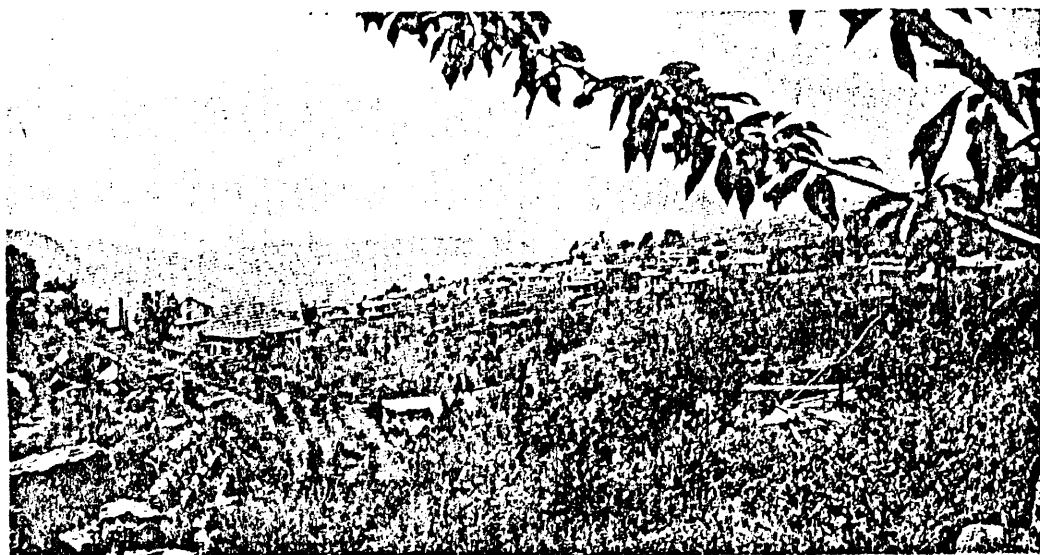


Panorama desde FAQRA. BEYROUTH al fondo a la izquierda , pueblos y mar , Vertientes y Terrazas .



HOTEL FARAIYA-MZAR .

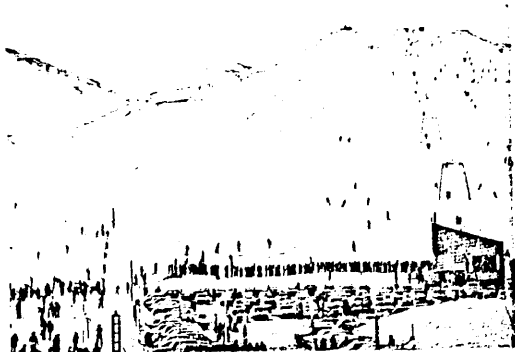
431



MAZRAAT-KFARDEBIANE ; su Puente Natural, sus Huellas (Huellas de FAQRA) , piedra erosionada y su Valle de La Cruz (Wadi Salib)



BESKINTA ; Su Centro de esquí y su valle de los cráneos
(Wadi al JamaJim) .



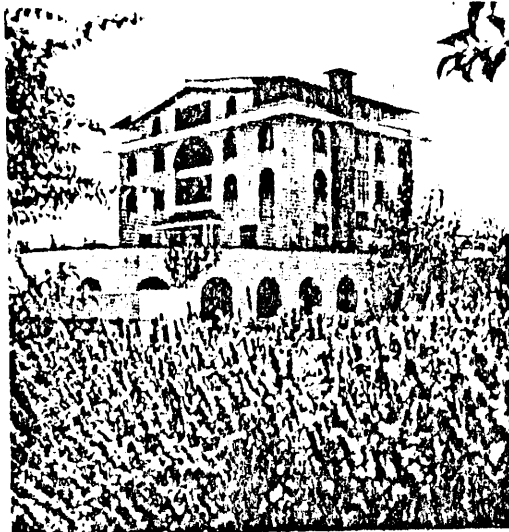
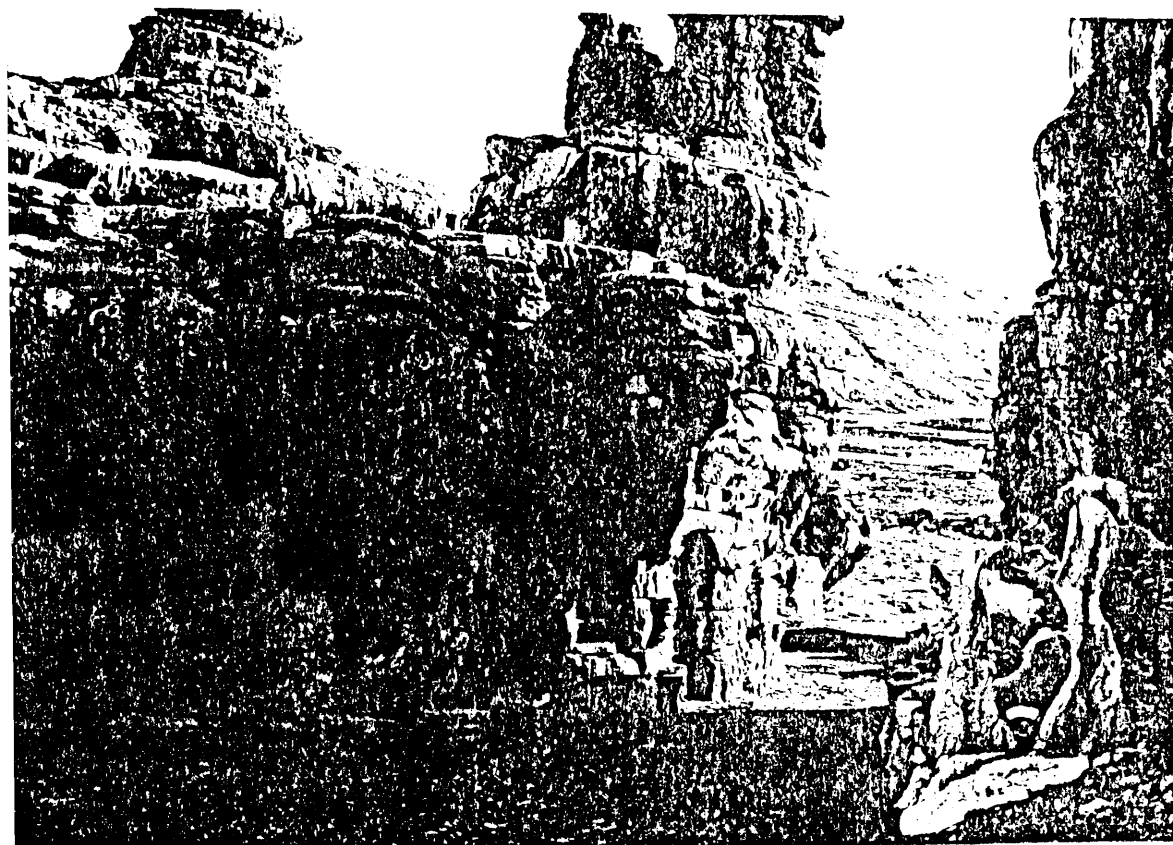
MAZRAAT-KFARDEBIANE y sus
dos Centros de esquí .

Aayoun-es-Simane (arriba) .

Faqra (a la izquierda) .



434



LAQLOUQ ; Piedra erosionada , Hotel Nirvana con sus chalets y la montaña piramidal ; A la derecha Hotel Shangri-La .